



JOSE MARIA OÑAINDIA

---

LA ABADIA  
PREMONSTRATENSE  
SANTA MARIA  
LA REAL

UNIVERSIDAD DE DEUSTO (BILBAO)

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

LA ABADIA PREMONSTRATENSE "SANTA MARIA LA REAL"

AGUILAR DE CAMPOO (PALENCIA)

II TOMO

COLECCION DIPLOMATICA

Tesis presentada por José María Onanindía Lotina bajo la dirección del Profesor Ilmo. y Rmo. Doctor Padre Justo Pérez de Urbel, para la obtención del título de doctor en Historia.

V<sup>o</sup> B<sup>o</sup>  
El Ponente

*J. Justo Pérez de Urbel*

El Doctorado  
*José María Onanindía*  
Bilbao, 7-6-76

822 Febrero 25  
852 Noviembre 22

Donación fundacional del Monasterio de Santa María de Aguilar de Campoo.

Copia del siglo XIII. Cartulario de Santa María de Aguilar de Campoo. A.H.N.

Cod. n<sup>o</sup> 1243 f<sup>o</sup> 1 y 2.- Siglo XVIII Cod. de la B.N. D 1000 (= 841) fol. 253.

P. Pérez de Urbel. Condado de Castilla, pág. 1047.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Quod corde credimus ore proferimus. Credimus Patrem ingenitum. Filium unigenitum et Spiritum Sanctum nec genitum nec ingenitum sed ex Patre Filio<sup>que</sup> procedentes, has tres personas naturaliter unum esse confiteor et ex his tribus personis sola Filii persona factus homo, ipse qui ante secula sine inicio genitus est de Patre sine matre, ipse finem seculi certo tempore natus est de matre sine patre, et in hoc ex utraque natura proprius filius Dei; non alius Deus, alius homo; sed ipse est verus homo in unam persona. Hanc fidem Domini nostri Jhesu Christi veram credendo et rectam predicando extremum ultimum diem iudicii pavendo et paradisi Dei gratia conquirendo de ipso quod nobis dominus tribuit in thesauro ecclesie sue concedimus. In nomine Domini Ego Opila abba, qui simul cum fratre meo Alpidio eramus in partibus orientis de Castella Veggia provincia Loricana, villa prenominata Tabulata in partibus Iberus fluminis, in ipsi partibus ambo fratres oriundi fuimus. Erat namque frater meus Alpidio miles, qui militabat in hoc seculo; quodam vero die advenit illi voluntas ut egredetur ad venatum et invenit vestigia aper magnus; et cum suos homines et suos canes sequendo ipsa vestigia devenit usque in montem qui erat super ripam fluminis Pisorga. Et conculcantem ipsa vestigia, illuc atque illuc per ipsum montem invenit unam porcā cum suis filiis latantem super unam ecclesiam subtus unum arborem sabuci; erat ipsa ecclesia fundata latus unam penne<sup>am?</sup> (sic). Et subtus

ipsa penna inveni aliam ecclesia cum tres titulos vidente vero ipsum locum dimisit venatum et cum suos homines cucurrit et retulit in omnia quecumque vidit. Ego Opila abba, audiente, miratus sum et profectus sum ad videndum ipsum locum et inveni ipsas ecclesias sicut frater meus mihi retulerat. Et ingresus in ipsa ecclesia prima, inveni in ipsa ara altaris reliquie sanctorum apostolorum Petri et Pauli et in alia ecclesia subtus ipsa penna in medio titulo inveni reliquie Sancte Marie semper Virginis et in titulo de dextra parte inveni reliquie Santi Pelagii martiris et sancte Engracia, et in tercio titulo de sinistra parte inveni reliquie sancti Johannis Baptiste et Sancti Martini confessoris. Et iterum regressus fuit in patria mea, in mea patri cellula ubi natus fui et nutritus in ecclesia sancti Michaelis de Tabulata. Et cum consilio et absolucione de frater meo Alpidio de ipsas res temporales, que mihi Dominus dedit, tuli inde XII libros inter maiores et minores et quinque vestimentos ecclesiasticos et sex frontales illos duos creciscos et illos alios bracilis et ciclatones et una corona argentea, et duas alfagaras et uno calice de argento et una crux de allatone et II ciriales de allatone duos aquamaniles et uno incensario et duas campanas et uno candelabro et una lucerna et XII lectos cum sua lictaria, illo uno lecto ornato de pallio; et VI parelios de manteles, illos duos letratos et III parelios de fazaleias letratas et duos vasos argenteos et III culiars argenteas et vasilia multa ex lignis facta et tres calderas et XXX vacas et X equas et IIII cavallos et duos asinos et IIII iugos de boves et inter capras et oves LXX et XX porcos. Et cum toto isto habere quod nunc superius resonat, et cum meos clericos et meos homines profectus sum ad ipsum locum heremum ubi ipsas ecclesias iam prefatas inveni; et, quia preoccupatum erat locum ipsius montis, concidi omnes arbores de ipsa penna, ubi ipsa ecclesia prima fundata est a parte orientis usque in illum collatum de Penna Longa et subtus ipsum collatum per ipsa itinere, que discurrit usque ad Congosto et per sumitatem

montis ad illa ripa de Cella et usque in valle de Sancta Maria de inde per sumis montibus usque in val de terreros sicut aqua divertit per cacumen ipsius montis usque in flumine Pisorga. Et ego Opila abba una cum collegio clericorum et fratrum meorum exercentem et mandantem ipsum locum, ecclesias restaurantem et domos construentem et ampliora hereditatem multiplicantem in sernas, in pratis, in pumares, in molinos, in piscatorias in ipso flumine Pisorga, de sumo vado carrero usque in fundus calice antiquo et itineres discopantes et fontes aperientes, ortos edificantes, lignos fructiferos et infructuosos plantantes, et omnia edificia ipsius monasterii construentes, et die noctuque in Dei laudibus permanentes, et tam provivis quam pro defunctis orantes, et hospitibus suscipientes et elemosinas pauperibus erogantes, jam nos ab omnibus operibus fatigatione requiescentes, ut vidimus omnia loca bona, ecclesia ad habitandum tradimus ad hunc locum ipsum monasterium Sancti Michaeli, quem reliquimus in patria nostra, unde venimus in hunc locum cum tota sua hereditate, id est, terras capientes semina LX modios de cibaria et multas vineas et multo ganato et lictaria et omnia tota beneficia ipsius monasterii et elegimus abbatem in ipsum monasterium meum soberino similis nominis mei Opila, que serviat cum ipso monasterio et fiat decania de Sancti Petri et Pauli et Sancte Marie quem nos populare venimus vel qui post nos ibidem habitare voluerint, ut ex inde habeant servis Dei temporale subsidium et nos comuniter remissionem omnium peccatorum. Amen.

Post triginta annos venit quidam comes Osorius et vidit omnia cuncta monasterii <sup>que</sup> fecimus, et gavisus est gaudio magno, valde, et dedit laudem Deo. Et post inde tradidit semetipsum tam corpus quam animam <sup>am</sup> ad atrium Sanctorum apostolorum Petri et Pauli et de sua hereditate dedit a parte huius regule, id est, in Penna de Aranda una porcione, que illi quadravit inter suos germanos et inter tota sua gente de termino usque

interminu de illa Penella usque ad sume cerro et usque in casa de Tedueca; et inde per casa Sesmiro de termino interminu sicut habuit illud confirmato cum illos senectutos homines de Penna Aranda et roboravit manibus suis in hanc regulam de Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli et Sancte Marie semper Virginis, et ad ipsas reliquias de ipsos sanctos que in ipsos altares recondite sunt, et confirmavit omnia hereditate quod nos prius consignavimus. Et posuit cautum firmissimum quod, si intra ipsos terminos, (quo superius resonat) aliquis homo; aut comes, aut potestas, aut merinus, vel saionis, vel quilibet homo, aliqua inquietudine voluerit facere tam in ortis quam etiam in pratis, tam in piscando quam in tallendo, sive arbores fructuosos quam etiam infructuosos, sive de equis, sive de vobes, sive de asinos, qui intro isto termino intraverit, pro unusquisque suus dominus pariet II modios de trigo et provibus et capris et porcis quod melior inter eos invenerit occidatur, et inter ipsos vigiles qui vigilaverint dispensetur. Et iam per ipsum monasterium quam ego Opila abba cum meos fratres populavi et pro ipsum monasterium que ad regulam tradidi, et pro illa hereditate que ille comite domno Osorio tradidit, posuit ille comes tale cautum quod, si aliquis homo, aut <sup>de</sup> filiiis, aut neptis, vel proneptis aut de analogia sua hunc testamentum quem fecimus temptare voluerit, aut disipare voluerit per semetinsum, aut per aliqua persona vel per aliqua causa; homo qui talia comiserit in primis descendat super illum ira Dei et rufea celestis et a corpore et sanguine Domini nostri Jhesu Christi fiat segregatus, et veniat super illum ira Dei, sicut descendit super Sodoma et Gomorra, et sicut descendit super Datam et Abiron viros sceleratissimos quos vivos terra absorbit, et non habeat parte cum Christo, sed cum Antichristo, et cum Juda proditoris Domini lugeat penas in eterna damnatione; et super ipso damna secularia inferat ille homo a parte huius regule auri libras quinque, et ipsum monasterium cum totas suas decantias duplatum in simile tale loco et hanc scripturam testa

menti firmis permaneat. ] Facta scriptura huius testamenti  
notum die III feria, V Kalendas Marcias sub Era DCCCLX.  
Regnante domno Jhesu Christo et principe nostro domino Or  
donius rex et in Legione, et in Gallicia et in Asturias et  
in cunctis provinciis Castella. Et ego Opila abba una cum  
collegio monachorum meorum in hunc series testamenti quem fa  
cere malui et domino meo comite domno Osorio audiente manu  
mea signum injeci (Signum) et testibus tradidit ad roboran  
dum. ] Lagonus ts. et cf.; Flainus ts. et cf.; Stephanus ts. et  
cf.; Johannes ts et cf.; Adefonsus ts et cf.; Atila ts. et cf.;  
Guntericus ts et cf., Leobigildus ts et cf.; Floridius pres  
biter, manu mea roboravi. Claudius pbr. manum mea robo  
ravi. Vicencius presbiter manu mea roboravi.

2

1039-2 de Agosto.- Aguilar.

Escritura de donación hecha por la Condesa Doña Offresa al  
Monasterio de Corcos o Conforcos en Trigueros, filial y ane  
ja a la Abadía de Santa María la Real de Aguilar de Campoo.

A.H.N. Carpeta 1647 - nº 1.

Transcrip. por Manuel Assas en "Museo Español de Antigüedades.  
t. 1º pág. 600.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Hec est  
series testamenti quem facere malui ego domna Ofresa dum tru  
tinaverim que et quanta sunt que a Domino promittuntur in ce  
lis, vilescunt omnia que habentur in terris. Proinde ergo a  
Sancto Spiritu inflamata, previdi intra me ipsa et tradidi  
in primis meum corpus et mea anima ad atrium Sancte Marie sem  
per virginis et sancti Johannis Baptiste et sancti Pelagii  
martiris et sanctorum apostolorum Petri et Pauli cuius eccle  
sie fundate sunt in loco certissimo cuius vocabulo fertur te

rritorio Aquilare, et ad tibi abbate meo Analso abba et ad cultores ecclesiarum ipsius. Et ibidem Deum timendo et penas inferni pavendo et paradisi Dei gratia conquirendo, pro remedio anime mee seu etiam pro anime de parentibus meis, trado ad ipsos venerabiles Dei sanctos iam dictos, et ad tibi abbate meo Analso, id est in Castriello de Centollo qui fuit del comite don Ossorio, in ipsa villa de Centollo mea portione que me quadrat inter meos heredes, id est solares populos et alios pro populare cum sua divisa et cum sua hereditate, id est sernas et terras et vineas et molinos in rivulo de Arlanza et quantum que ad mi pertinet, ab omne integritate, et in Valdecannas, id est in Bascones, meos solares populos et alios pro populare, cum sua divisa et sua hereditate, id est terras, vineas, defesas, exitus, et in Cornuzuola mea divisa in aquis in pescarias, in pelagos. Et in Villanova mea divisa in aguas, in pescarias in pelagos et utraque in exitus, in montes, in fontes, in pascuis, quomodo pertinet in locis antiquis. Attamen, si quis, ego domna Offresa, aut <sup>de</sup> filiis meis aut neptis aut rex, aut comes, aut potestas, aut quislibet homo vel aliqua subrogata persona, de aliqua pars ad ista regula, a disrumpendo venerint vel venerint ipso homine, qui talem vocem compulsaverit, in primis, sit a Deo maledictus et a comunione separatus; et non habeat partem cum Deo neque cum angelis neque cum archangelis, sed habeat partem cum Datan et Aviron qui illos vivos terra absorbit, et habeat parte cum Judas in inferno inferiori. Et ipso homine, qui tale comiserit, inferat a parte huius regule auri libras quinque, et a pars imperatoris terre alio tanto. Et scriptura ista in robore regule habeat firmitate. Facta scriptura testamenti die notu VI feria II Kalendas septembris. Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MLXXXVII. Regnante rex Fernandus in Castella. Ego domna Offresa qui hanc scriptura quod fieri volui, legente audivi et manu mea roboravi coram testes. Jenneco abbas hic roboravit. Valerius Abbas hic roborat ++ Sebaldus hoc + fecit.

Et suos molinos antiquos usque ad Vado Carrero cum suo pelago et sua barcenillas et sua defesa de Bunneto et III solares Annagia Petris ad illas Fontes, et una ferragine ad illa Ponte iuxta illo arrogio que vadit de Sancta Maria; et in Aquilar in barrio qui dicent Foiuelo una ferragine cum suos homines populatos cum tale foro sicuti homines de Aquilare; et ibidem ad illa Portella alia ferragine, et in barrio de sancta Cecilia illo solare qui fuit de Petro Justiz et in illos Pozos de Salinas in illa tertia portione quae me quadravit inter meos hereditarios, in ipsa tertia la tertia portione ab omni integritate. Et ibidem in ipso Valle de Salinas una serna, et in carrera de Graliera ubi dicunt a la Matela una serna, et ibidem in Salinelas tertia serna. Et ego domna Offresa posui ad ipsum monasterium iam dicto alia terra iuxta las vineas et iuxta illo semitero qui vadit ad Frontata. Alia terra infra ipsas vineas iuxta vinea de Felite Velazquez. In illa Vega iuxta illo arrogio qui venit de Quintana Levanecca illa alia a la Moneca, la tertia la de Gaton, la quarta Alende Arroio: alia terra iuxta arrogio qui venit de Valdepozos; a las presuras de las Blancas III tres terras que preso domno Alfonso: Alia presura que egreditur de Frontada et vadit per ad Aquilar de manu dextera; alias duas terras que preso domno Alfonso en no monte, la una comune con Vellite Velazquez et con Gutierre Fernandiz, la alia comune. Illo campo de Gamonar ubi fundata et ecclesia Sancti Mames. In longitudo et latitudo per suis terminis et locis antiquis ab omni integritate.

Escritura de la misma condesa doña Offresa. Año de 1042.

Ex monasterio Sancti Michaelis qui est in Trigueros in villa pernominata Conforcos, quomodo donavit istum monasterium cometissa domna Offresa ad abbas domnus Petrus, et tradidit illum ad atrium Sancte Marie Aquilarensis et sanctorum apostolorum Petri et Pauli et Sancti Johannis Baptiste et

sancti Martini episcopi et sancti Pelagii martiris; sic fecit illum ista offrenda pro sua anima vel pro anima de illa cometissa ut habeant inde abbates et fratres cultores et defensores, laboratores, et oratores, subsidium vel gubernium, et animas nostras in paradiso parte vel remedium. Amen.

Si volueris intelligere quomodo fuit titulatum in cartas, audiat unusquisque; et, postquam auditas fuerint, discernuntur.

In nomine Domini filii Dei altissimi qui cum Patre Sanctoque Spiritu sempiternam obtinet potestatem et gloriosam possidet maiestatem et regnat per nunquam finiendum secula seculorum. Amen.

Ego Offressa in domino Deo eternam salutem Amen. Annuit namque spontanee, mee voluntatis, neque per vini ebrietas neque per jozias cum hilaritate, sed propria mente accesit voluntas claro animo et sana mente, puro corde, mente postrato propter servicio capiti tuo sit <sup>em</sup> super humilitas corpore tuo, ut facerem ego Offresa tibi Petro Gundisalviz cartula donationis sicuti ut facio de monasterio nostro proprio quem habeo de avorum meorum vel de parentum meorum. **D**o tibi ipsum locum Sancti Michaelis de Conforcos cum suas hereditates vel terras minimas vel maximas ubi potueritis illas invenire pro tua competentia; et do tibi illo solare qui fuit Eze, et do tibi illas terras de Conforcos quod habui concambiatas cum mea hermana domna Fegridia; et do tibi una serna qui iacet carrera de Septemancas et in termino de Bellules, et una vinea iuxta carrera de Fonte Oteman, et quantum potueritis arrumpere in fontes, in montes, in pratis in pascuis, in aquis, per cunctis terminis et locis antiquis ingrediente et egrediente. Ita ut de hodie in die vel tempore habeas tu Petro Gundisalvez illas hereditates cum illo monasterio; et si vixeris post obitum meum cum illo monasterio et cum illas hereditates inter neptos meos, a quale tibi meliore placuerit aut meliore fecerit, ad illum servias sine ulla disturbantia; et post obitum tuum transeat pro anima mea vel pro tua, illa casa cum

suas hereditates, ad aulam Sanctae Marie de Aquilar. Si quis tamen ausu temerario venerit vel venero, tam regis quam potestas quam populorum universitas etiam <sup>Side</sup> meis propinquis sit vel extraneis quisquis fuerit qui talia commiserit quo modo, sit maledicta generatio eius usque in septima generatione et sit anathemato cum Judas traditore in inferno ardore; ille homo qui talia commiserit quando ista scriptura irrumpere voluerit, talem recipiat. Facta cartula donationis vel confirmationis sub die notum II feria III nonas maias in Era <sup>a</sup> MLXXX Regnante Ferdinandus rex in Legione et in Castella. Ad confirmandam hanc cartam donationis accepi ego Offresa de te Petro, 3 boves valentes X soldos de argento. Et ego Offresa qui hanc cartula, que legente audivi in concilio, manu mea iniecique signavi +++.

Annaia Petriz audivit et confirmavit. Rudrico Fernandiz audivit et confirmavit, Lupi Lupiz audivit et confirmavit, Velazco Annaiaz audivit et confirmavit, Pelaio hic testis. Cite hic testis, Didaco hic testis, Petro hic testis, Arias hic testis, Gundisalvus indignus notuit et hoc signum fecit.

## 3

1042. Era M<sup>a</sup>. LXXX<sup>a</sup>. 3 Mayo.- Aguilar

Donación hecha al Abad Pedro Gonzalvez de Sta. María de Aguilar por la Condesa Offresa de su Monasterio de San Miguel de Consorcos con todas sus pertenencias.

A.H.N. Carpeta 1647 - N<sup>o</sup> 1 bis.

Ex Monasterio Sancti Michaelis qui est in Trigueros in Villa ~~per~~nominata Conforcos quomodo donavit istum Monasterium Comitessa domna Offresa ad Abbas domnus Petrus et tradidit illum ad atrium ~~Sanc~~te Marie Aquilarensis et S<sup>n</sup>ctorum Apostolorum Petri et Pauli et Sancti Johannis Baptiste et Sancti Martini Episcopi et Sancti Pelagii martiris; Sic fecit illum

ista offerenda pro sua anima et pro anima de illa Comitissa, ut habeant inde Abbates et Fratres Cultores et defensores laboratores et oratores, subsidium vel gubernium; et animas nostras in paradiso parte vel remedium, Amen. Si volueris intelligere quomodo fuit titulatum in cartas, audiat unusquisque, et, post quam auditas fuerint, discernuntur.

"In nomine Domini Filii Dei Altissimi qui cum Patre Sanctoque Spiritu Sempiternam obtinet Potestatem et Gloriosam possidet Maiestatem, et Regnat per numquam finiendam secula seculorum. Amen. ] Ego Offressa in Domino Deo eternam salutem Amen. Annuit namque spontanee mee voluntatis, neque per vini ebrietas neque in vitus neque per ~~327~~ iozia, cum hilaritate sed propria mente accessit voluntas, claro animo et sana mente, puro corde, mente prostrato, propter servicio capiti tuo sit <sup>m</sup>per humilitas corpore tuo, ut facerem. Ego Offressa tibi Petro Gundissalviz, cartula donacionis sicuti ut facio de Monasterio meo proprio quem habeo de avorum vel de parentorum meorum, do tibi ipsum locum dictum Sancti Mchaelis de Conforcos cum suas hereditates vel terras minimas vel maximas ubi potueris illas invenire per tua competentia; et do tibi illo solare qui fuit de Eze et do tibi illas terras de Conforcos quod habui concambiatas con mea germana domna Tegridia; et do tibi una serna qui iacet carrera de Septemancas et in terminis de Bellulles, et una vinea iuxta carrera de Fonte Otaman, (Fontana), et quantum potueris arrumpere in fontes, in montes, in pratis, in pasquis, in aquis, per cuntis terminis et locis antiquis ingrediente et egrediente. Ita ut de hodie in die vel tempore habeas tu, Petro Gundissalvez, illas hereditates cum illo Monasterio; et si vixeris post obitum meum cum illo Monasterio et cum illas hereditates inter neptos meos, a quale tibi meliore placuerit aut meliore fecerit, ad illum servias sine ulla disturbancia; et post obitum tuum transeat, pro anima mea vel pro tua, illa casa cum suas hereditates, ad aulam Sancte Marie urbis Aquilare. Si quis tamen ausu temerario venerit vel ve-

nero, tamen Regi quam Potestas quam populorum universitas, etiam meis propinquis sit, vel extraneis quisquis fuerit qui talia comiserit. quomodo, sit maledicta generacio eius usque in septima generacione, et sit anathemato cum Judas traditore in inferno, ardore ille homo qui talia comiserit quod ista scriptura irrumpere voluerit talem recipiat. ] Fac ta cartula donacionis vel confirmacionis sub die et die no tum III feria III mense may. In Era <sup>a</sup> MLXXX. Regnante Fernan dus Rex in Legione sive in Castella. Ad confirmandam hanc cartam donacionis accepi ego Offresa de te Petro III boves valente X solidos de argento. Et ego Offresa qui hanc cartula que legente audivi in Concilio, manu mea inietique signavi +++. ] Annaia Petriz audivit et confirmavit. Ruderico Fernandez audivit et confirmavit. Lupi Lupiz audivit et confirmavit. Velasco Annaiaz audivit et confirmavit. Annaia Fanniz, audivit et confirmavit. Pelaio hic ts.

Cite hic ts. Diacono hic ts. Petro hic ts. Arias hic ts.  
Gundissalvus indignus notuit et hoc signum fecit.

Año 1042.

La Condesa doña Offresa dona al Presbitero o abad don Pedro el Monasterio de San Miguel que está en Trigueros, en la villa llamada de Conforcos y éste lo entregó o donó al Monasterio de Aguilar.

La Condesa doña Offresa dona el Monasterio de San Miguel de la villa de Conforcos en la tierra de Trigueros al Abad, don Pedro, entregándoselo en el atrio del monasterio de Santa María de Aguilar.

Manuel de Assas. Monasterio Abadia de Aguilar, en Museo Español de Antigüedades I p. 600 y 601.

A.H.N. Carp. 1647 n<sup>o</sup>.

Ex monasterio Sancti Michaelis qui est in Trigueros in villa pernonimata Conforcos, quomodo donavit istum monasterium cometissa domna Offresa ad abbas domnus Petrus, et tradidit illum ad atrium Sanctae Marie Aquilarensis et sanctorum apostolorum Petri et Pauli et Sancti Joannis Baptiste et sancti Martini episcopi et sancti Pelagii martiris; sic fecit illum ista offrenda pro sua anima vel pro anima de illa cometissa ut habeant inde abbates et fratres cultores et defensores, laboratores, et oratores subsidium vel gubernium, et animas nostras in paradiso parte vel remedium. Amen. Si volueris intelligere quomodo fuit titulatum in cartas, audiat uniuersusque; et, postquam auditas fuerint, discernentur.

In nomine Domini filii Dei altissimi qui cum Patre Sanctoque Spiritu sempiternam obtinet potestatem et gloriosam possidet maiestatem et regnat per nunquam finienda saecula saeculorum. Amen.

Ego Offresa in domino Deo aeternam salutem. Amen. Anuit namque spontaneae meae voluntati, neque per vini ebrietas neque per iocunditas cum hilaritate, sed propria mente accessit voluntas claro animo et sana mente, puro corde, mente prostrato propter seruitio capiti tuo sit <sup>sem</sup>per humilitas corpore tuo, ut facerem ego Offresa tibi Petro Gundizalvis, cartula donationis sicuti ut facio de monasterio nostro proprio quem habeo de avorum meorum vel de parentum meorum, do tibi ipsum locum Sancti Michaelis de Conforcos cum suas hereditates vel terras minimas vel maximas ubi potueritis illas invenire pro tua competentia; et do tibi illo solare qui fuit de Eze, et do tibi terras de Conforcos quod habui concambiatas con mea hermana domna Fegridia; et do tibi una serna qui iacet carrera de Septemancas et in terminis de Bellulles, et una vinea iuxta carrera de Fonte Oteman, et quantum potueritis arrumpere in fontes, in montes, in pratis, in pascuis, in aquis, per cunctis terminis et locis antiquis ingrediente et egrediente. Ita

ut de hodie in die vel tempore habeas tu, Petro Gundizalvez illas hereditates cum illo monasterio; et si vixeris pos obitum meum cum illo monasterio et cum illas hereditates inter neptos meos, a quale tibi meliore placuerit aut meliore fecerit, ad illum servias sine ulla disturbantia; et post obitum tuum transeat <sup>pro</sup> anima mea vel pro tua, illa casa cum suas hereditates ad aulam Sanctae Mariae de Aquilar. Si quis tamen ausu temerario venerit vel venero, tam regis quam potestas quam populorum universitas etiam <sup>de</sup> meis propinquis sit vel extraneis quisquis fuerit qui talia commiserit quo modo sit maledicta generatio eius usque in septima generatione et sit anathemato cum Judas tradditore in inferno ardore ille homo qui talia commiserit; quando ista scriptura irrumpere voluerit, talem recipiat. Facta cartula donationis vel confirmationis sub die notum II feria III nonas maias in Era MLXXX Regnante Ferdinandus rex in Legione et in Castella. Ad confirmandam hanc cartam donationis accepi ego Offresa de te Petro III boves valentes X soldos de argento. Et ego Offresa qui hanc cartula, que legente audivi in concilio, manu mea iniecique signavi +++.

Anaia Petruz audivit et confirmavit, Rudrico Fernandiz audivit et confirmavit, Lupi Lupiz audivit et confirmavit, Velazco Anaiaz audivit et confirmavit, Annaiaz Fan-niz audivit et confirmavit, Pelayo hic testis, Cite hic testis, Didaco hic testis, Petro hic testis, Gundisalvus indignus notuit, et hoc signum fecit.

1056

1026. (Tiene que haber confusión de fecha, pues en esta época no reinaba todavía Fernando I).

Documento de donación al Monasterio de Aguilar por el presbítero Pedro, de todas las posesiones de Conforcos, que él antes había recibido de la Condesa Offresa.

A.H.N. Carpeta 1647. N.º 2.

In nomine Domini Nostri Jhesu Xristi. Ego Petro Presbiter in Domino Deo eternam salutem Amen. Ideo placuit michi atque convenit per expontanea voluntate et puro corde, nullus quo<sup>que</sup> gentis imperio nec suadentis articulo, sed propria michi accesit voluntas, ut facerem ego Petro Presbiter cartulam confirmacionis vel scriptura firmitatis, ad locum et Baselica Sancte Marie Aquilarense et Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli et Sancti Johannis Baptiste et Sancti Martini Episcopi et Sancti Pelagii Martiris et reliquie Sanctorum qui ibidem fuerunt recondite. Facimus ibidem cartulam de nostro Monasterio proprio unde ad nos fecit nostra donna Comitessa domna Eufresa cartula; damus ipsum Monasterium ad illum locum que de sursum resonat. Pro remedium anime mee et donna mea Comitessa domna Eufresa et de suos neptos Munio Fernandiz et domna Tegridia vel domna Fronilde d<sup>amus</sup> atque concedimus cum edificiis suis. Ecclesias, solares, casas, cupas, lectos, cattetas, petras, mobiles et immobiles, rem, casas, comparaciones et ganancias, presentes et futuras; terras, vineas, cultas et incultas. Pratis et pascuis. padulibus, exitus, montium, ruis aquarum, vineas et omnes genes arborum. Pro ubicumque potueritis illum in venire cum totum nostrum circulo ganancia que ibidem ganamus aut ganaremus vel ganaturi fuerint posteritas nostra ad prestatura fuerint omnia rem maximam usque in una culiare. Et ipso Monasterio in territorio de Trigueros in loco predicto que dicitur Conforcos et reliquie Sancti Michaelis, aqua, montis, ipsius discurrente flumine Pisorga, d<sup>abimus</sup> illum ab omni integritate per suis terminis et loquis antiquis. Habeant inde Abbates et Fratres, cultores, et defensores, laboratores, oratores, victum et subsidium et animas nostras in paradiso parte <sup>vel</sup> remedium. Et post obitum meum in Regula de Sancta Maria sit confirmata. Siquis tamen, quod fieri non credo aliquis homo ad irrumpendum venerit, vel venerimus tam mea parte cum etiam et de extraneis et de qualiscumque forma omnis contra hanc cartulam confirmacionis vel scriptura firmitatis, que non serviat ista casa cum sua hereditate ad Sancta

(P)sepellada en Ora

Maria Aquilarensis, Homo ille qui tali comiserit, anathema sit et non habeat partem cum Deo, nisi cum Judas traditore lugiatur penas inferni inferiori et Datam et Abiron, <sup>quos</sup> vivos terra absorbit; Et in hoc mundo sit excommunicatus et a fide Sancta Catholica sit extraneatus et post vitam suam in igneis cathenis anima eius religata usque in secula seculorum, amen. Et de super, [a]parte Rex Imperatoris terre VII libras aureas reddat in coto et Abbates vel Fratres de Sancta Maria illo Monasterio cum totas suas hereditates, sicut supra scriptum est, quadruplato sicut canones continent. ] Facta cartula ista confirmationis vel roboracionis notum die III, XII kalendas februarii. Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MLXIII. Regnante Rege Fredinandus in Legione, sive in tota Castella. ] Ego Ciprianus in sedis Sancte Marie. ] Ego Petro Presbiter a vobis Basilicam Sancte Marie et Sancti Petri Apostoli et Sancti Johannis Baptiste et Sanctis qui ibidem sunt in hac carta confirmationis ex manu mea + facio coram testibus et roborantibus. ] Telli hic testis. Pelaio hic ts. Fernandus hic ts. Flaino hoc ts. Suvario hic ts. Furtunno Alvariz confirmatus, Petro Gundissalviz conf. Munnio Fernandez confirmatus. Munnus Abbas confirmatus. Martinus Abbas conf. Petrus Abbas cf. Suavavarius Abbas conf. Lupe Presbiter hic testis. Sancio Presbiter hic testis Garcia Presbiter hic ts. Galindus Presbiter hic testis Fernandus presbiter hic testis. Pelagius cleri indignus notuit et signavit.

Hoc iure munus sumus (sumque) Fratres Ecclesia Sancti Michaeli de Conforcos habemus donacionem Comitisse Donne Ossresse et Petro Gundisalvi nepotis sui qui contulerunt Abbati de Aguilar qui tunc tempus erat Monasterium Sancti Michaeli de Conforcos cum omnibus que hunc habebant in Villa et aliis per tinenciis suis. Item habemus compositionem factam inter nos ex una parte et Concilium de Conforcos ex alia qui teste fuit. Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCXII et tam a tempore donationis quam a tempore compositionis, predicte Abbates de Aguilar deservierunt Ecclesie per Fratres suos absque contradicione (~~con. Helo...~~) Episcopi Palentini, vel Archidiaconi de Alchor. Item alique cuius-  
Verius

quam, Item habemus tacitum consensum Episcoporum Palentinum<sup>or</sup> qui pro tempore fuerunt.

Donacio que est compositio et tacitus consensus Pelagii et quodam Opila qui in nostris privilegiis continentur sunt nobis pro titulo et ab<sup>se</sup>o tempore quo non existat memoria. Predicti tituli, seu titulo (in ) fuimus in qua possit iuris serviendi (predicare) Ecclesie per Fratres nostros et recipiendi cetera partem pro nuovo ecclesie corum de decimus et oblationibus et omnibus qui obveniebant tam Ecclesie Sancti Michaeli quam Ecclesie Sancte Marie. Igitur bona fidei et titulus Item et tali qui a iure pro iure habetur et inconcussa que possessio nos defendebit, presente m compositionem legitimam inducendo.

6

Año 1056.

El presbitero Pedro González, cumpliendo lo dispuesto por doña Offresa, enajenando el monasterio Conforcos al de Aguilar, enumerando los bienes que con aquél habían de pasar a la Abadía de Santa María de Aguilar a su muerte.

Manuel de <sup>Assas</sup>Basas, Monasterio Abadía de Aguilar en "Museo Español de Antigüedades I p. 601. Este documento tiene error en la fecha, pues trae Era 1064, que es el año 1026 a todas luces imposible.

In nomine domini nostri Jesuchristi, Ego Petro presbyter in domino Deo aeternam salutem. Amen. Ideo placuit mihi atque convenit pro spontanea mea voluntate et puro corde, nullius quoque gentis imperio nec suadentis articulo, sed propria mihi accesit voluntas ut facerem, ego Petro, presbyter, cartula confirmationis vel scriptura firmitatis ad locum et basilica Sanctae Mariae Aquilarense et sanctorum apostolorum Petri et Pauli

et sancti Joannis Baptistae et sancti Martini episcopi et sancti Pelagii martyris Christi et reliquiae sanctorum qui ibidem sunt reconditae; facimus idem cartula de nostro monasterio proprio unde ad nos fecit nostra domna comitessa domna Offresa cartula: damus ipsum monasterium ad locum illum quae desursum resonat pro remedium animae meae et domna nostra comitessa domna Euffresa et de suos neptos Munio Fernandiz et domna Tegidia vel domna Fronilde. Damus atque concedimus cum edificiis suis, ecclesias, solares, casas, cupas, lectos, catretas, petras, mobiles et inmobiles, rem causas, comparationes et ganantias presentes et futuras, terras, vineas, cultas et incultas, pratis, pascuis, padulibus?, exitus montium, riuis aquarum, vineas et omnes generes arborum, pro ubicumque potueritis illum invenire, cum totum nostrum circulo gananciae quae ibidem ganavimus aut ganaremus vel ganaturi fuerint posteritas nostra aut prestatura fuerit omnia rem maxima usque in una culiare. Est ipse monasterio in territorio de Trigueros in loco predicto <sup>que</sup> dicitur villa Conforcos et reliquiae Sancti Michaelis, aqua <sup>que</sup> montis ipsius discurrente flumine Pisorga. Dabimus illum ab omni integritate per suis terminis et locis antiquis. Habeant <sup>que</sup> inde abbat es et fratres, cultores et defensores, laboratores et oratores, victum vel subsidium, et animas nostras in paradiso parte <sup>vel</sup> remedium, et post obitum nostrum in regula de Sancta Maria sit confirmata. Si quis tamen, quod fieri non credo, aliquis homo ad irrupendum venerit vel venerimus, tam mea parte quam etiam et de extraneis et aut de qualiscumque formam omnis, contra hanc cartulam confirmationis vel scriptura firmitas quae non serviat ista casa, cum sua hereditate ad Sancta Maria Aquilarense: homo ille qui talia commiserit, in primis, anathema sit et non habeat parte cum Dominus nisi cum Judas traditore lugeat penas <sup>que</sup> inferni, et Datam et Abyron quos vivos terra absorbit; et in hoc mundo sit excommunicatus et a fide sancta catholica sit extraneus, et post vita sua in igneis catenis anima eius religata usque in saecula saeculorum. Amen. Et de super, a parte rex imperatoris terre VII libras aureas reddat in coto, et abbates vel <sup>que</sup> fratres de

Sancta Maria, illo monasterio cum totas suas hereditates sicut  
super scriptum est quadruplato, sic<sup>ut</sup> canones continent. Facta  
 cartula ista confirmationis vel roborationis die II, XII Ka-  
 lendas februarias. Era MLXIII. Regnante rege Ferdinandus in  
 Legionem sive in tota Castella. Episcopus Ciprianus in sedis  
 Sancte Mariae. Ego Petro perbyter a vobis basilica Sanctae  
 Mariae et sancti Petri apostoli et sancti Joannis Baptistae  
 et sanctis qui ibidem sunt reconditos, et abbates vel ad fra-  
 tres qui ibidem sunt, in hac carta confirmationis ex manu mea  
 + facie coram testibus et roborantibus. Tellus hic testis,  
 Bellaco hic testis, Fernandus, hic testis, Flaino hic testis,  
 Suvario, hic testis, Furtum Alvariz confirmat, Petro Gundi-  
 salviz, confirmat. Munio Fernandiz confirmat, Munius abbas  
 confirmat. Martinus abbas, confirmat, Petrus abbas, confirmat,  
 Suavarius, abbas confirmat. Lupe presbyter, hic testis, Sancio  
 presbyter hic testis Garcia presbyter hic testis, Galindus pres-  
 byter hic testis, Fernandus presbyter hic testis, Pelagius pres-  
 byter indignus notavit et signavit.

7

Año 1042.

Donación que doña Fronilde hace al Abad Analso y al Monasterio de Aguilar de la quinta parte de las propiedades y bienes de su hermana Gelvira.

Manuel Assas, en Monasterio Abadía de Aguilar de Campoo en "Museo Español de Antigüedades" p. 601.

Die VI feria XVI kalendas decembris Era MLXXX. Ego Domna Fronilde ex spontanea mea voluntate, sic trado quinta pro anima de mea germana Gelbira; trado ipsa quinta ad ecclesia Sanctae Mariae et sancti Petri et ad abbate nostro Analso: trado ipsa quinta pernominata, id est III equas et III vacas et duos boves cum suos atuendos, et tres tapetes antemanos, et III casullas

las duas de sirgo, et dos basos de ariento et ses oves et II parelios de sabanas et uno parelio de letratos et uno orrio et uno libro manuale. Et confirmo et torno Sancti Saturnini cum suos terminos, et S. Pelagii cum suas hereditates et suas defesas et suos pratos et suos terminos ab integritate, et illa defesa de Matamorisca pro suos terminos certos ab integritate. Sic lo trado in ista regula yo domna Fronilde pro remedio de anima mea germana domna Gelbira: et confirmo eam per semper in ista regula de Sancta Maria et Sancti Petri, et abba te nostro Analso. Et si de hodie vel tempus, aliquis de gens mea vel quislibet homo qui ista quinta de ista regula abstulere quisierit, aut istum meum factum vel directum ad dirumpendo venerit, descendat super ipsum hominem ira Dei et romphea celeste et virtus Altissimi; et superinde pariet ad istam regulam simile tale quinta duplata con triginta sueldos. Et ego domna Fronilde in hac traditione regula, de ista quinta que tradivi et legente audivi, manu mea roboravi coram testibus. Froilas abbas et Flaino abbas, et Ovequio abbas hic testes sumus et manu nostra roboravimus.

Sesbaldus scripsit.

8

1074 - Febrero

1069 -en León- Castro Mayor.

Carta Privilegio de Alfonso VI al Monasterio de Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1647 - N<sup>o</sup> 3.

Manuel Assas en "Museo Español de Antigüedades". Madrid 1872 T. II pág. 602.

Sub Xristi imperio et individue **T**rininitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti **P**aracltyti qui omnia creavit ex nihilo. In eius nomine ego Aldefonsus imperator Hispanie trado titulum vestre petitionis vobis domno Roderico Diaz Campeatori una cum consanguineo vestro Lezenio abbati, qui vitam sanctam

ducit filius Sancie Bermudez, scilicet domum Sante Eugenie que est in territorio de Aguilar, que ascendit super villam de Cordovilla, que est circa montem qui vocatur de Sancta Eugenia, vallis ubi est locus sanctus in quo languidi et egri, per misericordiam Dei, percipiunt sanitatem. Predicta autem domus militum hereditaty abeat paupertatem, in testamentum quod non valeat se sustentare absque consilio et helemosina prudentium et bonorum hominum. Sed ego Aldefonsus, propter amorem Dei et beate Marie semper virginis et omnium sanctorum Dei pro remedio anime mee et parentum meorum, vivorum ac defunctorum et pro anime omnium fidelium xristianorum, Deo offero hereditatem de termino del monjon de la Pontanilla prefixo fonte et de Penna Defesa et de monjon de Cotylo prefixo Penna solariego de Rasillas per semitam antiquam per quam decurrunt homines de Cuena ad Orbó et de carrera de bacas sicut discurret ad Frontades et el prefixo del mojon de la Cruz de la antigua carrera et a los Pennales del Verzal de Nio de Cuervo et a Castellon et a la Terenilla de sumo Loma et a Mindanillez et a la Penna de Terena a summo Valle sicut aquas divertunt et per alfixo del predicto del Pennueco de la Phontanilla de monte et in fonte et de valle et in valli et de ryba in ryba quantum regali iure pertinet. Hanc hereditatem prenominatam concedo domui Sancte Eugenie et vobis domno abbati Lezenio et omnibus successoribus vestris ex progenie vestra venientibus magnorum vel paucorum qui habitaverint ipsum locum unusquisque habeant quingentos solidos. Et facio cartam firmitatis de benefetria de illo supradicto termino ad opus monasterii Sancte Eugenie et nostrum amorem Dei et beate Marie semper Virginis et propter amorem aliarum reliquiarum qui iby continentur Sancti Petri Apostoli et Sancti Johanis Baptiste et Sancti Stephani protomartiris et Sancti Nicholai et Sancti Gregorii et Sancti Benedicty et Sancte Lucie et Sancte Genme et Sancte Centolle et Sancte Agnetis et aliorum Sanctorum plurimorum Dei, quorum reliquie iby recondite sunt, quas abbas Lezenius de Roma et de Jherusalem et de Sancto Salvatore Oneacensis eas

attulit ad domum Sancte Eugenie. Idcirco ego predictus Alde-  
fonsus imperator, illam cartam libenter iure perpetuo conce-  
do et confirmo domui Sancte Eugenie et vobis domno Lezenio  
abbaty et sicut in regula testamenti quem attulit de Jherusalem  
et sicut Eugenius <sup>1.145 ad 1.153</sup> papa tercius Rome autorizavit anno quinto  
pontificatus et in romano privilegio continentur, ita concedo  
vobis et omnibus ex progenie vestra et successoribus vestris,  
ut eatis ad quale dominum ad beneficiandum domui Sancti Eugenie  
et ad defensionem vestrorum corporum et vestrarum hereditatum  
ad consanguineos vestros vel ad alios seu militem, seu potes-  
tatem, vel comitatem vel sedem, vel regem, usque in perpetuum  
eatis. Insuper, do vobis benefetria una cum monasterio Sancte  
Eugenie cum ingressibus et egressibus eius, et cum omnibus suis  
terminis cum montibus et vallibus, et fontibus, cum pratiis,  
pascuis, molendinis, et ligna, et lignorum defensis et inde-  
fensis, cum vineis et terris cum arboribus fructuosis et infruc-  
tuosis, et cum omnibus aliis rebus ad eam pertinentibus, qua-  
lescumque sint. Itaque concedo et confirmo domui Sancte Eufe-  
mie et vobis domno abbati Lezenio et omnibus successoribus  
vestris, libertatem ut nullum persolvatis forum neque ad regem  
neque ad hominem reguli ordinem neque secularis personam, ut  
non detis fonsadera neque monetam, neque adnuptum neque manne-  
riam, neque homicidium, neque portaticum, et sagium, non intret  
in hereditatem Sancte Eugenie; et in nullo mercato regni mei  
homines loci illius, non in aliis, non in aliqua parte, de re-  
bus quas ad opus domus Sancte Eugenie detulerint, persolvant  
portaticum vel tributum et usaticum, sed libere, et absolute  
abeatis in perpetuum. Et lignorum defensis intra terminum Sanc-  
te Eugenie et lignorum indifensis, intus et exterius, termini  
et prati, et pressura habeatis, et alia bona, eiusque potue-  
ritis habere. Et vias do vobis ad opus monasterii Sancte Eu-  
genye, ut ad vestros labores eatis per vyam que descendit a  
Foiediello et per summum serne regis et ad illam cabannam in  
qua persolvent portaticum et Orbanegiam et per illam carreram  
defesa de Genestar qui descendit ad Fontanillas et ad Fenares

omni tempore habeatis. Et in monte Tanno, et in Soto et in Transqueto et Sotiello de Fratres et in monte de Aguilar et in Buxapero et de Cueto Petroso sicut discurrit ad Sanctum Andream et ad aquam Camesiam ad pedem Pontis Foiedillo, ligna colligatis ad opus monasterii Sancte Eugenie et in termino de Cuena habeatis aquam Camesiam ad regadium et ad construendum molendinos in vestra hereditate. Et in Camesiam et in aliis aquis quas potueritis ad piscandum et in termino de Cordobilla in ebdomadam habeatis aqua de Fontem Calentem ad regandum duobus diebus et duabus noctibus. Si quis vero hos terminos Sancte Eugenie in aliquo contrarietatem in omnibus appendiciis suis fecerit seu iam dictam domum Sancte Eugenie diruperit, quinquaginta libras auri regie parti persolvat vel domino qui monasterio Sancte Eugenie ut comes se commiserit. Et qui homines loci illius disturberit et illos male tractaverit tam magnorum quam paucorum pectet in coto duos solidos; qui timorem vel lutorem fecerit, <sup>vel</sup> sanguinem eius effuderit, mil solidos persolvat et redat hominem talem ad honorem vel ad enmendationem; et si homo pauper fuerit qui calumniam operatus est, serviat monasterio Sancte Eugenie pro calumnia. Et nulla ecclesiastica neque secularis persona in hereditatem vel in domum Sancte Eugenie dominationem aliquam habeat, set libere et quiete habeatis omni tempore vos et successores vestri hereditates populatas vel depopulatas et universas acquisitiones vestras habeatis absolutas omni tempore. Et serviatis cum illa hereditate Deo omnipotenti et beate Marie semper Virgini et Sancte Eugenie et Sanctis Omnibus quorum reliquie iby recondite sunt et concedo vobis licentiam populandi in vestris ferraginibus iuxta villam de Cordovilla nunc et quando volueritis. Sic inquam confirmo vobis omni tempore libere et quiete habeatis et sine omnium contradictione in perpetuum. Sed perpetuum hoc datum et hunc honorem quod ego Aldefonsus imperator, offero domui Sancte Eugenie, vos in vestris orationibus commemorate et in memorie vestre sanctitatis. Si vero aliquis homo istam cartam aut istos foros frangere voluerit, in primis habeat iram

Dei Patris omnipotentis, super se descendat et pars illius sit cum Juda traditore in inferno inferiori et cum Datam et Abirom quos vivos terra absorbit et sit condēnatus in corpore et in anima.

Facta carta aput Legionem, anno tertio in quarto mense post obitum Sancii Regis in Zamora et in Castro Maior fuit tradita ad roborandum. Sub Era <sup>a</sup>MCXII. Regnante Aldefonso iam dicto Imperatore in Castella et in Estremadura et in Legionem] Ego Adefonsus Rex, confirmo. Petrus, Legionensis episcopus conf., Santius episcopus conf., Ovecus, Oniensis abbas, conf., Garcia Alvarus, Alfieriz Regis, conf., Fernandus Monnoz, Maior domus Regis, conf., Gonzalvus Nunnez de Lara c., Alvar Fannez conf., Roy Diaz Campeador conf., Roderico Ordonnez conf. Martin Alvarez de Aellon conf., Diago Ordonnez, conf., Comes Gomes conf. Comes Garcias, conf., Comes Gonzalvo Assurez conf., Comes Ramiro Flomar de Gallecia conf., Martin Fernandez de Penna Cadiella conf., Alvar Fannez, c., Martin Munnoz de Montemaior, c., Alvar Diaz d'Ocac. ] Magister Petrus Cidiz, Chancellarius Aldefonsi Regis, notavit.

Tel Diaz, Regalis, Maiorino Regis, conf.

Año 1103 - 9 dic.

Escritura de donación de tierras de Aguilar de Campoó que su dueña Munia Fortunez hace al Abad y frailes del Monasterio de Santa María la Real de Aguilar.

Manuel de Assas, Madrid 1872, en "Monasterio Abadía de Aguilar de Campoó en "Museo Español de Antigüedades" pág. 597.

Sub imperio Christi et individue Trinitatis, Patris quoque et Filii et Spiritus Sancti qui unus et admirabilis extat per nunquam finienda secula seculorum, amen. Notum sit omni-

bus christianis tam presentis quam futuris, tam clericis quam laicis, tam viris quam mulieribus, et tam senes quam juvenes; quod ego Munnia Fortuunez placuit animis meis et placet, nullus quoque gentis imperio nec suadentis articulo, sed propria mi accessit voluntas; et sic facio cartula vel scriptura firmitatis ad aulam beate Marie Virginis et sanctorum apostolorum Petri et Pauli, et sancti Johannis baptiste et sancti Martini episcopi et sancti Pelagii martiris Christi, de una divisa, que venit de mea matre, sic offero ea ad aulam Sancte Marie virginis pro remedio anime mee. Et est illa divisa in Aquilare et in totas suas villas. In Aquilare sic offero III solares cum suos prestamos; los II solares populatos illum alium tercium solare pro populare. Et in cata Villa de Aguilare, singulos solares cum suas divisas. Et si populato ibi habuerint ipsos, fiat; et si non habuerint populatos, illa divisa cum suo solare. In primis, in Aquilare illos solares. Primum illum solare qui fuit de Johannes Belasquiz est populato cum suo prestamo. Alium solare de Petro Gonzalvez, cum suo prestamo. Sunt hi duos solares in barrio de Foiolo, illum alium solare ipso qui fuit de Cite... in barrio de Eras, cum suo prestamo. In Villavega una divisa cum tertia in uno solare cum suo prestamo. Et tertia de mea hereditate, in Sancti Vincenti una divisa. Et illo solare de Belasco, cum suo prestamo, est populato in Caorbio, illa mea divisa cum uno solare ipso de Justa et cum suo prestamo. Et per illos barrios de Caorbio singulas divisas. In Matamorisca, la mea divisa cum uno solare et suo prestamo. In Zalima mea divisa, et uno solare cum suo prestamo. En Raneto la mea divisa cum uno solar et cum suo prestamo. In Sancta Maria de Palomares la mea divisa et uno solar cum suo prestamo. In Sancti Mames mea divisa et uno solar cum suo prestamo. In Villanova la mea divisa et uno solare cum suo prestamo. Et in Frontada, la mea divisa cum suo solare cum suo prestamo. Illo de domna Juliana. In Centenera maiore la mea divisa et uno solar cum suo prestamo. Illo solar de Gutier est populato. In Centenera minore la mea divisa et uno solare cum suo prestamo. Et cada villa de Aquilare la

tertia de mea hereditate, en na mea racione; cum exitus et  
 introitus, in fontes, in montes, in pratis in pasquis in aquis  
 fluminis vel piscarias per suis terminis et locis antiquis ut  
 supra scriptum est ab omni integritate. Et ego Munnia Fortun-  
nez, sic trado vel concedo atque confirmo ad basilica Sancte  
 Marie propter amorem Dei et redemptionem anime mee. Sic dono at  
 que concedo ista mea hereditate ad basilica beate Marie et  
 tibi abbas Eilanus, abbates et fratres, cultores, laboratores,  
 et oratores qui vitam sanctam portaverint, habeant inde subsi  
 dium, et animam meam in paradiso parte <sup>vd</sup> remedium amen. Et cum  
 tale foro facio ista scriptura et cum tale verbo que serviat  
 en casa de Sancta Maria vel ad abbates } et ad fratres qui ibidem  
 vitam sanctam portaverint. Et super isto meo facto caucione  
 ponimus quod, si aliquis homo venerit de aliqua pars aut de  
 gens mea, aut de propinquis vel extraneis, aut quislibet homo  
 ad iudicium compulsaverit vel vocem sublevaverit contra advos  
 Abbas Eilanus aut ad alios Abbates qui hic fuerint commoran  
 tes post vos vel fratres, per ista scriptura ad disrumpendum  
 venerit, in primis sit a Deo maledictus et a comunione separa  
 tus, maledictus permaneat usque in septima generatione ipse  
 homo qui tale comiserit et non habeat parte cum Deo neque cum  
 angelis neque cum archangelis neque cum animis justorum, sed  
 cum Juda traditore lugeat penas in inferno inferiori usque  
 in secula seculorum amen. Et post hoc nec infirmos visitentur  
 nec mortuos sepeliantur, nec in fine misericordia consequentur  
 amen. Et superunde a parte imperatoris terre quomodo pariet  
 ipse homo VIII libras aureas et reddat illas in cauto sicut  
 lex continet. Et ista hereditate in quadruplum reddat illa  
 intus in Aquilare vel in suas villas, sicut in ista regula vel  
 scriptura resonat. Et cartula ista habeat firmitate. } Facta car  
 ta vel scriptura testamenti notum die quod est VI feria et no  
 nas decembris. Sub Era <sup>aa</sup> <sup>a</sup> MCXXXI. Regnante imperii gratia Dei  
 Adifonsus rex in Toletola sedis, et in Legione, et cunctis  
 provinciis Castelle. Et ego Munnia Fortunnez, qui hanc scrip  
 tura que fieri volui et legente audivi, et de manu mea + robo  
 ravi coram testibus tradidi ad roborandum. } Vellite testis,

Cite, testis, Didaco, testis, hic testes sumus, legentes audivimus et de manus nostras +++.

Didaco Petrez, audi et confirmo. Gonzalvo Asurez audi et confirmo. Comes domno Martin, audi et conf. Abbas Dominico audi et conf., Abbas Ecilanus audi et conf., Albaro Abbas audi et conf., Armentero Diaz hic roboravi, Petro Nunnez hic roboravi, Didaco Citiz hic roboravi, In coro, concilio vel coram hominibus aquilarensis, audita et confirmata vel roborata.

Vigilanus presbiter, scripsit et hoc + fecit.

10

Año 1110 - 11 de Enero.

La Condesa Doña Eldonza dona todos sus bienes a los Frailes del Monasterio de San Juan Bautista y de San Zoilo.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1647 N<sup>o</sup> 4.

In Dei nomine ego Ildoncia, comitissa, filia nobilissimi consulis Gomez Didaci et Tarasie comitisse: vobis fratribus Deo servientibus et Sancti Benedicti regule obedientibus scilicet in Monasterio Sancti Johannis Baptiste et Sancti Zoili martiris habitantibus; in Domino nostro Jhesu Xristo eternam salutem amen. Volo ut agnitum sit omnibus hominibus qualiter ego supra dicta Comitissa Ildoncia disposui facere testamentum omnium hereditatum mearum pro remedio anime mee et parentum meorum huic praedicto Monasterio. Tali scilicet conventionem ut, postquam ab seculo migravero, mea hereditate a filiis meis vel neptis ab integro iure hereditario possidentur: praeter illud quod alicui per kartam dedi vel dederam et praeter hoc quod ad Sacristianiam huius Monasterii post discessum iubeo meum. Id est de Pharaiones de Fontesua, de Sancto Johanne de

Taradoi de Villa Vera, de Villa Maurel, de Villa Gonzalvo et de Villa Maior, tertiam partem inde concedo ad supra dictam Sacristianiam post mortem meam. [Id] si forte peccato impediēte de filiis meis radix non fuerit ulla, tunc mando ad supra dictum Monasterium omnem hereditatem meam. Et mando malleolum meum cum sua cuba quod est in Sancto Johane de Taradoi ad Monasterium Sancti Petri Cluniacensis: propter debitum (incencia) quod per unum quemquem annum ibi dare disposui. Hanc hereditatem quam ad Monasterium Sancti Johannis et Sancti Zoili iubeo, si radix defuerit filiorum meorum: obtinui eam ex parte parentum meorum et ex parte avi mei Munionis Fernandic. Et ideo eam ad prefatum Monasterium de servire precipio, ut partem obtineamus in omnibus sacrificiis et beneficiis ibi factis; et ut inde corona eterne remunerationis nobis a Deo donetur. Si quis tamem presenti obviaverit scripture perpetua damnetur excommunicatione et habeat partem et societatem cum Datham et Abiron, cum Simone Mago, cum Juda quoque; atque Nerone, cum diabolo et angelis eius, et pereat in eternum Amen; et Regi persolvat auri talenta decem et hunc meum factum semper sit firmum. ] Facta karta testamenti noto die XI kalendas Januarii. Era millessima C<sup>a</sup> X<sup>a</sup> LVIII<sup>a</sup>. Ego Ildoncia Comitissa hoc testamentum mea iussione factum modis omnibus confirmo et confirmatum concedo + Qui presentes fuerunt: Petrus, testis, Didacus, testis.

Raimundus huius curie scriptor iussione praefacte Comitisse hanc legitimam membranam scripsit.

Raimundus.

## 11.

Manuel Assas "Monasterio de Aguilar" en "Museo Español de antigüedades" pág. 602. Madrid 1872.

Año 1112, 17 mayo. Aguilar

Donación de Juan Pérez al Abad don Eilaz al Monasterio de Aguilar de una viña y otras heredades en Santa Leocadia, en Salinas y en Flanos.

In Dei nomine. Ego famulus Dei Johannes Petriz, non per metum neque per manus exortas, sed propria mihi accessit voluntas propter diem iudicii timendi et penas inferni pavendi et paradisum conquirendi, sic me trado ad aula de Sancta Maria et ad tibi Abbate meo Don Eyla vel ad fratres, con quarto de tota mea hereditate. In primis, pono unam vineam in costa de Sancta Leocadia; de una pars, habet terminos de Armenteros Didaz, de alia pars de filios de Didago Veylaz. Et in Salinas un prado termino<sup>in</sup> prado de illa condesa Doña Sancia; et una ferene de una pars habet terminum illa carraria qui discurret ubique et de alia pars habet terminum illa carraria qui discurret ubique, et de alia pars terminum de poplatore. Et duas facolas ibi in Flanos, una ad illo Espino, tota iuxta carraria, alia ubi dicen Lomeruelos; et istam hereditatem per certos suos terminos ab omni integritate que pongo Johannes ad aula de Santa Maria propter remedio anime mee. Attmen si quis ego Joannes aut <sup>de</sup> neptis meis aut sobrinis, aut de progenie mea, de propinquis aut longinquis, aut comes aut potestas aut quislibet homo vel aliqua subrogata nostram personam, de aliqua pars ad iudicium compulsaverit aut vocem sublevaverit, ipso homine qui tale commiserit, in primis, sit a Deo maledictus et a comunione separatus, et non habeat ille homo partem cum Deo neque cum angelis neque archangelis, sed habeat ille homo partem cum Datam et Abyron, quos illos vivos terra absorvuit, et penas inferni lugeat, et a limine Ecclesie excommunicatus a cetu et fide christianorum; et cartula ista plenam habeat firmitatem. Facta carta donationis notu die IIII feria XV

kalendas Junii Era MCL, regnante Alfonsus rex in Aragonia et in Castella, et regina Urraca in sua potentia. Ego Joannes, qui cartula feci, legente audivi et de manu mea + roboravi coram testibus. Petro testis, hic testes sumus, legente audivimus, et de manu nostra roboravimus.

12

Año 1113, 6 de Septiembre.

Carta o documento de donación que Alfonso Vernardo hace a Ordoño Pelaiz.

A.H.N. Carpeta 1647 N<sup>o</sup> 5.

(Crismón) In Dei nomine et in salute eterna amen. Ego Adefonsus Vernardo placuit mihi et placet ut facerem tibi Ordoño Pelaiz kartula de illo solare que compare de Don Alfonso de Frontata in Villa de Agilar; de una parte currit aqua de Sancte Marie et de alia pars illa carrera qui vadit in parte ~~propa~~ la ponte. Et de isto solare la mea medietate. Sic facio tibi carta ut scriptura plenam habeat firmitatem. } Facta carta notum die V feria VIII idus septembris. In era T<sup>a</sup>C<sup>a</sup>LI (año 1113) Regnante rex Adefonsus de Aragona usque in Astorga cum multa rixa rixa. Et, si aliquis homo istam scripturam ad dirumpendum venerit aut ad iudicium compulsaverit, non habeat parte cum Dei nisi cum Judas traditore. Et a parte Imperatoris, terre centum solidos. Ego Adefonsus Vermudiz qui hanc cartam volui fieri, legente audivi et de manu mea +++ roboravi.

Coram testes. Cidi testis, Vellido testis, La Cometissa donna Endercima testis, Martinus Alfonso ts., Rivo Petriz de Vadbía ts. } Petro Anaiaz scripsit.

Año 1141. Febrero

Manuel Assas "Monasterio de Aguilar" en "Museo Español de Antigüedades" pág. 603, Madrid 1872.

Donación al Monasterio de Aguilar del Conde Osorio u Ausorio y su mujer Teresa Fernández de las heredades de Villavega.

Principium scripti maneat sub nomine Christi. Sub ipsius nutu eiusdem imperio qui cuncta creavit ex nichilo, demumque proditum(que) hominem restauravit sanguine suo proprio. Ego qui dem Aussorius comiti, una pariter cum uxor mea Taresia Fernandiz, non per metu neque per extortabilia corpora nostrorum, sed propria nobis advenit voluntas, et damus atque concedimus nostra propria hereditate que habemus in Villavega, damus illa ad atrium Sancte Marie Virginis, et ad Sanctorum apostolorum Petri et Pauli et Sancti Joannis baptiste et sancti Pelagii martiris et ad reliquie qui in ista continentur ecclesia et ad cultores qui in eo loco sunt, ut habeant inde solacium, et animas nostras habeant inde remedium, et pro anima de nostro filio nomine Ruderico, qui quiescit in loco isto, ut habeatis et possideatis; et de illa hereditate tenet solare de Martin del Espino, et de vobis, in illa villa que superius resonat, meos palacios cum illa divisa del comite Ruderico Martínez meo ermano, et tota illa hereditate que habeo in Villavega, nisi tantum illo solare que iam dixi; do vobis illa hereditate cum exitus et regressitus, et cum suis terminis per cunctis locis. Et de hodie inceptis, de nostro iure sit abraso; et in vestro sit tradito atque confirmato. Si quis vero; ego, comes Ausorius aut uxor mea Taresia Fernandiz comitisa, aut filiis nostris vel ex genere nostro, aut rex, aut comes, aut potestas, quislibet homo, regula ista contrariare voluerit et ad iudicium pulsaverit, in primis, ira Dei veniat super illo; et lugeat penas in inferno inferiori cum Juda traditore, et ad regiam partem exolvat quindecim libras auri, et ad vobis, cultores ecclesie Sancte Marie illam hereditatem duplatam vel melioratam

similem in tale loco. Et scriptura ista plenam habeat firmitatem. } Facta scriptura ista notum die V<sup>o</sup> feria kalendas februarii Regnante Alfonsus imperator cum imperatrice Berengaria in Leone et in Castella et in Toletto. Sub Era MCLXXVIII. Ego comes Osorius in Aquilare et in Levana et in Campos et in Leione. Comes Rudericus Gomez in Asturias et in Castella. Didago Munioz maiordomno de nostro imperatore. Ponz de Venerua alferiz. Ego quidam Osorius comes, una pariter cum uxor mea Taresia Fernandiz hereditatem illam damus ad atrium Sancte Marie virginis, et ad vos Abbas Johannes et ad cultores ecclesie qui ibidem sunt. Et scriptum istum fieri iussimus et manu nostra signum roboravimus. Testibus quoque ad roborandum tradimus. Cide testis, Vellide testis, Hic testes sumus, legente audivimus et de manu nostra signum roboravimus.

14

Año 1141

El Conde Asusterio y su mujer Taresa conceden al Monasterio todos los bienes que tienen en Villavega de Aguilar.

Copia de la Biblioteca Nacional ms. 1179 f. 14 y 15.

Principium scripti maneat sub nomine Christi, Sub ipsius motu, eiusdemque Imperio qui cuncta creavit ex nihilo lodi-  
mumque perdictumque hominem restauravit sanguine suo proprio. Ego quidem Ausustorius Comitis una pariter cum uxore mea Tarsasia Fernandiz non per metum neque extorta corpora nostrorum sed propria nobis advenit voluntas, et damus atque concedimus nostram propriam hereditatem quam habemus in Villavega. Damus illam ad atrium Sancte Marie Virginis et ad Sanctos Apostolos Petri et Pauli et Sancti Joannis Baptiste et Sancti Pelagii Martiris, et ad Reliquias que in ista continentur Ecclesia et ad cultores qui in eo loco sunt, ut habeant inde solatium, et

animas nostras habeant inde remedium et pro anima de nostro filio, nomine Roderico, qui quiescit in loco isto, ut habeatis et possideatis. Et de illa hereditate teneo l solare de Martin del Spinar; Et do vobis in illa Villa que superius resonat meos Palatios cum ila divisa del Comite Ruderico Martinez meo fratre, et totam illam hereditatem quam habeo in Villa Vega, nisi tantum illo solare quod iam dixi; do vobis illam hereditatem cum exitibus et egressibus et cum suis terminis per cuncta loca; et desde odie inceps de nostra iure et in ~~v~~estro sit tradito atque confirmato. Si quis vero aut Ego Comes Ausorius aut uxore mea Tarasia Fernandiz aut filiis nostris vel ex genere meo aut Rex, Comes, aut potestas aut quislibet homo, regulam istam contra comtrariare voluerit et ad iudicium pulsaverit, in primis ira Dei veniat super illum. } Facta scriptura ista notum die V feria kalendas Februarii, Regnante Alfonso Imperatore cum Imperatrice Berengar<sup>ia</sup> in Legionem et in Castela et in Toletum sub Era MCLXXIIII. Ego Comes Osorius in Aquilare et in Lievana et in Campos et in Leione, Comes Rodericus Gomez in Asturias et in Castella. Diago Munioz Maior <sup>domus</sup> de Domino nostro Imperatore, Ponz de Mignerva Alferiz Ego quidem Osorius Comes una pariter cum uxore mea Taresia Fernandez hereditatem illam damus atque concedimus ad atrium Sancte Marie Virginis et ad vos Joannes Abbas et ad consultores Ecclesie qui ibidem sunt; et scriptum istum iussimus fieri et manu nostra roboravimus; testibus quoque ad roborandum tradimus.

Cide, festis. Velide ts.

Hic ts. sumus, legentem audivimus et de manu nostra roboravimus.

y dependiente de Aguilar alude a un Privilegio del Rey Alfonso VII por el que se conceden propiedades al citado Monasterio de Cordovilla, dependiente a su vez del Monasterio de Santa María la Real de Aguilar de Campoó.

A.H.N. Carpeta 1647 N<sup>o</sup> 6.

Divina Dei inspirante clemencia qui Trinus in personis et unus in esencia permanet, cuius Regnum non incipit nec definit in secula. In eius nomine notum sit omnibus quod ego Petro Diaz de Sancte Eugenie de Cordovilla concedo et confirmo predicte domui Sancte Eugenie quantum Aldefonsus Rex propter amore Dei et Sancte Marie semper Virginis et omnium Sanctorum et pro remedio anime sue et anime Fratris sui Sancii Regis et parentum suorum vivorum et defunctorum et pro animabus omnium fidelium xristianorum Deo obtulit Sancte Eugenie hereditamentum silicet cum predicto termino, ubi est locus sanctus in quo languidi et egri per Dei misericordiam recipiunt sanitatem et dedit in personam Domno Roderico Diaz Campeatori una cum consanguineo suo Lezenio Abate, filio Sancie Garciaz qui vitam Sanctam duxit et aquisivit ab Aldefonso Rege cum libertate et benefetria et cum scripture autori tate iure perpetuo tradit Do tibi, filia mea, domina mea Domenica Petriz et generatione tue ex te venienti Domum Sancte Eugenie cum omni integritate cum foro et cum omnibus rebus suis quas possidet ut possidere debet et sicut Eugenius Papa tercius autorizavit et in Privilegio continetur et sit ut Fulcherius Patriarcha confirmare et est in Regula ipsa atulit.

Año 1148

Donación de Fernán Petrez a Martín Gonzalvez de sus propiedades de Quintana de Hornillos.

Biblioteca Nacional m.s. 9194.

In Dei nomine et in salute eterna Amen. Ego vobis Fernan Petrez con tibi Martin Goncalvez et con Garcia Ordonez femus firmamentum de nostra hereditate que quando tibi (dedimus) la quarta de Trigueros que nostra parte in Aquilare et cum vobis Fernan Torto damus la quarta et Quintana de Forniellos pro vestra hereditate de Aquilare et de suis Vilis ad vos et ad vobros hermanos de Chintana, que vos dem vuestra parte in Aquilare et in suis Villis con tibi Petro Fernandez e Ferrand Fernandes, lexant la quarta in Bertabello et in Anedo. Por la quarta de Aquilar con Petro Valero lexant la Ración de Gumel et de Mahomut, que vendisti\$ por la quarta de Aquilar.

Garsia Gomez ts. Garcia Suarez ts. Ordon Petriz ts. Gomez Gonzalez ts. Gutioz Gutier ts. Garcia Petrez de Bur ts.

Regnante Rege Adefonso in Toleto et in Castella et in Legionem Era MCLXXXVI ista scriptura fac Abbas Vicente Guillelmus, Guter Fernandiz in Burgis et in Castro, et in Amaia Don Alvaro, et don Nunno in Aquilare et in Villascua (escusa), Gomez Gonzalez in Pardo (Prado), (Bado) Juan Dominguez de Burgos.

17

Año 1149

Carta Privilegio de Alfonso confirmando y corroborando otra de su padre por la que se conceden propiedades a la Iglesia de Santa María Magdalena de Fuentelanieve, que a su vez pertenecía al Monasterio de Santa María la Real de Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1647 N<sup>o</sup> 7

(Notum) Sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Sanctius rex facio cartam de illa ecclesia Sancta Maria Magdalena qui est ad fonte vel nivem nomine simonem propter amorem Dei et animam meam et anime parentum meorum; et habeat

in omni vita sua cum istud fuero quia nullus illud monasterium intrare nisi ad orationem neque a de intus neque de foris de ubi terminum est de illud monasterium nullum malum potestatem non iuerit aut in suo termino et aliquis homo post ille intraverit pro occidere aut pro aliquod malum facere pectet quingentos solidos et habeat ira Dei. Ego imperator Ildefonsus similis autorizo istam cartam quam filiis meus Sanctius facit. (Et si aliquis homo in istum monasterium {intraverint} in inferno sepultus Et postea pariat in cauto ad regem quingentos solidos auri.) et si aliquis homo de nostra natura aut de alia {adierit} in inferno sit sepultus. Et postea pariat in cauto ad regem quingentos solidos auri Et si aliquis homo in istum monasterium intrare, ipsas casas et ipsa hareditate libra sit de omnibus serviciis et serviat ad monasterium cum suo foro tale cum illud foro de monasterium; nullus aut latro cum aliquid de avere de monasterium furtaverit non habeat potestatem merino ni nullus homo supra illum nisi ille senior qui (borrado) seniore. De ista carta sunt testes Comites et potestates,, testes Comite ramir froilaz ts. Comite Manriquezts., Comite ferranduz ts. (borrado) in palentina sedis Episcopus Victoris in Burgos. } Ista carta fuit facta in Era M<sup>ca</sup> Octogesima VII<sup>a</sup> (1149) } Martinus scriba de rex.

Año 1152.

Carta de venta de todos sus bienes que hace Alfonso Juanes a don Gutiérrez.

A.H.N. Carpeta 1647 N<sup>o</sup> 9.

(Crismón) In Dei nomine et in salute eterna, amen. Ego Alfonso Johanes vendo a vos don Gutierrez et su mulier donna María la tertia del solar en que sedet Petro Martinez, la tertia

de quanto tovo María Xemenez terras vineas, pratis cum exitibus et ingresibus de monte et fonte ubi invenire potueritis. Et accepi de vobis in perpetuum quatuor maravedis et super vos nullus debitus remansit per dare Et si aliquis homo ista ~~per~~ <sup>scriptura</sup> ~~venerit~~ <sup>vel</sup> ad disrumpendum venerit ad iudicium compulsaverit, non habeat parte cum Deus nisi cum Juda traditore; lugeat penas inferni inferiori et in coto ~~per~~ <sup>ectet</sup> 30 novos aureos. } Facta karta ~~noctum~~ <sup>die</sup> martes de mense Aprilis Era M<sup>a</sup>C<sup>a</sup>LXXX, Regnante Adefonsus imperatore in Legionem et in Castella et in Toletum vel in Almeria Comite Exinegot in Vallis Olit et in Cabeçon, Fernandus ( ) en Clunias, Episcopus Raymundus in Sedis Palentine. Comite Ramirus in Trigueros. } Cide testis, Bellide testis, } Annaia confirma Martín Anaezaudi et confirma Gonzalvo Martínez audi et confirma, Munio Periz audi et confirma, Johan Gomez audi et confirma Martín Domingez audi et confirma, Cid Arias audi et confirma, Domingo Estevanez audi et confirma. } Hic testis sumus et legentem audivimus et manibus meis +++ roboravimus. In Concilio de Conforcos audita et confirmata.

Et ista comparatione que comparavere Pedrez et sua mulier Maria Pedrez en Penna Maria Pedrez sua ereditate et comparavit ista ereditate.

19

Año 1152

Privilegio Imperial de Alfonso VII poniendo bajo su protección todos los bienes del Monasterio de Aguilar. *de San Agustín de Herrera*  
*que los dona al Abad Sancho de Retuerta*  
 Biblioteca Nacional ms. 9194 f. 22.

In nomine Sancte et Individue Trinitatis que a fidelibus in una deitate colitur et adoratur. Quoniam Principum, Regum et maxime Imperatorum et vestros religiosos honorare et eorum pe

titiones exaudire loca <sup>etiam que</sup> ~~etiam que~~ <sup>ratio</sup> pia instituit ditare, posesio-  
 nibus ampliare. Quoniam etiam facta eorundem Imperatorem scrip-  
 to in perpetuum valituro firmari debent atque muniri ne tem-  
 pore procedente improbitate sive <sup>u</sup> asu temerario cuius quam  
 possint violari ~~ea~~ propter ~~ego~~ Adefonsus, totius Hispaniae Di-  
 vina clementia famosissimus Imperator una cum uxore mea Im-  
 peratrice Domina Rica et cum filiis meis Sancio et Ferrando  
 Regibus simul etiam cum filiabus meis scilicet Constantia in-  
 clita Francorum Regina, et cum Sancia Nobili Navarre Regina.  
 Facio cartam donationis de Monasterio Sancti Augustini que  
 est in Ferrera, et scriptum firmitatis in perpetuum valiturum  
 Deo et Beate Marie de Retorta et domno Sancio Abbati et omni-  
 bus fratribus ibidem conmorantibus et omnibus sucesoribus  
 eius cum suis terminis, cum pascuis et montibus cum ribis et  
 molendinis, cum egresibus et regresibus et cum omnibus ibidem  
 pertinentibus. Et insuper concedo vobis in montibus meis co-  
 ligendi ligna et in ~~existibus~~ <sup>arandi</sup> arandi et laborandi. Do  
 etiam vobis atque concedo firmiter iure meo imperatoris ut  
 habeatis potestatem vendendi, donandi, vel quolibet faciendi.  
 Et hoc factum meum <sup>firmum</sup> et inconcusum si quis infringere temptave-  
 rit imprimis iram Dei incurrat et cum Juda proditore Domini  
 in inferno inferiori lugeat et insuper Regi centum libras auri  
 persolvat (exolvat). } Facta carta Era MCLXXXX Imperante Alfonso  
 Imperatore <sup>in</sup> Toletu, Legionu, Galecie, Castella, Navara, Saragocia,  
Baetia et Almaria. Ego Aldefonsus Hispanie Imperator una cum  
 filiis meis et filiabus meis hanc cartam quam fieri iusi manu  
 mea roboro et confirmo. } Rex Sancius conf., Rex Ferrandus con-  
 firmat Raimundus Palentinus Eps. cf. Joannes Oxomensis Eps.  
 cf., Rodericus Calaforensis Eps. cf., Suercius Cauriensis Eps.  
 cf., Victor Burgensis Eps. cf., Vicencius Secobiensis Eps. cf.,  
 Joannes Legionensis Eps. cf., Joannes Lucensis Eps. cf., Petrus  
 Mendonensis Eps. cf., Martinus Compostelanus Archiepiscopus cf.,  
 Comes Almanrricus cf., Comes Lupus Muarus Pedriz c., Comes Ro-  
 dericus cf., Pelagius Corvus cf., Membraganiz cf., Gutier Fernan-  
 dez Maiordomus Regis cf., Nunius Pedrez Alferiz Imperatoris, Gun-  
 disalvo Roderiz Alferiz Regis, Comes Poncius Maiordomus Impera-

toris c. } Signum Imperatoris. } Magister Petrus, Domini Imperato-  
 ris Cancellarius, qui hanc cartam dictavi.

20

Año 1152

Privilegio del Emperador Alfonso VII al Abbad don Sancho y al Monasterio de Retuerta del Monasterio de San Agustín de Herrera.

A.H.N. Carp. N<sup>o</sup> 1647 N<sup>o</sup> 10

Manuel Assas. Monasterio de Aguilar en "Museo Español de Antigüedades" p. 605 T.1, Madrid 1872.

In nomine Sancte et individue Trinitatis que a fidelibus in una deitate colitur et adoratur. Quoniam principum, regum et maxime imperatorum est viros religiosos honorare et eorum petitiones exaudire, loca etiam que actio pia instituit ditare, possessionibus ampliare. Quoniam etiam facta eorundem imperatorum scripto in perpetuum valituro, firmari debent atque muniri; ne tempore procedente improbitate sive ausu temerario cuiquam possit violari;

Ea propter ego Aldefonsus, totius Hispanie, divina clementia famosissimus imperator, una cum uxore mea imperatrice Domina Rica et cum filiis meis Sancio et Ferrando regibus, simul etiam cum filiabus meis scilicet Constancia, inclita Francorum regina, et cum Sancia, nobili Navarre regina, facio cartam donationis de monasterio Sancti Augustini, qui est in Ferrera, et scriptum firmitatis in perpetuum valiturum. Deo et beate Marie de Retorta et domino Sancio Abbati, et omnibus fratribus ibidem commorantibus et omnibus successoribus eius, cum suis terminis, cum pascuis, et montibus, cum rivis et molenis, cum egressibus et regressibus et cum omnibus ibidem pertinentibus; et insuper concedo vobis in montibus meis colligendi ligna, et in exitibus meis, arandi et laborandi. Do

etiam vobis, atque concedo firmiter iure meo imperatoris, ut habeatis inde potestatem vendendi, donandi, vel quolibet faciendi. Et hoc factum meum, firmum et inconcussum, si quis infringere tentaverit, in primis ira Dei incurrat, et cum Juda proditore in inferno inferiori lugeat, et insuper Regi centum libras auri persolvat. Facta carta Era MCXXXX, imperante Adefonso imperatore Tolleteo, Legionem Gallecia, Castella, Navarra, Saragocia, Baetia et Almaria. Ego Adefonsus, Hispanie imperator, cum filiis et filiabus meis hanc cartam, quam fieri iussi, propria manu mea roboro et confirmo. Rex Fernandus confirmat. Rex Sancius confirmat, Comes Almaricus confirmat, Comes Lupus confirmat, Guter Fernandez maiordomus Regis confirmat, Nunius Pedrez alferiz Imperatoris, confirmat, Gundisalvus Rodriz alferiz regius confirmat, Alvarus Pedriz confirmat. Joannes Tolletanus episcopus confirmat, Joannes Oxomensis episcopus, confirmat, Raymundus Palentinus episcopus confirmat, Vincensius Secobiensis episcopus confirmat, Joannes Legionensis episcopus confirmat, Victor Burgensis episcopus confirmat, Rodericus Calaforrensensis episcopus confirmat, Martinus Tarraconensis episcopus confirmat, Petrus Meidumensis episcopus confirmat, Suerius Caurensis episcopus confirmat, Joannes Lucensis episcopus confirmat, Comes Pontius maiordomus Imperatoris confirmat, Comes Rodericus confirmat, Pelagius Corbus confirmat, Membraganz confirmat, Alvarus Roderiz confirmat.

Ego magister Petrus, Domini Imperatoris cancellarius qui hanc cartam dictavi.

Año 1154, 16 de Octubre. Toledo

Privilegio Real de Sancho III de Castilla en el que consta la donación por el Rey de sus pertenencias y derechos de Fuente-laencina al Prior de Santa María Magdalena del citado pueblo.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 11.

(Crismón) In Xristi nomine. Quanto diviciis et possessionibus habundantius quisquam videtur atulere tanto largius de his que possidet Deo et veris Dei cultoribus pro salute anime sue et peccatorum remissione debet impendere iuxta illud apostoli. «Facite bonum ad omnes, maxime autem ad domesticos fidei». Ea propter ego Rex Sancius domini Aldefonsi imperatoris filius cum eius consensu et voluntate facio cartam donacionis et confirmacionis de hereditate quam ego habeo in Fontedelazina, vel habere debeo, Deo et Ecclesie Sancte Marie Magdalene ibi nuper fundate et tibi Gualterio eiusdem Ecclesie Priori et Concanonicis Regule Sancti Augustini ibi Deo servientibus tam presentibus quam futuris, ut ab hac die habeatis predictam hereditatem iure hereditario in perpetuum. Et hoc <sup>propter</sup> facio amore Dei et remedio anime matris mee et parentum meorum necnon et peccatorum meorum remissionem. Si quis homo meum factum infringere temptaverit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda proditore Domini in inferno dapnatus et pectet Regie parti quingentos morabetinos et hoc meum factum semper maneat firmum. Facta carta Toleti sub era MCLXXXII (año 1154) et ~~q̄~~ XV kalendarum novembris Imperante Aldefonso Imperatore Toleti, Legionis, Gallecia, Castella, Naigara, Sarragocia, Baetia et Almaria. Ego Rex Sancius hanc cartam quam fieri iussi meo proprio robore confirmo. Johanes Toletanus Archiepiscopus et Primas Hyspanie confirmat, Reimundus Palentinus episcopus qf., Johanes Legionensis eps. qf., Victorius Burgensis eps. qf., Johanes Oxomensis eps. qf., Rudericus Naiarensis eps. qf., Didacus Fernandiz Maiorinus Imperatoris confirmat., Regina Domna Blanca uxor Regis qf., Comes Almanricus qf., Comes Poncius maiordomus imperatoris qf., Goterre Fernandiz maiordomus Regis qf., Comes Lupus de Castella qf., Nunnus Petriz Alferiz Imperatoris qf., Gonzalvus Ruderiguiz Alferiz regis qf., Martinus, Regis Notarius, <sup>per</sup> vissum Nicolay Palentinus Archidiaconi, et eiusdem Regis Cancellarius scripsit.

Signum Regis Sancii.

Año 1155, 9 diciembre. Burgos

Privilegio del Emperador Alfonso VII concediendo exención de portazgos al Abad don Sancho y a todos sus sucesores y a todos los hombres que en adelante ingresaren en su Monasterio bajo la Regla de San Agustín.

A.H.N. Carpeta 1647 N<sup>o</sup> 12.

(Crismón) In nomine Domini, amen. Inter cetera virtutum et misericordie opera: elemosina maxime comendatur, Domino ates tante qui ait: «date et dabitur vobis» Qua propter ego Adefon sus Dei gratia totius Hispanie imperator, una cum uxore mea imperatrice domina Rica et cum filiis meis Sancio et Fernando Regibus, Deo et Beate Marie et Sancto Augustino et vobis domno Abbati Sancio et omnibus successoribus vestris et omnibus Abbatibus vestri Ordinis, tenentibus Regulam Sancti Augustini pro animabus parentum meorum, et peccatorum meorum remissione. Facio cartam donationis et textum firmitatis ut in toto meo Imperio non detis portaticum de omnibus rebus vestris, dono et<sup>que</sup> vobis et concedo ut omnes illi homines qui voluerint venire ad vestrum Ordinem sive clerici, sive milites, sive rusti ci cum hereditate sua seu censu voluerint, libere et quiete veniant. Et mando quod nullus homo sit ausus illis venientibus ad vestrum Ordinem aliquam iniuriam facere; dono vobis ut ne mo sit ausus aliquem de vestro Ordine percutere. Et hoc meum factum rumpere temptaverit sit maledictus a Deo et excomunicatus et cum Juda Domini traditore in inferno dampnatus et insuper pectet regie parti et vobis mille morabetinos, ita quod habeam medietatem de illis et vos aliam. Facta carta in Burgis V<sup>o</sup> idus (9 de dic) decembris era M<sup>a</sup>C<sup>a</sup>LXXXIII<sup>a</sup>.

Imperante ipso Adefonso imperatore, Toletu, Legioni, Gallie, Castelle, Navare, Saragocie, Baecie, Almarie, Andugar, Petroche, et Sancte Eufemie. Ego Adefonsus, Dei gratia totius Hispanie Imperator, hanc cartam quam fieri iussi, propria manu mea confirmo atque roboro et signum proprium impono. Comes

Barchilonie et Sancius Rex Navarre vassalli Imperatoris, ] Mar-  
 tinus Ovietensis episcopus confirmat, Johannes Archiepiscopus  
 Toletanus confirmat, Johannes Legionensis eps. cf. Venancius  
 Secobiensis eps. cf. Martinus Auriensis eps. cf., Ennicus Avi-  
 lensis eps. cf., Johannes Lucensis eps. cf., Stephanus Zamoren-  
 sis eps. cf., Petrus, Mondoniensis eps. cf., Rudericus Naiaren-  
 sis eps. cf., Rex Sancius filius Imperatoris confirmat, Comes  
 Gonzalvus Fernandiz cf., Nunus Petriz tenens Montor cf., Comes  
 Almanrricus tenens Baeciem cf., Comes Rudericus Petriz, Galle-  
 cie cf., Comes Poncius Maiordomus Imperatoris cf., Veremunduz  
 Petris Gallecie cf., Guter Fernandiz conf., Alvarus Ruderiz cf.,  
 Alvarus Petriz cf., Pelagius Corvus cf., Gonzalvus de Maranon  
 Alferiz Imperatoris cf., Gonzalvus Ruderiz cf., Adrianus nota-  
 rius Imperatoris per manum Johanis Fernandi Imperatoris Can-  
 cellarii et Ecclesie Beati Jacobi Archidiaconus. Rex Fernan-  
 dus, filius Imperatoris confirmat.

Año 1156

Martín Fernández vende a su hermano Gonzalo la mitad de su solar y la mitad del desván viejo.

A.H.V. Carpeta 1647 N<sup>o</sup> 13.

Ego Martinus Fernandez placuit mihi bono animo et vendo tibi Gundisalvo Fernandezfratri meo la quintam partem solaris et la media mafechura del sobrado vetus et una terra ista, la de dona Juliana et exit usque sumum solarem alia pars ad la-roio et la quinta de la serna que es ultra rivum et quinta parte del orto qui est iustal molino et la quinta pars del orto sol]os olmos por unum rocino roan (pelo blanco, gris y bayo). Facta carta sub era MaCaLXXXVIII. Regnante Imperato-re in Baeza, et in Toleto et omni Castela. Comite de Mabrie,

Baeza, et Atinza, Comite Ferrandez, tenente Castro de Amaya.  
 Gunzalvo Maranon alfieraz Imperatoris Maiordomus, Comde de  
 Ponz et Merino del Imperatore, Petro esistente Episcopo in  
 Burgis } Testes qui ibi fuerunt et audierunt: Johanes Gutie-  
 rrez de Tovar, Martín Martínez, testis, Martínus, Garciez de  
 Espinosa testis, Marinus Diaz testis, Johanes Milanes testis.

24

Año 1165, Febrero

Alfonso VIII de Castilla concede un Privilegio rodado al Abad y Monasterio de Sta. M<sup>a</sup> La Real de Aguilar de Campoó dándole la Iglesia de San Cipriano de Río Fresno con otras muchas posesiones.

A.H.N. Carp. N<sup>o</sup> 1647 N<sup>o</sup> 14.

Manuel Assas "Monasterio de Aguilar" en "Museo Español de Antigüedades" p. 604, Madrid 1872.

(Crisma) In Christi nomine. Quanto divitiis et possessionibus abundantius quisquam videtur affluere, tanto largius de his que possidet Deo et veris Dei cultoribus pro salute anime sue et peccatorum remissione debet impendere, iuxta illud Apostoli: «facite bonum ad omnes, maxime autem ad domesticos fidei». Ea propter ego Aldefonsus rex in Castella et in Strematura et in Toleto, do Deo et Beato Augustino et tibi domino Michaeli Abbati et omnibus successoribus tuis, regulam Sancti Augustini tenentibus, pro animabus parentum meorum, et peccatorum meorum remissione: do, inquam, ecclesiam sancti Cipriani de Riofresno cum omni hereditate sua, cum pascuis et iusticiis et pertinentiis suis, cum pratis et fontibus et planis: et insuper do el pratum de Vallecavato. Et hoc meum donum sit firmum, ex hoc nunc et usque in seculum. Siquis vero aliquis homo, ex meo genere vel alieno, hoc meum donum rumpere tentaverit, sit maledictus et excommunicatus a Deo, et cum Juda traditore in infer-

no damnatus; et insuper regie parti pectet mille morabetinos.

Facta carta II nonas Februarii, Era MCCIII. Ego Aldefonsus Dei gratia rex in Castella et in Strematura et in Toleto, hanc cartam quam fieri iussi, propria mea manu confirmo et roboro, et signum proprium impono, Sigillus Aldefonsi. Joannes, Toletanus Archiepiscopus, Petrus, Burgensis Episcopus, Raymundus, Palentinus Episcopus, confirmaverunt. Guillelmus secobiensis episcopus, confirmat. Joannes, Oxomiensis episcopus confirmat. Comes Nunius audivit et confirmavit. Alvaro Petriz confirmavit, Gomez Gonzalvis confirmavit. Fernando Roiz, confirmavit, Didago Munios, confirmavit. Gutier Fernandez confirmavit.

Año 1167

Alfonso VIII da al monasterio de Santa María de Aguilar y a su abbad, Villanueva de Fresnos.

A. A.H.N. Carp. 1647 N<sup>o</sup> 15

B. id Becerro de Aguilar fol. 13 v.

Cit. Serrano: "Obispado de Burgos II p. 76. Agurleta, Vida, apend. n<sup>o</sup> 118, pág. 49. Algunos confirmantes como el arzobispo de Toledo y Gutierre Fernández pertenecen a años anteriores. Cf. priv. de feb. 1165, el signo tampoco es de Alfonso VIII.

C. Julio González en: "Reino de Castilla en la época de Alfonso VIII pág. 172 Madrid 1960.

(Christus, alfa y omega) In nomine sancte et individue Trinitatis, que a fidelibus in una Deitate colitur et adoratur. Quoniam principum <sup>et</sup> regum est viros religiosos honorare et eorum petitiones exaudire, loca etiam que actio pia instituit ditare, possessionibus ampliare, quoniam etiam facta eorumdem regis scripto in perpetuum valituro firmari debent atque muniri, ne tempore procedente improbitate sive ausu temerario cuiusquam possint violari. Eapropter ego Aldefonsus, rex in Castella et in Strematura et in Toleto, do Deo et beate Marie et beato Au-

gustino, et tibi domno Michaeli abbati, et omnibus successoribus tuis, facio cartam donationis de Villanova de Río Frexenos, cum omni heredite sua, cum suis terminis, cum pascuis et montibus, cum rivis et molendinis, cum egressibus et regressibus, et cum omnibus ibidem pertinentibus. Do etiam vobis atque concedo firmiter iure meo regio, ut habeatis inde, potestatem vendendi, donandi vel quidlibet faciendi. Et hoc factum meum firmum et inconcussum.

Siquis infringere temptaverit, in primis iram Dei incurrat et cum Juda, proditore Domini, in inferno inferiori luceat; et insuper regi, centum libras auri persolvat.

Facta carta era MCCV. Regnante Aldefonso rege Castella, Strematura et Toleto. Ego Aldefonsus rex hanc cartam, quam fieri iussi, propria manu mea roboro atque confirmo.

(Signo real no rodado) signum regis.

Comes Nunnus conf., Alvarus Petriz conf., Comes Gonzalvez conf., Gutier Fernandiz conf., Comes Lupus conf., Sanctius Diaz conf., Gundissalvo Rodrizc., Alvaruz Rodriz conf., Johannes, Toletanus archiepiscopus, conf., Raimundus episcopus Palentinus, conf., Guilelmus, Secobiensis episcopus, conf., Petrus, Burgen-sis episcopus, conf., Johannes Oxomensis episcopus, confirmat.

Año 1168

El Rey Alfonso VIII de Castilla da a Santa María la Real de Aguilar de Campoó y a su Abad la villa de Terradillos.

A. Colegiata de Aguilar de Campoó, copia.

B. A.H.N. Becerro de Aguilar, fol 32 Falsificado con la forma de 6 ag. 1164, 4 feb. 1165 y 1167.

Historia del Reinado de Alfonso VIII por Julio González pág 190. Madrid 1956

Pub. F. Sota, Principes, escr. 39 pág. 670 y pág. 586.

P. Luciano Serrano. Obispado de Burgos III, nº 141.

(Christus) In nomine sancte et individue Trinitatis, que a fidelibus in una Deitate colitur et adoratur. Quanto diviciis et possessionibus habundancius quisquam videtur affluere, tanto largius de his que possidet Deo et veris Dei cultoribus, pro salute anime sue et peccatorum remissione, debet impendere, iuxta illud Apostoli: "facite bonum ad omnes, maxime ad domesticos fidei". Ea propter ego Aldefonsus rex in Castella et in Stremadura et in Toletto, facio cartam donationis de Terradillos, que est in Orzegion el Valcarcel, cum omni hereditate sua, cum suis terminis, cum pascuis et cum montibus et fontibus et rivis, cum egressibus et regressibus, et cum omnibus ibidem pertinentibus. Do etiam atque confirmo Deo et beate Marie, et beato Augustino, et tibi Michaeli abbati et omnibus successoribus tuis, iure meo regio, et facio scriptum in perpetuum valiturum, ] Et hoc meum donum sit firmum et inconcussum. Si quis infringere temptaverit, in primis iram Dei incurrat et cum Juda, proditore Domini, in inferno inferiori lugeat, et insuper regi centum libras auri persolvat.

Facta carta era <sup>a</sup>MCCVI. Regnante Aldefonso rege Castella, Stremadura et Toletto. Ego Aldefonsus rex hanc cartam, quam fieri iussi, propria manu mea roboro atque confirmo. Gomez Gonzalez conf. Comes Nunnusc, Comes Alvarus conf., Comes Lupus conf., Sancius Díaz conf., Gonzalvo Rudriz conf., Alvaro Rudriz conf., Petrus Rudriz conf., Gomez Garciaz conf., Petrus Fernandez conf., Gonzalvo Ferrandez c., Celebrunus, archiepiscopus, conf., Raimundus Palentinus episcopus conf. Petrus, Burgensis episcopus conf., Guillelmus., Secobiensis episcopus, conf., Rodericus, Calaforrensis episcopus, confirmo., Sancius, Abulensis episcopus, conf., Sancius, de Rotorte abbas conf., Goterrius, abbas Sancti Facundi conf., Dominicus, abbas Sancte Marie de Monte sacri, conf., Joannes, abbas Sancti Petri de Cardenia conf.,

Johannes abbas Sancti Pelagii, conf., Rodericus abbas Sancti  
Christofori conf.  $\int$  Ego Bernaldus notarius scripsi hanc cartam.

27

Año 1169.

Los Condes Alvaro y Nuño con Gonzalo Ossorio y Sancha Ossorio, con otros parientes suyos dan propiedades suyas al Monasterio de Aguilar de Campoó.

Manuel de Assas: Monasterio de Aguilar en "Museo Español de Antigüedades" p. 606.

In nomine sancte et individue Trinitatis, que a fidelibus in una deitate colitur et adoratur. Quanto divitiis et possessionibus abundantius quisquam videtur affluere, tanto largius de his que ~~est~~ possidet, Deo et veris Deis cultoribus pro salute anime sue et peccatorum remissione debet impendere, iuxta illud Apostoli: «facite bonum ad omnes, maxime autem ad domesticos fidei» Ea propter nos, scilicet, comes Alvarus et comes Nunius cum omnibus parentibus nostris, et Gonzalvus Ossorii et Sancia Ossorii cum omnibus parentibus nostris, Garcias Ordonii, Petrus Fernandi de Rodelga, cum omnibus parentibus nostris, Petrus Fernandi et Gonzalvus Fernandi et domna Maria Fernandi et Gonzalvus Roderici cum omnibus parentibus nostris, facimus cartam donationis de Sancta Maria de Aguilar cum omni hereditate sua cum montibus et fontibus et decaniis et molendinis et ingressibus et regressibus et cum omnibus ibidem pertinentibus Deo et beate Marie et tibi Michaeli abbati totisque successoribus tuis regulam Sancti Augustini tenentibus. Damus etiam atque roboramus pro animabus nostris et omnium parentum nostrorum, ut fiat abbatia in perpetuum. Si autem aliquis ex generibus nostris, pauperte vel infirmitate degravati, portionis vestrae opus habuerint, quasi unus de

fratribus vestris in eadem domo eam recipiant. Et facimus scriptum in perpetuum valiturum, Et hoc nostrum donum sit firmum et inconcussum. Si quis infringere voluerit, in primis iram Dei incurrat; sit etiam maledictus, et excommunicatus, et cum Juda proditore damnatus: et insuper centum libras auri per solvat. } Facta carta. Era MCCVII. Regnante Alfonso rege in Castella et in Strematura, et in Tolleteo. Comes Alvarus c. Comes Nunius confirmat, Comes Lupus c., Gomez Gonzalvus confirmat, Sancius Diaz conf., Gonzalvo Roderici confirmat, Alvarus Ruderici confirmat, Petrus Fernandi conf., Petrus Roderici conf., García Ruderici, conf., Gomes Garcii conf., Celebrunus toletanus archiepiscopus conf., Petrus burgensis episcopus conf., Raymundus palentinus episcopus conf., Guillel<sup>l</sup>mus secobiensis episcopus conf., Rodericus calaforrensis episcopus, conf., Sancius Abulensis episcopus conf., Goterrius abbas Sancti Facundi, confirmat, Sancius abbas Retorta conf., Dominicus abbas de Monte Sacro, conf., Johannes abbas Sancti Pelagii conf., Rodericus abbas Sancti Cristofori conf.

Año 1169 en Sahagún. Carp. 1647 N<sup>o</sup> 18

Alfonso<sup>viii</sup> confirma al Monasterio de Aguilar en las propiedades que el Convento posee y le concede además Terradillos.

A.H.N. Carp. 1647 N<sup>o</sup> 18

Manuel Assas: Museo Español de Antigüedades; Monasterio de Aguilar pág. 605.

(Christus, alfa omega) In nomine Sancte et individue Trinitatis, que a fidelibus in una deitate colitur et adoratur. Quanto divitiis et possessionibus abundantius quisque videtur affluere, tanto largius de his que possidet Deo et veris

Dei cultoribus pro salute anime sue et peccatorum remissione debet impendere, iuxta ilud Apostoli: «facite bonum ad omnes, maxime ad domesticos fidei». Ea propter ego Aldefonsus rex Castelle et Tolleti facio cartam donationis de Sancta Maria de Aguilar, de parte que mihi congruit, cum omni hereditate sua, cum montibus et fontibus et decaniis et molendinis, et ingressibus et regressibus, et cum omnibus ibidem pertinentibus, Deo et beate Marie et tibi Michaeli abbati totisque successoribus tuis, regulam Sancti Augustini tenentibus. Do etiam atque roboro et concedo, consilio coheredum illius Monasterii, videlicet domne Sancie comitisse, et consilio pie memorie Roderici monachi fratris comitis Munii, et consilio comitum Nunii Albari, Almanrici, et consilio pie memorie abbatis Sanci de Retorta, et aliorum abbatum et fratrum eiusdem ordinis, ut abbatia, que est in monasterio Sancti Augustini, transfereatur et promoveatur ad monasterium Sancte Marie de Aguilar et fiat ibi abbatia: quia in loco illo sufficientiam victus habere non possunt causa penurie et paupertatis. Heredes vero omnes monasterii Sancte Marie de Aguilar dederunt et concesserunt mihi regi Alfonso quiquid illis iure hereditario in illud monasterium pertinebat, et ego suscipio illud in protectione Dei et mea. Do et concedo ipsum monasterium Sancti Augustini cum omnibus collaciis et omnibus rebus ibidem pertinentibus. Do etiam monasterium Sancte Marie Vallis Egunie, et hereditates eius cum omnibus sibi pertinentibus. Do insuper Terradielos, qui est inter Ordejon et Valcarcel, cum omnibus sibi pertinentibus. Do etiam hereditatem de Villanova de Riofresno et ecclesiam Sancti Cipriani de la Nava cum omnibus ibidem pertinentibus. Do etiam domum Sancte Marie de Fontelencina cum omnibus pertinentiis suis; et do et concedo omnes hereditates quas in termino de Castroxeriz iuste acquirere potueritis, sive emendo sive arrumpendo vel cambiando. Hec omnia supradicta, ego Rex do Deo et Beate Marie et tibi iam dicto abbati Michaeli et omnibus successoribus tuis regulam sancti Augustini tenentibus; et mando et concedo ut omnes supradictę hereditates sint grangie Sancte Marie de

Aguilar in perpetuum: et hoc facio pro remedio anime mee et parentum meorum et omnium illorum qui huius boni operis coadiutores fiunt, et ut omnes ibi religiose viventes victu et vestitu ad plenum fruuntur et Dei pauperes sustententur, et benedicatur et laudetur Deus in secula seculorum amen. Et facio scriptum in perpetuum valiturum, Et hoc, meum donum sit firmum et inconcusum, Si quis infringere voluerit, in primis iram Dei incurrat; sit etiam maledictus et cum Juda proditore damnatus; et insuper centum libras auri persolvat. Facta carta in Sancto Facundo. Era MCCVII. Regnante rege Alfonso in Castella et Strematura et Tolleto. Celebrunus toletani archiepiscopus, et Hispaniarum primas, confirmat.

29

Año 1169

Alfonso VIII de Castilla da el Monasterio de Santa María de Aguilar.

A. A.H.N. Carp. 1647 N<sup>o</sup> 17

B. id R-13 copia del XII

D. id R-14 copia del XVIII

Pub. Sota. Príncipes escr. 41 p. 672 sin conf.

Manuel Assas "Monasterio o abadía de Aguilar de Campoó, Museo Esp. Antigüedades" I p. 605. Cit. Sota p. 587; cédula de Abella.

Julio González en El Reino de Castilla en la época de Alfonso VIII p. 216. Madrid 1960

(Christus, alfa y omega) In nomine sancte et individue Trinitatis, que a fidelibus in una Deitate colitur et adoratur. Quanto divitiis et possessionibus habundantius quisquam videtur affluere, tanto largius de hisque possidet Deo et veris Dei cultoribus, pro salute anime sue et peccatorum remissione

debet impendere, iuxta illud Apostoli: "facite bonum ad omnes, maxime autem ad domesticos fidei". Eapropter ego Alfonso, rex Castelle et Toleti, facio cartam donationis de Santa Maria de Aguilar, de parte que mihi congruit, cum omni hereditate sua, cum montibus et fontibus et decaniis, et molendinis et ingressibus et regressibus, et cum omnibus ibidem pertinentibus, Deo et beate Marie et tibi Michaeli abbati, totisque successoribus tuis regulam sancti Augustini tenentibus. Do etiam atque roboro et concedo consilio coherendum illius monasterii, videlicet, domne Sancie comitisse, et consilio pie memorie Roderici monachi, fratris comitis Nunii, et consilio comitum Nunii, Alvari, Almanrici, et consilio pie memorie, abbatis Sancii de Retorta, et aliorum abbatum et fratrum eiusdem ordinis, ut abbatia que est in monasterio Sancti Augustini cum omnibus collaciis et omnibus rebus ibidem pertinentibus. Do etiam monasterium Sancte Marie Vallis Egunie et hereditates eius, cum omnibus ibidem pertinentibus. Do etiam domum Sancte Marie de Fonte Ezina, cum omnibus pertinentenciis. Et do et concedo omnes hereditates quas in termino de Castroxoriz iuste acquirere potueritis, sive emendo, sive arrumpendo vel cambiando. Hec omnia supradicta ego rex Alfonso do Deo et beate Marie, et tibi, iam dicto Michaeli abbati, et omnibus successoribus tuis regulam Sancti Augustini tenentibus, et mando et concedo ut omnes supradicta hereditates sint grangie Sancte Marie de Aguilar in perpetuum. Et hoc facio pro remedio anime mee et parentum meorum, et omnium illorum qui huius boni operis coadiutores fuerint, et ut omnes ibi religiose viventes victu et vestitu ad plenum fruantur et Dei pauperes sustentur, et benedicatur et laudetur Deus in secula seculorum, amen. Et facio scriptum in perpetuum validum. Et hoc meum donum sit firmum et inconcussum.

Si quis infringere voluerit, in primis iram Dei incurrat, sit etiam maledictus et cum Juda, proditore, dapnatus, et insuper centum libras auri persolvat.

Facta carta in Sancto Facundo, era MCCVII Regnanſte rege Aldefonſo in Caſtella et Stremadura et Toletu. (ſigno rodado) ſignum Aldefonſi Regis Caſtelle (en ſemicírculo). Petrus Gar- ciez, maiordomus curie regis conf., Rodericus Gonzalvez, al- feriz regis, conf., Celebrunus, Toletane ſedis archiepiſcopus et Yſpaniarum primas, conf., Petrus, Burgenſis epiſcopus, conf., Raimundus, Palentinus epiſcopus conf., Guillelmus, Segobiensis epiſcopus, conf., Rodericus, Calaforenſis epiſcopus, conf., San- cius, Abulenſis epiſcopus, conf., Goterrius, abbas Sancti Fa- cundi, conf., Sancius, abbas de Retorta, conf., Dominicus abbas de Montesacro, conf., Johannes, abbas de Sancto Pelagio, conf., Rodericus, abbas Sancti Chriſtofori, conf., Comes Alvarius, conf., Comes Nunius conf., Comes Lupus conf. Comes Gonzalvez conf., Sancius Diaz conf., Gonzalvus Roderici conf., Alvarus Ro- derici, conf., Petrus Fernandi conf., Gonzalvus Fernandi conf., Petrus Roderici conf., Garcia Roderici conf., Gomez Garciaz conf.

Raymundus, cancellarius regis, ſcripſit.

Año 1169

Alfonso VIII da el monasterio de Aguilar de Campoó a la regla de San Agustín.

A. A.H.N. Carpeta 1647 N<sup>o</sup> 20.

B. A.H.N. Aguilar de Campoo R-10 cop. del XII

C. id Becerro de Aguilar fol 15 v. cop.

Cit: Salazar, Casa de Lara III, 10.

Falsificado. Es parte del anterior: algunas fórmulas son como las del doc. de 4 feb. 1165. Cop. Julio González en "El Reino de Castilla en la época de Alfonso VIII p. 219.

(Christus, alfa y omega). In nomine sancte et individue Trinitatis, que a fidelibus in una Deitate colitur et adoratur. Quanto divitiis et possessionibus habundantius quisquam videtur affluere, tanto largius de his que possidet Deo et veris Dei cultoribus pro salute anime sue et peccatorum remissione debet impendere, iuxta illud Apostoli; "Facite bonum ad omnes, maxime autem ad domesticos fidei". Eapropter ego Aldefonsus rex, facio cartam donationis de Sancta Maria de Aguilar de parte que mihi congruit, cum omni hereditate sua, cum montibus et fontibus et deganiis, et molendinis et ingressibus et regressibus, et cum omnibus ibidem pertinentibus Deo et beate Marie, et tibi Michali abbati, totisque successoribus tuis regulam Sancti Augustini tenentibus. Do etiam atque roboro pro anima mea et parentum meorum, ut fiat abbatia in perpetuum, et facio scriptum in perpetuum valiturum. Et hoc meum donum sit firmum et inconcussum.

Si quis infringere voluerit, in primis iram Dei incurrat, sit etiam maledictus et excommunicatus, et cum Juda proditore damnatus, et in super centum libras auri persolvat.

Facta carta era MCCVII Regnante Aldefonso rege in Castellia et Stremadura et Toletu.

(signo real anormal) sigillum regis.

Comes Alvarus conf., Comes Nunius conf., Comes Lupus conf. Gomez Gonzalvez conf., Sancius Diaz conf., Gonzalvus Roderici conf., Alvarus Roderici conf. Petrus Fernandi conf., Gonzalvus Fernandi conf., Petrus Roderici conf., Garcia Roderici conf., Gomez Garcii conf., Cerebrunus, Toletanus archiepiscopus conf., Petrus Burgensis episcopus, conf., Guillelmus Segobiensis episcopus conf., Rodericus Calaforensis episcopus conf., Sanctius, Abulensis episcopus conf., Raimundus, Palentinus episcopus, conf., Goterrius, abbas Sancti Facundi, conf., Sancius, abbas de Retorta, conf., Dominicus, abbas de Montesacro, conf., Johannes abbas de Sancto Pelagio, conf., Rodericus abbas Sancti Christofori, conf., Johannes, abbas Sancti Pelagii, conf.

Año 1173 Agosto-Sahagún

Guterrio Petríz de Rinoso con su hijo Guterrio Guterrez vende la mitad de la Villa de Valbonilla con sus tierras, viñas praderas y huertas al Abad Andrés de Santa María de Aguilar y al Convento citado.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 1

(Crismón). Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti, Amen. Ego Guterrius Petri de Rino so cum filio meo Guterrius Guterreç spontanea voluntate vendi vi vobis Andree Abbati Sancte Marie de Aguilar et omni Conven tui eiusdem Monasterii medietatem Ville, que dicitur Val Boni- lla solares, terras, vineas, prata, ortos, molendinos, introitus et exitus cum omnibus pertinentiis suis et cum iure suo ut ematis et arrumpatis in terminis de ipsa iam dicta Valbonilla et in terminis de Castroxoriz, sicut ius est illius Ville sine contradictione. Hec omnia supradicta vendimus vobis iam dictis Abbati et Conventui pro uno cavallo et pro ducentis ovibus cum filiis suis et pro decem vaccis que dedistis nobis in pre- tio ut habeatis et possideatis iam dictam hereditatem cum iure suo firmiter et irrevocabiliter possidendam in perpetuum. Si quis vero ex nostro genere vel de alieno hoc nostrum fac- tum disrumpere vel retemptare presumpserit, in primis incurrat in ira Dei et sit maledictus a Deo et cum Juda in inferno dam- netur, et pectet in coto Regi terre mille morabetinos et cui damnum intulerit talem hereditatem duplatam in tali loco. ] Fac- ta carta in mense Augusto Era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup>XI<sup>a</sup>. Regnante rege Alfonso cum uxore sua Alienore in Toleto et in Castella.

Huius rei testes confirmant: Celebrunus Archiepiscopus To- letanus conf., Petrus Burgensis episcopus conf., Raimundus Palen- tinus eps. cf., Rudericus Calagurrensis eps cf., Comes Nunnus confirmat., Comes Fredinandus filius eius cf., Comes Gomeç conf., Comes Poncius conf., Gundisalvus Marannon Alferiç, conf., Petrus

Garcieç, maiordumus conf. Luppus Diaç de Fitero Maior conf., Petrus Diaç conf., Don Salrlovin de Castro conf., Dominicus Sarranus conf., Fernandus Fernandi conf., Petrus Didaci cf., Monnio Diaç cf., Dominicus Garcieç cf., Domnus Clementis cf., Domnus Nicholaus cf., Johanes Criado cf., Dalcobiella; Peidro Ruvio Merino de Comite, don Nunno testis, Martín Baeça testis, Johan Ruvio testis, De Sancto Cipriano: Petrus Sadorninez testis, Ciprianus Abbas testis, Petrus Martini, Merinus; De Ba lleijera testis; Martinus Dominici testis, Dominicus Cavallero. Munno Dominguez ts. } Petrus scripsit.  
(Signum regis).

32

Año 1173 Agosto-Sahagún

Parece una copia extrátada del N<sup>o</sup> 26 que es el N<sup>o</sup> 1 de la Carpeta 1648 del A.H.N., que la encontré en el m.s. de la Biblioteca Nacional 9194 f. 162 y 163.

Era 1211 (año 1173) Alfonso VIII Carp. 1648 N<sup>o</sup> 1.

Sub Christi nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti Amen. Ego Guterri Petri de Rinoso cum filio meo Guterrius Guterrez spontanea voluntate vendimus vobis Donpno Andree Abbati Sancte Marie de Aguilar et omni conbentui eiusdem Monasterii medietatem Ville que dicitur Valvoniella; solares, terras, vineas, prata, ortos, molendinos, introitus et exitus, cum omnibus pertinenciis suis et cum iure suo ematis et arrumpatis, in terminis de ipsa iam dicta Valvoniella et in terminis de Castro Xeriz, sicut <sup>est</sup> ius illius villae, sine aliqua contradictione haec omnia supradicta vendimus vobis iam dictis Abati et Combentui, pro uno cavallo et pro CC obibus cum filiis suis et pro X vaccis quae dedistis nobis in precio ut habeatis et posideatis iam dictam hereditatem

cum iure suo firmiter et irrevocabiliter possidendum in perpetuum. Si quis vero... } Facta carta in mense Augusto sub Era MCCXI Regnante Adefonso cum uxore sua Alionor in Toletu, et in Castella. Huius rei testes sunt Celebrunus Archiepiscopus Toletanus Petrus Burgensis Eps., Petrus Burgensis Eps., Raimundus Palentinus Eps., Comes Munius conf., Comes Gomez conf., Comes Poncius conf., Ferdinandus conf., Dominicus Sarracinus conf., don Falaloin de Castro cf., Fernandus Fernandez cf., Petrus Didaci cf., Ioanis Diaz cf., Dominicus Garciaz cf., Dominus Clementis Dominus Nicholaus cf., Ioanes Criado cf., Gundisalvus Maranon Alferiz conf., Petrus Garsie Maiordomus conf., Lupus Diaz Fitero Maiorinus, Dalcoviella: Petrus Ruvio, Merino de Comite Don Munio ts., Martin Baeza ts., Juan Ruvio ts., Petrus Sadorniz ts., De Sancto Cipriano, Ciprianus Abbas ts., Martinus Dominici ts., Munio Dominguez ts., Dominicus Cavallero ts., Petrus Martini, Merinus<sup>De</sup> Valejera ts., Petrus scripsit.

33

1173  
Año 1174 -XV<sup>o</sup> del Pontificado del Papa Alejandro XIII.

Carta Pastoral dirigida por el Cardenal Diácono Jacinto al Abad Andrés de Santa María de Aguilar y a todos los Frailes del citado Monasterio poniendo a dicho monasterio y a todos los bienes tanto eclesiásticos como temporales, bajo la protección de la Santa Sede.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1648. N<sup>o</sup> 2.

Jacintus, Dei gratia, Sancte Romane Ecclesie diaconus Cardinalis, Apostolice Sedis legatus, dilectis in Xristo filiis Andree Abbati Sancte Marie de Aguilar eiusque fratribus tam presentibus quam futuris regulariter subsistentibus in perpetuum. Officii nobis commissi debitum nos admonet ut iusta poscentibus aurem benevolam accomodemus, quatenus et petentes remedia separata reperiant, et desideria ad Religionem pertinentia per sus

ceptam Romane Ecclesie gratiam utili prosequente effectu impleantur. Inde est quod Religionem vestram, quæ sub Regula Beate Augustini Deo gratam servitatem exhibere dinoscitur debita benignitate amplectimur, et sicut postulatus prefactam Ecclesiam Beate Marie sub Beatorum Apostolorum Petri et Pauli et Nostra protectione suscipimus, et presentis scripti privilegio communimus. Statuentes ut quascumque possessiones, quæcumque bona tam ecclesiastica quam mundana in presentiarum iuste et canonice possidet aut in futurum concessione pontificum, largitione principum, oblatione fidelium seu aliis iustis modis, largiente Domino, poterit adipisci, firma vobis vestrisque successoribus et per vos iam dicte Ecclesie et illibata permaneant. In quibus hoc proprius duximus exprimenda vocabulis videlicet: Ecclesia Sancti Cipriani cum omnibus possessionibus suis et quidquid habetis in Conforcos et in Rodelga, in Sancta Eugenia, in Gamonar, in Zalima et in Zenera, et in Matamorisca, in Sancta Maria Subterranea, in Valle Berezoso atque in Menazola et in Caorbios et in Sancta Juliana de Valle Bonel. Decernimus ergo ut Ordo Beati Augustini sicut a vobis ibidem nunc observatur, ita perpetuis temporibus a vestris successoribus observetur. Atque omnia vestra sustentationibus religiosorum, peregrinorum et pauperum debent cedere ac per hoc nullatenus aliis usibus, ea convenit applicari. Constituimus ut de laboribus quos propriis manibus vel vestris sumptibus excolitis, sive de nutrimentis vestrorum auxiliarum nullus omnino clericus vel laicus a vobis decimas exigere presumat. Sepulturam quoque loci illius liberam Ecclesie decernimus salva canonica iusticia illarum Ecclesiarum de quarum Parrochia mortuorum corpora sumuntur. Obeunte vero te nunc eiusdem loci Abate, nullus ibi qualibet surreptionis astucia seu violentia imponatur, sed quem fratres secundum Deum elegerint. Nulli quæ omnino hominum liceat quantum <sup>ad</sup> hanc nostre confirmationis paginam vos temere perturbare aut possessiones vestras auferre vel ablata retinere, minuere seu quibuslibet molestiis fatigare, sed omnia integra conserventur vestris usibus vestrorumque successorum pro futura, salva Sedis Apostolice aucto-

ritate. Si <sup>vero</sup> ~~vero~~ ~~que~~ in posterum ecclesiastica secularisve persona hanc nostre constitutionis paginam sciens ~~contra~~ <sup>contra</sup> eam venire temptaverit, secundo (tecciove) conmonita in reatum suum congrua satisfactione correpsit potestatis honorisque sui dignitate careat reamque se divino iudicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat, et a Santissimo Corpore et Sanguine Dei et Domini Redemptoris Nostri Jesu Xristi aliena fiat atque in extremo examine districte vel ulcioni subiaceat. Cunctis autem eidem loco bene facientibus et sua iura servantibus sit pax Domini Nostri Jhesu Xristi. Quatenus et hic fructum boni actionis percipiant, et apud districtum iudicem premia eterne pacis inveniant. Amen, Amen, Amen.

+ Ego Jacintus diaconus cardenalis Sancte Marie in Cosmidyn.

Datum apud Sanctum Facundum per manum Johannis Georgii Sancte Romane Ecclessie Subdiaconus, XIII kalendas Novembris, Indictione VI Incarnationis Dominice. Anno Dominice Incarnationis. M<sup>a</sup>C<sup>a</sup>LXXIII; Pontificatus vero Domini Alexandri Pape III Anno XV.

34

Hacia el año <sup>1174</sup> 1162

Va medida en la Carp. 1648

Bula del Cardenal Jacinto persuadiendo a los Canónigos Regulares de San Agustín, primeros habitantes del Monasterio, a que dejasen en paz y concordia a los nuevos monjes premonstratenses que también tenían la Regla de San Agustín y que los Premonstratenses dejaran a los seculares la Iglesia de San Cipriano y otras propiedades.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 3.

Manuel Assas. Monasterio de Aguilar en Museo Español de Antigüedades pág. 604.

Jacintus, Dei gratia Sancte Romane Ecclesie, Diaconus Cardinalis, Apostolicae sedis legatus, dilectis in Christo filiis Andree abbati et universis Canonicis Sancte Marie de Aguilar Premonstratensis ordinis salutem in Domino. Sacrosanctae Romanae Ecclesiae consuetudo existit, ne forte propter hominum mutabilitatem; quae firma stabilitate aliqua valeant temerari. Cum autem inter vos et Andream quondam Abbatem secularem de Aguilar cum aliis Clericis secularibus, quae cum eo erant, coram nobis quaestio verteretur super Ecclesia Sancte Marie de Aguilar, proposuerunt contra vos, laicali potentia se inde fuisse eiectos, et vos eadem, in eandem Ecclesiam intromissos; vos autem respondistis, vos non violenter intrasse; sed Burgensis Episcopi autoritate, ad cuius iurisdictionem praefata ecclesia pertinet, eandem ecclesiam possidere. Quod liquido monstrabatur, quia idem Episcopus te Andream Abbatem ad titulum illius Ecclesie in Abbatem benedixit. Quod et postea in presentia nostra confirmavit.

Vobis namque in hunc modum alternantibus, nos malentes causam istam concordia quam iudicio terminari, licet vos essetis parati sententiam nostram suscipere, partes nostras interposuimus, et tam per nos quam per venerabiles fratres nostros. P. Burgensem, et M. Sancte Marie Episcopos, et plures Abbates, aliosque prudentes viros, qui nobis assidebant, vos ad concordiam studuimus revocare, cuius tenor talis est.

Promisistis siquidem coram nobis quod praefato Andree, quondam Abbati secularium, daretis pro bono pacis Ecclesiam Sancti Cipriani, duo iuga bovum cum omni apparatu, triginta oves et viginti capras, quinque porcos, et tres vacas, et duo decim modios tritici. Et quando ad Ecclesiam vestram veniret, fraterna charitate cum tribus sociis et tribus equitaturis reciperetis, etiam si septies veniret in anno. Et ipse debebat omnia praedicta, tamquam bonus pater familias custodire et de fructibus eorum vivere, et domum vestram et ordinem diligere et pro posse honorari; ita tamen quod supra nominata omnia, post eius obitum Ecclesie vestrae ex integro remane-

rent; Quam compositionem praefatus Andreas recipiens data fide in manu nostra, sicut supradictum est, eam se observaturum promisit. Praeterea quinque sociis eius, videlicet Joanni Martini, Petro Pelagii, Petro Stephano, Dominico Petri, et Roderico Roderici, qui praestimonia in eadem Ecclesia habuerant, promisistis pro compositione, quod, quamdiu viverent, daretis cuilibet sex modios tritici, duos tocinos singulis annis. Insuper daretis eis decimam vini et totius annonae et animalium, exceptis gallinis et ovis, praefatae Ecclesiae de Aguilar, et de quinta mortuorum, decimam; de caseo et butiro et de lacte, decimam; de oleribus ad sufficientiam. Quam compositionem duo illorum, scilicet Joannes Martini et Petrus Pelagii receperunt, tam pro se quam pro aliis tribus, quia ut asserebant coram nobis et illis praesentibus nec contradicentibus ab eis promissionem acceperant, quod quidquid pro se et illis facerent, illi ratum et firmum haberent. Quos circa de venerabilium consilio patrum Episcoporum et Abbatum, et aliorum prudentium qui nobiscum erant procedentes, vobis mandavimus ut quae praedicta sunt illis daretis, ultraque de Ecclesia de Aguilar et eius possessionibus eis de caetero non respondeatis; sed in ea, secundum Beati Augustini regulam et Praemonstratensium tenorem viventes, Deo gratam fraternitatem exhibeatis: eamque cum omnibus suis pertinentiis vobis vindicantes deinceps cum omni pace et quiete possideatis. Ego Jacintus Diaconus Cardenalis Sancte Marie in Cosmendis, Dei et Apostolicae sedis legatus.

Año 1174 - Mayo.- San Esteban de Gormaz

Privilegio Real de Alfonso <sup>VIII</sup> por el que concede tierras y propiedades a la Señorita Moalt con motivo de su casamiento con de recho de trasmitirlo a sus hijos y nietos.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 4

In nomine Domini Amen. Notum ac manifestum esse volo tam presentibus quam futuris quod ego Aldefonsus Dei gratia hispanorum Rex, una cum uxore mea Alienore Regina, dono et concedo spontanea voluntate vobis domiselle Mohalt in casamento cum ruvio de tocino cum omni honore suo atque portatico cum montibus et fontibus cum rivis et molendinis cum aquis et pascuis cum ingressibus et egressibus, cum cultis et incultis, omnibusque suis pertinentiis et hoc scilicet quantum meo ego ibi habeo ut vos et filii filieque vestre atque omnis successio vestra habeatis et possideatis iure hereditario in perpetuum. Si quis vero de mea progenie vel de aliena huius mee donationis paginam rumpere temptaverit, sit maledictus et excommunicatus et Jude Domini proditoris, in inferno inferiori consors fiat et insuper Regie parti mille morabetinos in coto persolvat, et vobis hereditatem duplatam. Facta carta in Sancto Stephano de Gormaz et in mense Madii Era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup>XII Regnante me Rege Aldefonso in Toletto, Castella, Naiara et Extremadura. Et ego Rex Aldefonsus hanc cartam, quam fieri iussi, propria manu roboro et confirmo.

Celebrunus Archiepiscopus Yspaniarum Primas, confirmat.  
 Petrus Burgensis episcopus conf. Reimondus Palentinus eps. conf.  
 Jocelmus Segontinus eps. cf. Rodericus Calagurritanus eps conf.  
 Sanctius Avilensis eps. conf. Gundisalvus Secobiensis eps. conf.

Signum Regis Aldefonsi. Comes Gundisalvus Alferez Curie Regis confirmat; Rodericus Guterrez Merinus Curie Regis confirmat; Petrus Rodirici filius commitis conf., Comes Nunio conf., Comes Petrus conf., Comes Gundisalvus de Borova conf., Comes Ferrandus conf. Gomez Garsie conf., Alvarus Rodirici de Maxella conf., Ordonius Garsie conf., Petrus Garsie conf., Garsias Portales conf., Petrus Guterrez conf., Tello Petrez conf., Suero Pelagii conf., Guterro Pelagii Merino in Castella conf., Raimundo, existente Cancelario. Petrus han cartam exaravit.

Bibliop...

Sub...

sit omnibus...

Año 1174 (copia al parecer de fecha posterior).

Convenio entre el Abad de Santa María de Aguilar y el Concilio de Conforcos para que en caso de tener frailes hijos del pueblo ellos sean los que ocupen el puesto y los Frailes y ningún hombre sea capaz de instalar Capellán que sea de fuera.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 5.

In Dei nomine amen. Notum sit tam presentibus quam futuris quod Concilio de Conforcos et el Abbad de Sancta Maria de Aguilar ovieron reunion en la Eglesia de San Miguel et la Eglesia de Santa Ines una collacio et los fijos de la Eglesia fazen sennas<sup>r</sup>raciones et los Frayres fagan como uno de ellos, Asi si por aventura non oviere un fijo de la Villa, lo canten los Frayres a mas las Eglesias et tomen todo et si los Frayres non pudieran servit las Eglesias et fijos oviere de la Eglesia, sirvan las Eglesias et todo, et sobre esto compliendo los fijos de las Ecclesias et los Frayres et ningun ome non aya poder de meter capellano de fora Isti sunt testes Domingo Andrés, Don Bartolome, don Gomes, Martin Dominici, Martin Pelas, Ferrant Martin, Et Concilio de Conforcos testis. Facta carta sub Era M<sup>a</sup>CCXII.

Año 1174 - Julio.- Belloforamine

Carta Privilegio de Alfonso VIII concediendo al Abad Andres y al Monasterio de Aguilar la Villa de Villanueva y la Iglesia de San Cipriano y sus propiedades al mismo tiempo que confirma un Privilegio anterior del Rey don Sancho de Castilla.

A.H.N. Carpeta 1648

Biblioteca Nacional ms.

Sub Christi nomine sancte et individue Trinitatis, Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod Ego Sanctius

Rex facio cartam de illa ecclesia Sancte Marie Magdalene que est ad fonte de Elzina et illum Monasterium cum tota sua hereditate ad istum bonum hominem Simonem propter amorem Dei et animam meam et animas Parentum meorum, et habeat eum in omni vita sua cum isto foro quia potestas ni homo ni Comite ni Merino ni Judici ni Saion non potest esse ausus in illud Monasterium intrare nec ad orationem venire neque de intus necque de foris de ubi terminum est de illud Testamentum nullum malum potestatem non habeant facere, si aliquis homo vel femina venerit fugiendo et in Monasterio intraverit aut in termino suo et aliquis homo illo intraverit, per occidere aut per aliquod malum facere, pectet quingentos solidos, et habeat ira Dei et mea et post mortem suam cui ille dederit ipse et sennior in illud Monasterium Nihil est quod tantum deceat regiam Maies tatem quantum ecclesiam Dei diligere honestos ac religiosos viros amare eosque et sua a pravorum hominum incursibus defendere. Ea propter Ego Adefonsus, Dei gratia Rex Castelle, una cum uxore mea Alionor Regina pro remedio anime nec non et Parentum meorum bono animo et spontanea voluntate, dono et concedo Deo et ecclesie Beate Marie de Aguilar et vobis Domno Andree eiusdem Abati et omnibus sucesoribus vestris illam Villam que dicitur Villanoba et ecclesiam santi Cipriani que continentur inter Riviales et Quintanilla et ex alia parte iacet Sancta Maria de Rezmondo et aliam villam que vocatur Teradellos que est inter Orceion et Balcazer cum omnibus terminis et pertenciis suis. Facta carta in Belloforamine sub Era MCCXII, Mense Julii. Regnante Rege Aldefonso in Castella et in Toletto, hanc cartam mea manu roboro et confirmo.

Celebrunus Toletanus Archiepiscopus et Hispaniarum Primas.  
 Petrus Burgensis Eps. Raimundus Palentinus Eps. Jacelmus, Segontinus Eps..

Rodericus, Calaguritanus Eps..

Abbas

Abbas

Comite

Comite

Año 1175 - 1 de Mayo

Donación de los bienes que posee en Pernia Piedraportu, Berbios San Cipriano hecha por Maior Diaz a Santa Maria de Aguilar y a su hija Urraca y sus descendientes.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 6.

In nomine Sancte et individue trinitatis Patris et filii et Spiritus Sancti Amen. Ego Maior Diaz et filii mei et filie mee omnes pro salute anime nostre et salvatione patris omnium filiorum meorum et parentum nostrorum libere et absque ulla contradictione, bono animo atque spontanea voluntate damus et libere concedimus Deo et beate MARIE et filie mee Urrache et omnium filiorum meorum germane quicquid habemus vel iure habere debemus in tota terra de Pernia scilicet in Petra Portun cum suis pertinentiis et in Berbios et in Sancto Cipriano et in Barganno et in Sancta MARIA et in Ruda et in Rivo larco, ut habeat et possideat et quicquid facere voluerit faciat iure perpetuo Si quis autem hanc cartam donationis de nostris vel de alienis irrumpere voluerit, anathema sit et cum Dathan et Abiron et Chore et Juda Domini proditore patiatur penas in eterna dapnatione, et pectet in coto auri libras quinque et hereditatem duplatam in tali loco restauret. ] Facta carta huius donationis kalendas mai, Era <sup>a</sup>MC<sup>a</sup>CXIII Regnante Rege Aldefonso in Toledo et in Burgos et in tota Castella.

Petrus Petri Burgensis episcopus confirmat,  
 Raimundus sedes Palentinus episcopus c.,  
 Guterrius Gonzalvez Abbas Sancti Facundi c.,  
 Abbas Egidius Sancti Pelagii c.,  
 Abbas Joanes Sancti Salvatoris oniensis c.,  
 Abbas Johanes Sancti Petri de Caradigna c.,  
 Abbas Michael Sancti Petri Aralensis c.,  
 Abbas Rodericus Sancti Michaelis de Villa maiore c.,  
 Comite don Nunno super negotia regni manente c.,  
 Comes Ferrandus senior in Aguilar et in Amaia c.,

Comes Gonzalvo Roiz en Burova c.

Cit. ts. Belit ts.

Comes Gonzalvo de Maranno alpherez regis conf.

Rodericus Guterrez maior domus curie regis c.

Guterrius Pelaez merinus regis c.

Et ego Maior Diaz qui hanc cartam mandavi scribere et coram his testibus firmare: Guterrius Petri de Rinoso ts.

Johanes Dominguez ts. Don Ramundo ts.

Johanes Sacrista ts. Don Domingo et Don Estefano ts. diachonos ts. Concilium de Turre Crema ta ts. (Torquemada) visores et auditores et confirmatores.

Petrus, scriptor Sancti Salvatoris del Moral, iusu Domne Maiore scripsit.

Abbas Rodericus Sancti Xristophori. Abbas Rodericus Sancti Michaelis de Villa maiorec, Rodrigo Petri del Val Salce ts., Alfonsus Guterrez de Quintanella ts. Martin Moresna et Ferran Moro de Cordovilla ts. Don Bernardo de Sancto Andrea ts.

Año 1175 en Belorado

Alfonso VIII da al monasterio de Aguilar de Campoo la iglesia de San Cipriano, Terradillos y Villanueva.

A.- A.H.N. Becerro de Aguilar de Campoo fol 28

C.- Bib. Colombina, 84-7-5, copia

Cit. B N ms. 9194, fol 35, con fecha 1174

Julio González en "El Reino de Castilla en tiempo de Alfonso VIII" págs. 381 y 382.

Nun.

disa.

(Christus) Nihil est quod tantum deceat regiam maiestatem quantum ecclesiam Dei diligere, honestos ac religiosos viros

amare, eosque et sua a pravorum hominum incursibus defensare. Eapropter ego Aldefonsus, Dei gratia, rex Castelle, una cum uxore mea Alienore regina, pro remedio anime mee necnon et parentum meorum, bono animo et spontanea voluntate, dono et concedo domino Deo et ecclesie beate Marie de Aguilar, et vobis domno Andree, eiusdem abbati, et omnibus successoribus vestris, illam villam que dicitur Villanova; et ecclesiam Sancti Cipriani, que continetur inter Ruviales et Quintanella, et ex alia parte iacet Sancta Maria de Rezmondo; et aliam villam que vocatur Terradellos, que est inter Orceion et Valcarcel, cum omnibus terminis et pertinentiis suis, scilicet, vineis, pratis, pascuis, aquis, et molendinis, montibus et fontibus, cum omnibus ingressibus et egressibus suis. Dono, inquam, ut habeatis et possideatis vos et omnes successores vestri iure hereditario in perpetuum. Et hoc meum donum sit semper firmum.

Si quis vero de mea proienie vel de extranea hanc meam donationem infringere temptaverit, sit maledictus et excommunicatus a Deo, et cum Juda traditore in inferno damnatus, et insuper pectet regie parti decem libras auri purissimi, et vobis vel qui vocem vestram habuerit ei duplatam hereditatem in tali vel simili loco restituat.

Facta carta in Belloforamine (Belorado), sub Era MCCXIII, mense Julii. Regnante Rege Aldefonso in Toletto, et in Castella, hanc cartam mea manu roboro et confirmo. Signum Regis Aldefonsi

Celebrunus, Toletanus archiepiscopus et Hispaniarum primas, Raimundus, Palentinus episcopus, conf. Petrus, Burgensis episcopus conf. Jaucelmus. Segontinus episcopus, conf. Gundisalvus, Secobiensis episcopus conf. Sanctius, Avilensis, episcopus, conf. Rodericus, Calagurritanus episcopus, conf. Comes Nunius conf. Comes Petrus conf. Comes Gomez conf. Comes Gundisalvus conf. Comes Ferrandus conf. Comes Gundisalvus alferiz regis, conf. Rodericus Guterrez, maiordomus curie regis conf. Petrus Roderici, filius comitis conf. Petrus d'Araçori

conf. Petrus Guterrez conf. Petrus Garcie conf. Gomez Garciez  
conf.

Raimundus, cancellarius regis, hoc signum fecit.

40

Año 1175 1<sup>o</sup> de Septiembre

Doña Grima, Ordoño Ordoñez y doña Marina y doña Chemena ven-  
den a Gonzalvo Ferrandiz la heredad en Espinosa de Villagon-  
zalo por 63 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 7

Sub Xristi Nomine et individue Trinitatis, Pater, et Fi-  
lius et Spiritus Sanctus. Ego dona Grima et ego Ordoño Ordo-  
nez et ego dona Marina et ego dona Chemena vendemos nostram  
ereditatem que abemus en Espinosa de nostro patre et de nos-  
tra matre a Gunzalvo Fernandez et filiis Roderici Stephani  
por LXVI morabetinos; los XXXIII morabetinos dio Gunzalvo  
Fernandez et los XXXIII morabetinos dieron los filios de Ro-  
dericus Stephani; et nos vendemos y roboramos vobis Gundisal-  
vo Fernandez et filiis Roderici Stephani en mont et en funt  
et en bal et cum vineis et cum molendinis et cum solares et  
cum exitibus et regresibus. } Facta carta sub Era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup>XIII et  
kalendas Setembrii Regnante Aldefonsus Rex en Toleto et en  
Burgos et Extremadura. Archiepiscopus don Celebrun en Toleto,  
Petrus episcopus en Burgos, El Conde don Nuno, El Conde don Go-  
mez, El Conde don Petro Roi Guterrez Maiordomo Regis, Roi Gun-  
zalvo Alfierrez. Lop Diaz, Merino.

Testes qui ibi fuerunt et audierunt: Roderico Roderici  
t. Fernanduz Roiz testis. Martin Lopez testis, Petro Lopez  
testis et don Dominicus Abbad, testis, Don Gonzalvo el Abbad,

testis, Petrus Cornejo, testis; Johanes testis; Petrus suo fratre, testis, Ferrando, testis, don Johanes el Sarracin, testis; Martin Martinez, testis; don Johanes el Abad, testis. Petrus Franco scripsit.

41

Año 1175, 21 de Septiembre - Palencia

Carta de donación hecha por Alfonso VIII de Castilla al Abad de San Pelayo concediéndole Iglesias, tierras, viñas, praderas etc.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 8.

(Crismón). *Quum* inter cetera pietatis opera comendatur hele mosina, idcirco ego Aldefonsus Dei gratia Rex Castelle una cum uxore mea Alienor Regina pro animabus parentum meorum dono et concedo Deo et Monasterio Sancti Pelagii de Avia et vobis domno Johani eiusdem Abbati et eius sucessoribus et Canonicis ibi degentibus presentibus atque futuris civitat~~em~~(.....) oli va cum Ecclesia Sancti Martini et cum ceteris Ecclesiis qui ibi sunt, cum terris, vineis, pratis, pascuis, rivis, molendi nis, piscariis, cum ingressibus et egresibus et cum eius terminis et pertinentiis suis iure hereditario habendam et possidendam in perpetuum. Et hoc meum factum scriptum maneat ratum Si quis vero huius mee donationis paginam voluerit fran gere seu diminuere voluerit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat et Regie parti XXX libras auri in cauto persolvat. ]  
Facta carta Palentie. Era M<sup>o</sup>CC<sup>a</sup>XIII<sup>a</sup> X kalendas octobris. Et ego Rex Aldefonsus regnans in Castella, et Toleto han cartam manu propria roboro et confirmo. Cenebrunus Dei gratia Tole tanus Archiepiscopus et Yspaniarum Primas confirmat. Raimundus Palentinus episcopus conf. Sanctius Avilensis episcopus conf. Comes Nunno conf. Comes Petrus conf. Comes Fernandus conf. Comes Gomez conf. Petrus Roderici filius Comite conf. Petrus

Garsie Petrus Guterriz conf. Albanus Roderici conf. Tello Petri conf. Rodericus Guterriz Maiodomus Curie Regis, confirmat. Comes Gundisalvus de Marannone Alferiz confirmat. Petrus Regis Notarius Raimundo existente Cancellario, scripsit.

42

Año 1176, 19 de Agosto - Nájera

Carta Privilegio y de donación <sup>por la que el</sup> Rey Alfonso VIII de Castilla concede a Rodrigo Gustioz el pueblo de Cerezo íntegro con todas sus pertenencias y todo lo que tengo en San Cipriano por el que me disteis.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 9.

(Crismón) Tam presentibus quam futuris notum sitatque manifestum quod ego Aldefonsus, Dei gratia Rex Castelle, una cum uxore mea Alienor Regina dono et concedo bono animo et voluntate spontanea vobis <sup>Roderico Justis et filiis vestris in omni successione vestra Cerezo</sup> totum ex integro cum terris, pratis, pascu<sup>is</sup>, rivis, molendinis, cum nemoribus et cum ingressibus et egressibus et cum omnibus terminis suis, et unum pratum et quantum habeo vel habere debeo in Sancto Cipriano et Saionem inde eicio, pro uno equo quem mihi dedistis, quando Leguin cepi, iure hereditario hec omnia habenda in perpetuum ad faciendum de eis absolute quicquid volueritis. Si quis vir huius mee donationis paginam infringere vel minuere conaverit, iram Dei omnipotentis incurrat et Regie parti mille morabetinos vobis vel <sup>qui</sup> vocem vestram habeant prefactas hereditates duplatas in cauto persolvat. Facta carta in Naiara era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup>XI<sup>III</sup><sup>a</sup> XI kalendarum septembris in redditu expeditionis Navarre quando Leguin captus fuit. Et ego Rex Aldefonsus Regnans in Castella et Tolet<sup>o</sup>, hanc cartam propria manu roboro et confirmo. Cenebrunus Toletanus Archiepiscopus et Hispaniarum Primas confirmat. Raimundus Palentinus episcopus conf. Petrus Burgensis

episcopus conf. Rodericus Calagurritanus episcopus conf. Comes Nunio conf. Signum Regis Aldefonsi Rodericus Gutierreç Maiordomus Curie Regis conf. Comes Gundissalvus de Maranio ne Alferiç, Regis conf. Comes Petrus conf. Comes Fernandus conf. Comes Guomiteç conf. Petrus Massiella conf. Petrus Roiç filius Comitris Rodirici conf. Petrus Araçuri conf. Didagus Xemeneç conf. Guomiç Garceç conf. Petrus Garceç conf. Didagus Lupi conf. Albarus Roiç conf. Gonçalvus Roiç duc conf. Petrus de la Cruce, Regis Notarius, fecit hanc scribere, Raimundo existente Cancellario.

Año 1178, noviembre 21, Villanubla - Bamba

Alfonso VIII concede al monasterio de Santa María de Aguilar de Campoo el privilegio de apacentar sus ganados en los mismos lugares en que pudiesen pastar los del rey.

A.- A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1648 N<sup>o</sup> 10 Aguilar de Campoo

B.- A.H.N. Aguilar de Campoo R - 19 cop. facsimil del XII

Cit. Bib. Acad Historia. "Col. Salazar", 0-11, fol 75 v. cédula Abella y L. Serrano, Obispado de Burgos, II p. 97.

Julio González: "El Reino de Castilla en la época de Alfonso VIII p. 508 y 509.

Crismón. Inter cetera pietatis opera precipuum est ecclesias diligere et privilegiis eas sublimare, presertim tamen eas in quibus conversantur religiosi viri qui, secularibus relictis, Deo non cessant ymnis, psalmis et canticis et orationibus die noctuque devotissime famulari. Eapropter ego Aldefonsus, Dei gratia, rex Castelle, una cum uxore mea Alienor Regina, libenti animo et voluntate spontanea, pro animabus parentum meorum et salute propria, facio cartam donationis et concessionis Deo et Sancte Marie de Aguilar, et vobis domno Andree abbati dicte ecclesie, omnibusque successoribus vestris, cunctis

que fratribus in ea de gentibus presentibus pariter et futuris, in perpetuum valituram. Dono, inquam, vobis et concedo ut omnes ganadi vestri, tam boves quam vacce, quam iumenta quam cetera queque animalia, pascant per omnia pascua, per montes et nemora, per valles et colles, per montes et riparias, et per cetera loca ubicumque ganadi regis, mei, sci licet, pascant et pascere possunt. Et hoc sine omni contra ria et impedimento.

Si quis vero huius mee donationis paginam in aliquo rumpere vel inquietare presumpserit, iram Dei incurrat et regie parti Mi aureos persolvat, et vobis abbati et fratribus vel vestram vocem pulsanti dampnum illatum dupplatum in coto res tituat. } Facta carta in monte qui est inter Villanublum et Bambam, in hoste innumera regis A. prefati, era <sup>a</sup>MCCXVI, XI Decembris. Et ego A. regnans in Castella et Toletu, hanc car tam quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo.

(Signo rodado) Sugnum Regis Aldefonso (en semicirculo).

Rodericus Guterrez, maiordomus curie regis, conf. Comes G. de Marannon, alferiz Regis conf. Cenebrunus, Toletanus archiepiscopus, et Hyspaniarum primas, confirmat, Petrus Burgensis episcopus conf. Raimundus, Palentinus episcopus conf. Rodericus, Calagorritanus episcopus conf. Michael, Oxomensis episcopus, conf. Gundisalvus, Secobiensis episcopus conf. San cius, Avilensis episcopus, conf. Comes Petrus, conf. Comes Gomez conf. Comes Ferrandus conf. Petrus Roderici, filius comitis, conf. Lop Diaz, merinus regis in Castella, conf.

Magister Geraldus, notarius regis, Petro de Cardona exis tente cancellario, scripsit.

Año 1178

Documento de compra de una tierra que realizo el Abad Andrés de Santa María de Aguilar en Valmaior a Don García de Figar y a sus hermanas doña Columba, doña Juliana, doña Sancha y doña Domenga.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 11

In Dei nomine et in salute eterna Amen. Ego Andreas Abbas Sancte Marie d'Aguilar et totus meus Conventus notum facimus tam presentibus quam futuris quod nos comparamus <sup>ed.</sup> ~~eritatem~~ Valmaior de don Garcia de Figar et de suos ermanos dona Columba et de dona Juliana et de dona Sancha et de dona Domenga, una terra que habet afrontaciones de prima part Viagnez Rojo et Domingo Sarrano, de secunda la carreira, alia terra in alio loco que abet afrontaciones la junquera, de secunda la terra de María Diez. Alia terra de Riva Aldecora. Abet afrontaciones la terra de don Mingo Ovequez de Conforcos de Lex. Aliam terram comparamus de dona Columba et de sua filia dona Columba et abet afrontaciones la quarreira de prima part; alia terra en Val de Secredal de filio de Viagnez Galindez de Figar, comparavimus et abet afrontaciones de prima part la terra de María Anaiz de Conforcos et aliam terram de dona Columba et de sua filia dona Sol et abet afrontaciones de prima part Domingo Ovequez de Conforcos et de ista ereditate; id est. VI. terras. **S**unt fiadores de sanamento, don Garcia et don Lobin, de dona Columba; fiador de sanamento de duas terras fiador Petro Falco de Vilulez. } Ista carta fuit facta, Era M<sup>a</sup>CCVIX. Regnante Rege Aldefonso in Toletto en tota Castela cum Regna Elie nor. Comite Don Ferrando en Dognes e en Cabezon. Qui presentes et auditores fuerunt; don Garcias, testis. Martin Petrez, Sancius Domingez (sic) testis. Fernan Sero Manez testis, don Andres testis, don Julian testis, Mara Suarez testis, Velazquez testis et Concilio de Conforcos auditores et confirmatores.

Qui istam cartam voluerit disrumpere sit maledictus cum Juda traditore in inferno inferiori et pectet in coto ducentos morabetinos et los <sup>a</sup>C al Abbat d'Aguilar et alios C a illos qui in voce illorum persolvent et ~~redcant~~ duplata in tali loco.

45

Año 1179, Octubre.- Vallcolletum

Privilegio Real de Alfonso VIII concediendo al Abad Andrés y al Monasterio de Aguilar la propiedad perpetua de los bienes recibidos hasta la fecha por dicho Abad y todos los que hayan de recibir en el futuro como también los derechos sobre los Collazos del citado Monasterio.

Biblioteca Nacional m.s.f. 38.

In nomine Sancte et individue Trinitatis que a fidelibus in unitate colitur et adoratur, Debitum est Xristiane Religionis et Regie Maiestatis...Ea propter ego Adefonsus, Dei gracia Rex Castelle et Toleti una cum Uxore mea Regina Alienor libenti animo et voluntate spontanea, intuitu pietatis Dei misericordie pro animabus Parentum meorum et salute propria, facio cartam concessionis, confirmationis et protectionis Deo et Sancte Marie Monasterio de Aguilar vobisque Domno Andree eiusdem Monasterii instanti Abbati et omnibus sucesoribus vestris et universo eiusdem ecclesie conventui inperpetum valituram. Confirmo itaque et concedo omnes donationes a me et a quibuslibet personis usque inodiernum diem predicto Monasterio collatas omnes que eiusdem posesiones et sub proptetione et defensione mea recipio scilicet; Monasterio Beati Augustini cum omnibus collaciis quos ipsum Monasterium Sancti Augustini habet in Sancto Quircio et cum omnibus pertinenciis, et Fonte la encina cum omnibus pertinenciis suis et Monasterium Sancti Cipriani cum molendino de Troba. Facta carta apund Oterium de Sellis, Era MCCXVII secundo mensis Marcii, eo mense quo Rex Castelle et Fernandus Rex Legionis inter se pacificaverunt anno tertio

ex quo idem Adefonsus Rex serenissimus Conchan fidei Christiane subiugavit.

Et Ego Adefonsus regnans in Castella et Toletto presens Privilegium quod fieri mandavi, manu propria Roboro et confirmo.

Petrus Burgensis Eps.

Sancius Abulensis Eps.

Michael Oxomensis Egps.

Ardericus Segontinus Eps.

Comes Fernandus

Raimundus Palentinus Eps.

Gundisalbus Secoviensis Eps.

Johanes Concanus Electus

Comes Petrus

Comes Gunçalvus, Didacus Xemeniz

Petrus de Aracuri Alvarus Roderici Gundisalvus Copelini Lupus Diaz de Mena Petrus Roderici de Açagra Petrus Garsia de Lerma Alvarus Roderici de Guzman.

Año 1181, 27 febrero 1181

Privilegio real de Alfonso VIII, en el que concede y confirma los anteriores privilegios y donaciones hechas al Monasterio de Aguilar.

A.- A.H.N. Carp. 1648 N<sup>o</sup> 12

B.- Bib. Colombina ms. 84-7-5 s f. num XXIII cop. de J.R. Uli barri, hecha en 1596 con reactivo y de forma incompleta y defectuosa.

D.- B.N. ms. 9194 fol. 38 con fecha 1179 "Col. Salazar" 0-11, fol. 76 r.; cédula Abella: Manuel Assas, Monasterio o Abadía de Aguilar de Campoo, en "Museo Español de Antigüedades", I p 606 con fecha 1180 .

El año V de la toma de Cuenca es 1181. El mes de la paz con León es de 1181. Los confirmantes y el itinerario se avienen perfectamente con el doc de 27 febrero 1181. Por consiguiente hay que pensar en la omisión de una I en la era por mala lectura del copista.

C.- Julio González en "El Reinado de Alfonso VIII pág. 612, 613 y 614.

(Cristus, alfa y omega) In nomine sancte et individue Trinitatis, que a fidelibus in unitate colitur et adoratur. Debitum est christiane religionis et regie maiestatis singulare officium ecclesias Dei diligere et venerari et earumdem possessiones integras et illesas conservare donationesque earum robore auctoritatis regis confirmare, presertim tamen illarum in quibus rebus constituti, pompa seculari postposita, contemplative ad ~~divine~~ conversationi hymnis, psalmis, anticis et orationibus die noctuque vacantes, <sup>pro</sup> salute regum et populi, clamare non cessant ad Dominum. Eapropter ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina, libenti animo et voluntate spontanea, intuitu pietatis Dei misericordie, pro animabus parentum meorum et salute propria, facio cartam concessionis confirmationis et protectionis Deo et Sancte Marie monasterio de Aguilar, vobisque dompno Andree, eiusdem monasterii instanti abbati, et omnibus successoribus vestris et universo eiusdem ecclesie conventui, in perpetuum valituram. Confirmo itaque et concedo omnes donationes a me et a quibuslibet personis usque in hodiernum diem predicto monasterio collatas, omnesque eiusdem possessiones; et sub protectione et defensione mea recipio, scilicet, monasterium beati Augustini cum omnibus collaciis quos ipsum monasterium Sancti Augustini habet in Santo Quircio, et cum omnibus pertinentiis suis; et Fonte la Encina cum omnibus pertinentiis suis; et monasterium Sancti Cipriani cum molendino de Pravo et terra sua, et pratis de Vallecavado, et omnibus aliis suis pertinentiis, et cum illa hereditate de Villanova et Terradillos cum omnibus pertinentiis suis; et domos et vineas quas habetis in Villadiego; et monasterium

Sancte Juliane cum omnibus pertinentiis suis, quod dicitur de Valle de Boniel; medietatem ville que dicitur Valvonella cum omnibus pertinentiis suis, que pertinent ad medietatem ipsius ville; et villam Carreros cum omnibus pertinentiis suis; et monasterium Sancte Marie de Valle Egunna cum suo monasterio Sancti Martini de Pozacos, cum omnibus pertinentiis suis; et Sanctum Stephanum de Cerrazo et solare domini Nuniz de Posaio et solare Didaci Nuniz de Valdegunna, et solare Michaelis Petri de Gutpha; et solare de Petro Fourtini; et de Subpenna; et solare de Martini; Villar de Macendrero, et cum aliis pertinentiis monasterii prefati Sancti Marie de Valle Egunna; et insuper monasterium Sancti Michaelis de Conforcos, cum omnibus pertinentiis suis; et hereditatem de Castrello et de Centollo cum omnibus pertinentiis suis; et domum Sancte Eugenie de Fenoiosa, cum omnibus pertinentiis suis; et monasterium Sancti Martini de Montenegro cum omnibus pertinentiis suis; monasterium Sancti Cipriani, situm iuxta pennana que dicitur Aguilon, cum omnibus pertinentiis suis; et monasterium Sancti Mametis de Gamonar, cum omnibus pertinentiis suis; et Sanctum Michaellem de Celima, cum omnibus pertinentiis suis; et Sanctum Stepahnum de Villela, cum omnibus pertinentiis suis; et monasterium Sancte Marie Subterranea cum omnibus pertinentiis suis; medietatem ville que Menazola nuncupatur, cum pertinentiis ad medietatem ipsius ville pertinentibus; et hereditatem de Valle Verezoso, cum omnibus collatiis et pertinentiis suis; et monasterium Sancti Michaelis de Branoxera, cum omnibus pertinentiis suis; et monasterium Sancte Marie de Cordovella; et ipsam Cordovellam, cum omnibus collatiis et pertinentiis suis, prefato Sancte Marie de Aguilar et vobis iam dicto Andree eiusdem monasterii abbati et omnibus successoribus vestris et toti eiusdem ecclesie conventui iure hereditario in perpetuum habendas et irrevocabiliter libere ac quiete possidendas.

Si quis vero huius me concessionis, confirmationis et protectionis paginam in aliquo rumpere, inquietare, vel dimi

nuere presumpserit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat et cum Juda, Domini proditore suppliciiis mancipetur infernalibus, et insuper regie parti mille libras auri purissimi in cauto persolvat.

Facta carta apud Oteriumdessellis, era MCCXVIII, II kalendas Marciico mense quo Aldefonsus, rex Castelle et F. rex Legionis, inter se pacificaverunt, anno quinto ex quo idem A. rex serenissimus Concham fidei christiane subiugavit.

Et ego rex Aldefonsus, regnans in Castella et Toletto, presens privilegium, quod fieri mandavi, manu propria roboro et confirmo. (signo real) Signum Aldefonsi Regis Castelle (en círculo) Rodericus Guterrez, maiordomus curie regis, confirmat, Gomez Garsie de Roda, alferiz regis, conf. Petrus Burgensis episcopus, conf. Raimundus, Palentinus episcopus, conf. Sanctius Avilensis episcopus, conf. Gundisalvus, Secobiensis episcopus, conf. Michael Oxomensis episcopus conf. Johannes, Conchanus episcopus, conf. Ardericus, Segontinus episcopus, conf. Comes Petrus conf. Comes Ferrandus conf. Comes Gunçalvus conf. Petrus Roderici de Azagra conf. Petrus de Araçuri, Didacus Xemeniz conf. Petrus Garsie de Lerma conf. Alvarus Ruderici de Guzman, conf. Alvarus Roderici conf. Gundisalvus Copellini conf. Lupus Diaz de Mena conf. Lop. Diaz, merinus regis in Castella conf.

Magister Geraldus, regis notarius, Petro de Cardona, existente cancellario, scripsit.

Año 1181, 16 de Agosto

Carta por la que Goterio Diaz y su esposa doña Taresa dan nuevos y buenos fueros a sus collazos de Villa Varuz de Rivo Sico.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 13.

(Crismón) Sub imperio omnipotentis Dei, Patris et Filii et Spiritu Sancti qui est unus et admirabilis Deus, omnia in omnia ex nihilo creavit et creata regit atque gubernat cuius regnum et imperium sine fine permanet gloriosum. Amen. Ego Goterius Diaz et uxor mea domna Taresa, una cum filiis nostris timent penas inferni, cupiunt pervenire (sic) ad gaudia Paradisi et pro remedio animarum nostrarum vel parentorum nostrorum atque fidelium Dei tam vivorum quam defunctorum et propter amorem Dei et Sancte Dei Genitricis et Virginis Marie et omnium Sanctorum Dei, sacavi (sic) foros malos de nostra hereditate de Villa Varuz de Rivo Sicco. Et damus ibi foros ut illi homines qui ibi populati sunt in nostra hereditate vel ad populandum ibi venerint, non pectent nuncium nec manaria nec osas, nec roxo, nec exebriaduras inter maritum et uxorem. Et si vir dimiserit uxorem suam, pectet unum carnerium et si mulier dimiserit virum suum, pectet 3 solidos. Si filia cuiuslibet hominis tam esposa (sic) quam etiam vidua fornicaverit, nec sit presa nec parentes eius, nec pectet illa nec parentes eius. Et qui calumniam fecerit: tres partes de ipsa calumnia fiant solute. Et quartam partem roget aut pectet quantum potuerit. Et homo nec femina non fiant presos nec infiziatos nec sua domo nec suo avere. Et si senior eis demandaverit calumniam (per no dar eis suum ganatum de foras in campo. Et det eis ganatum infiziatum. Et de calupnia quam super illum invenerit perdirectum et per pesquisa recta: pectet inde quartam partem aut roget illa. Et non faciat fossatum nec det fossadera ni per Regem cercatum, quando fuerit <sup>n</sup> toti homine de la terra, pedones et cavaleros. Et si colazo se quisierit mutare, fiet XXX dies in suas casas. Et si in istos XXX non se adoba cum suo seniore det ei senior alios VIIII dies. Et si in istos VIIII dies non potuerit adobare cum suo seniore, levet toto suo. Et qui se mutavit et prestamum tenuerit, det inde quartum. Et si aliquis homicidium fecerit, pedone vel cavaleiro, in mandadaria, ut ipsa die possit reverti in domum suam. Et fiat excusado uno die de illa serna. Et dominus det ei suum conductum. Et pedones faciant serna de mense in mense.

Et qui eos ad illa serna ad duxerit, det eis panem et vinum ad saturitatem. Et si aliquis voluerit ire in mandalaria, aut voluerit venire ad illam sernam, pectet unum carnerum. Et cavaleros faciant serna sex diebus in anno. Et tres dies, eos dominus <sup>det</sup> panem et vinum et carnem; et, si noluerit ita dare pindret per hoc sine calupnia. Et iudex sit per manu Concilii positus uno quoque anno. Et nullus hoc non tollat pindra vel canatum ad iudicem, Et tamen si aliquis tollerit, pectet ad dominum V solidos. Et ego Gotierrez Diez una cum uxore mea dona Taresa et filiis nostris damus et affirmamus ad istos nostros colazos et ad ista nostra hereditate totos istos bonos foros usque in perpetuum. Et si aliquis (hoc quod fieri non credimus) qui hunc factum nostrum, vel cartulam istam infringere quesierit (sic), sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno dapnatus. Et pectet in coto mille libras auri purissimi ad dominum vel qui sua voce pulsaverit. } Facta kartula notum die quod erit XV kalendas Septembri (16 de Agosto), In Era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup>XVIII. Regnante Rege Fernando in Legione, in Gallecie. Et Rex Adefonsus in Castella, in Toletula (sic) et uxor sua Alienor. Comite in Conca et in Tamaris Rioiç, Goterri in Carrion. Tel Petri in Meneses, Pelai Micol in Matella. Episcopus Raimundus Palentine sedis. Episcopus Manricus Legionensis sedis. Qui presentes fuerunt testes et confirmatores. } Ille homo qui pauper et qui calumniam fecerit prende illum usque de fiador. } Feran Pelais confirmat don Telo conf. Gonzalvo Roman conf. Gile presbiter Gonzalvo Petri conf. Petro Pelais conf. Domingo Pelais conf. Roma Petriz conf. Johanes notuit.

Et iudex habet un carde palea, par ole pan de serna. Et qui habet suum solo et suos granges qual dixerunt suos comparneres que seit dreich. Si cum de Cunca et de Tamariz et de Villa Ramiel El collaz qui se quiere mudar, vaia si, cum de los autres. Et de bel collaz qui fierit mudar, apreciar quant valor e da le Senior et si non quisere levar totum suam casas (sic).

Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 14

20 de Diciembre de 1182. Medina de Rioseco

Privilegio rodado de Alfonso VIII, por el que concede y confirma al Monasterio de Aguilar de Campoo la presa que compró en Palazuelo a los aceñeros de Valladolid y una heredad en Valmayor en el término de Cabezón y Cigales.

A.- A.H.N. Aguilar de Campoo, R-21, orig.

B.- id. Becerro de Aguilar, fol 29 v.

C.- Bib. Colombina ms. 84-7-5 s.f. escr. L. copia de 1596 por Ulibarri, Cit. B.N. ms. 9194 fol 44; Serrano, Obis pado II, 120. Julio Gonzálvez "Reinado de Alfonso VIII Documento N<sup>o</sup> 397- 1182.- Medina de Rioseco.

(Christus, alfa y omega) Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina, libenti animo et voluntate spontanea, pro animabus parentum meorum et salute propria, facio cartam concessionis, confirmationis et stabilitatis Deo et Sancte Marie de Aguilar, monasterio et vobis domno Andree, eiusdem monasterii instanti abbati, cunctisque successoribus vestris et omnibus canonicis eiusdem monasterii presentibus et futuris, in perpetuum valituram. Concedo itaque vobis et confirmo totum illud quod usque modo emistis in illa presa de Palatiolo ab aceniariis Vallisoleti aut ab aliquo alio homine, vel in posterum emetis, iure hereditario in perpetuum habendum et irrevocabiliter possidendum. Preterea concedo et confirmo vobis illam hereditatem quam emistis in Valle maiori, que est in termino de Cabezón et de Cigales, a quocumque homine eam emistis iure hereditario libere et quiete habendam et irrevocabiliter perpetuo possidendam.

Si quis vero huius mee confirmationis paginam in aliquo infringere vel diminuire presumserit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et cum Juda, Domini proditore suppliciis infernalibus mancipetur, et insuper regie parti mille aureos in cauto persolvat et dampnum quod intulerit vobis vel vocem vestram pulsanti dupplatum restituat.

Facta carta apud Medinam de Rivo Sicco, era <sup>a</sup>MCCXX. XIII kalendas Januarii.

Et ego rex Aldefonsus, regnans in Castella et Toletu, hanc cartam quam fieri mandavi, manu propria roboro et confirmo. (Signo rodado) Signum Aldefonsi regis Castelle.

(En semicírculo). Rodericus Guterrez, maiordomus regis, confirmat. Tunc temporis rex non habebat alferiz.

Gundisalvus, Toletane ecclesie electus, confirmat. Raymundus, Palentinus episcopus, conf. Marinus, Burgensis episcopus, conf. Ardericus, Segontinus episcopus, conf. Comes Petrus, conf. Comes Ferrandus conf. Petrus Roderici de Azagra conf. Didacus Xemeniz, conf. Petrus Garsie; conf. Petrus Ferrandi conf. Lop. Diaz, merinus regis in Castella, conf. Magister Geraldus, regis notarius, Guterrio Roderici existente cancellario scripsit.

Año 1182, 19 Abril

Gutiérrez Díaz y su mujer Teresa donan al Monasterio de Sta. María de Aguilar y a su Abad Andrés medio molino que está entre Colmenares y Terradiellos.

A.H.N. Carpeta 1648

Biblioteca Nacional; ms. 9194 f. 166 y 167.

In nomine sancte et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti Amen. Ego Gutier Diaz una cum uxore mea Taresa, facio cartam donationis et confirmationis Deo et Beate Marie de Aguilar et tibi Abbati Andree et omnibus successoribus tuis, Do tibi illum medium molendinum iuxta publicam viam que est iuxta Colmenares et est alium medium de Terradie

llos, et hoc meum donum sit ~~firmum~~ firmum et inconcu<sup>m</sup>sum. Si quis vero ex meo genere vel alieno hoc meum factum disrumpere temptaverit, sit maledictus a Deo et excocomunicatus et cum Juda traditore in inferno dampnatus et insuper pectet Regie parti centum aureos et illum molendinum in tali loco duplicatum. Facta carta, notum die sabati, XI kalendas Maii sub Era <sup>a</sup>MCCXX. Regnante Rex Aldefonsus in Castella et in Toletto. Marinus Burgensis Episcopus, Raimundus Palentinus Episcopus, Comes Fernandus Tener de Amaia et de Ereccion confir, Rodericus Gutier Maiordomus Regis conf. Lupus Diaz Merinus Regis conf. Concilio de Orceton audientes confirmant, Concejo de Cortes audientes confirmant, Concejo de Sancti Joannis de Nava audientes, conf., Alvar Gariciet de Talamillo conf., Guter Gaiciet (Garciet) Rodericus Garciez, Petro Fernandez, Gonçalvo Fernandez Filios de Fernando Petrez de Arniellas, Fernando Pelaez de Font Caliente, Martin de Formiedo.

Año 1183

Guter Petrez, hijo de Petro Velazquez vende al Abad Andrés de Aguilar todo cuanto tiene en Trigueros, Villa Munio, San Tirso y en Bascones por 250 maravedis y una buena mula  
Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 15.

In dei nomine, Ego Guter Petrez, filius de Petro Velazquez, vendo totam hereditatem meam quantum habeo in Trigueros et in Villa Munnio et in Sancto Tirso et in Bascones scilicet: in solaribus, in ortis, in terris, in vineis, in defesis, in pratis, in ingressu et regressu, tibi abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et accepi in precio CC et L morabetinos et unam mulam bonam et sumus pacatus de precio et de robra et nihil remansit pro dare. Si quis autem ex meo genere vel alieno hanc car

tam disrumpere temptaverit, sit maledictus et excommunicatus et cum Iuda traditore in inferno damnatus et insuper pectet regie parti M<sup>illa</sup> morabetinos et tali hereditate duplicata in tali loco. Facta carta Sub Era <sup>aa</sup>MCCXX<sup>a</sup> Regnante rege Aldefonso cum Regina Alionor in Toleto et in Castella. Gundisalvus toletane ecclesie electus. Raimundus palentine ecclesie episcopus, Rodericus Guterriz maior domus regis Gomez Garciez de Roda, Alferiz regis, Lupus Diaz, merinus maior regis, Martinus Pelaez de Val Fenoso, testis. Don Gervas de Conforcos ts. Rodericus Petriz de Trigueros, testis, Gonzalvo Alfonso de Canalejia ts., Petrus Pinna testis Martin Pelaez de Trigueros ts., De Quintanilla de Suso Dominico Dominguez de Castiello testis, Dominico Petrez ts., Martin de Villa Munio ts., Martin Pelaez ts., Año 1182.

50 bis.

Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 16 Era <sup>aa</sup>MCCXXI (año 1183) Alfonso VIII

In dei nomine Ego dompnus Johanes in simul cum germana mea Maria mulier de Petrus Sonna et cum filios de donna Maria scilicet Sebastian Martinez, <sup>s</sup>alia<sup>s</sup> Urraca Sancia. Ex nostra bona voluntate facimus cambium cum vobis dono Ordonio et uxore vestra Azelina de illum proprium nostrum solare quem habemus in barrio Sancti Stephani. Unde sunt allatanei ex una parte filios de Johanes de la bocca et tribus partibus vias discurrentes. Per una passada de terra in longo et in amplo cum introitu et exitu in corrale de Martinus Johanes alcalde et insuper XL Morabetinos bonos drectureros de auro et pondere, et ego dono Iohanes cum germana mea Maria et suos filios supranominatos de hoc precio sum<sup>os</sup> pagados Si quis hoc cambium infringere voluerit in primis iram dei habeat et in coto regi C Morabetinos pectet et vobis dopno Ordono et uxori: vestre hoc camio duplato vel meliorato simili et in tali loco. Facta carta in mense iulii in Era <sup>aa</sup>MCCXXI (año 1183) Regnante rex illefonsus insimul cum regina Helionor in Burgis et in Toleto et in Conca et in omnio suo regno. Huius rei sunt testes: Martinus Johanes, Alcalde Johanes de Misol, Don Dominicus Fatinero

Don Senoret, Don Dominicus Aragones. Don Nicholas, Don Stephanus, Petrus Dominici, Petrus Martini, Gonzalus Sona. Petrus Ramirus fecit.

51

Año 1182, dic. 20- Medina de Río Seco

Alfonso VIII concede al Abad Andres de Aguilar la presa que compró en Palazuelos a los aceñeros de Valladolid en el término de Cigales y Cabezón.

A.H.N. Carp. 1648

Becerro de Aguilar fol 29 v.

Bibl. Colombina ms. 84-7-5 s.f. esc L copia de 1596 por Ullíbarri. Cit - B.N. ms 9194 fol 44 Serrano - Obispado de Burgos II p. 120

Notum sit tam presentibus quam futuris quod/ Ego Ad-  
fonsus, Dei gratia Rex Castelle, una cum/ uxore mea Alienor  
Regina libenti/ani/mo et voluntate spontanea pro animabus par/  
entum meorum et salute propria, facio cartam / donationis,  
confirmationis et stabilitatis Dei et / Sancte Marie de Agui  
lar Monasterio et vobis / Domno Andree eiusdem Monasterii  
instanti A/bbati cunctisque sucesoribus vestris et omnibus /  
sucesoribus Monasterii presen/tibus et futuris perpetuoque  
valituram Conce/do itaque vobis et confirmo totum illud/quod  
usque m<sup>o</sup> emistis in illa presa de Palatio/lo ab aceniariis  
Valis Oleti aut . . . ab aliquo alio / homine vel in posterum  
emistis vestro hereditario / libere et quiete habendum et  
irrebocabiliter po/sidem<sup>dum</sup>. Preterea confirmo et concedo vobis  
illam / hereditatem quam emistis in Vale maiore que / est in  
termino de Caveçon et de Cigales a quocum/que homine emistis  
vestro hereditario li/bere et quiete habendam et irrevocabi-  
liter perpetuo / posidendam.

Si quis vero...Facta carta a/pud Medinam de Rivo Sico Era  
 MCCXX / XII kalendas Januarii Et Ego Rex Ade/fonsus Regnans  
 in Castella et Toletto hanc car/tam,quam fieri mandavi,manu  
 propria robo/rro et confirmo. Gundisalvus Toletane Ecclesie  
 Electus,/ Raimundus, Palentinus Episcopus, conf. Martinus Bur  
 gensis Episcopus / confirmat Rodericus Segontinus Episcopus  
 conf. Comes Petrus / Comes Ferrandus, Didacus Xemeniz, Petrus  
 Garsie, Petrus Ferrandiz, Rodericus Guterrez, Maiordomus Regis  
 in Castella, Magister Geraldus Regis Notarius, Guterio Roderici  
 existente Cancelario, scripsit.

52

Año 1183, Julio

Carta del cambio que don Juan y su hija María hicieron de los bienes que tenían en el barrio de San Esteban con don Ordoño y su mujer Azelina por otras del citado señor más 40 maravedis de oro.

Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 16.

In Dei nomine Ego dopnus Johanes insimul cum germana mea  
 Maria mulier de Petrus Sona, et cum filios de donna Maria sci  
 licet Sebastian Martin, alia<sup>s</sup> Urraca Sancia. Ex nostra bona  
 voluntate, facimus camium cum vobis don Ordonno et uxore ves  
 tra Azelina de illum proprium nostrum solarem quem habemus in  
 barrio Sancti Stephani. Unde sunt allatanei ex una parte fili  
 os de Johanes de la Bocca et ex tribus partibus vias discurren  
 tes; Per una passada de terra in longo et in amplio cum introi  
 tu et exitu in corte de Martinus Johanes Alcalde et insuper 40  
 maravedis bonos drectureros de auro et pondere; et ego don Jo  
 hanes cum germana mea Maria et suos filios supranominatos de  
 hoc precio sumus pagados. Si quis hoc camium infringere volue  
 rit, in primis iram Dei habeat et in coto Regis C morabetinos<sup>enrum</sup>

pectet et vobis dopno Ordonno et uxori vestre hoc camio  
 duplato vel meliorato simili et in tali loco. } Facta carta  
 in mense Julii in Era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup>XXI (año 1183) Regnante Rex Ille  
 fonsus insimul cum Regina Helionor in Burgis et in Toleto  
 et in Conca et in omni Regni suo. Huius rei sunt testes: Mar  
 tinus Johanes Alcalde, Johanes de Missol, don Dominicus Pati  
 nero, don Senoret don Dominicus Aragones, don Nicholas, don  
 Estephanus, Petrus Dominici, Petrus Martini, Petrus Ramirez,  
 fecit; Gonzalvo Sona.

53

Año 1185, Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 18

Venta del Monasterio de San Salvador de Enestar de Campo con  
 sus heredades y molinos y el Monasterio de San Martín de Cam  
 po Redondo con sus pertenencias y el palacio de Ferrando Gar  
 cía; La Peleía, al Abad don Andrés,

A.- A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 18

B.- Copia de Manuel de Assas en Museo español de Antigüedades  
 I pág. 606 (con defectos)

In Dei nomine. Ego don Ordonno filius de Martin Ferrandez et  
 Petro Martinez et don Ordonno de Ville Flain bístia, et Lop  
 Diaz de Muradal et Ferrand Roiz, vendimus monasterium Sancti  
 Salvatoris de Enestar de Campo cum suis hereditatibus et cum  
 molendinis, cum ingressibus et regressibus et cum omnibus per  
 tinenciis suis et monasterium Sancti Martini de Campo Redondo  
 cum omnibus hereditatibus et pertinenciis suis in monte et in  
 fonte cum ingressibus et regressibus et palacium de Ferrand  
 Garciez la Peleia con toda su heredad et el solar de Ranosa  
 que fue de Ferrand Garciez con sos molinos et con toda su he  
 redat et en Menaza un solar con toda su heredad et la heredad  
 de Pozacos et de Menaza fasta en Soma Concha. En estos loga  
 res dichos quanto nos heredamos et devemos heredar, vendemos

et robramos ad vos abbad con Andrez et al convento de Sancta Maria de Aguilar por CLXXX maravedis et somos pagados de precio et de robra. Si aliquis homo de nostra progenie vel de aliena hanc cartam ad disrumpendum venerit, sit a Deo maledictus, et cum Juda in inferno dapnatus et pectet in coto regi terre mil libras auri et ipsos monasterios duplatos in loco simili. Facta carta Sub Era <sup>aa</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCXXIII. Regnante rege Aldefonso cum regina Alionor in Toletto et in Castella. Diago Lopez alfieraz regis, Roy Guterrez maior domus regis, Episcopus domnus Marinus in Burgos. Lop. Diaz merino maior } Isti sunt testes Diag Diaz, et Gustio Diaz de Fornas, Diag Pedrez de Bustamant, Roy Campo, Ferrant Munoz, Roy Calcanar, Roy Camino, Martin abbad de Ranosa, Pedro Pedrez de Caneda, Juan Estebanez, } Ego don Ordonno et Lop Diaz et Ferrand Royz, et Pedro Martinez somos fiadores de sanamento.

53 bis.

Año 1186

Escritura por la cual don Ordonno, Pedro Martínez y Ordoño Villaflainbistia venden al Abbad Andrés de Sta. María la Real de Aguilar de Campoó, los monasterios de San Salvador de Enestar y de San Martín de Campo Redondo.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 18. Debe ser copia traducida y cambiada de otra anterior que es la de Assas.

Manuel de Assas. Monasterio de Aguilar en Museo Español de Antigüedades T. I p. 606.

In Dei nomine. Ego Ordonno filio de Martin Ferrandez, et Petro Martinez et don Ordonno de Villeflainbistia et Lop Diaz de Muradal et Ferrand Roiz, vendimus monasterium Sancti Salvadori de Enestar cum suis hereditatibus et cum omnibus pertinentiis suis, et monasterium Sancti Martini de Campredondo cum omnibus hereditatibus et pertinentiis suis, in monte et in fonte, cum ingressu et regressu; et accepimus in precio et roboratione de te abbate Andrea Sancte Maria de Aguilar, et de conventu eiusdem loci CLXXX moravedis; et sumus paccati de precio et de roboratione. Sub Era MCCXXIII. Regnante rege

Aldefonso cum regina Alienor in Toletto et in Castella. Roi Gutierrez maiordomus regis. Lop. Diaz, merino maior. Episcopus Marinus in Burgos. Roi Campo testis. Gonzalvo Roiz so filio, testis; Johan Gutierres, testis; Roi Camino, testis; Roi Calcannar, testis; Martin abbad de Ranosa, testis. Petro Petrez de Canneda testis. Johanet de Ranosa, testis. Petro Prod, testis. Johan Estevanez, testis. Johan abbad de Enestares testis. Ego don Ordonno, et don Ordonno et Lop Diaz et Ferrand Roiz et Petro Martinez somos fiadores de sanamiento

Carpeta N<sup>o</sup> 1648

Era MCCXXIII año 1185 Alfonso VIII

In dei nomine. Ego don ordonno fide martin ferrandez et Petro Martinez et don Ordonno de ville Flain bistia, et Lop Diaz de Muradal et Ferrand Royz vendimus monasterium Sancti Salvatoris de enestar de Campo Redondo cum omnibus hereditibus et pertinentiis suis cum molendinis et Monasterium Sancti Martini de Campo in monte et in fonte cum ingressibus et regressibus et palacium de Ferrand Garciez; la peleia con toda su heredit et el solar de Ranosa que fue de Ferrand Garciez con sos molinos et con toda su heredit et en Menaza un solar con toda su heredit et la heredit de Pozacos et de Menaza fasta en Soma Concha En estos logares dichos quanto nos heredamos et devemos heredar, vendemos et robramos ad vos abbad don Andres et al convento de Santa Maria de Aguilar por CLXXX moravedis et somos pagados de precio et de robra. Si aliquis homo de nostra progenie vel de aliena hanc cartam ad disrumpendum venerit sit a Deo maledictus et cum Iuda in inferno dapnatus et pectet in coto regi tres III libras auri et ipsos monasterios duplatos in loco simili. Facta carta sub Era <sup>a</sup>MCCXXIII<sup>a</sup> (año 1185) Regnante rege Aldefonso cum regina alienor in Toletto et in Castella. Diago Lopez alfierrez regis, Roy Guterrez, maior ~~regis~~ domus regis, Episcopus domnus Martinus in Burgos. Lop. Diaz, merino maior. Isti sunt testes. Diag Diaz

et Gustio Diaz de Forna, Diag Pedrez de Bustamant, Roy Campo.  
 Ferrant Munoz. Roy Calcanar. Roy Camino Martin abbad de Rano  
 sa. Pedro Pedrez de Caneda. Juan Estevanez. Ego don Ordonno et  
 Lop. Diaz et Ferrand Royz et Pedro Martinez somos fiadores  
 de sanamento.

54

Año 1186

Pedro y Ordoño Martínez, Lope Diaz de Muradal, Fernando Ruiz  
 y Ordoño Martínez, venden al abbad Andrés, los monasterios de  
 San Salvador de Enestares el de San Martín de Campoo Redondo,  
 dos palacios, y otros bienes inmuebles.

A.- A.H.N. Carp. 1648 N<sup>o</sup> 19B.- Cop. Manuel Assas en Monasterio de Aguilar en Museo Espa  
 ñol de Antigüedades, p. 606.

In Dei nomine. Ego Petro Martínez, et Lop. Diaz et Ferrand  
 Roiz et Ordon Martinez, vendemos a vos abbad Andres de Sancta  
 Maria de Aguilar et vestros fratres el monasterio de San Sal-  
 vador de Enestares de Campo cum tota sua hereditate et el pa-  
 lacio de Ferrand Garciaz, la Pelleia cum tota su hereidat, et  
 el solar de Ranosa que fue de Ferrand Garciaz, la Pelleia con  
 sos molinos et con toda sua hereditat, et en Menaza un solar  
 con toda sua hereditat, et la heredad de Pozacos et de Menaza  
 fasta en Soma Conja quanto nos devemos heredar, vendemos et ro  
 boramos tod aquesta hereditat por C<sup>ien</sup> et sexaginta moravedis. Et  
 si algun omme esta carta quisiere crebantar, con Judas tradi-  
 tor aia part, et en coto regi mil moravedis pectet, et tal  
 hereditat en tal lugar. Facta carta Sub Era MCCXIIII. Regnante  
 Aldefonso cum regina Alienor in Toletto et in Castella. Roi  
 Gutierrez maiordomus regis Lop. Diaz merino maior regis. Lop.  
 Diaz alfieraz. Martinus, burgensis episcopus conf. Et si ali-  
 quis homo, sive ex parentibus nostris sive ex alienis, istam

cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus, et cum Juda traditore damnatus in inferno. Diac Diaç de Forna, testis. Gostio Diaz, <sup>testis,</sup> testis. Diac Petrez de Bustamant, tes tis. Filio de Roi Campo, <sup>testis,</sup> Petro Roiz testis. Ferrand Munioz testis.

55

Año 1187 Junio

Carta de venta de una azeña en la localidad Palazuelos por la que su propietario Domingo Berrocal y otros parientes su yos lo enajenan a favor del Abad Andres de Aguilar y su Mo nasterio por el precio de 606 maravedises que fueron repar tidos entre los 18 copropietarios.

A.H.N. Carpeta 1648 N<sup>o</sup> 20

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris Quod ego Dominico Berrocal et uxor mea Maria Martinez et ego Taresa Andres una cum omnibus filiis meis vendimus simul unam azenam integram in Palazuelos cum ingressibus et egressibus et omnibus pertinentiis suis tibi Andree Abbati Sancte Marie de Aguilar et Conventui tuo et accepimus in precio de ipsa azenia CXXX morabetinos. Item ego Dominico Pedrez ~~una cum~~ omnibus fratribus meis vel sororibus vendimus unum quartum quod hereditamus in alia azenia in ipsa pesquera cum ingressibus et egressibus et omnibus pertinentiis suis per XXX et quinque morabetinos et una capra. Item ego Andres Mudarra vendo un sesmo in alia azenia in ipsa pes quera cum ingressibus et egressibus et omnibus pertinentiis suis per XXV morabetinos et medium. Item ego Juliana et soror mea Justa vendimus medio sesmo in ipsa azenia cum omnibus pertinentiis suis per XIII morabetinos menos tercia et un carnero. Item ego Pedro Dominguez cum omnibus fratribus meis et sororibus vendimus in ipsa azenia quantum ili hereditamus

per IIII morabetinos Item ego Dominico Pedrez et soror mea Maria Pedrez vendimus in ipsa azenia quantum ibi hereditamus per IIII morabetinos cum omnibus pertinentiis suis. Item ego Dominico Illanez vendo in ipsa azenia quantum ibi heredito per II morabetinos. Item ego Migal Johanes et uxor mea Sola Vida vendimus in ipsa azenia per II morabetinos et uno alquer de trigo quantum ibi hereditamus cum ingressibus et regressibus et omnibus pertinentiis suis. Item ego Joan Nieto et uxor mea Petronila vendimus per VII morabetinos et medium quantum hereditamus in illa azenia de fuera et in suo canale cum ingressibus et egressibus et omnibus pertinentiis suis. Item ego Gonzalvo Johanes et uxor mea Maria Pedrez vendimus in ipsa azenia de fuera et in suo canale per II morabetinos et medium quantum ibi hereditamus. Item ego Deus Adiuda et soror mea Mienna vendimus in ipsa azenia et in suo canale per VI morabetinos quantum ibi hereditamus Item ego Fernando Domingo et meos sobrinos filios de don Domingo Dominguez vendimus in ipsa azenia et in suo canale quantum ibi hereditamus per IIII morabetinos. Item ego Johan Dominguez vendo in ipsa azenia quantum ibi heredo per II morabetinos. Item ego Migal Johanes et uxor mea Sole Vida vendimus in ipsa azenia et in suo canale, per IIII morabetinos quantum ibi hereditamus. Item ego Fernando Estevanez et soror mea Sol et soror mea Justa vendimus in ipsa azenia in suo canale per VI morabetinos quantum ibi hereditamus. Item ergo Juliana Pedrez et soror mea Marta et nostros sobrinos Dominico et Pedro vendemos in ipsa azenia et in suo canale per VIII morabetinos quantum ibi hereditamus. Item ego don Palaciano vendo in ipsa azenia et in suo canale per XIII morabetinos et tertia quantum ibi heredo cum ingressibus et regressibus et omnibus pertinentiis suis. Item ego Martin Dominguez et uxor mea Maria Romanez vendimus in ipsa azenia quantum ibi hereditamus per VII morabetinos. Item ego Martin Johanes et meo sobrino Furtado vendimus in ipsa azenia per VIII morabetinos, quantum ibi hereditamus cum omnibus pertinentiis suis, Item ego Martin Pelaez et uxor mea Maria Mudarra vendimus tibi Abbati Andree un sesmo in ipsa aze

mia per LXX morabetinos. Item ego Pedro Alfonso et uxor mea  
 dona Maior vendemos medio sesmo en la segunda azenia de fue-  
 ra per XXXV morabetinos cum ingressibus et regressibus et om-  
 nibus pertinenciis. Item ego Dominico Berrocal et uxor mea  
 Maria Martinez et filios de Pedro Johanes et de Tharesa An-  
 dres omnes simul vendimus unam azenam per C<sup>entum</sup> et LXXV morabe-  
 tinos. Et omnes supradicti venditores vendimus omnia supra-  
 dicta cum ingressibus et regressibus et omnibus pertinenciis  
 suis tibi Andree Abbati Sancte Marie de Aguilar et Conventui  
 eiusdem loci et omnibus successoribus vestris ut habeatis in  
 perpetuum. Si quis hanc cartam disrumpere voluerit sit male-  
 dictus et cum Juda traditore in inferno damnatus et insuper  
 pectet M<sup>ille</sup> morabetinos et unum obolum aureum et talem here-  
 ditatem duplatam in tali loco. } Facta carta feria tertia in  
 mense Junio Sub Era <sup>a a a a</sup>MCCXXV. Regnante Rege Aldefonso cum Re-  
 gina Alionor in Castella et Toletto. Maiordomus Regis Rodrigo  
 Gutierrez. Alferiz Diago Lopez de Faro. Merino, Lop. Diaz.  
 Episcopus Aldericus in Palencia. Pedro Fernandez Sennor en  
 Duennas, et en Cabezon. } Huius rei testes sunt, de Palazuelos:  
 Don Benartu, Dominico Vicentez. De Cabezon: Martin Franco,  
 Martin Migaelez, Joan Abad. De Villa Velasco: Joan Fernandez,  
 Martin Fernandez. De Quinrones: Fernand Cibrianez. Joan Mar-  
 tinez. De Villa Munno: Martin Bernaldo, Martin Pelaez. De Ci-  
 gales: Pedro Migaelez, Martin Diaz. } Concilio de Palazuelos,  
 visores et auditores.

Año 1187, 22 de Abril.- Torquemada

Doña Urraca dona al Abad de Aguilar las propiedades de Ubios  
cerca de Bustillo.

A.H.N. Carp. 1648

Biblioteca Nacional ms. 9194 fol. 167

In nomine Dei. Ex assensu ~~et~~ concilio que fratrorum meorum Petrez et Petrez, Garci Petrez, Aliana Petrez, Stephania Petrez, Ego domna Urraca tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar, do hereditatem que est in Ubios circa Bustiello por 40 morabetis, con divisis, cum terris, cum pratis, cum montibus et cum fontibus, cum defesis, cum egresibus et regresibus et cum omnibus pertinenciis suis que supradictae domui pertinent. Concilio de Ubios et de Bustiello auditores et confirmatores. Rex Aldefonsus Regnante in Toleto et in Conca et in Castella, Lop. Diaz de Fitero, Merino Mayor. Diac Lopez, Alferiez del Rey, Roiz Gutierrez, Maiordomo Regis, Martinus, Burgen sis Episcopus, Aldericus, Electus Palentine. Ego Domna Urraca, qui hanc cartam fieri iusi, propriis manibus roboro et confirmo et supra dictos fratres meos, tam fratres quam sorores roboratores quam confirmatores.

Dominicus Abbas Vitae confirmat. Petro Guterriz d'Olea conf. Ferrant Gongalvez de Torchemada confirmat. Facta carta VIII kalendas Maii Era MCCXXV (1187).

Lop Diaz Merinus Regis in Castella. Signum Regis Adefonsi Castelle + Rodericus Guterriz, Maiordomus Curie Regis, Gomez Garcie de Roda, Alferiz Regis. Magister Geraldus, Regis Notarius, Petro de Cardona existente Cancelario Regis. Facta carta apud Valcolletum XXI die Octobris, Era MCC X (1171) nona. Et Ego prenomatus Rex Fernandus Regnans in Castella et Toleto, Legionem et Gallecie, Badalocio et Baeticie, hanc cartam, quam fieri iusi, manu propria roboro et confirmo.

Año 1187.

Testimonio o carta de los molinos de la Vega de Aguilar firmado por Cristianos y Judios.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 2.

Ego Mael et uxor mea Meriam facem<sup>os</sup> compra de los molinos de la Vega. La ración de los filios de Michael Petreri del Campo, de Petro Michaelet et de Mari Michaelez et de Marina, la decima menos la sexma per tres moravedis, terciam de su madre Stephana. La decima menos laxema (sic) por tres moravedis; etiam la racion de Michael Petrez et de Mari Gutierrez et de Petro filio so ermano media vez por dos moravedis; etiam la racion de filios de Petro Lopez et Mari Petrez quarta de vez por l moravedi; etiam la racion de Petro Stephanez elbez la sexma vez por V soldus; etiam la racion de Domingo Johanes de Matalabaniega que dicen Elrrie por moravedi et tercia La tercia de la..... menos..... } Petro Martinez de las fontes testis. Andres de las Fontes, testis; don Gilli testis. Gonzalvo de Ville Ferrando, testis. } In Era MCCXXV Regnante Rex Alfonsus cum uxore sue Alienor en Toieto et in Castilla. Comite Ferrandus Alferat Regis. Iisac Bau, testis Isac de Castro, testis. Bellido, testis, Michael, testis. Petro Carillo, testis Johan de...

Domingo Abbad, testis. Fide Martin Johanes, testis. Pela Johanes, testis. Domingo de Coral, testis. Martin de Olleros, testis. Roi Guterriz Maiordomus. Lop Diaz Merinus. Lop. Petrez en Aquilar et in Villa Scusa Senior. don Felip, testis. Petro Garces, testis. Domingo Dont, fidiador por ferlo sano a tot demandador. Domingo, marido de Stephanie, fidiador por septo sano. Protro Carneruno, testis. don Helias, testis. Salvador, testis. Michael, fidiador et vendedor. Fide Petro Penniella Martino vendio la vez de los molinos de la Vega a Mael por uno moravedi et octava de molino por uno maravedi et 2 solidus medio. Gonzalvo de los Olmos, ts.. Petro Tolleto, testis. Petro Martinez de las Fontes, testis. Domingo Fonte, testis. Gonzalvo Gonzalvez, testis. Fide Pela Johanes testis Domingo Arveitalez testis Petro Monzogia fiador por serlo sano testis. Jach Bava, testis. Halab, testis. Jucep de Levanza, testis. Jago Chufon, testis. Hazerin Ferrero, testis. Halap Vedi, testis. Jucep Jach de Saldana, ts. Jucep Ferrero, testis. don Flaino, testis. don Michael elebreo, teste. Domingo d'Stephania, fidiador Rabbi Hlaph, testis. Rabbi Isac testis. Isac, ts.. Martin Alb., testis.

Johanes filio d'Petro Penilla vendio la sesma de los molinos de la Vega et de la quarta del hotro molino por un moravedi et III soldos a Mair Falahp fide. Jago Milano, ts. Falahpah Ferrero, testis. Favi Sormano, testis. Isac, ierno de Juceph, testis. Abraham, testis. Martin Johanis de Villa Failo, testis. don Illano, testis. Pelaio, testis. Dominico Fide Petro Felicittez, testis. Domenico d'Estevania, fiador de serlo sano de toto qui lo demandar.

Martinus Presbiter literas fecit et testificavit in istas compras que testimoniaron Judios et Xristianos.

58

Año 1187

Domingo Berrokal y su mujer María Martínez y otros, venden en común una azeña ubicada en Palaciolos al Abbad de Santa María de Aguilar llamado Andrés

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 9 .

(Crismón) Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Domingo Berrokal et uxor mea Maria Martinez et ego Taresa Andres una cum omnibus filiis meis vendemus simul una azenia integra en Palaciolos ad illo Abbas de Santa Maria de Aguilar que vocitant donno Andree cum omni Conventu suo et accepimus en precio de ipsa azenia CXXX morabetinos; et ego Domingo Pedrez una cum omnibus fratribus meis vel sororibus vendemus uno quarto quod hereditamus in alia azenia in ipsa peskiera per XXV morabetinos et una kabra et ego Andres Mudarra vendo uno sesmo in alia azenia in ipsa peskiera per XXV morabetinos et medio et ego Juliana et soror mea Justa vendemus medio sesmo in ipsa azenia per duodecim morabetinos me nos tercia; et ego Pedro Dominguez cum omnibus fratribus meis vel sororibus vendemus in ipsa azenia quantum ibi hereditamus

per IIII<sup>M(4.000)</sup> morabetinos; et ego Domingo Pedrez et soror mea Maria  
 Pedrez vendemus in ipsa azenia per IIII<sup>M 4000</sup> morabetinos quantum  
 ibi hereditamus; et ego Domingo Ilianez vendo in ipsa azenia  
 quantum ibi heredito per II morabetinos; et ego Migael Joha-  
 nes et uxor mea Sole Vida vendemus in ipsa azenia per II mo-  
 ravedis et uno allier de trigo quantum ibi hereditamus; et ego  
 Johan Nieto et uxor mea Petronilla vendemus per VII morabe-  
 tinos et medio hereditate quanta hereditamus in illa azenia  
 de Fora et in suo kanale; et ego Gonzalvo Johanes et uxor mea  
 Maria Pedrez vendemus in ipsa azenia et in suo kanale quantum  
 heredamus per IIII<sup>M 4000</sup> moravedis; et ego Johan Domingez vendo in  
 ipsa azenia quantum ibi eredo per II<sup>M 2.000</sup> moravedis; et ego Migael Jo-  
 hanes et uxor mea Sole Vida vendemus in ipsa azenia et in suo  
 kanale per IIII<sup>M 4000</sup> moravedis quantum ibi heredamus; et ego Fernan-  
 do Estevanez et soror mea Sol et soror mea Justa vendemus in  
 ipsa azenia et suo kanale per VI moravedis quantum ibi hereda-  
 mus; et ego Juliana Pedrez et soror mea Marta et nostros so-  
 brinos Domingo et Pedro vendemos in ipsa azenia et in suo  
 kanale per octo moravedis quantum heredamus ibi; et ego don  
 Palaciano vendo in ipsa azenia et in suo kanale per XIII<sup>M</sup> mo-  
 ravedis et tertia quantum ibi heredo; et ego Martin Dominguez  
 et uxor mea Maria Romanez vendemus in ipsa azenia quantum  
 ibi heredamus per VII morabedis; et ego Martin Johanes et meo  
 sobrino Pedro Furtado vendimus in ipsa azenia per IX morave-  
 dis menos quarta quantum ibi heredamus; ego Martin Pelaez et  
 uxor sua Maria Mudara vendemus simul ad illo Abbas de Sancta  
 Maria d'Aguilar que vociant (sic) dono Andrea (sic) cum omni  
 Conventu suo et accepimus in precio LXX Maravedis. Fernando  
 Pedrez testigo Petro Johanes ts. Diego Alvarez ts. Martin Ro-  
 mana ts. Fernando Barva ts. Diego Malmozo ts. Diego Vecent  
 ts. Martin Pelayz de Coforcós ts. Fernan Costal de Valfenoso  
 ts. Conceio de Palaziolos, veedores rodidores. Ego Petro Alfon-  
 so et uxor mea dona Maior vendemos medio sesmo en Alegunda en  
 azenia Fora. Martin Bornil, so ierno Rodrigo Fernandez ts.  
 Martin Roiz de Villa Munnu ts. Remon Daniel ts. Gonzalvo Abad

de Conforcos ts. Diego Barragan ts. Petro Pascual ts. Johan Ramonez ts. Johan fide, Petro Domingez testis; Gerera ts. Fernando fide Martin Costal qui nos dio por mano quod nos notuit.

Quisquis hanc kartam disrumpere voluerit sit maledictus et excommunicatus, et cum Juda traditore in inferno dapnatus. In super pectet mille morabetinos et unum obolum aureum et ipsam hereditatem duplatam in tali vel simili loco. Et nos omnes homines supra scripti hanc cartam fieri iussimus tibi domno Andree Abbati de Sancta Maria de Aguilar cum omni Conventu tuo. } Facta carta feria <sup>a</sup>V in mense Junio sub Era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup> XXV. Regnante rege Alfonso cum Regina Alienor in Castella et Toletu. Maiordomus Regis (sic) Rodrigo Guterrez. Alferiz Diaz, Alferiz Diago Lopez, Merino Lop. Diez, Episcopus Aldericus in Palencia. Petro Fernandez Fernandez, Senior en Duennas, in Kabezon et in aliis multis locis. } Huius rei testes fuerunt: de Palaciolos; don Benaito testis. Domingo Vicentez, testis, de Cabezon; Martin Franco, Martin Migaelez, Joan (sic) Abad; de Vila Velasco; Joan Ferrandez, Martin Ferrandez; de Quinones; Ferrand Cebrianez, Joan Martínez; de Vila Monio; Martin Bernaldo, Martin Pelaez; de Cigalas; Pedro Migaelez, Martin Diez et Concilium de Palaciolos, visores, auditores et confirmatores. Petrus de Cabezon notuit.

Notum sit omnibus hominibus tan presentibus quam futuris. Ego Gondisalvus Martinus facio carta ad Abbas Andreas dá guilar de Sancta Maria cum omni Conventu suo, de dos solares que vendimus; uno en Palaçuelos, Mater mea Xemena. Ego, alio solare. Et istos habet afrontaciones. Et el uno solare de prima parte; el cucu.

(Crismón) Don Osorio de II<sup>a</sup> parte la carrera; de III parte, Gonzalvo Martinez. Alio solare de I parte dona Maior, de II parte Abas de Sancta de Valladolid, de III parte los Fratres, IIII parte lacal. Estos solares vendimus por IIII morabetinos. E so pagado de precio et dalbaroc. Quisquis hanc cartam disrumpere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et con (sic) Juda traditore in inferno dapnatus. Et pectet en coto <sup>antum</sup> Cmorabetinos. Et istos solares duplati simili loco

vel meliori. } Facta carta in mense Julii, Era M<sup>a</sup>CC<sup>a</sup>XXX (1172 Julio), Rege Alfonso cum Regina Alienor in Castella et in Toletula, Maiordomus Regis Roi Gutierrez. Alferez, Diaz de Senar. Chanceler, Gutier Roiz. Episcopos; Aldericus in Palentia sedi<sup>5</sup> (sic) Merinus, dono Lope (sic). Pedro Fernandez, Senior en Duenas. Don Rodrigo en Torre de Mormion, Alfonso Tellez, en Cabezón. Huius rei sunt testes; Roi Gutierrez testis. ~~CCCC~~ Gonzalvo Romanez, testis. Cit Domingo, testis. Martin Migaelez, Martin Pedrez de Fonpudia, Juvan Gallego, sunt testes.

(Este documento es diferente y distinto que el anterior pero vienen en un mismo pergamino y con una sola numeración).

Año 1188- Enero

Doña María Dona juntamente con sus hijos cambian el solar de la carnicería con Don Ordonno y su mujer.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 3

In Dei nomine. Ego Maria Dona una cum filios meos Dominicus Romeo, Marta, ex nostra bona voluntate facimus camium cum vobis dompno Ordonno et uxori vestre dompna Acelina de illo toto nostro solare de la carniceria que est in barrio Sancti Stephani, unde sunt allatanos dompnus Ordonnet qui emit et ex duabus partibus vias discurrentes et filios de Johanes Belasco, per una passada terre cum introitu et exitu in longo et in amplo in domo de Martinus Johanes Alcalde et insuper XLIIII morabetinos bonos directureros d'auro et pondere Et ego Maria Dona cum meos filios ex hoc precio sumus pagados. Si quis hoc camium infringere voluerit, in primis iram Dei habeat et in coto Regis (sic) C morabetinos pectet et vobis dompno Ordonno et uxori vestre hoc camio dupplato vel meliorato simili loco. } Facta carta mense Januarii, Era

<sup>a a a</sup>  
 MCCXXVI Regnante Rex Illelonsus una cum Regina Helionor in  
 Burgis et in su Regno. Tali pacto vobis vendimus ut vos ibi  
 nec faciatis domum neque nullum hedificium nec vos nec alius  
 homo ex vestra progenie vel ex alia nec proiciatis ibi ster  
 cora et nulla res sordida et sit exido talis sicuti et via  
 regis. Huius rei sunt testes: Martinus Johanes Alcalde, Pe-  
 trus Martinez suo filio, Petrus Dominici, Gundisalvus d'Arroial.  
 Johanes d'la Filia, Gonzalvo Roiz, Martinus filio de Johanes,  
 Belasco, Johanes Barba Stephanus, filio de Dominicus Stephani.

Petrus Ramirez, fecit.

Año 1189, 25 de Mayo

Yo el Abbad Rodrigo de Villa Carreros, hijo del Monasterio de  
 Santa María de Aguilar juntamente con mi Convento, doy al Abad  
 Andres de Aguilar en cambio el Monasterio de Santa María de  
 Subtronca con todas sus posesiones y las de Quintana y las de  
 Ribilla y de Valegera.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 4

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris et  
 Filii et Spiritus Sancti Amen. Ego Abbas Rodericus Ville Ca-  
 rreros, filius ecclesie Sancte Marie de Aquilare una cum Con-  
 ventu meo facio concambiationem cum Abbate Andrea pariterque  
 cum Conventu suo; et do ei Monasterium Sancti Martini de Sub-  
 tronca cum omnibus pertinenciis suis in simul cum hereditate  
 de Quintana ex integro pro hereditate ambarum Quintanarum  
 que site (situados) sunt in Valle de Valegera cum hereditate  
 de Ribilla et de Valegera, quas hereditates ego Abbas Andreas  
 cum Conventu meo de Sancta Maria de Aquilare comparavimus con-  
 silio Regis Aldefonsii et Regine Alienor de Andrea, cui Rex  
 dedit hereditario iure. Nunc [igitur] ego domna Maria de Almenar  
 do vobis abbati Andree Sancte Marie de Aquilare et conventui

~~ventis~~ (frat<sup>um</sup>) hanc concambiationem quingentos morabetinos pro hereditatibus ambarum quintanarum et cum omnibus pertinentiis suis et ego domina Maria de Almenar pro redemptione anime mee et parentum meorum. Consilio Abbatis Andree Sancte Marie de Aquilare cum suo Conventu una cum Roderico Abbate Valle Carreros et suo Conventu et assensu Regis et Regine multo istam Abbatiam Ordinis Premostratensis ecclesie in loco prenominato in Quintanillis Iterum ego Abbas Andreas Sancte Marie de Aquilare et Conventus meus damus et concedimus predictae Abbacie Ville Carreros cum pertinentiis suis et Castriello cum pertinentiis suis iure hereditario ut sint grange et serviant predictae Abbacie<sup>ut</sup> hinc et in perpetuum illa Abbacia sit valitura et stabilis] Facta carta notu die feria II (26 de Mayo) VII kalendas Junii Sub Era <sup>a a a a</sup> MCCXXVII Regnante Aldifonso rege in Toleto et in Castella. Regina Alionor. Et ego Abbas Andreas cum Conventu meo, Hanc cartam manu propria roboro et confirmo Et ego Donna Maria de Almenar confirmo. Et ego Abbas Rodericus cum Conventu suo confirmo. Gundisalvus Tolethane ecclesie archiepiscopus et hispaniarum primas confirmat Marinus Burgensis episcopus confirmat. Ardericus Palentinus episcopus conf. Comes Petrus confirmat. Comes Fernandus confirmat. Rodericus Gutierrez, Maiordomus curie Regis, confir. Didacus Lupi Alferiz Regis conf. Lopez Diaz Merinus Regis conf. Lop. Garciez, Maiordomus. Donne Marie, confirmat. Fernandus Garsie, confirmat. Martinus Garsie confirmat. Michael, notator donne Marie, scripsit .

Año 1190, 19 de Mayo

Don Gutier Roiz de Sant Noval vende la 3<sup>a</sup> parte de San Salvador de Enestar y la 3<sup>a</sup> parte del Monasterio de San Martín de Campo Redondo con todas sus pertenencias al Abad de Aguilar.

Carpeta N<sup>o</sup> 1649. N<sup>o</sup> 5 A.H.N.

In Dei nomine et eius imperio. Ego Gutier Roiz de Sant Noval vendo tibi Abbati Sancte Marie de Aguilar et Conventui tuo tertiam parte Sancti Salvatoris de Enestar et tertiam ~~per~~ partem Monasterii de Sancti Martini de Campo Redondo cum pratis, cum rivis, cum molendinis, cum ingresibus et egressibus et cum omnibus pertinentiis suis, et in super quantum debeo hereditare, per centum morabetinos. Et iterum vendo tibi Abba ti Andree huna (sic) cum Conventu, palacium meum quod habeo in Sancto Martino de Campo Redondo, quod fuit ex patre meo Roi Garciaz et quicquid hereditario iure palacii pertinet cum solaribus populatis et depopulatis, cum pratis, cum rivis, cum terris, cum aquis, cum ingressibus et egressibus, et cum omnibus pertinentiis suis per LX morabetinos. Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Alienor in Toleta (sic) et in Castella. Roi Gutierrez Maiordomo. Lop. Diaz, Merino. (sic) Burgenssis (sic) Episcopus Marinus. Et si quis ex parentibus meis hanc cartam frangere voluerit, sit maledictus et excomunicatus et cum Juda traditore dampnatus in inferno et illam hereditatem reddat duplicatam in simili loco et pectet in coto mille morabetinos Ego Gutier Roiz qui hanc cartam fieri iussi propria manu mea et roboro et confirmo. } Facta carta in mense Maio notum diem XIII kalendas Junii Sub Era <sup>aa</sup> MCCXXVIII Histi (sic) sunt testes. Diag Diaz de Forna testis Gustioz Diaz de Forna testis Diag Peidrez de Bustamant testis Elios de Roicampo testis Ferran Munioz testis Concilium de Enestares testis Et Concilium de Sancto Martino de Camp Redondo, auditores et vehedores } Testes de Sanct Noval; don Buelo, testis, Gonzalvo Buelo, testis. Martinus clericus testis. Dominicus del Pozo, testis. Petro Migaelez, testis. don Estevano, testis. Et concilium de Sant Noval; visores et auditores testis } G. Arnaldus notuit. Dominicus Portellanus scripsit.

Año 1190, 19 de Mayo

Escritura por la que Gutier Roiz de San Noval vende al Abad Andrés de Aguilar su tercera parte de San Salvador de Nestar, su tercia de San Martín de Camporredondo con todas sus heredades.

A.- A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 9

B.- Manuel de Assas. Monasterio de Aguilar de Campoo en Museo Español de Antigüedades p. 606.

In Dei nomine et eius imperio. Ego Gutier Roiz de Sant Noval vendo tibi abbati Andres, Sancte Marie de Aguilar et conventui tuo tertiam partem Sancti Salvatoris de Enestar et tertiam per partem monasterii de Sancti Martini de Campo Redondo cum pratis, cum rivis, cum molendinis, cum ingressibus et egressibus et cum omnibus pertinentiis suis et in super quantum debeo hereditare, per centum morabetinos. Et iterum vendo tibi Abbati Andree huna cum conventu palacium meum quod habeo in Sancto Martino de Campo Redondo quod fuit ex patre meo Roi Garciaz et quicquid hereditario iure palacii pertinet cum solaribus populatis et depopulatis cum pratis et cum rivis, cum terris cum aquis cum ingressibus et egressibus et cum omnibus pertinentiis suis per LX morabetinos. Regnante rege Aldefonso cum uxore sua Alienor in Toleto en in Castella. Roi Gutierrez maior domo. Lop Diaz Marino, burgensis episcopus. Et si quis ex parentibus meis hanc cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore dapnatus in inferno et illam hereditatem reddat duplicatam in simili loco et pectet in coto mille morabetinos. Ego Gutier Roiz qui hanc cartam fieri iussi, propria manu mea roboro et confirmo. } Facta carta in mense maio notum diem XIII kalendas Junii, Sub Era MCCXXVIII. Histi sunt testes; Diago Diaz de Fornas testis, Diac Pedrez de Bustamant testis, Elios de Roicampo ts. Ferran Munioz ts. Concilium de Enestares: Et Concilio de Sancto Martino de Camp Redondo auditores et vehedores. De Sant Noval: don Buelo, ts. Gonzalvo Buelo, ts. Martinus clericus, ts. Dominicus del Po

zo ts. Petro Migaelez, ts. don Estevano, ts. Et Concilium de Sant Noval: visores et auditores. Geraldus notuit. Domnicus Portellanus, scripsit.

## 63

Folio 46 de la Biblioteca Nacional, es el N<sup>o</sup> 597 de Julio Gonzalez, 26 de Junio de 1192 Burgos.

Privilegio Real de Alfonso VIII concediendo al Monasterio de Santa Maria de Aguilar el diezmo del portazgo y demás rentas reales en Aguilar a cambio de los collazos de su alfoz.

- A.- A Chancilleria de Valladolid, vitrina, org. partido por A.B.C. parte superior.
  - B.- Id. en conf. orig. de Alf. X, del 26 de mayo de 1255
  - C.- A.H.N. Aguilar R-32 en conf. de Fernando III, de 8 oct. 1231.
  - D.- B Colombina, ms 84-7-5, s.f. num XXVII, copia de 1596, hecha por Juan Ruiz de Ulibarri.
- Cit. B.N. 9194 fol 47

## ABCDEFGHIJKLMNO

(Christus, alfa y omega) Presentibus et futuris notum sit ac manifestum quod ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina et cum filio meo Ferrando, dono et concedo monasterio Sancte Marie de Aguilar, et vobis domno Andree, eiusdem monasterii instanti abbati, vestrisque successoribus et universis canonicis ibidem degentibus, presentibus et futuris, decimas portatici de Aguilar et omnium reddituum regalium que amodo percipientur in Aguilar, preter pedidq, iure hereditario in perpetuum habendas et irrevocabiliter possidendas, in concambium pro collaciis et solaribus quos habetis in Alfoz de Aguilar, preter unum solare quod fuit Michaelis Johannis, genitoris abbatis, in Villa qui dicitur Frontada. Et ego Andreas, predictus abbas monasterii de Aguilar, et totus eiusdem monasterii conventus, damus et concedimus vobis domno nostro Aldefonso, regi Castelle et To-

leti, omnes collacios et solares quos habemus in alfoz de Aguilar, iure hereditario im perpetuum habendos et irrevocabiliter possidendos preter predictum solare quod fuit Michaelis Johannis in Frontada pro predictis decimis de Aguilar quas nobis datis et conceditis.

Si quis vero hanc cartam infringere presumpserit, iram Dei omnipotentis plenaire incurrat et regie parti <sup>illa</sup> aureos in coto persolvat, et dampnum quod alterutri parti intulerit dupplatum restituat.

Facta carta apud Burgis, era <sup>a a a</sup> MCCXXX<sup>o</sup> VI kalendas Julii. Et ego rex Adefonsus, regnans in Castella et Toletu, hanc cartam roboro et confirmo.

(Signo rodado) Signum Aldefonsi Regis Castelle.

(En semicírculo). Rodericus Guterrí, maiordomus curie regis conf. Martinus, Toletane ecclesie electus et Hyspaniarum primas, conf. Martinus, Burgensis episcopus, conf. Ardericus, Palentinus episcopus, conf. Martinus, Oxomensis episcopus, conf. Johannes, Conchensis episcopus, conf. Bricius Placentinus episcopus, conf. Comes Petrus, confirmat, Petrus Ferrandi conf. Gonçalvus Gomez conf. Ordonius Garsie conf. Petrus Roderici conf. Alfonsus Telli, conf. Lupus Diaz, merinus regis in Castella, conf.

Magister Mica, domini regis notarius, Guterio Ruderici existente cancellario, scripsit.

Año 1193, 28 de Marzo

Domingo Sarrano y su hermano don Clementh cambian con los Frailes de Fontelaenzina toda la heredad que tienen en Valde Scobas, por dos que están en lo más alto de Val de Nogar, en el camino de Fenestrosa, la cual heredad había sido donada al Convento de Fontelaenzina por don Garcia Petret.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 8

(Crismón) In Dei nomine et eius imperio. Ego Domingo Sarra-  
 no et frater meus don Clementh cammiamus con los Fratres de  
 Fontelezina, totam hereditatem que habemus <sup>in</sup> sumo en Valde Escobas  
 per duas terras que sunt en sumo Valde Nogar, carrera de  
 Fenestrosa. Que dio Garcia Petret per animam suam et per ani-  
 mam suam et per animas parentum suorum a los Fratres de Font  
 el elzina. Et nos Fratres de Font el elzina de super damus eis  
 duas oves et duas capras con suos filios per precium et alva  
 roch. Et ego Domingo Sarrano et frater meus don Clementh de  
 hoc sumus paccati Et si aliquis homo de Fratres vel nobis, vel  
 parentum nostrorum, pactum istum vel cartam istam frangere vo-  
 luerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Judas (sic) tra-  
 ditore in inferno dapnatus et pectet insuper in cotho C mora-  
 betinos Regi terre et duplet hereditatem in tali loco. } Facta  
 carta in mense Marzo sub kalendas Aprilis, Era <sup>a a a</sup> MCCXXXI. Reg-  
 nante Rege Aldefonso cum uxore Alienor in Toleto et in Caste-  
 lla. Episcopus Marinus Burgensis cf. Marino Maior Rege Diac  
 Lopet. Et Senior de Castro. suo marino Garci Melgar, Maiordomo  
 Maior. Gonzavo Petrez de Turriz Cremata. Ad hoc sunt testes;  
 Garci Melgar teste (sic) Pelai Fanzon testis. Fernand Fernan-  
 dez testis don Farlovin testis. Gonzavo Martinez de Fenestro-  
 sa testis Gonzavo Nuñez de Fenestrosa testis. Et concilium de  
 Castro, auditores et visores. Pelagius sacerdos et canonicus  
 Sancte Marie de Aguilar qui est Capellanus en Font el elzina  
 scripsit.

Año 1193, Mayo

Munio Alfonso vende toda su herencia de Melgar, viñedos, mo-  
 linos etc. a don Lope de Fitero por mil maravedises.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 9

(Crismón) Sub Xristi nomine: Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris, Quod ego Monio Alfonso, filio don Alfonso et filio de dona Tharesa Pelaz per mea bona voluntas vendonea hereditate toda, que ego habeo in Melgar de Sola Ponth, vineas, terras, ortos, molinos, solares divisas, entradas, esidas meo et de mea mater et de meos avuelos et de totos meos parentes vendela a don Lop de Fitero per mille morabetinos et so pagado de illos. Si quis autem de nostris vel de extraneis qui istam cartam quesierit disrumpere sedeat maledictus et excommunicatus et non habeat parte cum Deo nisi cum Juda, Domini traditore, lugeat penas in inferno inferiori, amen; et insuper pariat in coto mille morabetinos a parte Regis vel qui voci iure pulsaverit, det illa hereditate duplata in tali vel meliori loco cum simili labore. Regnante Rex Alfonsus in Toledo et in Castella cum Regina Alienor. Alfierrez Diac Lopetz del Rivo, Roy Guterrez Maiordomo, Maiorino maior don Lop Martin Lopez. Archiepiscopus in Toledo. Filio Roy Guterrez, episcopo in Sogovia. (sic) don Arderichus episcopo in Palentia. don Marin episcopo in Burgos. Fernand Martinez de Sancta Maria del Campo testis. Garcia Roiz, testis. Garcia Pedres de Osorno, testis. Nunnez de Efanielas, testis. Fernad Pedrez de Arnielas, testis. Gutier Pedrez de Villa Verde, testis. don Alfonso de Pedrosa, testis. Diac Gonzalvez de Villagodie, testis. don Juliano de Villagodie testis Garcia Fernandez de Astudiello testis, Johan Villano testis. Gonzalvus Guerra testis. Roy Pelaez testis, Gonzalvo Garciaz testis don Farloin testis; de Melgar Diachonus Velaschez, testis, don Diago Fide, don Gonzalvo, testis. don Rollan, testis. don Fernando Fide. Don Rodrigo, testis. Petro Martinez, testis. don Diago, Fide. Johan Martinez, testis. Petro Diaz, Fide. Don Diacco, testis. don Johanes, testis. Gonzalvo Martinez, testis. Et Conceio de Melgar; oidores et visores. } Facta carta in mense Madii, Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXI.

Año 1193

Munio Alfonso vende al Abad Andres de Santa Maria de Aguilar toda la heredad del Monasterio de San Salvador por 150 maravedis.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1649 - N<sup>o</sup> 10

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Ego Munio Alfonso vendo vobis Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar huna (sic) cum vestro Conventu el palacio que fuit del Cuende (sic) don Garcia in Canduela cun tota sua hereditate, Monasterium Sancti Salvatoris cum tota sua hereditate et solares populatos et depopulatos cum ingressu et regressu, cum montibus et fontibus, et pratibus et nemoribus (bosques, sotos) cum aquis et molendinis et cum omnibus suis pertinenciis per C et L moravedis et sum de hoc precio paccatus et si hereditas plus valet sit pro remedio animarum parentum meorum. ] Facta carta sub Era <sup>aaaa</sup>MCCXXXI. Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Alionor en Toleto et en Castella. Roy Giron Mayor domo, Diag Lopez, Alferiz Lop Diaz Merinus; Burgenssi episcopus Marinus, et Ego Munio Alfonso qui anc cartam fieri iussi manu mea roboro et confirmo et hoc signum facio +. Regina Alienor Tenente Aquilar et Gonzalvo Gomez Asturias et Campo. Alvar Gonzalves testis. Gutier Gutierrez testis. Garcí Martinez de Olea testis. Diaz Peidrez de Bustamant testis, don Rodrigo el monje, testis, Diag Diaz de Cabria, testis, Stevan Diaz, testis, Diag Juanes, testis. Juan Martinez de Porquera, testis. Peidro Martinez, testis, Roi Peidrez, testis, don Marquo, testis, Pedro Martinez testis. Peidro Fitero, testis. Juan Diaz testis, don Romano de Aquilar, testis, don Rodrigo de Lomar, testis.

Ego Munio Alfonso ~~yo~~ oidor et fidiador. Dominicus Portellanus scripssit.

Año 1194, Noviembre

García Molinno y su mujer María cambia con el Abad Andres de Aguilar las casas que están en el pueblo de Santa María de la Rua Vieja por una tierra y 100 marabedis.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 11

In dei nomine Ego Garcia Molinno et uxor Maria spontanea voluntate facimus cambium cum tibi Abbas Andres de Sancta Maria de Aguilar et cum toto vestro convento de illas nostras proprias casas quas habemus in vicum Sancta Maria de Veia Rua, unde eius allataneii ex una parte Petro Mafamut et ex alia parte Maria Johanes; et de duas partes las vias discurrientes por una passata de terra quam accepimus de vobis in domum don Andreo cum introitum et exitum et in super accepimus de vobis centum moravedis et ego don Garcia et uxor mea Maria somos pagados deste cambio et deste precio. Si quis hoc factum infringere voluerit, iram Dei abeat et cotum regi terre centum moravedis persolvat et tibi Abbas Andreo et ad conventum Sancta Maria de Aguilar istum cambium duplatum vel melioratum in simili loco restituat.

Facta carta in mense novembris sub era <sup>a a a</sup> MXXXII (año 1194) Regnante rege Allefonso cum uxore sua Regina Lionor in Burgos et in Toledo et in omnium regno suo. Unde sunt testes: Garcia Roiç, Lop Anaia, Garcia Alcalde, Petrus Moro Alcalde, Petrus Martinez de Aivar, Gonzalvo Villa Oreio, Goçalvo Martineç, Stephan Texedor, Goçalvo Gonzalvo, Gustioz Martin Texedor, Stepahn Escalada, Dominicus Cideç, Gil Gonçalveç, Don Andreo Enecus scripsit. Et tal pleit fago ego Abbas Andreo cum Garcia Molinno et cum uxor tua María tengades las casas de nos en iuro.

Año 1195, Mayo

Don Geraldo, Prior de la Iglesia de San Juan de Burgos con el

deseo y consentimiento de su Cabildo vende las casas que tie  
ne en el barrio de San Juan las cuales en tiempo anterior ha  
bían sido donadas a la Iglesia de San Juan.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 12

In Dei nomine. Ego Giraldus Dei gratia Burgensis ecclesie  
Sancti Johannis Prior, cum voluntate et consensu eiusdem Capi-  
tuli vos lo vendo, dompnus Andreas et uxor vestra donna Alez  
illas meas casas quas habeo in barrio Sancti Johannis, quas olin  
dedit pro anima sua ad Ecclesie Sancti Johannis. Unde sunt alla  
tanes Sibilia et in sumis et in fondon de la costa et in cos-  
teros, per CC morabetinos et sum de illis paccato. Si quis hoc  
meum scriptum violare voluerit, iram Dei habeat et in coto Re  
gis parti mille morabetinos persolvat et vobis dompno Andreo  
et uxor vestra donna Alez tales domus duplatas vel colocatas  
in simile tali loco restituat. Facta carta mense Madii, in  
Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXIII. Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Regina  
Alienor cum filio suo infans, Ferdinandus, in Burgos et in  
Toleto et in Castella et in omni Regno suo. Huius rei sunt  
testis: de Monachis Johannes Sacrista. Johanes, Cellerario,  
Saturninus, Petrus Archer, Johanes et Conventus Ecclesie. De  
laicis Johanes Mateo Andreas filius eius, don Robert de Pont.  
Garsie Petriz Alcalde. Petrus Dominici, gerno Johannis Ferriz  
Dominicus Didaci, Johannes Munnioz, Gonzalvo Ferrero, Dominicus  
Filippezz, Aprilis Milianet. Petrus Caro. Johannes de Riolazedo  
scripsit.

<sup>A. 1195</sup>  
Año 1159, 19 de Julio

Doña Constanza dona al Abad Andrés de Aguilar todo lo que posee  
en Conforcos (sic)

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 14

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis, Patris videlicet Filii et Spiritus Sancti Amen. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego dona Constanza per amore Dei et Beate Marie et omnium Sanctorum Dei et pro redemptione anime mee et parentum suarum vivorum et defunctorum, dono, Beate Marie de Aguilar et Andree Abbati eiusdem et universo Conventui suo quantum ego heredito in Coforchos et in universis terminis suis et solare Tirsi martiris cum universis pertenenciis suis, que me contingent et hereditare debeo in cortes, et in casas et in corrales, populatum et populandum, terras, vineas, fontes, montes, paschuas, pratos, ortos, eras cum exitus et introitus Et si aliquis homo vel femina tam de meis quam de extraneis venerit qui istam cartam frangere vel contradicere voluerit, sit maledictus et excomunicatus et cum Juda traditore in inferno dapnatus et pectet C morabetinos domino Regi et istas hereditates dupplet fratribus Sancte Marie de Aguilar. } Facta carta XII kalendas Augustas in Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXIII. Regnante Rege Alfonso cum Regina Alienor et in Toletula et in Castella Aldericus episcopus in Palentia Pedro Rodrigez de Gozman Maiordomus Regis, Diago Lopez, Merino; Sennor in Donnas, Garcia Martinez. Senor en la Torre de Mont Moion, Gonzalvo Roiz; Senor in Cabezon, Alfonso Tellez. Et isti sunt testes; Petro Goterrez, testis. Gonzalvo Romanes testis. Roi Goterrez testis, Cide Domingo confirmat, Martin Salvadores confirmat Martin Pedrez de Font Pudia confirmat. Gonzalvo Abbat confirmat. Johan Abbat confirmat. Concilio de Coforchos visores, auditores et confirmatores. Et ego dona Costanza que istam cartam scribere mandavi, confirmo et roboro et hoc signum facio + Gaufridus notuit.

Año 1195, 20 Julio

Doña Xemena dona at Abad Andrés de Aguilar todo lo que posee en Conforchos.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 13

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis. Patris videlicet et Filii et Spiritus Sancti. Amen. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego dona Xemena pro amore Dei et Beate Marie et omnium Sanctorum Dei et pro redemptione anime mee et parentum meorum vivorum et defunctorum, dono Beate Marie de Aguilar et Andree Abbati eiusdem et universo conventui suo quantum ego heredito in Conforcos et in universis terminis suis et solare <sup>Sancti</sup> Tirsi martiris cum universis pertinentiis que me contingent et hereditare debeo in Cortes et in casas et in corales popolatum et populandum trias vineas, fontes, montes, pascuas, pratos, ortos, heras, cum exitis et introitis. Et si aliquis homo vel femina tam de meis quam dextraneis venerit, qui istam cartam frangere vel contradicere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno dapnatus et pectet C morabetinos domino Regi et istas hereditates dupplet fratribus Sancte Marie de Aguilar. Facta carta XII kalendas Augustas, in Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXIII, Regnante Rege Alfonso cum Regina Helionor et in Toletula et in Castella. Aldericus Episcopus in Palencia. Pedro Roiz de Gozman maiordomus regis. Diago Lopez merino. Senior in Donas, Garcia Martinez. Senior in la Torre Mont Mojon, Gonzalvo Roiz; Senior in Cabezon, Alfonso Tellez. Et isti sunt testes; Comite Fernandus testis, don Tello testis, Roi Gutierrez, testis. Cit Dominico, confirmat, Martin Salvadores confirmat, Martin Pedrez, de Fonpudia, testis Gonzalvo abbat confirmat, Johanes abbas confirmat, Et Concilio de Coforcos visores et auditores et confirmatores. Et ego Dona Xemena, que istam cartam scribere mandavi, confirmo et roboro.

Paschasius scripsit.

Año 1195

Roi Fernandez vende al Abad Andrés de Aguilar toda la herencia que posee en Porquera de Sant Illan por 30 morabetinos.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 16

In Xristi nomine et eius imperio. Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Roi Fernandez, filio de Fernand Roiz el Duc, vendo tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar una cum conventu tuo unum solare ex integro et totam hereditatem quam habeo en Porquera de Sant Illan que fuit de Reigozaldet racio avuolo la meetad in montibus et fontibus, ingressibus et egressibus per XXX morabetinos et sum paccatus de precio et de robra Et si aliquis homo hanc cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et pectet mille morabetinos regi terre et illam hereditatem duplicatam. ] Facta carta, Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXIII (año 1195) Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Alionor in Toleto et in Castella, Episcopus Marinus Burgiensis, Maiordomus regis, Petro Garciez de Lerma. Merino regis maior Roi Petrez de Mala Villa, Senior de Aguilar Gonzalvo Nunnez. Suo marino Petro Franco. Ad hoc sunt testes: De Matha Levaniega, Pela Martinez et Fernan Afuado; De Ribuela, Monium Roiz testis, don Michael el Abbad testis, Domingo Monius ts. Petro Petrez testis, Martin Dominguez testis, De Varriolo; (Barruelo) Don Garci Roiz ts. Ferragudo testis el Prior testis Pela Formiguera ts. De la Branna; Petro Varrio ts. De Villa Vega; Don Domingo et Abbad ts. de Cilla Maior; Domingo Johanes ts. et Concilium de Porquera auditores et visores. Pelagius scripsit et hoc signum fecit.

72

Año 1196, 22 de Mayo

Fernando Muñoz vende al Abad Andrés de Aguilar todo lo que posee en Lumela (Lomilla) y en Ezedo

A.H.N. Carpeta 1649, N<sup>o</sup> 15

Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Fernand Monius vendo tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar una cum Conventu tuo totam hereditatem quam habeo in Lumbela et illam quam habeo en Ezedo ex integro cum montibus et fontibus, cum pratis et solaribus, populatis et depopulatis, cum ingressu et egressu cum omnibus suis pertinentiis per quatuor centos morabetinos et insuper do vobis illam fermam quam teneo de Petro Lopez en Lomela (sic) tali pacto quantinus si Petrus Lupez cognatus meus venerit ad illam fermam ut vos pagatis ab illam meam partem que mii pertinet daraut (sic), Si vero aliquis ex meo genere vel alieno, hoc meum factum disrumpere voluerit, sit maledictus et excommunicatus a Deo et cum Juda traditore in inferno damnatus et insuper pectet partie Regi mille morabetinos et tali hereditate dupplicata in tali loco.

Facta carta notu die X kalendas Junii, Era <sup>aa a a</sup> MCCXXXIII, Regnante Rege Aldefonso in Toleto et in Castella cum uxore sua Alie-nor. Marinus Burgensis episcopus. Maiordomo Regis Petro Gar-ciez de Lerma, Roi Petrez de Mala Villa, Merinus Regis in Cas-tella, Senior de Aguilar Gonzalvo Nunnez. Suo Merino Petro Franco. Et ego Fernand Monius, qui hanc cartam fieri iussi, propria manu mea roboro et confirmo. Ad hoc sunt testes; Pela Martinez, de Mata Lebaniega, testis Fernand Afuado testis Gonzalvo Garciez filio de Garci Guerra testis, Garci Petrez sobrino de Garci Ordonnez de Aquilar testis, don Xemeno filio de Petro Xemenez de Frontada testis. De Lomiela; don Galindo el Cleri-go testis. De Olleros: Domingo Abbad testis. Petro Dominguez testis, Petro Illanez testis, De Villa Flano; (Llano) Petro Abbad, don Fernando testis Martin Michaellez filio de Michael Petrez testis. De Valloria; don Adam testis, don Martin Michaellez testis. Domingo Esquirdo ts. Et Concilium de Lomiela vehedores et oidores.

Pelagius sacerdos scripsit. Arnaldus dictavit.

Año 1196

María Roiz y sus hijos venden al Abbad Andrés de Santa María de Aguilar todo lo que poseen en Quintanilla de Verzosa y en Cenera Mayor, por 31 mavaredis.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 17

In Dei nomine et eius imperio. Ego Maria Roiz una cum filiis meis, Petro Diaz et Job Diaz, et Osuer Diaz et Diac, Vendo tibi, Abbas Andreas Sancte Marie de Aquilar una cum Conventui tuo omnem hereditatem quam habeo in Quintanniela de Verzosa, et in Cenera Maior solares populatos et por poblar cum pratis et terris et cum omni hereditate que ad me pertinet, por triginta moravedis et unum en robra et sumus paccati de precio et de robra. Et si aliquis homo hanc cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno dampnatus et pectet in coto C aureos morab<sup>e</sup> tinos et hereditatem in simili loco duplicatam. } Facta carta, Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXIIII. Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Alienor in Toletto et in Castella. Episcopus Marinus Burgensis. Maiordomo Petro Garcies de Lerma, Maior Merino in regno, Roi Petrez de Mala Villa, Senior de Aguilar, Gonzalvo Nunnez; suo Merino Petro Franco. Ad hoc sunt testes: Garcia Ordonez de Aquilar testis, Fernand Garcies testis et Gonzalvo Garcies testis; filius de Garci Guerra, Don Xemeno filio de Petro Xemenez de Frontada testis, De Frontada: Martin Garciet testis, Fernand Petrez testis, don Domingo el clerigo ts. De Fuent Lada; Martin Johanes ts. Don Monium ts. et Don Ceprian ts. De Villa Flain; don Fernando testis Don Johan Sarón (alguacil) ts. Johan Michaellez ts. et los Conceios de Quintanela et de Cenera Maior venedores et oidores.

Pelagius Sancte Marie de Aquilar scripsit et hoc signum fecit +

Año 1196

María Fernández y sus hijos venden al Abad Andrés de Aguilar una heredad que fue de su marido don Job, en la Dehesa de los Romanos, por 65 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 18

Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Maria Fernandez una cum filiis et filiabus meis vendo tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aquilar in simul cum Conventu tuo illam hereditatem que fuit de don Job, virum meum, la meitad que mii et filiis et filiabus meis pertinet, en Defesa de Romanos cum solaribus populatis et depopulatis, cum pratis et vineis et montibus et quicquid mii et filiis et filiabus meis iure hereditario pertinet ex integro per LX et quinque morab<sup>a</sup>etinos et sumus paccati de precio. } Facta carta, Era <sup>a a a a</sup>MCCXXXIIII, Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Alionor (sic) in Toletto et in Castella. Episcopus Aldericus Palentinus, Maiordomus Regis, Petro Garciet de Lerma. Merino Regis, Roi Petrez de Mala Villa. Senior de Ferrera et de Amaia et de Olive. Sunt testes: Roi Gonzalez de Nogares testis. Moniu Diaz de Bust Amant testis. Moniu Gonzalvez filio de Gonzalvo Gutierrez testis. Munio Antolinez testis. Diag Petrez de Sotilo testis, Michael Grand de Ribiola, testis; de Defesa: Domingo Vedula testis. Johan Moro testis. Petro Gutierrez testis. Martin de Martin testis Michael Abbad testis; de Villa Sarracino: Moniu Abad testis Johan Petrez testis, don Fernando testis; de Vallarna; Johan Abbad, Domingo Moro testis Petro Dominguez de Fuente de Villa; Petro Dominguez et Martin Dominguez filios de Martin Annaz testis. Domingo Martinez filio de Martinus Lainez testis Petro Michaellez testis. Concilium de Defesa et de Villa Sarracino: veedores et oidores fiadores: Alvar Lopez et Roi Lopez et Guttier Lopez, filios de Lop Diaz de Villa Feles.

Año 1196, Junio

Diego Fernández. Pedro Ruiz y María Petres, con sus mujeres e hijos venden a Fray Amigo de Terradillos et molino que tienen en Panizares y la parte que supera al precio, se lo dan al citado Fray Pedro y a su Monasterio de Aguilar para remedio de su alma.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 19

In Dei nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Ego Diach Fernandez cum uxore mea Quisabella, et ego Petro Roiz cum uxore mea dona Fronille et Ego Maria Petrez cum filiabus meis, Alfonso, et Rodrigo et Petro et Elvira Petrez et dona Estevania et dona Taresa non per metum neque perturbatum sensum sed per spontaneas nostras voluntates vendemos a vos Fre Petro Amigo de Terradiellos illo molino que habemus ena Molina de Panizares con quantum pertinent ad illo molino; vendemosle a vos Fre Petro et damosle a Santa Maria de Aquilar per remedium animarum nostrarum. Ego Diach Fernandez et uxor mea et ego Petro Roiz et uxor mea accepimus de tibi in precio una vaca con so fijo et illam partem de illo molino que ibi habemus damos por alma de Don Pedro Diaz. Ego don Fernandez et uxor mea et ego Petro Roiz et uxor mea et ego M. Petrez et filiabus meis sumus pagados de precio pro isto molino et facimus tibi Fre Petro carta de illo. Et si aliquis homo venerit de consanguineis nostris vel de aliqua generatione qui ista carta frangere voluerit aut iudicium pulsaverit, sit maledictus a Deo et excommunicatus et cum Juda traditore abeat mansione in eterna dapnatione et pariat tali molino suo Domino duplicato et ad Rege terre pectet M. solidos.

Facta carta in mense Junio Sub Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXIIII, Regnante Rex Alfonsus in Castella et in Toletto et in toto Regno suo, uxor Regis, Regina Alionor. Alfieriz Diach Lopez, Maiordomo Petro Garciez, Merino maior Roi Petez (sic), Martinus Burgensis episcopus. Ego Diach Fernandez et uxor mea et ego Petro Roiz et uxor mea et ego M Petrez et filiabus meis cartam istam scriptam

vidimus et legere audivimus et de manibus nostris roboravimus coram testes; Petro Fernandez testis don Gomez d'Aguillar testis, Gonzalvo Roiz testis. Gonzalvo Diaz testis, F de Villaliula: Ferrant Maletto testis Petro Estephanez testis. Don Domingo el Abbad, testis; de Formicedo; don Johanes el Abad testis. Michael Petrez testis. Petro Petriz testis; de Tablada; don Migael el Abbat testis. Dominico Stephanez testis don Florencio testis, de Panizares. Dominico Laparte testis, Petro Moro testis, Dominico Merino testis; de Pladanos (sic) don Johanes testis; so ierno testis, Dominico Martinez testis; de Trassaedo don Pelaio testis, don Dominico testis, don Johanes testis. Conceio de Panizares, visores et auditores. Ego Gundisalvus scripsi.

Año 1196

Alvaro Roi y Guter Lopez, hijos de don Lob de Villa Felez venden al Abad Andrés de Aguilar todo lo que poseen en la Dehesa de los Romanos por 65 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1649 N<sup>o</sup> 20

(Crismón) Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Alvar Lopez et ego Roi Lopez et ego Gutter Lopez, filios de don Lob de Villa Felez, vendemus tibi Abati Andree Sancte Marie de Aquilar una cum Conventu tuo illam hereditatem quam habemus in Defesa de Romanos quantum fuit de nostro patre Lob Diaz de todo la metad cum solaribus populatis et depopulatis cum pratis et molendinis et terris et vineis et ortis cum montibus et fontibus cum ingressibus et regressibus per LX et V morabetinos et sumus paccati de precio e de robra. Et ego Alvar Lopez et ego Roi Lopez et ego Gutter Lopez qui hanc cartam fieri iussimus, propriis manibus roboramus et afirmamus

Et si aliquis homo de nostris vel alienis hanc cartam disrrum  
 pere temptaverit, in primis habeat iram Dei Patris Omnipotentis  
 et sit ipse excommunicatus et cum Juda traditore in inferno  
 dagnatus et pectet in coto CCC morabetinos Regi et hereditatem  
 duplicatam vel melioratam in simili loco. } Facta carta sub Era  
 a  
 MCCXXXIIII. Regnante Rex Alfonsus cum uxore sua Alienor in  
 Toleto et Castella et in Extrematura. Episcopus Aldericus in  
 Palentia. Comes Gonzalvo Garciez de Lerma. Rodericus Petrez  
 de Mala Villa, Merinus maior. Alfonso Tellez, Merinus in Cabe-  
 zon. Hi sunt testes de Oleia; Munio Gonzalvez. t. Fernand Gon-  
 zalvez t. Don Gomez t. Martin Martinez testis, Petro Martinez  
 de Oleia testis, Michael Grand de Ribuela. De Verezosa; don Go-  
 mez el erno de Johan Dominguez t., Petrus Diaz t., Johan Petrez  
 t.: <sup>de</sup> Defesa: Don Martin el clerigo testis et don Michael el  
 clerigo t., Johan Pelaez t., Domingo Vedula t., Johan Roiz t., et  
 Concilium de Defesa auditores et visores. Et ego Alvar Lopez  
 et ego Roi Lopez et ego Gutter Lopez de ista hereditate somos  
 vendedores et fiadores.

77

Año 1196

María Fernández y su mujer de Job Diez de Villa Felez, venden al  
 Abad Andrés cuanto tienen en Quintanella de Verezosa.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 1

Sub Xristi nomine et individue trinitatis Patris et Filii  
 et Spiritus Sancti. Notum sit tam presentibus quam futuris  
 quod ego Maria Fernandez, filia de Fernand Cativo, uxor de Job  
 Diez de Villa Felez, et nos filii de Lob Diez de Villa Felez,  
 Albar Lopez et Roi Lopez vendimus tibi Abbati Andree Sancte  
 Marie de Aquilar una cum conventu tuo totam hereditatem quam

habemus en Quintanella de Verezosa videlicet; solares populos et depopulos montes et fontes ingressum et egressum et quicquid ad nos iure hereditario pertinet per XXX et VI morabetinos. Et ego Lopez Albar (Aibar) fiador de Roi Lopez et ego Roi Lopez fiador Albar Lopez Et de hoc precio sumus paccati Et si aliquis homo hanc cartam frangere voluerit, habeat iram Dei et pectet in coto Mil aureos morabetinos et duplet hereditatem in tali loco. Facta carta, Era <sup>a</sup>MCCXXXIIII<sup>a</sup>, Regnante rege Alfonso in Toletto et in Castella cum uxore sua Alionor. Episcopus Marinus Burgensis. Maiordomo regis in regno Petro Garcies de Lerma; Merino Maior in regno Roi Petret de Mala Villa; Senior de Aquilar Gonzalvo Nunnez; suo Merino Petro Franco. Ad hoc actum fuerunt testes: De Aquilar, Fernand Garcies et Gonzalvo Garciez filios de Garci Guerra testes, Garci Petrez teste; de Matha Levaniega: Pela Martinez ts. et Fernand Afuado testis; de Frontada: Don Xemeno testis, Martin Garciez testis, Martin Martinez testis, Pela Martinez testis, Jhan Martinez testis; de Font Lada: Domingo Johanes testis, Martin Johanes testis, Petro Estevanez testis, don Moniu testis; de Villa Flaino (Villallano): Martin Covo testis, Domingo Michaeliez testis, Petro Pantaleones testis, Et Concilium de Quintanella auditores et visores. Pelagius scripsit et hoc signum fecit.

78

Año 1197, 6 de Mayo

El Abad Andrés de Santa María de Aguilar cambia con Gutier Gonzalvez, todo cuanto el Convento de Aguilar tiene en Tavanos por todo lo que Gutier tiene en Castrillo.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 2

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti Amen. Ego Andreas Abbas Sancte Marie de Aguilar una cum Conventu, damus tibi Gutier Gonzalvez

de Santa Maria et uxori tue Sanctia Gonzalvez hereditatem quam habemus in Tavanos in collatiis, in solaribus, populatis et depopulatis, in hereditate ingressum et egressum, in montibus, in fontibus et quicquid ad nos iure hereditario pertinet in totam vitam vestram; post mortem vestram supradicta hereditas ad nos revertat libera. Iterum ego Gutier Gonzalvez de Sancta Maria una cum uxore mea Sanctia Gonzalvez damus tibi Abbati Andree et Conventui Sancte Marie de Aguilar pro redemptione animarum nostrarum et parentum nostrorum totam hereditatem quam habemus iure hereditario de avolengo in Castriello et illam portionem quam habemus en la presa del Comite don Garcia cum molendinis, et rationem quam habemus in terra de la Nava. } Facta carta pridie 6 de Mayo nonas maias, Sub Era  
<sup>a a</sup> MCCXXXV. Regnante Rex Alfonsus cum Regina Elionor in Toledo et in Castella. Rodericus Petri Merinus maior Regis. Prior Frater Vela ts. Frater Dominicus Sub Prior ts. Frater Gundisalvus cellerarius ts. Garci Petrez de Tor Chemada ts. Rodericus Alvari ts. Fernandus Garciez de Canniellas ts. Petrus Petri et Fernandus Petri de Villamar testes. Petrus Johannis et Gutier Johannis et Johanes Michaelis de Sarzosa ts.

Et Concilio de Castriello visores et auditores. Petrus notuit.

Año 1197

Don Armigoth, hijo de doña María d'Almenar, vende al Abad Andrés de Aguilar toda la heredad que tiene en Ermidanos por 20 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1650, N<sup>o</sup> 3

Sub Xristi nomine et individue Trinitatis, Patris et Filii  
 et Spiritus Sancti. Ego don Armigoth filius dona Maria d'Alme-  
 nar vendo tibi Abbati Andree una cum Conventu tuo aquelos  
 prados que habeo en Ermidanos que mii pertinent iure here-  
 ditario que tenuit dona Maria, mater mea, cum omnibus perti-  
 nentiis suis cum ingressu, et egressu, cum montibus et fon-  
 tibus et quidquid ibi tenuit mater mea in vita sua ex inte-  
 gro per XX moravetinos et sum paccatus de illis. } Facta car-  
 ta, Era <sup>a a</sup> MCCCXXV. Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Alie-  
 nor, in Toletto, et in Castella. Maiordomus Curie Regis, Pe-  
 trus Garsias de Lerma; Alfieret Didacus Lupez de Faro. Maeri-  
 nus Maior Regis, Roi Petrez; Marinus, Burgensis Episcopus; Al-  
 dericus, Palentinus Episcopus. Si quis hanc cartam disrumpe-  
 re voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda tra-  
 ditore in inferno damnatus et pectet in coto C libras auri,  
 quarum medietas sit Regi et altera medietas Monasterio. Et  
 hereditatem dupplicatam in simili loco. Dominante Comite Fer-  
 nando in Aquilar et in el Alfoz. Gil Gomez en Campo et in As-  
 turias. Et hi sunt testes huius vendicionis: Roi Petrez de  
 Mala Villa ts. Garci Roiz de Avia. Gomez Trobador. Garci Pe-  
 trez, Maiordomo de Roi Petrez. Alfonso Bravo, Petro Petrez  
 maiordomo de don Armigoth. Don Nunio de Valde Rama, Gonzalvo  
 Gonzalvez del Riu. Fernand Gonzalvez de Valde Govia. Alvar  
 Gonzalvez de Villa Sendino. Roi Campo. De Burgos: Garci Mo-  
 linero Et don Johan suo ierno. Domingo Malmierca de Carrion.  
 Michael Michaeliez de Reguexo. Gonzalvo Martinez de Cuena ts.  
 Roi Cuena ts. Gonzalvo Garciez ts. Garci Petrez ts. Don Vic-  
 tores de Calzada ts. Sanctus Martius ts.

Petrus scripsit.

Año 1198, 28 Septiembre

Sancha Ruiz vende a Garci Ruiz todo cuanto tiene en San Julian, en Barrio, en San Andrés en Bervios, en Peñalbilla, en Rebilla y en Barruelo por 24 marabedis.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 4

(Crismón) In Dei nomine. Quod facimus, ideo scribimus ut presentibus et futuris declaretur. Ego Sanctia Roiz vendo tibi Garci Roiz illam hereditatem quam habeo in terra Sancti Juliani in Barrio et in Sancto Andrea in Bervios et in Penna Albilla in Ribielli et in Barriolo unum solarium cum sua vice molendini et in predictis villis istis vendo tibi ab omni integritate cum ingressu et regressu in monte et in fonte cum rivis et paschuis, cum solaribus populatis et depopulatis ubicumque inveneris, et accepi inde in precio et in robra XXIIII morabetinos. Et si aliquis homo istam cartam frangere inquietare vel diminuere presumpserit, iram Dei Omnipotentis plenarie incurrat et, cum Juda Domini proditore, supplitiis mancipetur infernalibus et insuper Regie parti mille libras purissimi auri in cauto persolvat. Facta carta III kalendas octobris, Era <sup>a a a a</sup>MCCXXXVI. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toletto et in Castella. Maiore domo Gundisalvo Roderico. Alfieraz Didacus Lupi. Merino maiore Roderico Petro de Mala Villa. Gundissalvus Nunnez Tenente Aguilar. Gil Gomez Tenente Terram Sancti Juliani et Campo et Asturias. Martin Gonzalvez de Bustiello ts. Ferrand Gonzalvez ts. Roi Gonzalvez ts. Petrus Gonzalvez ts. Gonzalvo Diaz ts. Ferrand Cogin ts. Garci Gostioz ts. Ferrand Gostioz ts. Gutier Roiz ts. Diac Alvarez ts. De Villa Nova; Dominico Ferrandez ts. Don Adriano ts. Don Michael Abbas ts. Petrus Papa ts. Et Concilio de Villa Nova, videntes et audientes. De Monasterio: Pela Petrez ts. Martin Dominguez ts. Pela Martinez ts. Petrus Arroio ts. Et Concilium de Monasterio visores et auditores: De Varrio. Don Garcia ts. Johan Ferrero ts.

Petrus notuit. Episcopus Marinus in Burgis.

Año 1198

Gonzalo Pérez vende al Abad Andrés de Aguilar la cuarta parte del prado de la Peña de los Hermitaños por 10 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 5

Noscant tam presenti quam futuri, Ego, Gonzalvo Petrez filius Petro Roid et Duc vendo tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aquilar una cum Conventu tuo quartam partem del prado de la Penna de Hermidannos quod mihi pertinet iure hereditario per X morabetinos et sum paccatus de precio. ] Facta carta in Era <sup>aa</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCXXXVI. Regnante Aldefonso Rege cum Regina Alienor in Toleto et in Castella. Maior domus curie Regis Petrus Garciaez Lerme. Alferaz Didagus Lupi de Faro. Merinus Maior Regis Rodericus Petri, Marinus, Burgensis Episcopus, Aldericus, Palentinus Episcopus. Si quis hanc cartam disrumpere presumpserit, non habeat partem cum Deo sed cum Juda traditore in inferno. Et persolvat in coto C libras auri quarum medietas sit Regi et aliam medietas Monasterio. Et pratum duplicatum in simili loco. Comes Fernandus Tenente Aguilar cum su Alfoz. Hi sunt testes. Fernandus Asfigiado ts. Gonzalvus Garciaez ts. Garcia Petrez ts. Gonzalvus Martínez de Cuenca. Roi Cuenca Victor de Calzada ts. De Val Verezoso. Cipriano ts. Dominicus Martini Johannis Pelagii testis. Michael Martini ts. Johanes de Rio ts. Ordonno ts. Johanes Martini de Orbo ts. Petrus scripsit.

Año 1199, 14 Junio

Munio Rodríguez concede y da en arras a su mujer Mayor Garcia todas las heredades que tiene en Barruelo, Rebilla en San Facundo y en Barrio.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 7

(Crismōn) In Dei nomine et eius gratia. Notum sit omnibus hōminibus quod ego Munio Rodirici do et concedo uxori mee Maiori Garsie pro suis arris totam illam hereditatem quam habeo et mihi pertinet in Barriolo et in Ribielli et in Sancto Facundo et in Barrio et quot deinceps impetravero et sum abiturus in montibus, fontibus, vallibus, pascuis, egressibus et omnibus locis, cultis et incultis, molendinis, et do et concedo predictae uxori mee totam illam hereditatem quam habeo et mihi pertinet et quot dome impetravero in pignore pro vestibus suis nominatim scilicet: duos solidos in Porquera, et vendo uxori mee Maiori Garxie cunctas vacas meas et equas et totum meum mobile et sum paccatus de precio scilicet nominatim; VI vasis argenteis et una mula, et vendo uxori mee Maiori Garsie totam illam hereditatem quam habeo et sum abiturus in Verbios et in Villanova et in Villa quod dicitur Monasterium et in Sancto Andrea et in Pignaabuella et in Brannosera et in Valle pro mille morabetinis et hoc titulum predictum facio et concedo et hanc corroboro cartam propriis manibus et si quis meo genere vel alio illam cartam disrumpere voluerit, cum proditore Jude sit locatus in inferno inferiori et hoc precium pectet duplatum possidenti. } Facta carta sub Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXVII, Noto die XVII kalendas Julii. Regnante Rege Aldefonso una cum uxore sua Regina Alienora et cum filio Infante Ferdinando in Toletto et in Castella. Archiepiscopo Toletto, Martinus; Palentie Episcopus, Aldericus; Burgensis Episcopus, Martinus; Alferat Regis, Alvarus Nunii; Maiordomus Regis, Gundisalvus Rodirici; Maior Merinus, Rodericus Didaci. Huius sunt testes; Gomez Petri, Didacus Alvari, Martinus Gundisalvi, Pelagius de Ribielli, Martinus Martini, Martinus Dominici, Martinus Martini; de Barriolo: Michael Petri, Petrus Dominici. Concilia predictarum Villarum, visores et auditores. Lupus Garsie notavit.

Año 1199, 7 de Septiembre

Munio Alfonso vende al Abad Andrés de Aguilar todo cuanto posee en Castrillo y en Zarzosa por 250 marabedis.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 8

(Crismón) In Dei nomine. Noscat posteritas tam presentium quam futurorum quatinus ego Munio Alfonso, filius Alfonso Lopez et filius de Taresa Pelaez, vendo tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aquilar et Conventui tuo totam hereditatem quam tenuisti de me in Castriello et in Sarzosa videlicet: in molendinis, in pesqueris, in pratis, in rivis, in terris, in vineis, in solaribus populatis et depopulatis, cum ingressu et egressu que usque modo tenui et tenuit mater mea Taresa Pelaez et meus tius Monio Pelaez et mea tia Urraca Pelaez et meus avus Pela Moro, que supradicta hereditas fuit de Comite don Garcia de Grannon, per CC et quinquaginta morabetinos. Et si de hac supradicta hereditate aliquis parentum meorum aliquid a vobis subtraserit, illa pars que mihi iure hereditario pertinet, vendita restet. Et subtractam partem pectet talem et tam bonam in alia mea hereditate que subtracte parti sit equalis. et de hac hereditate ego sum venditor et fidiador.

Facta carta VII idus septembris, Era <sup>a</sup>MCCXXXVII. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toleto et in Castella. Maior domus Gonzalvo Roiz. Merinus Maior Guter Diaz; Gonzalvo Petrez due ts. Pela Pelaez de Ferrera ts. Pela Martinez ts. Gonzalvo Cordon ts. Gonzalvo Neto ts. Roi Munioz ts. Martin Martinez de Bascones ts. Petro Gomez ts. H<sup>oc</sup> sunt testes de Aguilar; Petro Michaelles, Petro Dominguez ts. Martin filio de Pela Johannes. Martinus Johannes de Foiuelo ts. Martinus de Fuet ts. Martin Cavallero ts. Martin Franco ts. Et Concilium de Aguilar videntes et audientes; Rodericus de Lomar ts. Petrus Michaellez de Bezerril ts. Petro Cazavilla de Sancto Vincentio ts.

Petrus notuit.

Año 1200, 1 Marzo

Gonzalo Jofre con su mujer y sus hijos cambia la tercia de sus tierras a los Frailes de Fuentelaencina. (Documento partido en A.B.C.)

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 9

In Dei nomine. Ego Gonzalvo Jofre con uxore et filiabus meis cambio tercias terras a los frades de Fontelezina ellu na Elielano entre las terras del Mont et las de de la una parte los frades. Los frades dan a Gonzalvo Jofre unas terras en Valdescampados en Sulco de las suas et de la otra parte los frades en Fronte del Camino. Hi sunt visores: huius hereditatis. Don Michael, Dominicus Johanes so ierno et Gonzalvo et Johanes de Moral et Petro Cabeza. Fiador Don Fernando, fiijo de don Sarlovin, de sanamento de sos parentes. Fiador de los frades Domingo Zapatero por mandado del Abbad et el Convento et ha<sup>n</sup>c supra dictam hereditatem dio don Gonzalvo et suos fijos en cambio a los frades et le dieron por sus animas et Hi sunt testes: Don Garcia el Abade et don Marcino, fiijo de Don Michael et don Gonzalvo et Pedro Franco et don Rodrigo, ierno de Johanes de Moral et Conzeio de Valjunquera testes.

Facta carta sub Era <sup>a a</sup> MCCXXXVIII (1200) Feria <sup>a</sup> V primo die Marci Regnante Rege Aldefonso in Castella et in Estrematura. Al fierat don Diago del Faro; Maiordomo Gonzalvo Roiz; Merino Maior en Castro en Alfoz Merino Albarmunut.

Año 1200, 2<sup>o</sup> año del Pontificado de Inocencio III

Carta Pontificia que el Papa Inocencio III dirige al Abad Andrés de Santa María de Aguilar defendiendo al Monasterio de Santa María de Aguilar, a sus Frailes y a sus propiedades de ataques de sus enemigos.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 6

Innocentius Episcopus, servus servorum Dei, Venerabilibus fratribus, Archiepiscopis, Episcopis et dilectis filiis Abbatibus Prioribus et ceteris Ecclesiarum Prelatis ad quos litera iste pervenerit<sup>n</sup> salutem et Apostolicam benedictionem. Non absque dolore cordis et plurima turbatione didicimus quod ita in plerisque partibus ecclesiastica censura dissolvitur et canonice sententie severitas enervatur ut viri religiosi et hii maxime qui per Sedis Apostolice privilegia maiora donati sunt liberte passim a malefactoribus suis iniurias sustineant et rapinas, dum vix invenitur qui congrua illis protectione subveniat et pro fovenda pauperum innocentia se murum defensionis opponant; specialiter autem dilecti filii nostri Abbas et Fratres Sancte Marie de Aquilar Premostratensis Ordinis tam de frequentibus iniuriis quam de ipso cotidiano defectu iusticie conquerentes uni exsistentem vitam per litteras petierunt Apostolicas excitari ut ita videlicet eis in tribulationibus suis contra malefactores eorum proprietates de beatis magnanimitate consurgere quod ab angustiis sustinenter et pressuris nostro possint presidio respirare. Ideoque universaliter per Apostolica scripta mandamus atque precipimus quatinos illos qui in aliquem de predictis Fratribus instigante diabolo manus violentas iniecerint sive possessiones vel res seu domos eorum vel hominum suorum irreverenter invaderint aut ea que predictis Fratribus ex testamento decedentium relinquuntur contra iusticiam detinuerint seu in ipsos Fratres contra Apostolice Sedis indultum sententiam excommunicationis aut interdicti proferre presumpserint, vel decimas laborum seu nutrimentorum suorum, spretis privilegiis Apostolice Sedis, extorserint, si laici fuerint, publice, candelis accensis, excommunicationis sententia percellatis; clericos autem Canonicos sive Monachos appellatione remota, ab officio et beneficio suspendatis, neutram relaxaturi sententiam donec predicti tibi plenarie satisfaciant, et his precipue qui pro violenta manuum iniectione vinculo fuerint anathematis innodati cum Diocesani Episcopi litteris ad Sedem Apostolicam venientes ab eodem vinculo mereantur absolvi,

nisi forte Monachi vel Clerici Regulares per Abbates vel Priores suos post satisfactionem congruam secundum Ordinis disciplinam fuerint absoluti; hiis autem in quibus bona predictorum Fratrum seu hominum suorum per violentiam in detenta fuerint, quandiu ibi sunt, interdicti sententie supponatis (sic)

Datum Laterani II Idus Maii. Pontificatus nostri Anno secundo (1200). (Subió al Pontificado en el año 1198).

## 86

Carpeta N<sup>o</sup> 1650 N<sup>o</sup> 10, 14 de Julio de 1200. Logroño Era MCCXXXVIII

Exempción de tributación a una serna de Gonzalo Iñiguez en Campo y le da una herrén en Lastrilla.

A.H.N. Aguilar de Campoo R.- 24 copia facsimil del XIII defectuosa. N<sup>o</sup> 689 de Julio Gonzalez en "Historia del Reinado de Alfonso VIII de Castilla.

(Christus) Presentibus et futuris notum sit ac manifestum quod ego Aldefonsus. Dei gratia rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina et cum filio Ferrando, dono tibi Gundissalvus Enricus (sic) et absolvo tibi vel progenie tue illa serna quam habeo de tuo patrimonio in Campo, in el campo infra istos terminos; illa carrera que vadit ad pontem, et de alia parte ad fontem Ibre, et de tertia parte illa aqua que dicitur Igar, et illa aqua que dicitur et venit ad molen dinis cum sua discursione los 3 dies, et portatici de Aguillar, absolutum tibi vel progenie tue; et dono tibi illa ferragine que est in loco que dicitur Lastrilla, et habet afrontationes domum Christofori, et alia parte via que discurrit ubique. Concedo et confirmo ab omni regio gravamine in perpetuum.

Si quis vero hanc cartam frangere voluerit vel diminuerit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et regie parti mille

aureos in cauto persolvat, et damnum super hoc illatum duplicatum restituat.

Facta carta apud Lucronium in era <sup>a a a °</sup> MCCXXXVIII, XIII die Julii Quod ego rex A. regnans in Castella et Toletu, hanc cartam, quam fieri iussi, mea manu propria roboro et confirmo.

(Signo rodado) Signum Aldefons Regis Castelle (en círculo).

Gunsalvus Roderici, maiordomus curie regis, conf. Alvarus Nunii alferiz regis, conf. Martinus, Toletane sedis Archiepiscopus Hispaniarum primas, conf. Aldericus, Palentinus episcopus, conf. Marinus, Burgensis episcopus conf. Martinus, Oxomensis episcopus conf. Rodericus, Segontinus episcopus conf. Julianus, Conchensis episcopus, conf. Gundissalvus, Secobiensis episcopus, conf. Lupus Sancii conf. Gomicius, Petri, conf. Alfonsus Telli conf. Guillelmus Gunsalvi conf. Guterrius Diaç, Merinus regis Castelle, conf.

Didaco Garsie existente cancellario. Dominicus, domini regis notarius, scripsit.

Año 1200

Doña Pela Martínez y su hija doña Marina donan al Monasterio de Aguilar, todo lo que les pertenece en el monasterio de San Martín de Mata levaniaga con las propiedades anejas.

A.- A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1650, N<sup>o</sup> 11

Manuel de Assas: Monasterio de Aguilar en "Museo Español de Antigüedades" T. I p. 607.

Noscatur pro certo tam a presentibus quam a futuris quatinus ego Pela Martínez et filia mea Maria, <sup>sani</sup> et alacres,

non turbato sensu, sed amore Dei et pro redemptione animarum nostrarum fratrizamus nos in ecclesia Sancte Maria de Aguilar, et ut holocaustum nostrum sit pingue, damus nobiscum quicquid iure hereditario nobis pertinet in monasterio Sancti Martini de Mata levaniega, et quicquid comparavimus de Martin Velaschez et de doña Taresa, et medietatem nostre hereditatis quam ibi habemus ex integro, pro quinta, aliamque medietatem vendimus abbati Andree et suo conventui per LXX morabetinos, et sumus pacati de precio, et nichil remanet pro dare. Facta carta, Era MCCXXVIII. Regnante Rege Aldefonso cum uxore sua Alienor in Toleto et in Castella, Alfieraz Didacus Lupi de Faro. Maiordomus regis Gonzalvo Roiz. Merinus maior Gutier Diaz. Tenente Aguilar Alvar Nunnez. Matheus, burgensis episcopus. Aldericus, palentinus episcopus. Et huius dacionis et vendicionis hi sunt testes: Martinus, abbas Sancti Petri de Cervatos, Didacus Alvarez, Johannes, prior Ecclesie de Cervatos, Dominicus archipresbiter de Pumar. Don Armillo, Martin Gonzalvez de Bustiello. Gonzalvo Garciez de Aguilar, Roi Savastianez, Gonzalvo Petrez, filio de Petro Vadiello. Don Tomé, filio de Diac Alvarez de Barriolo. Fer Agudo. De Aguilar: Don Micael, Alcalde, Pela Bocudo, Michael, filio de Johan Omiziero, Don Dominico de la Canal, Roi Pascalez, Petro Garciez, filio de Martin Bocudo. Johan Martinez, filio de Martin Johanes de Foiuelo. Petro Bocudo De Villafalila: Martin Johannes. Petro Perez el Alcalde. Petro Micaellez. De Villavega: Gonzalvo Millanez, Ferrand Villavega, Pela abbad, Dominico Eaguez. De Caurbio: Don Andrés, Don Micael, Martin Johanis presbiter, testis. De Matalebaniega: Gonzalvo Petrez, Johan Roiz, Dominico del Orrio Martin Petrez del Pozo; Concilio de Matalebaniega visores et auditores. Arnaldus dictavit. Bela scripsit.

Año 1200

Pelazo Martínez y su hija Marina venden al Abad Andrés lo que les pertenece del Monasterio de San Martín de Mataleiva negra y otras propiedades que compraron a Martín Velázquez.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 12

(Crismón) Noscatur pro certo tam a presentibus quam a futuris quatinus ego Pela Martínez et filia mea dona Marina, sani et alacres non turbato sensu sed amore Dei et pro redemptione animarum nostrarum fratizamus nos in Ecclesia Sancte Marie de Aguilar ut olocaustum nostrum sit pingue, damus nobiscum quicquid iure hereditario nobis pertinet in Monasterio Sancti Martini de Mata Levaniega et quicquid comparavimus de Martín Velázquez et de dona Taresa et medietatem nostre hereditatis quam ibi habemus ex integro pro quinta; aliamque medietatem vendimus Abbati Andree et suo Conventui per LXX morabetinos et sumus paccati de precio et nichil remanet pro dare. Facta carta, Era <sup>a a</sup> MCCXXXVIII Regnante Rege Alfonso cum uxore sua Alionor in Toletto et in Castella. Alfieriz Didacus Lupez del Faro Maiordomus in domo Regis; Gonzalvo Roiz Merinus Maior Gutier Diaz Tenente Aguilar Alvar Nunez. Burgensis Episcopus Matheus. Aldericus Palentinus Episcopus, Et huius dationis et venditionis, hi sunt testes. Martinus Abbas Sancti Petri de Cervatos. Johanes Prior Ecclesie de Cervatos. Didacus Alvarez, Dominicus Archipresbiter de Pumar, Don Armillo Martín Gonzalvez de Bustiello, Gonzalvo Garciez de Aguilar, Roi Sebastianez Gonzalvo Petrez fide Petro Vadielo. Don Tome Fide, Diac Alvarez de Barriolo, Ferragudo De Aguilar; don Michael, el Alcalde, Pela Bocudo. Michael fide. Johan Omizeno, Don Dominico de la Canal, Roi Pascualvez, Petro Garciez fide. Martin Bocudo, Johan Martinez fide, Martin Johanes de Foiuelo, Petro Bocudo. De Vila Favila; Martin Johanes, Petro Petrez el Alcalde, Petro Migalaez fide, Migal Petrez: De Villa Vega: Gonzalvo Milanez, Ferrant Villavega, Pela Abbad, Dominico Jaguez; De Caurbio: Don Andrés, don Migael, Mar

tín Johanes, Johanes Presbiter; De Mata Levaniega; Gonzalvo Petrez, Johan Roiz, Dominico del Orrio, Martin Petrez del Pozo; Concilio de Mata Levaniega visores et auditores.

Arnaldus dictavit. Pela scripsit.

89

Este documento sin fecha y sin firma, es posiblemente un Decreto del Abad del Monasterio de Santa María de Aguilar sobre collazos y siervos.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 14

(Crismón) In Dei nomine et individue Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti Amen. Notum sit monibus hominibus tam presentibus quam futuris. Quod nos hereditarii de Vadello pro animabus nostris atque pro animabus parentum nostrorum, bonitate vestra, atque servicio quod nobis benigne fecistis, facitis atque facturi estis facimus kartam mannerie omnibus nostris collacis de Vadello que modo sunt atque fuerint sub tali pacto quod clericus qui sub nostro iuro obierit filii atque parentes illius dent in manneria domino sub quinque solidos et Merino sex denarios, similiter et laicus parentes illi dent unum solidum Domino suo et Merino sex dineros et omnia alia bona que parentes illorum possideant atque iure suo habeant. Si aliquis hereditarius aliqua malignitate imbutus hoc factum nostrum frangere vel disrumpere voluerit, ira Dei veniat super eum et lugeat penas in inferno inferiori cum Juda Domini traditore et cum his qui <sup>bus</sup> disceret Dominus: «recede a nobis». Quia sciencia viarum tuarum nolumus et insuper nos heredes vobis sumus et mandamus ut habeatis inter vos pactum firmatum quod si aliquis ex nobis hanc kartam disrumpet, nullum habeat vassallum et si forte aliquis animo per

fidie a Domino frigitore discedat... traditor atque fidemen  
tibus et a nobis Consilio omnia bona amittat.

90

Año no tiene

Este es un documento de venta sin fecha. Fernando Roiz y su  
mujer María venden varias tierras al Abad Gonzalo de Aguilar  
(es una copia)

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 14

In Dei nomine Amen. Notum sit omnibus hominibus tam pre  
sentibus quam futuris quod ego Ferdinandus Roit una cum uxore  
mea dona Maria et cum filio meo don Nunno vendidimus totam  
hereditatem quantum nobis pertinet in termino de Valbona solar  
et terras, et vineas, introitum et exitum in montibus et  
in vallibus et in rivis, foras el solar qui fo de Peidro Mi  
gaelez vendidimus et concedimus ad vos Gundisalvo Abbati et  
omni Conventu Sancte Marie d'Aguilar por 100 morabetinos. A  
Verrales una terra en sulco de don Ramiro ex alia parte Fra  
tres de Ponte. A Lasperiela otra terra en sulco de don Sebas  
tian, del otra parte Gutier Ivannes y luego otra terra en sul  
co de los Fratres de La Ponte, del otra parte Pedro Ivanes el  
Ancho. Otra terra so la casa de Estevan Martinez en sulco de  
la carrera, la de Roi Pedrez. A La Rueda, otra terra en sulco  
de Gonzalo Pedrez del otra parte don Nunno; A Colladielo otra  
en sulco de Sadorni. Del otra parte Martin Crespo. Otra a La  
Fonte de San Miguel en sulco de don Ramiro, del otra parte San  
Peidro de Cardena. Otra terra a la carrera de la Vega en sulco  
de don Sebastián. Otra terra carrera de San Cebrián en sulco  
de la serna. A las Tejeras, otra terra en sulco de don Nunno.  
Otra terra al Padejo en sulco de don Nunno. Otra terra en Somo  
el prado en sulco de fijos de María Nunnez. Sobra ermidas otra

terra en sulco de don Diegi Deleta, del otra parte la carre  
ra de Castro Otra terra a Camp Redondo (Campo Redondo) en  
 sulco de fijo de don Gil. A fronte de los Palomeros, otra  
 terra en Paramielo en sulco de don Sabastián. Hec sunt vineas  
 en (Sostrada) al soto 1º vinea en sulco de Diego Abbat. A los  
 Maiolos 1ª faza en sulco de Sadorni. Otra vinea, carrera de  
 Vila Laco (Villaco) en sulco de Gonzalvo Coiso; A la Cabanna  
 de Sostrada 1ª terra en sulco de la carrera, la tercera dessa  
 terra. Et de illa compra son pagados de los marabedis Fernan  
 Roiz et uxor sua et don Monio so fijo.

Isti sunt videntes et audientes et testes. Diac Munioz.  
 Alvar Roiz de Astudielo. . . . Gonzalvo Petrez, de Matanza. Lop.  
 Roiz. Guter Roiz so ermano de Valbona Gonzalvo Petrez. Roi  
 Petrez de Matanza, el Fradre. De Vila Laco: Johan fijo el Maior  
 domo Domingo Martinez Fide. Martin go ermano Domingo Abat; de  
 Alcobiela Martin Abat. Domingo. Guterrez. Domingo Petrez. Joan  
 Dominguez de San Cebrian. Martin Dominguez so fijo. Don Ferran  
 do Petro Petrez Petro Sebastianez. Domingo Sebastianez el por  
 tero; de Castro de Valbona; Petro Sebastianez. Gonzalvo Abat.  
 Domingo Ferrandez Abat; et Conceio de Valbona ts. et videntes  
 et audientes. Fiadores Lop Petrez de Matanza et don Monio fi  
de Ferran Roiz de mancomun de dar iuro anno y dia. Et fiado-  
 res de sanamento. Guigelmus scripsit et sua manu titulavit.

Año no tiene

Otro documento sin fecha. También es copia

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 15

Hec est carta de la heredad que compramos en San Ceprian.  
 De Domingo Johanes de Villa Halila (Favila) una terra en lo

Soto. Fiador Martin Johanes de Villa Halila. Et Concilium de Villa Halila auditores et veedores. De Martin Abbad de Aguilar filio de Petro Caro. Duas terras, la una en Oter de Peidro, el otra en Roedas. Fiadores don Michael suo gerno et Domingo Peion filio de Petro Julianez. Testigos; don Michael filio de Pelai, Johanes et Johan de Vega et don Perroth et Martin Carral de Maria de la Fuent de Aquilar et de so sobrino Petro; una terra en las Costanas por un moravedi. Fiador Martino gerno de Pela Moro. Testigos; Johan irno de Pela Feles et Michael Moro et Micolás, irno de Johan Allugue et Fernando filio de Martin Porquera et Domingo filio de Martin Cennera; de Martin Juguero tres terras por dos moravedis; una a la Pennila et duas sobre casa. Fiador Domingo Tome. Testigos Pelaio, filio de Estavano. Ciprian filio de Martin Vicentez. De la mulier de Johan Sanchez de Quintana, una terra en Val de Labaz por tres solidos. Fiador Martin Quintana; Testigos; Pela Ruvio et suo ermano don Domingo et don Michael filio de Pela Tisses et Petro Dominguez.

Año 1201, 25 de Junio

Fernando Muñoz de Lomilla vende al Abad Andrés de Aguilar todo lo que posee en Ezedo y otras propiedades de Aguilar por 20 marabedis.

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 17

(Crismón) In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Ferrandus Monioz de Lomiella vendo tibi Abbati Andree Sancte Marie d'Aguilar una cum Conventu tuo illam hereditatem quam habeo in Ezedo quantum ibi mihi pertinet iure hereditario in monte et in fonte cum ingressu et cum regressu, cum solaribus populatis et depopulatis, et

vendo vobis quatuor solares in Aguilar; primum solarium de Petro Michaellez; secundum, de Domingo Luzio: tertium, de Michael de Petra Portum; quartum, de filiis de Michael de Sobrado. Et accepi in precio XX morabetinos et sum inde paccatus. Facta carta VI kalendas Julii, Sub Era <sup>a a</sup> MCCXXXVIII. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toletto et in Castella. Guterrius Didaci Merino Maior. Matheus Episcopus Burgensis. Pelagius Martinez ts. Ferrandus afiliado ts. Gonzalvus Petri ts. Petrus Ferrandez ts. De Aguilar; Johan Omiziero ts. Petrus Garciez ts. [Endero ts.] Martinus ts. Don Perrot ts. Johanes de Carrion ts. Correjon ts. Et concilio de Aquilar visores et auditores. Et si aliquis homo istam cartam inquietare vel diminuere presumpserit, iram Dei Omnipotentis plenarie incurrat et cum Juda Domini proditore suplitiis mancipetur infernalibus. Amen. Et insuper Regie parti mille libras purissimi auri in cauto persolvetur et istam hereditatem duplicatam in tali loco.

Petrus scripsit.

93

Año 1201, 29 de Junio

Gonzalo Gómez vende a Diego Alvarez todo lo que posee en Barriuelo

A.H.N. Carpeta 1650 N<sup>o</sup> 18

In Dei nomine. Noscatur tam presentibus quam futuris quantum ego Gonzalvo Gomez vendo tibi Diago Alvarez et uxori tue donna Maria illam hereditatem quam habeo in Barriolo ab omni integritate; pratis et terras, solares et ortos et quantum ibi habeo in monte et in fonte cum suo ingressu et regressu et accepi in precio et in robra centum morabetinos Et si aliquis homo istam cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno demersus et

insuper Regie parti XII milia libras aurii in cauto persolvat. } Facta carta II kalendas Julii, Era <sup>a</sup>MCCXXXVII<sup>a</sup>III. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toletto et in Castella. Maior domus Regis Gonzalvo Roiz; Didagus Lop, Alfieraz; Merinus Maior Guter Diaz; Gomez Petrez tenente Castellum Sancti Juvani, Episcopus Marinus in Burgis. Alvar Gonzalvez ts. Petro Ferrandez ts. Pela Martinez ts. de Mata Levaniega ts. Ferrand Afugado ts. Roi Munioz ts. De Barriolo; Dominicus Abbas ts. Petro Domingez ts. Johan Petrez ts. Et totum Concilium de Barriolo visores et auditores. De Brannossera; Petro Gerra ts. Martin Johanes ts. Johan Petrez ts. Martin Martinez ts. Petro Martinez ts.; De Ribilla; Gonzalvo Petrez ts. Martin Martinez ts. Petro Petrez ts. Johan Domingez ts. Rodericus Abbas ts.; de Zorita; Johan Gonzalvez ts. Dominico Pelaez ts. Petro Pelaez ts.; Del Arco; Johan Domingez ts. Stevano ts. Martin Johanes ts.; De Porchera; don Bite ts. Dominico filio ts. Johan Domingez ts. Rodericus Gonzalvez de Luzio filius de Gonzalvo Fedo, fidiador de sano Petrus scripsit.

Año 1201, Junio

Onofre Astilero juntamente con su hija Sibila cambia al Abad Andrés de Aguilar.

In Dei nomine. Ego Onofre Astilero una cum Sibilia filia mea ex nostras bonas voluntates facimus cambium cum vobis dompno Andreo de Sancto Ander et uxor vestra dompna Alez, de illas nostras casas quas habemus in barrio Sancti Stefani, unde sunt allatanei vobis ipsis qui comparatis et ex alia parte donna Eulalia, la toca nigrada, con suos nietos et in sumo et in fondon vie discurrens per unam passatam de terra in casa de Johanes de Carcedo cum intrada et exida et insuper C et XL morabetinos

et sumus de illis paccati. Si quis hoc cambium infringere vo-  
luerit, iram Dei habeat et in coto Regi terre CC morabetinos  
persolvat et vobis dompno Andreo et uxor vestra donna Alez  
illud cambium duplatum vel melioratum in simile tali loco  
restituatur. } Facta carta mense Junio, in Era <sup>aa a a</sup> MCCXXXVIII. Reg-  
nante Rege Aldefonso cum uxore sua Regina Alienor in Burgos  
et in Toleto et in Castella et in toto Regno suo. Unde sunt  
ts. Johanes de Carcedo. Rodrigo de Soto Palacios. Didacus  
nieto de Petrus Nigro. Stefanus filius Petrus Stefanet Reque-  
ro. Aprilis Milianet. Ferrando de Lodoso. Stefanus Dominici.  
Gonzalvo de Villanova. Dominicus filius de Johanes Martinet  
Gonzalvo Dominici, Johanes de Riolazedo scripsit. Guillelmus  
Jofre es fiador de todos omnes qui demandassen estas casas.

Año 1201, 1 de Agosto

Roy Guterrez de Canduela con su mujer doña Sancha venden al  
Prior y al Sacristán de Santa María de Aguilar en representa-  
ción del Abbad y del Convento respectivamente todo cuanto  
tienen en Villa Menaza.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 2

In Dei nomine. Conoçuda cosa sea a todos omes que esta  
viren cumo yo Roy Guterrez de Candivela en uno con mi mugier  
dona Sancha vendo } avos fra don Prior de Santa Maria d'Aguilar  
et } avos fra Gonçalo Sacristan, poral Abbad et poral convento  
de Sancta Maria d'Aguilar, quanto nos avemos en la Villa de  
Menaza. Solares et por poblar: prados, tierras, huertos, eras,  
muraderas, aguas corrientes et non corrientes. Molinos. Montes.  
Deffessas. Derriegos et entradas, et exidas et quanto } anos hy  
perteneçe. Et esto todo sobredicho vos vendemos por CC et L  
morabetinos de los cuales morabetinos somos nos bien pagados.

Año 1211

Pesquisa ordenada por el Rey Fernando y realizada en Quintaniella por los siguientes Caballeros: Juan Merino del Rey, Fray Andres Comendador de la Puente y Diego Muñoz de Pedrosa y Diego Fernández de Castro

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 20

Esta es la pesquisa que fezieron los pesquisidores por mandado del Rei. Fernand, Johanes el Merino del Rei et Frater Andreas, Commendador de la Puent, et Didacus Munioz de Pedrosa et Didacus Ferdinandi de Castro, invenerunt istam pesquisam in probis hominibus super rebus de Quintaniella. Pesquiriron en Villa Laco en Johanes fijo et dixo que vira a los omes de Quintaniella fer lenna en el mont et en la defesa con los omes de Balbona et adozirlo a Quintaniella et passavan por el vado et por la puent et sin querella et andar los ganados de Quintaniella con los de Balbuena, pero querien et pacer et sines querella et passar por el vado, et por la puent et aver cespederas et pesqueras con ellos et correr pielagos con ellos et sines querella et esto mismo otorgo don Sebastian et Redondo. Et en Astudiello fallaron esta pesquisa misma en Petro Johanes el Alcalde et en Martin Revellado el alcalde et en Ferrant Martinez. Et en Alcobiella fallaron esta pesquisa misma en Martin Abbad el Clerigo, et en otro Martin Abbad que tiene la Villa et en don Gutierre et en Johane Dominguez Et en Villa unde fallaron esta pesquisa misma en Johanes Alvaro et en don Sanyo el tuerto et en Johanes Gallegos. Et en Sancto Cebrian fallaron esta pesquisa misma en Martin Dominguez et en don Cebrian el Covo et en Petro Dominguez el Covo. Et en Villa Nueva fallaron esta pesquisa misma en Petro Roiz et en Petro Dominguez el juez de los filios de Martin Morezna. Et en Matanza fallaron esta pesquisa misma en Roderico Perez et en Petro Balzan. Et estas pesquisas todas foron coniuradas sobre Santos Evangelios et dixo cada uno en so cabo et otorgaron totos en uno esto que viran et hi sabien que era verdat. Sub Era <sup>a a a</sup> MCCXLVIII.

Et non finco hy nada por pagar nin de precio, nin de robra. Desto son testigos. De fijos dalgo. Roi Garcia de Barrio. Fernan Petrez de Mont Negro. Fernant Petrez de Medianedo Juan Petrez de Quintaniella de la Torre. De Clerigos: Yuan Abbad de Quintaniella. Domingo Abbad de Quintaniella de la Torre Domingo Ribielli de Canduela. De labradores: Perez Olea de Cabria: Don Juan. Petro Garcia de Cabria. De Quintaniella: don Martino, don Yuanes Martinez. De Manaza: Don Pedro. Petro Martinez. Yuan Martinez. De Canduela: Antolín Diago Navas. Fiadores de sanamento a fuer de terra de radrar a tod omme qui deva heredar. Johan de Mont Negro. Juan Perez de Quintaniella. Garci Royz fide. Roy Pelaz de Cinco Villas Abbad de Quintaniella. Esta compra sobredicha fue hecha el primer dia de Agosto. Sub Era <sup>a a</sup> MCCXXXVIII.

Año 1201, 28 Septiembre

María Rodríguez vende a Garci Roiz todas las tierras que tiene en Santa Juliana, en Barrio en San Andrés, en Bervios, Peñalviella en Ribielli y en Barriolo y en Brañosera por 40 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 2

(Crismón) In Dei nomine. Noscant presentes et posterii quod ego Maria Roderici vendo tibi Garci Roiz illas hereditates quas habeo in terra Sancti Juliani scilicet in Barrio et in Sancto Andrea et in Bervios et in Penna Alviella et in Ribielli et in Barriolo et in Brannosera et in omnibus villis ipsis ubicumque mii pertinet<sup>n</sup> iure hereditario in monte et in fonte cum ingressu et regressu, cum solaribus populatis et depopulatis, cum pascuis et rivis et pratis, et laboribus cum voce et ratione et cum suis omnibus sicut mii pertinet sic

vendo tibi, sicut predictum est; et accepi in precio et in  
 robra quadraginta morabetinos. } Facta carta III kalendas Oc  
 tobris, <sup>a a a</sup> Sub Era MCCXXXVIII. Regnante Rege Aldefonso cum  
 Regina Alienor in Toletto et in Castella. Maiore domo in Cu-  
 ria Regis Gonzalvo Roiz. Alfieraz. Didacus Lupi. Merino Maio-  
 re Guterrius Didaci. Comite Don Ferrando Tenente Aguilar. Go-  
 mez Petri, Tenente terram Sancti Juliani. Lupus Sanger Tenen-  
 te Asturias et Campo. Didacus Alvarez ts. Petrus Gomez ts.  
 Petrus Gonzalvez ts. Gonzalvo Petrez de Ribiella ts. Ferran-  
 dus Gonzalvez de Varrío ts. Roi Sanger ts. Gonzalvus Martini  
 ts. Roi Gonzalvez ts. Johan Adrianez ts. Dominicus Ferrandez  
 de Villa Nova ts. Martinus Pelaez ts. Martinus Ferrandez ts.  
 Et Concilium de Villa Nova ts.; De Monasterio: Dominicus Do-  
 minguez ts. Johan Michaellez; De Sancto Andrea ts. De Varrío:  
 Dominicus Abbas ts. Petrus Martini ts. Gonzalvo Petri ts. Fer-  
 Agud ts. Martinus Johanes ts. Petrus Michaelis ts. Dominicus  
 Sebastiani ts. Dominicus Petri ts. Et Concilium de Varrío  
 ts. De Ribiella: Martinus Martini ts. Johan Dominici ts. Do-  
 minicus Martini ts. Michael ts. Coerman ts. Et Concilium de  
 Ribiella, videntes et audientes. Et si aliquis homo istam car-  
 tam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum  
 Juda Domini proditore in perpetuum damnatus.

Petrus notuit. Episcopus Marinus in Burgis.

Año 1201, Diciembre

Román de Cegalas y su mujer Justa venden quanto tienen en Palazuelos  
 al Abad Andrés de Aguilar

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 3

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presen-  
 tibus quam futuris quod ego Roman de Cegalas una cum uxore

mea dona Justa vendemus totam illam partem quam heredavimus in illa pescaria de Palaciolos, in illa aceina de Medio, vobis dono Andree Abbati de Aquilare et toto Conventui vestro per XIII morabetinos in precio et uno carnero in robramento. ] Fac  
 ta carta feria VI in mense decembris, Sub era <sup>a</sup> <sup>a</sup> M<sup>a</sup>CCXXXVIII<sup>a</sup>  
 (1201) Regnante Rege Ildefonso cum Regina Alienor in Castella et in Toleto, Maiordomus Regis, Gonzalvo Rodirici, Alferiz, Alvar Nuniz, Merinus, Got Diaz, Episcopus Aldericus in Palantia, Alfonsus Telliz Senior in Cabezon, Huis rei testes sunt: Fernan Petrez; De Palaciolos: Martin Romaniz, Fernand Estephanez, Michael Johanes, Petrus Michael, Johanes Moro, Roman Dominguez, Johanes Campesinus, Domenion Echa Juda. Dominicus Cerva et isti omnes sunt de Palaciolos Rodericis Guterriz de Conforcos Gonzalvus Abbad de Conforcos, Roman Dominguez, de Villa Munio. Et ego Roman de Cegalas una cum uxore mea dona Justa Hanc cartam roboravimus et sumus pacati de precio de albaroe.

Año 1201, Diciembre

Juan Domínguez, Fernando Barba y Martín Petríz venden al Abad Andrés de Aguilar las tierras cercanas a los molinos de Palazuelos.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 3 bis

In Dei nomine. Ego Johanes Dominguez et ego Fernando Barba et ego Martin Petríz vendemus illam terram que est circa las acenias de Palatiolos vobis dono Andrea Abbati de Aquilar et toto Conventui vestro et ista terra habet firmationes duas carreras; prima, el camino, secunda carrera las acenias. Et ego Johanes Dominguez et frater meus Fernand Barba per illa parte quam in supradictam terram habemus accepimus a vobis Abbate de Aquilare in precio VI morabetinos et unum solidum

in alboroc et sumus pagados; et ego Martín Petriz similiter  
 accepi a vobis Abbate de Aquilar VIII morabetinos et terciā  
 in precio et unum solidum in albaroc et sum pagado. } Facta  
 carta Feria VI in mense de Decembri, Sub Era <sup>a a a a</sup> MCCXXXVIII  
 Regnante Rege Ildefonso cum Regina Alienor in Castella et in  
 Toletō Maiordomus Regis Gonzalvo Rodirici. Alferez Alvar Nu-  
 niz. Merinus Gutier Diaz. Episcopus Aldericus in Palentia; Al-  
 fonso Telliz senior de Cabezón. Huius rei testes sunt Fernand  
 Petriz, Martín Roman, Michael Johanis, Fernand Estephan, Martín  
 Fernandez, Roman Echa Vida. Et isti omnes sunt de Palaciolos.  
 Donus Gundisalvus Abbas de Consorcos ts. Martín Fernandez  
 de Consorcos. De Quintaniella; Petro Petriz; De Villa Blasco:  
 Martinus ierno de Johanes Gordo. De Villaoria; Johanes Petriz.  
 Si quis vero hanc cartam temerario ausu dirrumpere temptave-  
 rit, sit excommunicatus, et cum Juda traditore in inferno dap-  
 natus, et pectet in coto C morabetinos Domino Regi et ipsa  
 hereditas duplata in tali idem simili loco.

Año 1201

María Diaz y su hermano Ferrando Diaz venden a Garci Ferrandez  
 A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 5

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris  
 et Filii et Espiritus Sancti. Amen. Ego Mari Diaz et meo erma-  
 no Ferrando Diaz e meo marido Petro Guigelmez non per metuum  
 neque pertubatum sensum sed per spontaneas nostras voluntates  
 vendemos a vos Garci Ferrandez isto solare qui fuit de Garci  
 Vaston, aladanno del luna (solis) parte el de Ferrant Pantilon; de  
 alia parte la carrera de Losilla; de alia parte la carrera de  
 Mediavilla; istos solares vendemos con sua piedra et con sos  
 arvoles ego Mari Diaz et Ferrando Diaz et Petro Guigelmez ven

demos et confirmamos et roboramos et prendemos en precio XI moravedi. Ni a mi Mari Diaz, Ferrando Diaz et Petro Guigelmez remansit nullum iurum per verificare in isto solare. Ni a vos Garci Ferrandez nullum debitum prodare pro isto solare. Ego Mari Diaz et Ferrando Diaz et Petro Guigelmez somos fiadores de mancomun de heredar a tot omne qui deve heredar asi cum fuer tierra es. Concilio de Sosilla audivimus et vidimus et testes sumus. Qui ista carta ad disrumpendum venerit, exeat maledictus et excommunicatus, non habeat parte cum Domino Nostro Redemptore et sit cum Judas traditore in inferno damnatus. Amen Amen Amen. Concilio de Sosilla audivimus et vidimus; tes tes sumus Petro Martinez ts. Dominico Johanes testis, Dominico Tome ts., Dominico Antolino t.; De Cornenes: don Rodrigo ts., don Domingo ts., Johan Pedrez ts., Petro Johanes ts.; de Lastrilla: Johan de Monte ts., Johan Rexendez ts., Dominico Monoz ts., Petro Martinez ts., Gonzalvo ts.; De Sancti Estevan; Johan Estevanez ts., Martin Barrio ts., Dominico Dominguez ts.; De Ruëga; Martin Pedrez ts., Johan ts., Petro Martinez ts., De Revelilles; don Esidro ts., Martín Petrez, ts., Bicent t.; De Villanueva; Abbate de Ribilla ts., Dominico El Merino, Martín Domingo ts. Gutier Suarez, Dominico Canalega ts. Martin Johanes de Cornenes ts. Martin Diaz de Castrilo ts. Guter Alvarez ts. Petro Fernandez ts. Gutier Fernandez ts. Regnante Rex Alfonsus in Toletula et in Castella Gutier Diaz, Merino, Ferran Johanes Prestamero; De Paredes Ruvias: Ferrán Gonçalvez Burgensis electum qui fuit in Roma, Gomez Pedrez Ibia, Petro Chevedo Merino de ista terra. Facta carta die notu Sancti Facundi Sub Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCXXXVIII Petro Illanez me titullavit + + + Roboravimus.

Año 1201

Diego Pedrez de Bustamante y otros varios venden al Abad Andrés de Santa María de Aguilar todo lo que poseen en Cabria.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 6

Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Ego Diec Petrez de Bustaman et Garcia Pedrez et Diec Pedrez de Cabri cum nostras ermanas, dona Maior et dona Maria et dona Aldoara, vendimus et damus pro redemptione animarum nostrarum et parentum nostrorum tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aquilar una cum Conventu tuo illam hereditatem quam habemus iure hereditario en Cabri, videlicet; solares populos et depopulos, pratos et terras, montes et fontes et omnia que ex integro ad nos pertinent. Iterum ego don Alfonso Diez et Petro Diez et Moniu Diez et Diec Diez et dona Elvira Diez vendimus et damus pro redemptione animarum nostrarum et parentum nostrorum tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aquilar nostram partem ex integro quam habemus in hereditate de Cabria. Et item ego Gomez et Garsia Gomez cum nostris hermanos vendimus et damus pro redemptione animarum nostrarum et parentum nostrorum tibi Abbate Andree Sancte Marie de Aquilar nostram partem ex integro quam habemus in hereditate de Cabria. Et iterum ego Alvar Pedrez et Garsia Pedrez et Gonzalvo Pedrez et Fernant Petrez et dona Ender ~~de~~quina, Goncalvo Pedrez cum nostris hermanos vendimus et damus pro redemptione animarum nostrarum et parentum nostrorum tibi Abbate Andree Sancte Marie de Aquilar nostram partem ex integro, quam habemus in hereditate de Cabri. Et item Garsia Martinez de Mont Negro dedit partem suam pro anima sua Sancte Marie de Aquilar, ubi iacet supultus. Et omnes isti supradicti tam viri quam mulieres de precio sunt paccati et nichil remansit pro dar. Et ego Dieç Petrez de Bustamant fiador per me et per totos meos parentes ut faciam illam hereditatem sanam. Huius venditionis et datii hii sunt testes:

Don Marich Gomez Gomez, Garcia Martinez, Gomez Nazareno, Alvar Martinez de Varzena, Petrus Chevedo, Ferrant Cochín, Petro Gomez Neto, dona Enderigna.

Garci Petrez de Castrielo. Dominicus Archipresbiter de Pumar. Petro Gonzalvez de Villa Vega, Peidre Alvarez de Lomar. Petro Roiz fide. Sancia Roiz. Petro Gonzalvez fide. Gonzalvo

Monioz. Petro Garciez fide. Garcia Martinez de Castella Veia Johan Ovequez de Rebollar, Dominico Castellano del Cueto. Girraer Gonzalvez fide. Gonzalvo Infanzón, Johan d'Aguayo. Domini co Casero. De Cabria: Petro Garciez. Roi Diaz Roi Petrez. Gonzalvo Garciez. Dominicus sacerdos. Martin de Luzio. Petro Martinez. Mical Petrez Martin Grant. Andres. Petro Dominguez. Martin Garciez Johan Petrez.

101

Año 1202, 14 de Enero

Juan González Presbítero de Astudillo da su herencia al Abad Andrés de Santa María de Aguilar.

Sub Xristi nomine et individue Trinitatis, Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Notum sit tam presentibus quam futuris quatinus ego Johannes Gonzalvez, sacerdos de Astudiolo, do Abbati Andree Sancte Marie d'Aguilar suoque Conventui hereditatem qui mihi iure hereditario pertinet tam in domibus quam in solaribus, tam in vineis quam in aliis hereditatibus, tam in pratibus quam in areis et molendinis et cum omnibus pertinenciis que mihi pertinet. Quicumque ex meis vel alienis hoc donum frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda proditore in inferno damnatus et pectet illam hereditatem duplicatam in simili loco et Regi mille morabetinos.

Facta carta, Era <sup>a a a</sup> MCCXL. <sup>a</sup> XVIII kalendas Februarii, Regnante Aldefonso cum uxore sua Alionor in Toletto et in Castella. Maior Gutier Diaz. Aldericus Palentinus Episcopus. Matheus Burgen-sis Episcopus. Tenente Astudiolo Fernandus Gutierrez. Et hi sunt testes huius doni. Ferrant Fernandez ts. Petro Ferrandez ts. Ferrant Petrez ts. Diago Raiz ts. Petro Johannes ts. Roi Petrez ts. Gonzalvo Petrez ts. Diago Ferrandez ts. Martin Do minguez ts. Ferrando Diaz ts. Petro Monuz ts. Martin Abbat ts.

Ferrant Cristovalez ts. Petro Caro ts. Martin Baeza ts. Roi Pelaz ts. Don Nunno ts. Don Johanes el atiarero ts. Concilio de Astudielo ts. et visores et auditores. Et he sunt hereditates que date sunt Abbati Andree et Conventui Sancte Marie d'Aguilar, duo solares; de ~~una~~ parte solar de dona Urracha de secunda parte, solar de Gonzalvo fide Dominico Pinto, de la una parte la carrera que va a Sant Peidre Martin; de la otra parte carrera que afronta a la porta de Michael Estevanez. Et en el orto, de la porta las duas partes, et el uzo et la serradura es nuestro En el orto de terras casa. La octava parte et del pozo sirviendo nos del, et si nos le quisieren contrariar que nos fagan otro a tal. Et el era de la media las duas partes, de la una parte Petro Martinez el Ferrero. De la otra Roi Pedrez. De la otra la carrera. La ferren de terras de Gonzalvo Pedrez, in linde de Petro Caro. De la otra parte la carrera. En Campo: ~~una~~ terra a Fonte Valarigo que tiene en cabo de la serna del Rei; de otra parte Petro Diaz; Carrera de Bovadiela, ~~una~~ terra de la una parte Cara duenna; de la otra parte Gonzalvo Martinez. A Serna de fango; ~~una~~ terra, de la ~~una~~ parte el Rei, de la otra Dominico Martinez. En la vega de Palatiolos, una terra de ~~una~~ parte Petro Cidez, de la otra Gonzalvo Martinez. Delante el molino d'Palatiolos; ~~una~~ terra en linde de Marina la de Petro Johanes, de la otra parte Gonzalvo Martinez. Sobrel molino de Palatiolos; ~~una~~ terra de ~~una~~ parte Petro Caro. De la otra, Gonzalvo Martinez. En el molino de Palatiolos media vez. En el molino de la Pont; tercia de vez et nova. En el prado que fue de Michael Estevanez: del medio la tercia en fondon. De ~~una~~ parte Gonzalvo Martinez de la otra el arroyo al molino de( )

~~duas~~ terras por medio la carrera de la una parte la cespadera et de la otra Gonzalvo Martinez. A la otra la serna de Sancta Eufemia; de la otra Gonzalvo Martinez. En Costana de Torre; ~~una~~ terra de una parte filios de Martin Diaz; de la otra, mulier de Diac Fernandez; En Depumadas; ~~una~~ terra; de ~~una~~ parte Martin Dominici; de la otra; filios de Dominico Franco. En Val ~~una~~ terra de ~~una~~ parte filios de Petro Joha



Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Noscat<sup>ur</sup> tam a presentibus quam a futuris quatinus ego Pela Martinez et filia mea Marina Pelaz cum neptis meis Garcia et Urracha vendimus Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et Conventui suo en Vadielo d'Alfoz de Carrion totam hereditatem nostram que nobis iure hereditario pertinet, tam illam quam emimus quam illam quam empeignavimus in solaribus, in vineis, in terris, ingressum et egressum per C et LX morabetinos et sumus paccati de precio et de robra et nichil remanez pro dare. } Facta carta, in Era <sup>aa</sup>MCCXL. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toleto et in Castellla. Alfieriz Comes Fernandus. Maiordomus in domun Regis, Gonzalvo Roiz. Merinus Maior Gutier Diaz. Electus in episcopatum Burgis Fernant Gonzalvez. Aldericus Palentinus Episcopus. Et hi sunt testes huius venditionis. Fernandus Ramiri. Alfonsus Ramiri. Tellus Ramiri. Fernandus Sanchi. Johan Nunnez sacerdos. Petrus Johanes. Petro Garcia, Gonzalvo Johanes, Johan Romanez Johan Michaeli, Dominico Carrion. Dominico Ruvio, Martin Johanes, frater de Migal Johanes; Domenico Petri erno de Sol Infanzon, Dominico Martinez. Arnaldus Dictavit. Bela scripsit.

103

Año 1202

Diego Gómez empeña a Fray Diego un solar llamado Santa Marina y situado en Vuelna.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 9

Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Dia Gomez enpenne un solar en Vuelna in loco prenomi nato ubi dicitur Sancta Marina a Frater Didacus con suas pertinencias per XX moravedis. En Concejo de Orzales le dio por manero a Alvar Gonzalvez qui le metio por en el solar et el

en les le entro por fiador quel faga coient iur de anno et de dia. Ossi es so plet. Si don Diago non sacar la heredat en los dias despues fince en la casa de Sancta Maria de Vall de gunna por su alma et los Frades canten por el un annal. Est plet foi en Orzales, Concejo Pedro Diaz de Mont Negro. Gonzalvo Diaz so hermano, Alfons Pedrez de Camargo, Pedro Pedrez de la Concha, Dia Diaz de Bustamant, Gonzalvo Diaz so ermano, Concejo, el Abad don Migael ~~de~~ de Orzales, el rei, <sup>(sic)</sup> Migael Ivannez. Martin Ivanez. Petro Silvilas, Abat et los hermanos. Concejo de Vuelna veedores quando le metio Alvar Gonzalvez en la heredat qui era manero a frater Dida cus. Roi Pedrez fide, Garci Migaelez, Gonzalvo Pedrez fide, Pedro Roiz. Monio Gutierrez et so fijo, Pedro Pedrez de Castil. Pedro so sobrino, Gonçalvo Ferrandez. Juan Pedrez, Pedro Gerra. Roi Pelaez, Martin Pedrez, Pedro Bitores, Domingo Corredor, Martin Abat. Juan de Mata. Otru plet ai si caer hi omezielo o nuptio o manneria, que lo partan a medias. Et esta en Pennadura sin cuenta.

a a a  
Era MCCXXXX.

104

Año 1201, 21 de Marzo

Doña Mari Johan con sus hijos Guarín Johan d'Orles, Bernaldo Almeric y Martín Bernaldo Almerich venden una tierra en la llanada de Fuente Lezina a los Frailes de Fuente Lezina.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 10

In Dei nomine Ego Mari Johan una cum filiis meis nominatim, cum Guarín Johan d'Orles Bernaldo Almeric, Martín Bernaldo Raimundo. Vendimus vobis Fratribus de Fonte Lezina por IIII morabetinos e medio: lo que de mas vale dessamos pro

anima patris mei don Joan. Alledanos de illa terra; Gonzalvo Algara de una parte. De otra parte terra de los Fratres. Fia dor de sanamento: Pedro Ferrero. ] Carta facta, noto die Sancti Benedicti (21 Marzo) Mense Marzo. Era <sup>aa</sup>MCCXXXVIIII<sup>a</sup>. Regnante Rege Aldefonso in Toletto et in tota Castella. Merino Maior, Gutier Diez. Alcaldes: in Castro don Carlos (Farloi), Fera Fe randez. Pelai Efanszo, Roi Ferandez. Isti sunt testes: don Sancio filio de Joan de Castro. Garcia Ferero testis, Gutiere Zapatero testis. Ferando filio de don Miguel Romanez testis. Marti filio de Pedro Abad testis, don Clement testis. Pelaio Efasco testis. Rodrigo filio de Pelai Ferero testis, don Pelaio filio de Meo Cid testis. Domingo Pedrez de Barlada el Clerigo testis.

## 105

Año 1202

Fernando hijo de Fernando Roi vende a Fray Pedro de Fuentelencina la heredad de Valvas por un mulo y una mula.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 12

In nomine Domini Ego don Fernando filio de Fer Roi. Ven do ad vos Fradre Pedro de Fonte lazina, vendo la hereditate de Valvas que compre de don Garcia per uno molo e per una mula, e lo que de maiz vale la hereditate, dono per meam animam et de meis parentibus. Et isti sunt testes huius venditionis. Roi Remirez miles. El Abat Carillo et Martin Abat so sobrino e don Vicente. Pedro Dominguez e don Fernando so hermano, don Garcia cui ista hereditate fuit, isto do Ferrando test et fia dor de sanamento testis et Consilium de Valvas testis. ] Facta carta sub era <sup>aaa</sup>MCCXXX<sup>a</sup>. Regnante Rege Aldefonso in Toletto et in Castella. Gutier Diez, Merino Maior. Alcaldes en Castro, don Ferloi et Roi Ferrandez.

Año 1201

Domingo Pedrez hijo de Pedro Pedrez de Barlada, vende a los Frailes de Fuentelaencina tres tierras por moravedis y medio.  
A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 11

In Dei nomine, Ego Domingo Pedrez, filio de Pedro Pedrez de Barlada vendo vobis Fratribus de Fonte Lezina III terras per II morabetinos e medio. La una terra est en corrilos, cerca terra de Joan Posado. La otra terra es en Valderolas, cerca terra de Pedro Martinez de Valegera. De otra parte carrera de monte. La otra terra es cerca la Aldea. Fiador de sanamento Roi Martin, filio de Martin Calvo. Facta carta Era a a a MCCXXXIIII. Regnante Rege Aldefonso in Toletto et in tota Castella. Gutier Diez Merino Maior. En Castro Alcaldes don Carlos Fernandez, Pelai Efanszon, Roi Ferandez, Pedro Nunez; testis, don Juanes filio de Pedro Alvarez ts. don Pedro filio de Martin Galindez ts. Domingo nieto de Pedro Pascales, testis. Don Martin el Abad testis, don Sancio suo copanero testis.

Carpeta N<sup>o</sup>1651, N<sup>o</sup>12, 28 abril de 1203 Privilegio Real de Alfonso VIII

Concede al monasterio de Aguilar de Campoo exencion de portazgo y derecho para que sus ganados pasten libremente en todo el reino.

B.- A.H.N. Aguilar de Campoo R - 25, en traslado notarial del XIII

C.- id R - 30 en conf. de Fernando III de 31, mayo, 1224, sin sanción

D.- id R - 31 en conf. de Alf X de 3, enero, 1255.

E.- B Colombina ms. 84, 7, 5 s.f. copia de 1596, hecha por Juan Ruiz de Ulibarri sobre el traslado incompleto de la la conf. de Fernando III, de 30 jun. 1224.

Cit. Millares, Cart. Ovila 7.

Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Alfonso, Dei gratia rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina, et cum filio meo Ferrando, facio cartam libertatis et absolutionis Deo et monasterio Sancte Marie de Aquilar de Campoo et vobis domno Andree, eiusdem instanti Abbati, vestrisque successoribus, et universo conventui ibi dem Deo servienti, presenti et futuro, perheniter duraturam. Absolvo itaque vos ab omni portatico, mandans ac firmiter precipiens quod nullum de cetero in aliqua parte regni mei persolvatis portaticum de propriis rebus vestri monasterii et grangiarum vestrarum. Mando etiam quod omnes ganati vestri libera habeant pascua per totum regnum meum in omnibus illis locis ubi mei ganati pascuntur, et nullus sit ausus eos montare vel contrariare seu pignorare aut cabannam vestram dirumpere. Concedo insuper vobis et confirmo omnes libertates illas et hereditates vel dona que felicissime memorie imperator, avus meus, vobis et monasterio vestro et contulit et concessit. Si quis vero hanc cartam infringent vel diminuerit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et regie parti aureos in coto persolvat, et dapnum quod vobis super hoc intulerit dupplicatum restituat. ] Facta carta apud Palentiam IIII kalendas Maii, era <sup>a a</sup> MCCXL prima. Domno F. Didaci fratre exp.

Et ego rex A. regnans in Castella, et Toletto, hanc cartam, quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo.

(Signo rodado) Gonzalvus Roderici, maiordomus curie regis conf. Comes Ferrandus Nunii, Alferit regis, conf. Martinus, Toletane sedis archiepiscopus, Hyspaniarum primas, confirmat. Aldericus, Palentinus episcopus conf.. Didacus, Oxomensis episcopus, conf.. Rodericus, Segontinus episcopus, conf.. Julianus, Conchensis episcopus, conf. Gundissalvus Secobiensis episcopus, conf. Jacobus, Abulensis episcopus, conf. Ferrandus, Burgensis episcopus conf. Alvarus Nunii conf. Rodericus Diaz, conf. Lupus Sancii conf. Gomicius Petri conf. Rodericus Roderici conf. Guillelmus Gonzalvi conf. Guterrius Diaz, Merinus regis in Castella.

Petrus, domini regis notarius, Didaco Garsie existente cancellario, scripsit.

108

Año 1203, 24 de Mayo

Martín Fernandez y su mujer Elvira Gómez venden al Abad Andrés de Santa María de Aguilar un solar en Vadillo por diez marabedis y un queso.

Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 11

(Crismón) In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Martinus Fernandi et uxor mea Elvira Gomez simul cum fratre meo Didacus Fernandi et mea sobrina Toda Roiz, filia de Roderico Fernandez, vendimus et concedimus vobis Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et Conventui eiusdem loci et successoribus vestris, unum solarem cum sua ferreria [in] Villa que di<sup>citur</sup> Vadello et accepimus in precio decem morabetinos et in roboratione unum caseum de vacas; et sunt afrontationes de ipso solare: de prima parte rivulum de Oceza (secunda) parte terra de filiis Petrus Johani de tercia parte terra de Abbate Aquilaris; de quarta parte via que discurrit ubique. Et sumus paccati de precio et de roboratione. Et si aliquis homo de nostra parte aut de extranea hoc nostrum factum vel hanc cartam infringere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno damnatus et insuper pectet V libras auri Regi terre. Et isto solare dupplato in tali loco. ] Facta karta sub Era <sup>aa</sup> M<sup>CC</sup>XXXXXI noto die VI kalendas Maii. Ego Martinus Fernandez et uxor mea Elvira Gomez et Didacus Fernandez et Toda Roiz hanc kartam iussimus <sup>d</sup> facere de manus nostras roboramus. Regnante Rege Allefonso cum uxore sua Regina Helionor in Toleto et in Castella. Episcopus Aldericus in Palentina Sedis. Comes Ferdinandus Alferaz. Gonzalvo Roiz Maiordomus Regis. Guterrius Didaci Merino Maior.

Gonzalvo Roiz et Allefonsus Tellez Tenentes Carrionem. Merino in Carrione Rodericus de Castro. Huius rei testes sunt. Ferdinandus Ramiri confirmat. Allefonsus Ramiri Velasco Petrez conf. Johan Nunez ts. Migal Andres Don Gil ts. Concilium de Vadello, visores et audientes.

Laurencius qui notuit.

## 109

Carpeta N<sup>o</sup> 1651, N<sup>o</sup> 13, 19 de mayo de 1203, Atienza

Alfonso VIII concede al monasterio de Aguilar de Campo<sup>o</sup> la heredad de Coto.

A.- A.H.N. Aguilar de Campo<sup>o</sup>, R-26 orig.

B.- A.H.N. Becerro de Aguilar de Campo<sup>o</sup> fol 29 r.

C.- Bib. Colombina ms. 84-7-5 s. f. cop. de Ullibarri en 1596 Pub. Manuel de Assas, "Monasterio o Abadía de Aguilar de Campo<sup>o</sup>" "Museo Español de Antigüedades", I 1872 p. 607, nota.

Cit; Sota: Principes p. 619 BN ms. 9194 fol. 50 Bib. Acad Hist. "Col. Salazar". o-11 fol. 76 v, cedula Abella, tomada del anterior; Martín de los Heros, "Historia de Valmaseda" p. 43 P.L. Serrano "Obispado de Burgos" p. 172 y Layna Serrano"; "H<sup>o</sup> de Atienza" p. 593.

(Christus, alfa y omega) Tam presentibus quam futuris notum sit ac manifestum quod ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina et cum filio meo Ferrando, et pro animabus parentum meorum et salute propria, facio cartam donationis, concessionis et stabilitatis Deo et monasterio Sancte Marie de Aguilar de Campo, et vobis domno Andree, eiusdem instanti Abbati, vestrisque sucesoribus, et universis eiusdem canonicis, presentibus et futuris, perpetuo duraturam. Dono itaque vobis et concedo in Campo illam hereditatem meam quam vocant Cotum, que est inter Fresno et Salzes et Enestares et Berezosam, iure hereditario in perpetuum in-

tegre habendam et irrevocabiliter possidendam. Absolvo etiam istas predictas villas ab illo coto illius hereditatis et omnes alias villas, ita quod si ipsi intraverint vel sui ganati in illam hereditatem, licet ibi prata vel segetes habeantur, non pectent proinde cotum aliquod nec aliud pectum, nisi sicut pectarent pro quibuslibet aliis hereditatibus secundum forum de Campo. Et hec mee donationis, concessionis, absolutionis, et stabilitatis pagina rata et stabilis omni tempore perseveret.

Si quis vero hanc cartam in aliquo infringere vel diminuerre presumpserit, iram omnipotentis Dei plenarie incurrat, et insuper regie parti mille aureos in coto persolvat, et damnum quod vobis super hoc intulerit duplicatum restituat.

Facta carta apud ~~Pa~~<sup>a a a</sup>lenciam era MCCXL, XVIII die mensis Madii.

Et ego rex Aldefonsus regnans in Castella et Toleto, hanc cartam, quam fieri iussi manu propria, roboro et confirmo. (sig no rodado) Signum Aldefonsi Regis Castelle (en semicirculo). Gundisalvus Roderici, maiordomus curie regis, conf. Comes Ferrandus, alferiz Regis conf, Martinus Toletane sedis Archiepiscopus, Hispaniarum primas, confirmat. Ardericus, Palentinus episcopus, conf. Ferrandus, Burgensis electus, conf. Johannes, Calagurrensis episcopus, conf. Didacus Oxomensis episcopus, conf. Rodericus, Segontinus episcopus, conf. Julianus, Conchensis episcopus, conf. Gundissalvus, Seccobiensis episcopus, conf. Jacobus Abulensis episcopus, conf. Brictius. Placentinus episcopus conf, Lupus Sancii de Mena conf. Rodericus Didaci conf. Alvarus Nunii, conf. Guillelmus Gonzalviz, conf. Egidus Garziez, conf. Beltranus Johannis, conf. Ferrandus Johannis conf. Munio Sancii conf. Guterrius Didaci, Merinus regis Castella, conf.

Dominicus, domini regis notarius, Didaco Garsie existente cancellario, scripsit.

Año 1203

Juan Martínez y su mujer conceden o donan al Abad Andrés y al Monasterio todo cuanto poseen a cambio de ser recibidos en el Monasterio y ser enterrados en él, cuando fallecieren. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 14 A.H.N.

Sub Xristi nomine et individue Trinitatis. Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Ego Andreas Aguilarensis Ecclesie Abbas una cum Conventu meo tam clericorum <sup>qum</sup> laicorum. Suscipimus de Johan Martinez cum uxore sua María Dominguez de Vadielo ut amplius, quando obierint, faciamus pro eis quasi pro Fratribus et, quando e vita decedant, habitum Religionis non eis negetur. Et ego Johan Martinez offero mecum et cum uxore mea totam hereditatem meam iure integro tam ex parte mea quam ex parte mulieris et omnia mobilia nostra ut cum Fratribus vivamus in domo et in Monasterio serviamus, et corpora illorum quando obierint, huc aportentur et item matre mee dentur uno <sup>quoque</sup> anno VI maquilas farris pro victu et I morabetinum pro vestitu et si obierit matrem eius, antequam comedat el pan, ibi remaneat, et si Johan Martinez obierit, antequam mulier sua, fratres qui ibi fuerint dent istum panem et morabetinum.

a a a  
Era MCCXLI.

Año 1203

Ferrant Peidrez vende al Abad Andrés de Aguilar todo cuanto había comprado a Gutier Roiz y a su mujer en Cella y en el Alfoz de Santillán

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 14

Sub Xristi Nomine et individue Trinitatis, Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Noscat<sup>ur</sup> tam a presentibus quam a futuris, quatinus ~~E~~go Ferrant Peidrez, la podestat, vendo tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar cum Conventu tuo, illam hereditatem quam comparavi de Gutier Roiz et de Maria Roiz suam sororem en Cella et in totam Alfoz de Sant Ilan in montibus, in fontibus, in pratis, in rivis, ingressum et egressum, per decem et III morabetinos et sum paccatus de precio et nil permanet pro dare. } Facta carta, Era <sup>a a a</sup>MCCXL Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toleto et in Castella. Alfieraz Comes Fernandus. Maiordomus in domum Regis. Gonzalvo Roiz; Merinus Maior Gutier Diaz. Electus in Episcopatum Burgis, Ferrant Gonzalvez. Aldericus Palentinus Episcopus. Et hi sunt testes huius venditionis. Ferrant Peidrez; de Mata Levaniega; Pela Celada. Martin Porra. Gutier Roiz sobrino de don Armillo, Dona Ighes. Daguiar. Don Johanes fide. Migal Peidrez. Pela Ruvio, Don Dominico fide, Pelai Johani Martineth. Don Dominico de Ville Cibio. Rodrigo et sobrino de Don Johanes de la Frera. Peidre Abbat et sobrino de los Abbades. Arnaldus ditavit. Pela scripsit.

112

Año 1203

Armillo Gutiérrez y sus hermanas Elvira y Toda venden al Abad Andrés de Aguilar lo que les pertenece en Ciela y parte del molino de Salinas por 25 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 16

Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Quatinus ~~E~~go Armillo Gutierrez et mee sorores dona Elvira et dona Toda filie de Gutier Guztioz, vendimus Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et Conventui suo,

octavam partem que nobis iure hereditario pertinet en Ciela, et octavam partem Molendini de Salinas que pertinet en Ciela por XXVI moravetinos et sumus paccati de pretio et de robora et nichil remanet pro dare, et Alfonsus Gustioz fiador ut faciat hanc venditionem sanam. Facta carta, in Era <sup>a</sup>MCCXLI Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toleto et in Castella. Alfierat Comes Fernandus. Maiordomus in domum Regis Gonzalvo Roiz, Merinus Maior Gutier Diez. Electus in episcopatum Burgis Martin Gonzalvez de Bustielo. Munio Roiz de Ribiel. Ferrant Gustioz. Petro Ferrandez. Garci Fernandez. De Villa Nova: Michael sacerdos. Pela Fernandez. Johan Martinez. Johan Dominguez. De Bustielo; Pela Petrez, Gonzalvo Petrez. Johan de Ribiel. So filio Johanes. Petro Michaellez Martín Pelaz. Johan Pelaz. Pela Ilanez.

Arnaldus Ditavit. Pela Scripsit. Fiador de sanamento. Alfonso Gustioz.

## 113

Año 1204, Abril

Lope Lopez y su hermano Petro Lope venden a Pedro Roiz de Pannizares las heredades que tienen en Espinosa Sobrepalacios por 120 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 17

In Dei nomine. Ego don Lop Lopez una cum fratre meo Petro Lopet ex nostras voluntates vendemus vobis don Petro Roit de Pannizares et a vestra uxor Fronilde et a vobis Ferrando Gonzalvez, illa nostra propria hereditate quam habemus en Espinosa Sobrepalacios, scilicet: casas et solares, populatos et heremos et terras, vinnas, ortos, molinos, pratos et rios et fontes, et montes et valles cum introitu et exitu ab omni integritate ubicumque invenietis eas, et ista vendida es per C et XX morabetinos, et somos de illis pagados. Quicumque

hoc factum infringere voluerit, habeat iram Dei et in coto Regi terre quingentos morabetinos persolvat et a vobis Petro Roit de Pannizares et a vestra uxor dona Fronilde et a vobis Ferrando Gonzalvez ista hereditate et istos morabetinos duplatos vel melioratos in simili tali loco. Facta carta Mense Aprilis, Era <sup>a</sup>MCC<sup>a</sup>XLII<sup>a</sup> Regnante Rex Aldefonsus et uxor eius Regina Alionor et filio suo Ferdinando in Burgis et in Toleto et in Castella et in omni Regno suo. Episcopus in Burgis don Ferrand Gonzalvez. Alfieraz Regis et Maiordomus Rodrigo Rodriguez Maior. Bicente Diaz de Sandoval. Huius rei sunt testes qui viderunt et audierunt, Alfonso Diaz de Ferosilla, Diago Ferrandez de Palacios, Diago Johanes, Don Dominico Presbiter, Gonzalvez Martin, Micael don Garcia Nabarro, Petro Garciez. Dominicus Martini scripsit.

114

Año 1204

Gomez, Gil, Roi y María Marrich venden al Abad Andrés de Aguilar, todo lo que poseen en Valverzoso incluido el Monasterio de Santa Eufemia por 500 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 18

(Crismón) Sub Xristi Nomine et individue Trinitatis, Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Noscat<sup>r</sup> tam a presentibus quam a futuris quatinus ego Gomez Marrich et ego Gil Marrich et ego Roi Marrich et ego Maria Marrich, uterini Fratres, filii Marrich Gomez, vendimus Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et Conventui suo quidquid nobis iure hereditario pertinet in Valde Verezoso scilicet: Monasterium Sancte Eufemie et totam Villam ex integro, scilicet: solares populatos et depopulatos, in pratis, in rivis, in montibus, et in fontibus, ingressum et egressum, et Fogediolo cum suis pertinenciis et pratos de hermi

danos per quingentos morabetinos et sumus paccati de precio et de robra et nichil remanet pro dare. } Facta carta VIII kalendas Junii, Era <sup>a</sup> II Era <sup>a</sup> MCCXLIII, Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toleto et in Castella. Alfieret Comes Fernandus Maiordompnus in domum Regis, Gonzalvus Roiz, Merinus Maior, Gutier Diaz. Fernandus Gonzalvez, Burgensis Episcopus. Aldericus, Palentinus Episcopus. Comite Fernando Tenente Aguilar et Ferrera et Avia, Loph Sanchez Tenente Campo et Asurias. Et isti sunt testes venditionis; huius hereditatis: Petro Garciez d'Olea. Dia Petrez de Bustamant. Diach Alvarez de Barriolo. Munio Roiz de Ribiel. Petro Chevedo Merino. Garcia Martinez de la Matha cum suo filio Petro Garciez. Martin Martinez suus primus. De Espinosa: Don Dominico. Migal Petrez. Don Estevano. De la Matha: Migael Petrez. Martin Martinez. Petrus Petrez. De Orbo: Martinus Adrianez. Dominicus Martinet. Johan Pelaz. De Val Verzoso Johanes Sacerdos Et totum Concilium de Val Verezoso; Visores et auditores. Et isti sunt fiadores de la quarta de Gil Marrich. Gomez Marrich et Garcia Gomez de Foios de manucomuni de sanamento et a longe et a propre. Et de la ration de Gomez Marrich et de Roi Marrich et de Maria Marrich sunt fiadores: Garcia Gomez de Foios et Gil Marrich et Gomez Marrich de manu comuni de fazer lo sano et a longe et a propre. Arnaldus ditavit - Bela Scripsit.

115

Año 1204, 3 Octubre

Doña Elvira, hija de don Alvaro, vende al Abad Andrés de Aguilar todo lo que posee en Quintanilla, junto al puente de Valbuena por 300 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 19

(Crismón) In Dei nomine. Nichil firmum stabiliter tenetur nisi scripto roboretur. Notum sit presentibus et futuris quod ego donna Elvira filia de domno Alvaro simul cum filio meo Fernando Roiz vendimus vobis Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et Conventui eiusdem loci quantam hereditatem habemus in Quintaniella que est iuxta Pontem Vallis Bone et in Val bona? Solares, populatos et qui sunt pro popolare, terras, et vineas, ortos et molinos et cuncta que ibi habemus in rivis et in pascuibus, in montibus et in vallibus et in illa defesa de la Vega, carrera de Matanza. Omnia supra dicta vendimus cum ingressibus et egressibus et omnibus pertinentiis suis per 300 morabedis et uno cavallo et sumus paccati de precio et de roboratione. Si vero aliquis ex nostro genere vel alieno hoc dirumpere temptaverit, sit maledictus et in inferno damnatus et insuper pectet regie parti mille morabetinos et cui damnum intulerit, talem hereditatem duplatam in tali loco. Et infra ego donna Elvira do vobis Abbati Andree de Aguilar in Valbona divisam que fuit de meo germano Petro Alvarez, Et de ista hereditate est fiador meus filius Fernandus Roiz de sanamento a foro de terra. Ego donna Elvira simul cum filio meo Fernando Roiz, qui hanc cartam fieri iussimus manibus nostris roboramus.

Facta carta sub Era <sup>a a</sup> MCCXLII. III kalendas ~~240~~ Octobris. Regnante Rege Ildefonso in Toletto et in Castella cum Regina Alionor. Episcopus Burgensis Fernandus Gundissalvi, Episcopus Palentine Sedis Aldericus. Comes Fernandus Alfieraz Regis. Gundissalvus Roiz Maior domus Regis. Guterr Diaz Merinus Maior. Hi sunt testes qui hoc viderunt et audierunt. Abbas Dominicus Villemediane, Petrus Roderici filius de Roi Galindez. Rodericus Petri filius eius. Garcia Fernandi de Astudiello. Rodericus Diaz. Munio Diaz, Johanes Roiz Petrus Cordovella, Alvarus de Valbona. Petrus Sebastiani Presbiter, Dominicus Presbiter, Dominicus Sebastiani. Petrus Martini filius de Martin Aldemirez. De Ville Laco, Johan fijo et Petro filio so hermano. Petrus scripsit.

Año 1204

Pelayo Pelaz y sus hermanos, venden al Abad Andrés de Aguilar todo lo que poseen en Lomilla por 50 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1651 N<sup>o</sup> 20

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris, quatinus ego Pela Pelaz una cum fratribus meis Alvar Gonzalvez et Maior Gonzalvez et Gonzalvo Petrez nostro sobrino vendimus tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et Conventui tuo illam duodecimam partem quam habemus in Lomiella et accepimus in precio L morabetinos et sumus paccati de precio et de robra et nichil remanet pro dare. Facta carta in Era <sup>a</sup>MCC<sup>a</sup>XLIII, Regnante Rege Allefonso cum Regina Alienor in Toletto et in Castella. Alfieriz Regis, Comes Fernandus, Mayor domnus in domum Regis: Gonzalvo Roiz, Merinus Maior Guterrius Diaz. Episcopus Burgensis Fernandus Gonzalvez, Aldericus Palentine Episcopus. Hi sunt testes: Alfonso Gustioz ts. Roi Bogeta ts. Fernant Garciez ts. Munnio Gonzalvez ts. Gonzalvo Garciez ts. Petro Petrez fide Petro Gutierrez ts. De Lomiella: Domenico Johanes de Callegia ts. Domenicus Petri ts. Migal Paschales ts. Petrus del Era ts. Don Mathe Fidel Covo ts. Domenico Velasco ts. El rei ts. De Villa Flain: Johanes Petri ts. Petro Pastor ts. Don Martin de Portellegio ts. Dominico Dominguez ts. De Bustiello: Martin Ferrero ts. D'Olleros: Don Estevano ts. Dominico Roio ts. Petro Martinez ts. De Valoria: Johan Dominguez ts. Dominico fide Val Oria ts. Petro Martinez ts. De Villa Fabila: Martín Johanes Johan Gil ts. D'Aguilar: Pelagius Rubeo ts. Martinus filius Pelagii Johanis ts. Petro Sobrino ts. Johanes erno de Mari Velaschez ts.

Ego, Pela Pelaz et Alvar Gonzalez sumus fidiadores de adozir a Maior Gonzalez, ad otorgar esta hereditat que nos vendemos en Lomiella, viva sediendo, et si ella morir, ad suos filios et que sean pagados de precio et de robra.

Pela scripsit.

Año 1204

Diego Domínguez de Vadillo y su mujer Juliana se entregan con toda su herencia al Monasterio de Santa María de Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 1

In nomine Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Ego Dia<sup>g</sup> Dominici de Vadielo et uxor mea dona Juliana pro redemptione animarum nostrarum et parentum nostrorum offerimus nos Deo ad Serviendum in Ecclesia Sancte Marie de Aguilar et, ut holocaustum nostrum pingue fiat, damus nobiscum domum nostram et totam hereditatem nostram in vineis in terris et una ferren, eras, casa et in montibus et in fontibus. Et ego Abbas Andreas una cum Conventu meo recipimus vos Dia<sup>g</sup> Dominici et Juliana uxore vestra in firmitate et in societate nostra. Tali videlicet pacto ut quilibet vestrum primus obierit, faciamus de illo quasi pro fratre in missis et in omnibus nostris beneficiis et alius qui supervixerit recipiat ordinem nostram, et interim quandiu in habitu seculari vixeritis sitis obedientes in omnibus qualis fratres et dentur vobis necessaria tam in cibis quam in vestimentis. Michael Prior ts. Subprior Michael ts. Martinus Sacrista ts. Gundissalvus Cellerarius ts. Sebastianus portarius ts. Et totus Conventus testis. Era  
a a a a  
MCCXLII.

Año 1205, 1<sup>o</sup> de Agosto

Los hijos de Gonzalo Diaz, Pedro, Marina, Ferrando, Garcia y Marta Gonzalez venden a Garcia y su mujer María Garciez todo cuanto tienen en Varrío, en Monasterio en San Andrés, en Peñalvilla y en Bervios por un caballo bajo

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 2

(Crismón) In Dei nomine, **N**otum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod nos filios de Gonzalvo Diaz Petro Gonzalvez, et Marina Gonzalvez. Ferrand Gonzalvez, Garci Gonzalvez, Marta Gonzalvez vendimus totam nostram hereditatem quam habemus in Varrío et in Monasterio et in San Andres et in Penna Abliella et in Bervios, cum omnibus pertinentenciis suis in monte et in fonte tibi Garcia Roiz et uxori tue Maria Garciez, et accepimus in precio et in robra unum cavallum bajun et sumus paccati de precio et de robra et nichil remansit pro dare. } Facta carta kalendas augusti, Era  
<sup>a a</sup> MCCXLIII. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alionor in Toledo et in Castella. Maior domus Regis Gonzalvo Roiz. Comite don Ferrando Alfieraz. Merinus Maior Gutier Diaz. Fernandus Gonzalvez Episcopus Burgis. Gomez Petrez tenente terra Sancti Juliani. Comite don Ferrando, tenente Aguilar et Asturias et Campo. Petro Chebedo, **M**erino in Aguilar et in Asturias et in Campo. Alfonso Gustioz ts. Garci Gostioz ts. Petro Martinez fide. Martin Porciella ts. Martin Gonzalvez ts. Petro Gonzalvez ts. Garcia de Varrío ts. Petro Arroio de Monasterio ts. Dominico Ferrandez de Villanova ts. Domenico Bustiello ts. Martin Domingez de la Font ts. Et si aliquis homo istam cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno cruciatus.

Petrus notuit et hoc signum expresit.

Año 1205, 1º de Agosto

Garci Alvarez vende a García Roiz y a su mujer María Garciez toda la heredad que tienen en Perapertu por 4 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1652 Nº 3

(Crismón) In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Garci Alvarez vendo tibi Garcia Roiz et uxori tue Maria Garciez totam meam hereditatem, quam habeo in Petra Portur; terras, pratos, et quantum pater meus habuit in Petra Portur, in monte et in fonte et accepi in precio IIII morabetis et sum pacatus de precio et de robra. Facta carta kalendas Augusti, Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCXLIII. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alionor in Toletto et in Castella. Maior domus Gonzalvus Roiz. Comes Ferrandus Alfieraz. Merinus maior Gutier Diaz. Gomez Petriz Tenente terra Sancti Juliani. Comite don Ferrando Tenente Aguilar et Asturias et Campo. Fernandus Gonzalvez Episcopus Burgis. Garci Munioz de Santaliana ts. Ferrand Johanes de Revanal ts. Diac Roiz de Sancto Cipriano ts. Dominico Andres de Mudab ts. Pedro Abbad de Mudab ts. Mical Martinez de Petra Portur ts. Dominico Micaellez ts. Si quis hanc cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus. Petrus notuit et hic signum fecit.

120

Año 1205

Diego Alvarez y su mujer María Garcíez cambian con el Abad de Aguilar y su Monasterio la novena parte del solar de Martín Juhanes Brañosera por un prado en Porquera y medio huerto en Brañosera.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 4

In Dei nomine. Noscatut tam a presentibus quam a futuris, quatinus Ego Diac Alvarez et uxor mea Maria Garciez, facimus mutuam concambiationem cum Abbate Andrea et Conventui (sic) suo, Sancte Marie de Aguilar stabilem et perpetuum. Damus in solari maiori de Martín Johani de Brannoxera nonam partem et in alio solari quod est iuxta predictum solarium medieta-tem cum suo exitu quod compravimus de filio de Roi Diaz de

Petri Roiz et ex parte de foris, iusta viam, unum solare quod compravimus de filia de Roi Diaz, dona Santia. Et item damus aliud solare quod compravimus de Dominico de Palatio. Tali videlicet pacto ut quisquis filiorum vel parentum in illud solare moraverit, det in reditu semel in uno quoque anno duos sollidos. Et quidquid in predicta concambiatione melius fuit, sit pro animabus nostris et parentum nostrorum. Et ego Abbas Andreas et totus Conventus damus eis unum pratum en Porchera quod iacet intra suum, et damus eis en Brannoxera medium ortum quod habemus cum eis. Et huius mutue concambiationis, hi sunt testes; Garcia Roiz, Dia Roiz Ferragudo. Johan Fernandez. Petro Martinez. Martin Martinez Joan Martinez. Don Laurenz. Et totum Concilium de Brannoxera, visores et auditores.  
Era <sup>a</sup>MCCXLIII<sup>a</sup>.

Año 1205

Gonzalo Cautivo y su mujer doña Sancha venden al Abad Andrés de Aguilar todo cuanto poseen en Astudillo y en San Victores por 75 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 5

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Noscat<sup>r</sup> tam a presentibus quam a futuris quatinus ego Gonzalvo Captivo una cum uxore mea dona Sancia vendimus tibi Abbati Andree Sancte Marie de Aguilar et Conventui tuo totam hereditatem, que nobis iure hereditario pertinet en Astudielo, tam in Ecclesia Sancti Victoris quam in ceteris pertinenciis, in montibus, in fontibus, in molendinis, ingressum et egressum, per LXXV morabetinos, et sumus paccati de precio et nil remanet pro dare. Et hec <sup>ast</sup>notitia hereditatum, Scilicet; unum solare quod habeo; de prima parte Dona Polita,

de secunda parte dona Elvira, de tertia parte Ferrant Gonzalvez et del otra don Ermillo. A Ribuela enfiesta prima terra del una parte Ferrant Gonzalv.; et del otra don Ermillo, A Montovo (Montorio), prima terra en sulco de don Ermillo. En (Flanielo) (Llanillo), una terra en sulco, Petro Johanes de las Eras et del otra part nietos de don Pasqual. Al molin del corredor una terra de la una part don Ermillo, et del otra don Elvira. Al molin de Fan una terra en sulco Dominico Celerizo. A la Redonda, una terra en sulco don Ermillo et del otra part los exidos. A los exidos una terra en sulco don Ermillo. A las Eras de Sant Victores una terra en sulco Ferrant Gonzalvez, del otra parte dona Elvira. Al molin de Cannamares un linar en sulco de don Ermillo et del otra part Martin Domingez. Enna Ferren de Sant Victores la tertia En Montovo. A las Quintanas, media aranzada en sulco de don Ermillo. En Montovo otra faza en sulco don Ermillo. Carrera de Villa Laco a los Cambrones una vinna en sulco Ferrant Gonzalvez, Carrera de las azennas, una aria en sulco de don Ermillo. Facta carta in Era <sup>a a a a</sup> MCCXLIII. Regnante Rege Allefonso cum Regina Alienor in Toletto et Castella. Comes Fernandus Alfieriz Regis. Maiordomus in domum Regis Rodrigo Rodriguez. Merinus Maior Gutier Diaz. Episcopus Burgensis Ferrant Gonzalvez. Allericus Palentinus Episcopus. Et huius venditionis isti sunt testes. Martin Abbat, Petrus Caro sacerdos. Petrus Nicholas, Ferrant Xristobalez, Martin Petri clerico. Don Diago sacerdos. Petrus Johanes Alcalde. Martin Dominguez Alcalde. Echa Martin Petrus Johani Don Nunno. Dominico erno de Ferrant. Martin Domenico Serrano Lazaro. Fiadores de sanamento: Gonzalvo Captivo et Roi Gonzalez so annado. Arnaldus Ditavit.

Bela Scripsit.

Año 1205

Diego Gomez vende a Fray Diego de Santa María de Val de Eguña (Valdeguña) la heredad de Santa María de Buelna por un rocín que valía 12 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 6

Ego Diag Gomez vendo al Fra Diago de Sancta Maria de Valde Egunna la heredad de Sancta Marina (sic) de Bolna con suas chasas et con ortos et con fruteros et con suas heredas et con entradas et con exidos et con quanto ad achella casa pertenet in mont et in fuent por sua alma et chel fizies sen cantar un annal et dial. Fray Diago sobresto l rozin qui valia 12 morabedis en precio. Et despues che el se fino, otorgo et diolo so filio Roy Diaz de la Vega, por triho et por rama et por terra con todas sus pertinencias et dió al Fray Diago ad Roi Díaz en robra IIII morabedis. Et desto concejo: Gonzalez de Cevallos ts. Roi Gontzalez de Egunna ts. Roi Petrez de Chezeda ts. So filia Sancha Roiz ts. et Petro Roiz ts. Gonzalo Petrez de Riba ts. Domingo Corredor ts. Gonzalo Dominguez ts. Petrus Amargor ts. Juan de Tefanes ts. Juan Gerra ts. Petro Campos Martin Petrez de Sobilla ts. Domingo Miguel de Sobilla ts. Petro Miguel ts. Petro Ongaio ts.

Año 1205

El Conde Fernando concede al Monasterio de Aguilar y a su Abad Andrés, la herencia de Castrillo de Pisuerga que había pertenecido antes al Conde García.

A.- A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 7

Manuel Assas. Monasterio de Agüilar en "Museo Español de Antigüedades", pág. 607.

Sub Christi nomine et individue Trinitatis **P**atris et **F**ilii et **S**piritus **S**ancti. Noscat<sup>r</sup> tam a presentibus quam a futuris quatinus ego comes Fernandus concedo et affirmo abbati Andree et conventui Sancte Marie de Aguilar, hereditatem de Castriello de Pisorga, que fuit de Comite Garsia, ut amplius nec ego nec filii mei ibi aliquid queramus. Itemque si militer affirmo et concedo ecclesiam Sancti Salvatoris de Candiola cum omnibus suis pertinentiis suis et habeat et possideat abbas Andreas et conventus Sancte Marie de Aguilar us que in perpetuum, et successores eorum similiter. Itemque sciant presentes et qui venturi sunt, quatinus ego comes Fernandus, sanus et alacris, non turbato sensu, sed cum magno amore et cum magna diligentia, concedo et affirmo omnes hereditates quas tenent et quas comparaverint et quas illis donate sunt, ex qualibet persona, tam a militibus, quam a laicis, ut libere possideant, et ego sim illis in adiutorium quantum potuero.  $\int$  Facta carta sub Era MCCXLIII<sup>a</sup>. Regnante rege Aldefonso cum regina Alienor in Toletto, et in Castella, Alfieraz ipse Comes Fernandus, Maiordomus regis, Gonzalvo Roiz, Merinus maior, Guter Diaz. Et huius carte affirmatores isti sunt: Martinus, Abbas de Cervatos. Archipresbiter Dominicus de Pumar. Petrus Chebedo, Gonzalez Petrez el duc, Gutier Gutierrez de Candila. Roi Petri de Olea. Gonzalvo Gonzalvez de Zavallos.

Año 1206, 3 de Julio

Privilegio rodado de Alfonso VIII de Castilla concediendo la mitad de la heredad que le pertenece en Villaprado

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 8

(Crismón) Presentibus et futuris notum sit ac manifestum quod Aldefonsus, Dei Gratia Rex Castelle et Toleti una cum uxore mea Alienor Regina et cum filiis meis Ferrando et Henrico, consideratis gratis obsequiis que mii hactenus fideliter exhibuistis et assidue exhibere studetis; libenti animo et voluntate spontanea facio cartam donationis, concessionis et stabilitatis, vobis Ferrando Johanis dilecto meo et uxori vestre donne Martine Santi in successioni et potestati iure perhenniter duraturam. Dono nempe vobis et concedo meam medietatem illius ville que Prado dicitur, illam scilicet medietatem quam Ego a Comitissa donna Mafalta iamdudum emi cum collaciis, terris, vineis, pratis, pascuis, rivis, aquis, molenis, fontibus, montibus, nemoribus, et defesis, cum ingressibus et egressibus et cum omnibus directuris in eadem medietate mii pertinentibus iure hereditario imperpetuum habendam et irrevocabiliter possidendam. Ad faciendum inde quidquid vobis placuerit dando, vendendo, impignorando, concambiando vel quidlibet aliud faciendo. Si quis vero hanc cartam infringere vel diminuere presumpserit, iram Dei Omnipotentis plenarie incurrat et Regie parti mille aureos in cauto persolvat et dapnum quod super hoc vobis intulerit et dupplicatum restituat.

Facta carta apud Bitoria, Era <sup>a a a</sup> MCCXLIIII, a Rege expedita III die mensis Julii. Et Ego Rex Alfonsus Regnans in Castella et Toleto, hanc cartam, quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo. Martinus Toletane Sedis Archiepiscopus, Hispaniarum Primas, confirmat.

Aldericus Palentinus	Episcopus confirmat	Petrus Ferrandi confirmat
Didacus Oxomensis	" "	Alvarus Nunii "
Rodericus Segontinus	" "	Rodericus Diaz "
Julianus Conquensis	" "	Alfonsus Telli "
Gundissalvus Secobiensis	" "	Ferrandus Albari "
Petrus Abulensis	" "	Rodericus Roderici "
Johanes Calagurrensis	" "	Nunius Petri "
Britius Placentinus	" "	Ferrandus Garsie "
Garsias Burgensis electus	" "	Guillelmus Gonzalvus "
Comes Ferrandus	" "	Garsias Roderici, Merinus Regis, confirmat.

Signum Aldefonsi Regis Castelle

Gonzalvus Roderici, Maiordomus Curie Regis, confirmat

Didacus Lupi de Faro, Alfieriz Regis, confirmat

Dominicus, domini Regis Notarius. Didaco Garsie existente  
Cancellario, scribi fecit.

125

Carpeta N<sup>o</sup> 1652 N<sup>o</sup> 9, 19 Junio de 1206 Era MCCXLIIII

Julio Gonzalez Reinado de Alfonso VIII de Castilla 786 (pág. 379)  
Alf. VIII Confirma al Monasterio de Aguilar de Campo sus he-  
redades.

A.H.N. Aguilar de Campoo R 27 cop. facsimil del XIII

Pub. Fita en B.A.H. 1891 XVIII p. 441-158.

(Christus alfa y omega) Saluti regum et principum princi-  
paliter dinoscitur expedire ut, quanto maiori munere et divi-  
na gratia sunt ornati, tanto eo que ad opera pietatis et mi-  
sericordie pertinent studiosius ac devotius consequi studeant  
et attendant. Idcirco ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle  
et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina et cum filiis meis  
Ferrando et Henrico, libenti animo et voluntate spontanea,  
credens immo penitus sciens ex pio opere veniam consequi de-  
lictorum, facio cartam concessionis, confirmationis et protec-  
tionis Deo et Sancte Marie de Aguilar, vobisque domno Gundis-  
salvo, eiusdem Monasterii instanti electo, omnibusque successo-  
ribus vestris et universo eiusdem ecclesie conventui, perpetuo  
valituram. Concedo, itaque, et confirmo omnes donationes a  
me et a quibuslibet aliis personis usque in hodiernum diem  
predicto monasterio collatas, necnon eiusdem possessiones et  
hereditates sub protectione et defensione mea integre absque  
diminutione omni suscipio. Monasterium scilicet, Sancti Sal-  
vatoris de Enestar de Campo, cum pertinenciis suis omnibus;  
in Ranosa tres molendinos et duos collacios et Cautum de Cam-

po; monasterium Sancti Martini de Campo Rotundo, cum pertinentiis suis; in Sancto Vicentio de Villameran unum solare; in Villapadierno hereditatem que fuit Gundisalvi Ferrandiz potestatis, cum suo palacio et cum omnibus pertinentiis suis; Monasterium Sancti Martini de Subtronca, cum pertinentiis suis omnibus; hereditatem de Quintanas; Monasterium Sancti Salvatoris de Candiola cum pertinentiis suis; Quintanellam de Cabria, cum pertinentiis suis; et Monasterium Sancte Eufemie de Val de Verezoso, cum collaciis, hereditatibus et pertinentiis suis; et Foiadellum et prata de Ermidanos; medietatem ville de Verezosella de Campo, cum collaciis et pertinentiis suis; hereditatem que fuit Didaci Garsie; in Villaacusella de Campo, Monasterium de Cellanova cum pertinentiis suis; palacium de Pradecha, cum pertinentiis suis; molendinos de Salinas; hereditatem de Mata Levaniega, que fuit Pelagii Martini, cum collaciis et pertinentiis suis; molendinos de Aguilar qui vocantur de la Ravia; civitatem Olive cum pertinentiis suis; quoddam pratum in Mave; hereditatem de Defesa; hereditatem de Vadello quam a nobilibus emistis; Monasterium Sancti Romani, cum pertinentiis suis; molendinos de Miranda; illud palacium de Castrello quod fuit comitis Garsie, cum pertinentiis suis et molendinis; hereditatem de Zarzosa, que fuit comitis Garsie; in Astudello illud palacium quod fuit Gundisalvi Captivi cum pertinentiis suis; hereditatem omnem quam habuit Rodericus Petri; in Astudello hereditatem Johannis Gundissalvi presbiteri in Astudello; hereditatem de Quintanella Vallis bone quam a domna Elvira, filia Alvari torti, emistis; villam de Graialeio cum pertinentiis suis; et Sanctum Martinum de Mazorra, cum pertinentiis suis; molendinos de Panizares; hereditatem de Villamunio, que fuit Guterra Petri de Trigueros; hereditatem Sancti Tirsi, que fuit eiusdem Guterra Petri; hereditatem de Vuelna, que fuit fratris Didaci Garsie; domos quas in Burgis habetis; azenias et ortum de Palacios; senam Requeissate; domos de Carrione, montem de Brannossera; in Puteo Sancti Pelagii duos carros iunctorum. Has siquidem

hereditates et possessiones omnes predictas Deo et Monasterio prenominato Sancte Marie de Aguilar et vobis iam dicto Gundissalvo, eiusdem monasterii instanti electo, et omnibus successoribus vestris, et toti eiusdem ecclesie Conventui, iure hereditario in perpetuum concedo habendas et irrevocabiliter libere ac quiete possidendas.

Si quis vero huius mee concessionis, confirmationis et protectionis paginam in aliquo rumpere, inquietare vel diminueri presumpserit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et cum Juda proditore Domini, penas infernales sustineat, et regie parti mille libras auri purissimi in cauto persolvat, et damnum quod vobis super hoc intulerit duplicatum restituat.

Facta carta apud Burgis era <sup>aa</sup> <sup>a</sup> MCCXL quarta (año 1206).

Et ego rex Adefonsus Regnans in Castella et Toletis, hanc cartam quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo.  
(Signo rodado) signum Aldefonsi Regis Castelle.  
(en círculo)

Gundissalvus Roderici, maiordomus curie regis, conf. Didacus Lupi de Faro, alferiz regis, conf.

Martinus, Toletane sedis archiepiscopus Hispaniarum primas, confirmat. Aldericus, Palentinus episcopus, conf. Gundissalvus, Secobiensis episcopus, conf. Julianus Conchensis episcopus conf. Didacus Oxomensis episcopus conf. Rodericus, Segontinus episcopus conf. Johanes, Calagurritanus episcopus, conf. Petrus Abulensis episcopus, conf. Comes Ferandus Nunii conf. Petrus Ferrandi conf. Alvarus Nunii conf. Rodericus Roderici conf. Alfonsus Telli conf. Rodericus Didaci conf. Ferrandus Alvari conf. Ferrandus Garsie conf. Garsias Roderici, Merinus regis in Castella, conf.

Dominicus, domini regis notarius, Didaco Garsie existente cancellario, scribi fecit.

Año 1207, 6 de Enero

El Abad Gonzalo del Monasterio de Santa María de Aguilar da a María Gómez en Terradillos, pan y vino, que allí cosechan con seis yugos de bueyes y la 3<sup>a</sup> parte de leguminosas y de cebollas, ajos, quesos, chorizo, en toda vuestra vida. Y María Gómez concede al Monasterio todos sus collazos y heredes menos la novena parte.

A.H.N. Carpeta 1652 Carpeta N<sup>o</sup> 10

In Dei nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti. Ego Gundisalvus, Abbas Sancte Marie, totus Conventus tam clericorum quam laicorum, damus vobis Mari Gomez amore Dei et vestro en Terradielos panis et vini quam ibi laboravimus cum sex iuga boum qui ibi sine ulla arte laborent tam in areis et debituros tertiam partem circa Sancti Johannis libere in omni vita vestra, et ego Mari Gomez do vobis Gundisalvo et omni Conventui vestro et Ecclesie Sancte Marie de Aguilar quidquid mihi iure hereditario pertinet in Monasterio del Arco excepta nonam partem. Scilicet unum palatium cum collaciis, hereditatem populatam et depopulatam cum molendinis, cum pratis, cum fontibus, ingressu et regressu cum omni libertate. Et item Zortuela del Arco cum omnibus pertinentiis suis Et in Barriolo cum collaciis et omnibus pertinentiis suis, et item in Ribuela cum collaciis et molendinis et omnibus pertinentiis suis, ex integro. Et item in Pedra Portum cum omnibus pertinentiis suis, et item in totam Santillan quicquid in iure hereditario pertinet Et item in Brannoxeram quidquid mihi iure hereditario pertinet cum collaciis et omnibus pertinentiis suis Et in Aguilar et in tota Alfoz in iure hereditario pertinet quicquid meo teneo et heredere debeo. Et omnia supradicta dona cum signo Sancte  $\text{H}$  Facta carta notum diem Epiphanie VIII idus Januarii, Era <sup>aa</sup> <sup>a</sup> MCCXLV. Regnante Rege Alfonso et Regina Alienor in Toletto et in Castella. Alfieraz Didacus Lupez, Maior domus Regis, Gonzalvo Roiz, Merinus, Garci Roiz, Et isti sunt auditores et visores et testes qui presen-

tes fuerunt: Michael Prior, ts. Michael Sacrista, Petrus Provisor, Didacus Portarius. Gomez Gonzalvez, Petro Lopez de Olmos, Garcia Ovirnia, Gonzalvo Galindez de Tormes, Petro Gutierrez de Quijano, Roi Petri de... Gutier Gutierrez de Candiola, Martin Gonzalvez de Bustiello, Petro Garciez, Fiderez de Olmos.

127

Año 1207

Doña Inés Gómez vende al Abad Gonzalo de Santa María de Aguilar dos collazos llamados Miguel y Pedro Carrera ~~con~~ todas las heredades que posee en Mocelleda por un caballo que valía 30 marabedis.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 12

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis, Patris et Filii et Spiritus Sancti. Noscat<sup>r</sup> tam a presentibus quam a futuris, quatinus. Ego dona Iignes Gomez vendo Abbati Gundisalvo Sancte Marie de Aguilar et Conventui suo duos collazos en Mocelleda, nomina quorum sunt: Miguel Carrera et Petrus Carrera cum suis pertinenciis. Videlicet cum domibus, cum terris, cum pratis et quidquid iure hereditario pertinet pro uno equo; precium equi fuit XXX<sup>a</sup> morabetinos et sum paccata de pretio et de robra, et nil remanet pro dare. Facta carta, in Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCXLV. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toleto et in Castella. Alfieraz Dia Lopez. Maior domus Regis, Gonzalvo Roiz; Merinus Maior Garcia Roiz Barba. Episcopus Burgensis: Garcia Martinet. Et hi sunt testes huius venditionis qui presentes fuerunt et viderunt et audiverunt. Roi Petri, filius de Petrus Gomez, Petro Fuiz de Foios, Petro Lopez de Quintana Anaaz. Roi Fernandez filius Ferrandi Pelaz de Colinas. Petro Petri filius Petri de Urtix. Gonzalvo Petri

suo germano, Didacus Petri de Bustamant. De Avelanosa; Joan Diaz, Don Gonzalvo filio de Gonzalvo Ferrandez. Don Alfonso. Alvaro suo frater; Martin Johanes; Petro Johanes. Martin Dominici. Don Pasqual Capelan de Dona Ignés. De Bustamant: Martin Fremoso. Dominico Johanes. Roi Diaz fide de Dia Gomez. Dia Diaz fide de Dia Diaz.

Arnaldus; Ditavit. Bela; Scripsit.

128

Año 1208, 20 Julio

Ferrando y su mujer la Condesa doña Maior venden a don Guigelmo (Guillermo) de San Emeterio, criado de la Reina doña Leonor el solar que compró a Juan Omiziero en Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 14

(Crismón) Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Ferrandus una cum uxore mea Comitissa Donna Maior vendo vobis don Guigelmo de Sancto Emeterio, cryado de Regina Domna Alionor, illud solarium quod comparavi de Johane Omiziero in Aguilar et accepi in precio et in robra L morabētis et sum paccatus de precio et de robra. Et si aliquis homo istam cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno cruciatus. Facta carta XII kalendas Augusti, Era <sup>a a</sup> MCCXLVI. Regnante Rege Alfonso cum Regina Alionor in Toletto et in Castella. Maiordomus Regis Gudissalvus Roiz. Alferaz Didacus Lopez; Merinus Maior Garcia Roiz; Episcopus Garsea in Burgis. Regina domna Alionore. Tenente Aguilar Don Guigelmo, tenente Aguilar de manu Regine. Roi Garciez de Predegion Maiordomus Comitiss. Diac Diaz de Regias ts. Munio Roiz de Sancto Juliano ts. Roi Tellez ts.; fide don Tello ts. Pela Martinez ts. Petrus Garcie de Pennaflor ts. Dominicus Abbas Archipresbiter ts. Dominicus

Abbas de Val de Sancta Maria ts. De Gama: Johan Dominguez  
 ts. Martin de Terrabona ts. Don Maio ts. Don Petro Pelaez  
 ts. Don Dominicus fide. Martin Martinez ts. De Villa Illano;  
 Don Johanes Abbas ts. Don Pelaio Abbas ts. Dominico Vicen-  
 tez ts. De Aguilar: Don Juliano Abbas ts. Petro Micaellez ts.  
 Petro Petrez ts. Don Benito ts. Martin de Corral ts. Petro  
 Garcia ts. Assensio ts. Johan de Carrion ts. Gonzalvo Gar-  
 ciez ts. Ferrand Pascalez et Roi Pascalez ts. Petro Pelaez  
 de Sant Millan ts. Rodrigo de Lomar ts. Petro Monge de Zali-  
 ma ts. Johan Petrez de Soma Congia ts. Dominico Abbad de  
 Cabria ts.

Petrus scripsit.

Año 1208, Septiembre

Doña Inés Gómez vende al Abad Gonzalo de Aguilar y a su Mo-  
 nasterio 4 partes de cuanto posee en Melgarejo y en Villa  
 Silas; es decir; Iglesias, casas, tierras, viñas, huertas,  
 molinos, con prados, pastos, por dos mil trescientos marave-  
 dis.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 15

In nomine Sancte et individue Trinitatis, Patris et Filii  
 et Spiritus Sancti. Notum sit omnibus hominibus tam presenti-  
 bus quam futuris quod ego donna Ighes Gomez, libenti animo  
 et voluntate, vendo et roboro vobis dopnus Gundisalvus, Abbad  
 Monasterii de Aguilar et omni Conventui vestro quatuor partes  
 de quanta hereditate habeo in Melgarejo et in Villa Silas on-  
 de vos io e dado el otro quinto pro anima mea vel parentum  
 meorum, videlicet; Ecclesias, casas, solares, populatos, et  
 depopulatos, terras vineas, ortos, molinos, cum prados et pas-  
 tos et arbores et vales, cum fontes et montes, cum ingresibus

et regressibus et cum omnibus pertinenciis suis et michi per  
tinet ab omni integritate. Et por duo mille et CCC morabeti-  
nos bonos alfonsies directureros et sum de illis pacatta tali  
precio que vos detis mii lo medie fruto de ista hereditate  
et omnibus diebus vestre, nisi cum Judas traditore in infernum  
sit dapnatus et in coto Regis terre III mille morabetinos per  
solvat vobis dompnus Gundisalvus Abbas et omni Conventui ves-  
tro illa hereditate duplet vel melioret in simili tali loco.

Facta carta Mense Septembris, Era <sup>aa a a</sup> MCCXLVI. Regnante Rex Alde-  
fonsus una cum uxore sua Regina Elienor cum filius eius In-  
fans Ferdinandus in Burgis, et in Toletto et in Castella et  
in omni Regno suo. Dompnus Albarus Nunii Alfieraz, Maiordomus  
Maior Gundisalvus Ruderici, Villicus Maior Garcia Roiz. Domi-  
nicus Garciaz Martinus Burgensis Episcopus. Testes: El Conde  
Nunno Sanchez suo sobrino. Gonzalvo Petride Torquemada, Gutier  
Diaz Celada, Fernan Martínez Tovar, Gonzalvo Martinez de Fermo-  
silla, Fernan Martinez de Archos. Gil Ramirez. Diego Ramirez  
frater eius, Fernan Roiz filio de Roi Viejo. Alfonso Petri de  
Villaiçan, Fernan Pardo, Alfonso Roiz de Monesterio Garcia Roiz  
de Villamaior, Gonzalvo Martin de Asturias, Gonzalo Garciez de  
Aragón.

130

Año 1208 y Año 1211, 4 de Julio (este documento es una copia  
con la acumulación de dos fechas pero con el mismo firmante  
principal)

Documento de la compra hecha por el Abad Gonzalo de Aguilar  
de las azeñas o molinos de Palazuelos a una multitud de pro-  
pietarios por una gran cantidad de maravedís.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 16

In Dei nomine. Notum sit tam presentibus quam futuris  
quod ego Joan Abbat et meos hermanos, scilicet: Dominico Mar-  
tin, Vida. Domenico et ego Martin Estevanet cum istos supra-  
dictos vendemos un medio sesmo ennas acennas al Abbat don Gonzalo

d'Aguilar et a so Convent per XXX morabetinos et XVI dineros en robra. Ego Martin Dominici vendo una ration che abeo a XXXVI dias la nocte o el dia enna azenna de fuera; et lo che gano achella ration et lo che gano en las acennas de fuera et una ration que abeo en el cannal, vendolo por XII morabetinos menos I solido compra et alvaroc. Et ego Ferran Varlari et Ego Solo Vida vendemos un quarto de un sesmo por XV morabetinos. Et ego don Solo Vida et mio erno don Martin vendemos un diezmo de un sesmo enna acenna mediana per VII morabetinos et en robra un solido et a Ferran Varva una quartiela de Comunia. Et ego dona Ollala et meos filios los que ove en Domenico Pedret, vendemos la ventena parte dun sesmo enna acenna mediana per III morabetinos et medio compra et alvaroc. Omnes istos supradictos vendemos esto que avemos dicto al Abbat don Gonzalo d'Aguilar et a suo Convento et somos pagados de precio et de alvaroc.

Facta carta, Era <sup>a a a a</sup> MCCXLVI. Regnante Rege Allefonsus cum Regina Alienor et cum suo filio Fredinando in Toletto et in Castella. Domnus Tellus electus in Palentia, dominus in Cabezon don Suvero. Prestamero en Palatiolos. Santia Fernandet. Et hi sunt testes: Martin Romanet, Ferrant Petri, Dominico Abbin. Dominico Vincetez Joan Petri Calvo. Joan Cansino. Gonzalvo Vidas. Don Martin, don Salvador. Domenico Minget de Villa Velasco, Joan Remondo. Joan Rano. Sevastian, qui son molineros; don Ervas qui est ortolano. Ego Martin Dominici et mea mulier Maria Romanet vendemos medio sesmo et un quarto de otro al Abbad don Gonzalvo de Aguilar et a so Convento per XLIIII morabetinos et I solido et somos pagados de pretio et de alvaroc et vendemos ennas acennas de fuera quanto vale I morabedi et III solidos a razon de lo al et en morabetino et III solidos son enna conta de los XLIIII morabetinos et I solido et vendemos todo esto et quanto eredamos enna pesquera. Et isti sunt testes: Joan Petri, Joan Abbad. De Conforcos: Gonzalvo Romanet. Don Andres del Azoch. Don Gutierre de Palatiolos, don Andres Don Simon. Don Pepino. Martin Abbad, Don Polo. Martin Migael. Remondo de Villa Munio. Dominico Martin. Gonzalvo Pardo. Roman

de Valladolid, Gregorio Martin. } Ego don Andres et Mari Martin et dona Eslonza et don Salvador, vendemos la tertia del quarto del medio sesmo ennas acennas de fuera al Abbat Don Gonzalvo de Aguilar et a so Convento per III morabetinos menos VIII solidos et somos pagados de pretio et d'alvaroc. } Ego Dominico Martin et Joan Abbat et Remondo et so ermano Petro vendemos ennas acennas de fueras per XII solidos et VII dela dizeduesma part del quarto del medio sesmo. } Et ego don Pepino vendo ennas acennas de fuera del quarto del medio sesmo de la tertia el quarto (IIII) per VI solidos menos II dineros d'estos en fiador d'sanamento: don Andres et son testes don Ferrando de Duennas. De Palaciolos. Dominico Albin Joan Beneito. So ermano Vicent. Savastian. Joan Rubio. Joan Pedret Calvo. El veiat: Martin Fernandet. Don Ervas. Vendieron: Ferrant Pedret, et Gutierre del quarto del medio sesmo, la tertia per II morabetinos et quarta. Fiador de sanamento. Ferrant Pedret. } Vendieron, Pepino et Ferrant Pepinot un tercio de un sesmo en la acenna mediana per XXIII morabetinos et tertia compra et alvaroc. Don Pepino fiador de sanamento. Pesquilas Gonzalvo. Ferrant Barva. M. Roman: Dominico Albin. El ferrero. Adrian Gonzalvo. Vidas. El campesino Andres. } In Dei nomine. Ego Gutierre de Palatiolos, una cum me mulier Maria Johani et con meos annados scilicet: Estevan et Estevania, vendemos un quarto de un sesmo de la azenia mediana per XVII morabetinos et quarta vobis don Gonzalvo el Abbad de Aguilar et a vestro Convent. Otra si al que heredamos, ibi vendemos vos per II morabetinos et quarta. Unde sumus pacati de precio et de alvaroc. } Ego Maria Andres de Palaciolos, una cum meos filios scilicet Domenico et Vida vendemos ochavo de un sesmo de la azenia per VIII morabetinos menos quarta inde sumus pagati de precio et de alvaroc. } Vendemosle vobis don Gonzalvo el Abbad de Aguilar et a vestro Convent, } Ego Remondo et meo hermano Pedro vendemos un medio ochavo en la azenia de medio vobis don Gonzalo el Abba de Aguilar et a vestro Convent per XXVI morabetinos et III solidos, unde sumus pagati de precio et de alvaroc. } Ego Mari Martin una cum meo marido Petro Fernandez vendemos un quinto de

un sesmo et de otro quinto la setena part vobis don Gonzalvo el Abbad de Aguilar et a vestro Convent per XVI morabetinos et VI denarios et sumus pagati de precio et de alvaroc. Et de la compra de don Guterre et de Mari Andres. Fiador de sanamento don Andres. Et de la compra de Remondo et de Mari Martin F. Fernan Barba. } Facta carta V nonas Iulii, Era <sup>a</sup>M<sup>a</sup>CXLVIII<sup>a</sup>III. Regnante Rege Alfonso et Regina Alionor et cum filio suo Fernando in Toleto et in Castella. Maior domus Gundisalvus Roderici + Alferaz Alvar Nunnez, Merino Garci Barba. Electo in Palentia don Tello. Dominus in Cabezon don Suero. Dominus in Duennas, Fernan Garcia, Et isti sunt testes; Dominico Abbati et Joan Camsino et Dominico Fernandez et Belasco et don Pelagio et Fernand Petrez et Fernan Barba. et Petro Micael et Johan Petrez Calbo et Dominico Johan filio de donna Peroniella et Joan Abbad et don Adrian et Martin Ferrero et Petro Gonzalvez de Val Oria et Concilio de Palaciolos morabetinos et XX dineros et vendidit vobis Abbad don Gonzalvo de Aguilar et ad vestro Convento, Unde sumus pagatus de precio et d'alvaroc et huius rei sunt testes. Martin Romanet et suo filio Petro Martin et Dominico Joani filio de dona Petroniella et don Adrian et Joan Petri Calvo et Martin Ferrero. Et fiador de sanamento Salvador, fide don Gonzalvo. } Nos, filios de don Gonzalvo vendemos medio sesma enna acenna mediana per XXVIII morabedis et II solidos. Unde sumus pagati de precio et d'alvaroc, vendemosle vobis Abbati Gundisalvo de Aguilar et a vestro Convent. } Ego don Andres et meo sobrino Joan Estevan, vendemos enna azenna mediana, un quinto d'un sesmo et vendemosle a vos Abbati Gundisalvo d'Aguilar et a vestro Convento per XI morabetinos et II solidos. Unde sumus pagati de pretio et de alvaroc et de achestas cosas sunt testes: Petro Migael et Domenico Migael et Ferrant Varba et Dominico Ferrandet et Petro Ferrand, suo frater et Martin Ferrero, et Dominico Jago filio de dona Petroniella. Et es fiador de sanamento don Andres; el fe mismo et fiador de sanamento de filios de don Gonzalvo Martin Romanet. } Ego Ferrant Petrez et ego Ferrant Barba vendemos quatro quintos de un sesmo enna acenna mediana vobis Abbati

Gonzalvo de Aguilar et vestro Convent per XLV morabetinos  
 Unde sumus pacati de precio et de alvaroc et huius rei sunt  
 testes: Don Adrian Martin Ferrero, Dominico Johanis filio de  
 dona Petroniella. Petro Martin fide. Martin Roman; Martin  
 Roman. Petro Ferrandel. fide. Ferrant Varba, Don Salvador  
 fide. don Gonzalvo. Et fiadores de sanamento ellos mismos. Ego  
 Martin Ferrero et ego Joan Roman, et ego Joan Abbat, vendemos  
 un quinto de sesmo enna acenna mediana vobis Abbati Gonzalvo  
 de Aguilar et vestro Convent per XI morabetinos et II solidos  
 Unde sumus pacati de pretio et de alvaroc. Et huius rei sunt  
 testes: Johan Remondo de Villa Velasco et Dominico Albin.  
 Don Adrian. don Pepino. Martin Abbat. Fiador de sanamento:  
 Joan Dominici. Ego Martin filio de Petro Johani vendo quanta  
 ration eredo enna acenna mediana vobis Abbati: Gundisalvus  
 de Aguilar per V morabetinos menos XI d' (soldos) Unde sum pa  
 cati de pretio et de alvaroc. Unde sunt testes: Dominico Fe  
 rrandet. Petro Ferrandet. Dominico Albin. Ferrant Varba. Do  
 minico Migael Fiador de sanamento. Petro Migael. Ego donna  
 Esluenza filia de Micael Johanes vendo un quinto de un sexmo  
 en la azenia de medio per XI morabetinos et III soldos ad vos  
 Abbad don Gonzalvo de Aguilar et ad vestro Convent et so pa  
 gada de precio et de alvaroc. Unde sunt testes: Martin Domin  
 guez de Capiellas et Martolome so annado et Ferrando Petrez  
 de Palaciolos et don Guterre et don Johan Rana et Gonzalvo Mar  
 tinez qui son molineros: era et fiador de sanamento, ella mis  
 ma que lo vendio. Ego Sole Vida vendo un quinto de un sesmo  
 ennas azennas ad vos Abbad de Aguilar don Gonzalvo et ad ves  
 tro Convento per XII morabetinos et un soldo et so pagada de  
 precio et de alvaroc. Ferrand Petrez et Ferrand Barba et don  
 Guterre et Dominico Alvin et Johan Abbad et Apparicio et Pe  
 tro Sancho et don Simon: Estos son testes: Ego Sole Vida so fi  
 diador de sanamiento. Ego dona Urraca de Palaciolos una cum  
 filiis et filiabus, vendimus tibi Abbati Gundisalvo Sancte  
 Marie de Aguilar ennas acennas un octavo per XVIII morabetinos  
 et una carga de pan et sumus paccati de pretio et de alvaroc.

Isti sunt testes: De Cigales: Fernant Martinet, Dominico Andres. Joan Andres. De Conforcos: Don Bartolome Ferrant Andres. Et es fiador. Martin Andres et Dominico Martinez fide: Martin Diaz de Cigales de sanamento. Et todos estos qui vendiemos estas azennas con entradas et con exidas et con todas suas pertinencias lo vendiemos al Abbad don Gonzalvo de Sancta Maria de Aguilar et a so Convento et somos pagados de precio et de robra.

131

Año 1209

Garci Fernández, hijo de Fernando Pérez de Quintanafernando en unión con sus hermanos, vende al Abad Gonzalo de Aguilar y a su Monasterio, todo lo que les pertenecía en Quintanafernando, en Cantarillos, en Salinas, y en San Mamés, menos el Palacio que tienen en Quintanafernando.

A.H.N. Carpeta 1652, N<sup>o</sup> 17

In Dei nomine noscatur tam presentibus quam futuris quatinus Ego Garci Fernandiz, filius Fernandi Petri de Quintana Fernando, una cum fratribus meis, videlicet: Petrus Fernandi et Munno Fernandi et Gonçalvo Fernandi, vendimus tibi Abbati Gundisalvo Sancte Marie de Aguilar et Conventui tuo quicquid iure hereditario in his quatuor Villis in Quintana Fernando excepto Palatio et in Cantarriellos et in Salinas et in San Mames, terras et prata et ~~10~~ molendinos et solaria populata et depopulata, ingresum et egressum per 100 morabetis et sumus paccati de pretio et de robra et nihil remansit per dare. Facta carta in Era MCCXLVII<sup>a</sup>. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alienor in Toletto et in Castella. Maiordomus Regis Gonçalvo Roiz confirmat. Merinus Maior: Garci Roiz conf. Episcopus Burgensis, Garci Martinez conf. Et hic testes huius vendimus:

De Salinas: Fernando Gostioz, Fernando Gonçalvez, Martín Roiz, Petro Pelaez.

132

Año 1179, 29 de Agosto

Doña María de Castañeda y sus hijos venden a doña Eulalia su casa de Aguilar por 30 maravedís.

A.H.V. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 17 bis

(Crismón) In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quatinus ego donna Maria de Castanneda una cum filiis et filiabus meis scilicet Ferrandus Petri et Gomez Petri et donna Maria, et donna Milia, vendo vobis don na Eulalia illud meum solarium quod habeo in Aguilar, in quo moratus fuit Johan de Ferrera, con s<sup>o</sup> orto et con sues perti-  
nencias, todas assi como Johan de Ferrera lo tenie, et accepi in precio XXX morabetinos et in robra unum mantum viridem. Et sum paccata de precio et de robra et nichil remansit pro dare. Et si aliquis homo istam cartam frangere aut contradere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno damnatus, et pectet in cauto Regi terre C. libras auri. Facta carta III kalendas septembris. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alionor et cum filio suo Fernando. in Toleto et in Castella. Maior domus Regis, Gonzalvus Roiz. Alfieriz, Alvarus Nunnez. Merinus Maior, Garcia Roiz. Episcopus Garsea in Burgis. Guter Petrez d'Olea ts. Garci Petrez d'Arcos ts. Ferrand Munioz de Lomiella ts. Fernand Afigiado de Mata Levaniega ts. Gonzalvo Petrez ts. Martin Porra ts. San tio Guterrez de Varzenilla ts. Gonzalvo Garciaz ts. Petro Lo pez ts. Garci Lopez ts. Don Gonzalvo Presbiter ts. Don Domini co Presbiter ts. Don Helias ts. Martin Milano ts. Petro Petrez ts. Martin Corral ts. Don Endreo ts. Roy Pascalez ts. Et Con cilium de Aguilar, visores et auditores. Era <sup>a a a a</sup> MCCXVII. Petrus Scripsit.

Isti sunt testes qui fuerunt ibi quando don Elo vendio et otorgo. Roy Martinez ts. Petrus Gonzalvez Sancti Emeterii ts. Don Pelao de Ranosa d'Campo ts. Roy Petrez de Salinas ts. Don Diago d'Escalada ts. Donna Esterena fija de Garci Petrez de Pennaflor ts. Johanes Simon ts. Gonzalvo fide Dominico Guterrez ts.

Ego donna Maria de Castaneda vendo vobis donna Eulalia una tierra que avia en carrera del Campo et tennie en precio XV morabetinos et so pagada de precio et de robra et nichil remansit pro dare, et por sennas fue la robra unas (luuas). Unde sunt testes; Diac Roiz de Mata Levaniega ts. Martin Diaz ts. Peidro Johanes testis, Dominico Lomiella ts. Peidro Petrez ts. Johanes ts. Fernando ts.

Hec sunt testes qui fuerunt ibi quando Don Gomez otorgavit. Diac Roiz et Peitro Roiz de Barriolo ts. Diac Alvarez ts. Ferrand Gonzalvez Marrana ts. Gonzalvo Ferrandez fide. Ferrand Petrez ts. Pela Roiz ts. Garci Martinez, Capellan de donna Maria ts. Cunnado ts. Don Endero ts. Martin Cachon ts. Dominico Mozuelo ts. Don Dominico fide. Peidro Murellez ts. Joan Felipez ts. Don Martin fide. Don Girallo ts. Gonzalvo Garciaz ts.

Año 1210

Doña Elvira Suárez vende al Abad Gonzalo y a su Monasterio de Aguilar las tierras y posesiones que tiene en Revelillas, en Villapún, en Susilla, en San Estefano, en Eruega, en Villamoñico y en Navamuel por 150 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 18

In Dei nomine. Notum sit omnibus presentibus et futuris, quod. Ego Elvira Suarez vobis domno Abbati Gundissalvo Sancte Marie de Aquilar et vestro Conventui vendo quantam hereditatem habeo in Revelilos et in Villa Pun et in Sosila et in Sancto Stephano et in Eruega et in Villa Munico et in Navamuel, solares poblatos et por poblar, terras, prados, molinos, arbores, et quantum habeo et habere debeo; in monte et in fonte et ingressu et egressu, por CL morabedis. Et sum pacata de precio et de robra. Et ego donna Fronille otorgo esto que vendio mi tia et vendo quanto e in ista heredad et quanto devo heredar, por VI maravedis et so pagada de precio et de robra. Et ego Ferran Gonzalvez et ego Gonzalvo Ferrandez et Garci Fernand; otorgamus quanto vendio nuestra tia Elvira Suarez et vendemus quanto nos devemos heredar in ista heredad por XX maravedis. Ego Urraca Pedrez otorgo quanto vendio Elvira Suarez, et vendo quanto devo hi heredar et quanto devian heredar mios hermanos, por IIII maravedis, et io so fiador por ser pagados hermanos mios, et sino que torne IIII maravedis al Abbad de Aquilar. Si quis vero hanc cartam vel hanc vendicionem infringere voluerit vel contradicere, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Juda in inferno dapnatus et pectet in coto mil maravedis et talem hereditatem duplatam in tali loco. } Facta carta sub Era <sup>a a a a</sup> MCCXLVIII, Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alionor in Toletto et in Castella. Alfieraz Regis Alvar Nunez. Maiordomus Regis Gonzalvo Roiz.

Testes de Elvira Suarez: Gutier Suarez. Pedro Ferrandez; de Sosila; Garci Diaz, Muno Pedrez, don Esidro Presbiter, Jo-  
van Dominguez; de Eruega; Fiadores de sanamento; don Rodrigo de Lomar et Gutier Alvarez. Testes de sos sobrinos; Munio Ruiz de Argueso, Roi Fernandez de Arze; Pedro Pedrez; Alcalde de Aguilar; Domingo Mozuelo. Domingo Sobrino. El Abad de Cielaperiel; Petro Abbad. Ferrant Gozalvez metio fiador de sanamento a Gonzalvo Ferrandez et fa<sup>er</sup> otorgar a los hermanos et seer pagados et Gonzalvo Fernandez metio fiador a Ferrant Gonzalvez de si, et de sos hermanos de sanamento. Testes de donna Fronille; Petro Gonzalvez Garedo. Gonzalvo Pedrez; El

Arciprest; Roi Ferrandez, so ermano, fiador de sanamento.

Los solares que compramos et sua heredat de Elvira Suarez en Revelieles. El solar de don Dominico et el de Dominga en Cuchiello en una terra la sesma et de la sesma la quinta. En San Salvador costana de Gutierrez, et Ferrando Diaz. En Sant Mames una terra costana, dona Estevania et Migal Dominguez. Al Rubial una terra costana Diac Alvarez et Domenico Atiarero. Enna vinna a la sesma de la linde arriba, et de la otra sesma la quinta. En Defesiela, el medio prado. En Rio An derquina, una terra con su prado costano; Domenico San Pedro. Ennas Ribas, una terra costana de filios de Alvar Vejo.

En Villapun, un solar ermo al altar de Sant Ines. En Villa Munico, el solar de Johan Martin. En Sosiela un solar ermo cabo filios de Alvar Vejo. En fondo de Fogedo, en una terra la sesma et del otra sesma la quinta. En el prado de Sol Ladrero, la sesma et de la otra sesma la quinta, costanos filios Alb Biejo, ~~(1111)~~ Alsuivelo, en dos prados la sesma, et del otra sesma la quinta. En Sant Estevan, el solar de Petro Petri de Campo con sua ferren. En Eruega, el solar de Juan et el solar del Moral ermo. Terras casa Gutier Alvarez una terra. A las Ribas: una terra costana, Filios de Alvar Vejo.

En Navamol, terras et prados con sos ermanos a partir. Son costanos filios de Alvar Vejo.

Testes sunt: Gonzalvus Suarez. P. Ferrandez de Sosiela. Garcí Diaz, Munio Diaz Petri, don Rodrigo de Lomar et Gutier Alvarez. Son fiadores de sanamento. Per CL morabetinos fue esta vendida et Elvira Suarez pagada. Don Esidro Presbiter testis. Johan Dominguez de Eruega testis.

Año 1211

Pesquisa ordenada por el Rey Fernando y realizada en Quintaniella por los siguientes Caballeros: Juan Merino del Rey, Fray Andres Comendador de la Puente y Diego Muñoz de Pedrosa y Diego Fernández de Castro

A.H.N. Carpeta 1652 N<sup>o</sup> 20

Esta es la pesquisa que fezieron los pesquisidores por mandado del Rei. Fernand, Johanes el Merino del Rei et Frater Andreas, Commendador de la Puent, et Didacus Munioz de Pedrosa et Didacus Ferdinandi de Castro, invenerunt istam pesquisam in probis hominibus super rebus de Quintaniella. Pesquiriron en Villa Laco en Johanes fijo et dixo que vira a los omes de Quintaniella fer lenna en el mont et en la defesa con los omes de Balbona et adozirlo a Quintaniella et passavan por el vado et por la puent et sin querella et andar los ganados de Quintaniella con los de Balbuena, pero querien et pacer et sines querella et passar por el vado, et por la puent et aver cespederas et pesqueras con ellos et correr pielagos con ellos et sines querella et esto mismo otorgo don Sebastian et Redondo. Et en Astudiello fallaron esta pesquisa misma en Petro Johanes el Alcalde et en Martin Revellado el alcalde et en Ferrant Martinez. Et en Alcobiella fallaron esta pesquisa misma en Martin Abbad el Clerigo, et en otro Martin Abbad que tiene la Villa et en don Gutierre et en Johane Dominguez Et en Villa unde fallaron esta pesquisa misma en Johanes Alvaro et en don Sanyo el tuerto et en Johanes Gallegos. Et en Sancto Cebrian fallaron esta pesquisa misma en Martin Dominguez et en don Cebrian el Covo et en Petro Dominguez el Covo. Et en Villa Nueva fallaron esta pesquisa misma en Petro Roiz et en Petro Dominguez el juez de los filios de Martin Morezna. Et en Matanza fallaron esta pesquisa misma en Roderico Perez et en Petro Balzan. Et estas pesquisas todas foron conjuradas sobre Santos Evangelios et dixo cada uno en so cabo et otorgaron totos en uno esto que viran et hi sabien que era verdat. Sub Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCXLVIII.

Año 1212, 15 de Mayo

García Alvarez de Torices y su mujer Urraca Martínez venden a Gutier Pérez de Olea las posesiones que tienen en San Cipriano.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 1

In Dei nomine. Notum sit presentibus et futuris quod ego Garci Alvarez de Torices una cum uxore mea Urraca Martinez vendo vobis Guter Petrez de Olea quantum habeo en Sant Ciprian, terras, et pratos, et solares poblados et ermos, molinos, et ortos, et montes et arbores cum ingressu et regressu, in monte et in fonte, et accepi in precio LX et VI moravedis et sum pacatus de precio et de robra. Facta carta idus maii, Era <sup>a a a</sup>MCCL. Regnante Rege Aldefonso cum Regina Alionor in Toleto et in Castella. Maior domus Gonzalvo Roiz. Alvar Nunnez, Alfieraz. Pedro Ferrandez, Merino Maior. Martin Gonzalvez de Bustillo ts. Munno Roiz de Ribilla ts. Garci Pelaez de Nava ts. Petro Baston ts. Domenico Johanes Castellano ts. Martin Bicentez ts. Garci Alvarez de Torizes et so erno Gonzalvo Roiz, fidiadores de Riedra a fuer de terra et de fazer tener en iuro, anno et dia. Petrus scripsit.

Año 1212. Toledo.

Rodrigo Pérez de Villalobos vende al Abad Gonzalo de Aguilar y a su Convento, lo que posee en Aguilar de Campo y en su Alfoz y en San Julián y en Val de Riba Ibres (Valderredible) por 300 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 2

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod Ego Rodericus Petri de Ville Lobos vendo vobis domno Gundissalvo Abbati Sancte Marie de Aguilar et Conventui eiusdem loci et omnibus successoribus vestris in perpetuum quantam hereditatem habeo vel habere debeo in Aguilar de Campo et in sua Alfoz et in terra Sancti Juliani, et Val de Riba Ibres (Valderredible) solares, terras, et prata, quantum habeo de matre mea vel habere debeo et terciam partem que mihi contigit de matre mea domna Xemena. Omnem, inquam, supra dictam hereditatem vendo vobis iam dicto Abbati cum ingressibus et cum egressibus et omnibus pertinentiis suis in supradictis locis ubicumque potueritis invenire ab omni integritate per CCC moribus et sumus paccatus de precio et de roboratione. Ista vendida fuit facta apud Toletum coram Rege domino Alfonso circa Ecclesiam Sancti Fernandi in anno quo predictus Rex erat in pro -  
procintu ~~hann~~<sup>(sic)</sup>is super Sarracenos. } Facta carta sub Era <sup>aa</sup>MCCL. Regnante Rege Alfonso cum Regina Alionor in Toletum et in Castella. Donus Didacus de Faro Alferiz Regis. Maior domus Regis curie Gundissalvus Rederici. Merinus Maior, Petrus Fernandi. Gomez Petri ts. Petrus Gundissalvii potestas ts. Petrus Roderici de Barriolo ts. Didacus Alvari de Barriolo ts. Martinus Martini de Quintana Longas ts. Fernandus Sancii ts. Si quis vero de nostra progenie vel de aliena hanc cartam dirumpere vel in aliquo contrariare voluerit, sit a Deo maledictus et in inferno dapnatus et pectet in coto Regi terre mille morabetinos et cui damnum intulerit tamem hereditatem duplatam in simili loco.

137

Año 1213, 19 de Abril

Sancha Gustioz vende a Garci Ruiz todo quanto tiene en Peraperu por 15 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 3

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris Quod Sancia Gostioz vendo tibi Garci Roiz quantum habeo in Petra Portun, in monte et in fonte, solares poblados et per poblar et el solar de Mieel Pedrez et otro solar de Dom Domingo Micaelez quanto a mi pertenesce cum ingressu et regressu quantum mihi pertinet: Ferras, et prados, et linares, et ortos, et accepi in precio XV morabetinos et sum paccata de precio et de robra. Facta XII Maii, Era <sup>a a a a</sup> MCCLI. Regnante Rex Alfonso cum Regina Alionor in Toletto et in Castella, Maior domus Regis Gonzalvo Roiz Giron. Alfierat, Alvar Nunnez. Merino Maior, Pedro Ferrandez. Gomez Pedrez, Tenente Sant Illam et Olea, Ferran Abad de Quintana Ferrando ts. Gomez Fide. Martin Micaelez ts. Garci Martinez Fide. Martin Gonzalvez ts. Gonzalvo Ferrandez ts. Garci Cochín ts. Johan Pelaez de Pedra Portun ts. Johannes fide Mical Martinez ts. Domingo Ribiella ts. Johan Pedrez erno de Illana Ribilla ts. Alfonso Gostioz fiador de sanamento Si qui istam cartam frangere voluerit, sit maleditus et excommunicatus et cum Jiuda traditore in inferno cruciatus.

Petrus scripsit et hoc signum fecit.

138

Año 1213, 13 de Mayo.

Don Gonzalo Rodríguez da en arras de matrimonio a su mujer doña Marquesa Pérez, las propiedades que se citan para que ella las pueda poseer, donar, cambiar, según el fuero de León.

A.H.N. Carpeta 1653

(Crismón) In Dei nomine. Principium scripti maneat sub nomine Xristi. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris. quod ego dompnus Gundisalvus Roderici do vobis mea mulier Dompna Marquesa Perez por estas arras noviatas, la medietat de quanto habeo in Castro Sarracenos et la medietat de quanto habeo in

Pozuelos et la medietat de quanto habeo <sup>in</sup> Bacrin et la medietat de quanto habeo in Piliela et la medietat de Vega de don Sonna et medietat de Espinosa et la medietat de Val de Trigueros. Estas arras vos do ego et concedo con montibus et fontibus et cum pascuis et cum terris et vineis et cum exitus et regressus et cum solares populatos et per poblar et quanto a mi pertenece en estas villas et estas arras vos do yo por foro de León que vendedes et cambiades et que dedes et que fagades de las quid. quid volueritis cuomo dona firme de suas arras per foro de Leon. Facta carta, Era <sup>a a</sup> MCCL prima XIII dias andados de Maio. Testes qui presentes fuerunt: et adierunt et viderunt: don Gonzalo Johanes, testis. don Alvar Roit, testis, don Rodrigo Rodriguez testis. Fernan Petriz testis. Garcia Fernandez testis. Gutier Fernandez testis Gonzalvo Alvarez testis. Fernan Perez testis. Fernant Garcia testis. Abril Garcia testis. Fernan do Alvarez testis. Diago Petrez testis Fernando Nunnez testis, Concilium de Castro, audientes et videntes.

Rinaldus Notarius me scripsit + hoc signum fecit.

139

Año 1227

Doña Urraca y doña Teresa García venden al Abad de Santa María de Aguilar todo cuanto tienen en Quintanilla de Valbuena por 30 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 5

Notum sit presentibus et futuris quod nos Urraca Garciat et Taresa Garciat, filias de Garci Johanis, et ego Pedro Fernandez et Roi Fernandet, filios de Ferrando Diaz, vendemos quanta heredad avemos en Quintaniela de Val Bona al Abbad de Sancta Maria de Aguilar et al Conventu, solares, terras, vineas, molendinos cum ingressu et egressu in monte et aquis por XXX

morabetinos et somos pagados de precio et de robra. Fiadores de sanamento don Munio de Villa Laco fide, Diac Sanchet et suo hermano don Sancho. } Facta carta in Era <sup>a aaa</sup>MCCLI. Et sunt testes don Gil de Matanza filio de P. de Matanza, Rodericus filius de Diac Sanchet et suos ermanos don Munio et don Sancho de Villa Laco, fra Micola. De Villa Laco; don Salvador et Domingo Carnuz. De Quintaniela: Pedro Dominguez filio de Domingo Sancho et don Diago de Val Buena. Gonzalvo Abbad. Domingo Dominguez. Martin Maestro. Roi Pedret de Matanza.

Ego Roi Pedrez, sobrino de Pedro Roiz de Revenga, vendo quanta heredad a mi pertenece en Quintaniela por VII morabetinos a los Frades de Aguilar et otorgo quanto vendieron mies tias et mies ermanas. Et so dend pagado Rodrigo Rodriget de Revenga mio tío, fiador de sanamento ts. Martino Abbad de Vila Laco et Jouan sic et don Nunno et Garci Alvarez et Garci Vanes, Jouan nieta de don Domingo el Pelegero et so fio Domingo et erno Domingo Pedret et Domingo, fijo. Martin Cariello.

139 bis.

Año 1228, 25 Mayo. Palencia.

Roi González de Valverde da al Abad de Aguilar la dehesa de Quintanilla.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 5 bis

In Dei nomine. Notum sit presentibus et futuris quod ego Roi Gonzalvez de Valverde do aquella eredad que io entre en la defesiela de Quintaniela; dolo al Abbad de Santa Maria de Aguilar et al Convento, et parto dello et mando a mios omnes que vos metan en ello et mio suo. Don Pela Roiz estando delant et oiendo, et Fradres de Sancto Pelaio de Cerrato. Fra Fernando et Fra Pascual et Maestro Guillem de Mont Peller et don Rachel del Poi. Fernant Pedrez de Valegera el Maiordomo. Esto foi fecho en Palencia, in Era <sup>a aaa</sup>MCCLXVI Feria IIII, VII kalendas Junii.

Año 1216

Ordoño Pérez de Cavia vende cuanto tiene en Cillamayor y en el Alfoz de San Julián de Canduela a doña Teresa Verbúdez por 50 maravedis.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1653 N<sup>o</sup> 16

In Dei nomine et eius gratia. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris, quod ego Ordonno Pedrez de Cavia vendo illa hereditate quantum en Cellamaior et el Alfoz de Sancto Juliano. Et illa renta que habeo en Sancta Juliana de Candiola; solares, los poblados et los ermos, pñatos et terras. Et illa parte de la Ecclesia de Sancta Maria de Cellamayor. Es to es la quarta parte quod fuit de donna Urraca Ferrandez mea avola, vendo a dona Taresa Verbudez, por L morabetinos. Et sum paccatas de precio et de robla. Et si aliquis homo de mea progenie vel de extranea istam cartam voluerit disrumpere, sit ille maledictus et excommunicatus cum Juda traditore in inferno dampnatus Et pectet in coto 100 morabetinos Regi terre } Facta carta in Era MCCLIIII, Regnante Rege don Anric in Toleto et in Castellia. Alferaz el Conde don Alvaro, Maiordomus don Gonzalvo Roiz, Merino Maior Ordon Martinez. Episcopus en Burgos Maestre Mauriz. Hec sunt testes stantes et videntes. Gonzalvo Garciaz de Grajera, Gonzalvo Johanes de Quintanatello, Alvar Munioz de Rebiela. Ferrant Tellez de Corno, Gonzalvo Gonzalvez de la Foz. De Cellamaior: Pela Diaz, Johanes Dominici, De Villa Gonzalo: Fre Stephano, Johanes Martinez confre. Don Stephan Presbiter, Michael Martinez, Dominico Alvarez, Johanes Dominici, Dominico Martinez. Johanes Diaconus, Petro Bufon. Petrus Isidorus qui notuit.

Año 1214, domingo de Ramos

Pedro Domínguez y su hijo Juan Redondo venden varias tierras y viñedos al Provisor y a los Frailes del Monasterio de Aguilar.  
A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 6

In Dei nomine Amen. Sapiant homines de Valbona et de Quintaniela quod ego Peidro Dominguez et meo ermano Juan Redondo vendimos una vinea enna Revisca a los Fradres por II moravedis et III soldos en sulco de los Fradres, de lotra parte Peidro Dominguez, fiador, a for de terra, Juan Redondo. Et ego Petro Dominguez vendi a los Fradres una vinea a la Revisca en sulco de Martín Pinto de Vilanova, del otra parte los Fradres por III moravetinos et V solidos et medio. Fiador a for de terra Juan Redondo. Et ego Domingo Martinez, fide Martin coermano de Vila Laco, vendi a los Fradres de Quintaniella una terra en Mata Redal por I morabetino et una taza de terra aparadinas (A Paradinhas) Fiador a for de terra Peidro Dominguez. Et ego Fernan Roiz vendi una terra a los Fradres de Quintaniela por III solidos en Matanedal en sulco de Martin, coermano fiador don Nuno de Valbona, a for de terra. Et ego Sebastian Tinnoso de Villa Laco vendi una terra a los Fradres de Quintaniela en Matanedal por II solidos et V dineros en sulco de la vinea de Sancta Offimnia, del otra parte de los Fradres. Fiador don Juan Redondo; fides: don Sancho, de hoc sunt testes: P. Sebastianez. Fernan Roiz don Nuno don Sebastianez. Ferran Albarez de Quintaniela ts. don Gutier don Gil. Juan fijo Johanil. P. Dominguez P. Martinez.

Et ego Peidro Dominguez el covo de San Cebrian vendi a los Fradres de Quintaniela una vinea en Rabinat, por I morabedi et II solidos en sulco de los Fradres. Fiador a for de terra, don Gil. Et ego dona Dominga mogier de Peidro Martinez, fide Martin Nuno, vendi una vina en Rabinado por I morabedis et IIII solidos en sulco de los Fradres. Fiador: Lorent a for de terra, so ermano. Et ego Florent vendi una vinea a los Fradres de Quintaniela en Rabinado por IIII soldos et V dineros en sulco de los Fradres. Fiador a for de terra Peidro Dominguez. Auditores et vi-

sores, Conceio Quintaniela.

Et ego dona Sancha, filia de Peidro Gonzalvez de Vilagero, vendi in Quintaniela en el molino de Cabdanar de la tercia del molino, la meedat que heredaba, a los Fradres de Aguilar por VI morabetinos. Fiador a for de terra de sanamento: Sancho ierno de Martin Echa. Et isti sunt testes: Fenan Roit, Gonzalvo Petríz Diac Monioz, de Vila Odrigo: Fénan Martínez, Miguel Goian, Garcia Fide, don Fortes. De Quintaniela don Gutier, don Gil, Juan fijo, Johanil, Martin Capielles. Facta carta die Dominico in Ramis Palmarum in Era <sup>a</sup>MCCLII<sup>a</sup>. Et ego Donelo filia de Peidro Gonzalvet de Rodelga vendi media tercia del molino de Capdannar en Quintaniela por VI morabetinos al Provisor d'Aguilar. Fiador: don Sancho ierno de Martin Echa et fiador dona Dauero, que aduci a so marido y a sso sobrino que lo otorgen, Johan Gutier Petrez, don Feran Martínez. Gonzalvo Abbat, don Sebastianez et don Gonsalvo Gutier. J. so fijo don Joanil. Petro Dominguez. Don Gil.

142

Año 1214, 24 de Agosto

Ferrando López y sus hermanos demandan a los Frailes la parte que les corresponde por su madre en el molino de Foios.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 8

Notum sit presentibus et futuris quod ego Ferrand Lopez et Martin Lopez una cum fratribus nostris demandavamos part en el molino de Foios que heredan los Fradres de Aguilar et que nos deviamos heredar de parte de nuestra madre en el medio las tres partes, et diemos fidiador a Petro Roiz de Foios, que por quanto feziessemos fossen nostros ermanos pagados et toviemos voz con los fradres de Aguilar et somos arrancados por iudizio

de Petro Roiz de Foios qui es Adelantado del Rei, et elle lo juzgo, ca non pudimos complir que nuestra madre hi eredara, cu mo nos diziemos et Gutier Garciez, hermano de Petro Roiz de Foios, es fidel de nos et de los Fradres. Estos son veedores et oidores: Don Tello de Olea ts. Petro Ferrandez de Lores ts. Don Ordonio de Boada ts. Roi Petrez fide. Petro Roiz de Foioz ts. Gonzalvo Petrez so hermano ts. De Pladanos; don Johanes de la Piedra ts. Martin de Arroio ts. Don Millan ts. De Varrío; Johan Ferrero ts. De Trasfaedo: Estevan Fernandez ts. De Val Carcel: don Munio ts. Martin Johanes ts. De Foios; Domenico Petrez ts. don Alfonso ts. Petro Martinez ts. Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCLII, fuit facta carta ista die Santi Bartholomei, in mense Augusti.

143

Año 1214, 3 de Diciembre

Martín de Quintanilla vende al Abad Miguel de Aguilar 2 viñas en Valcavado, otra viña en foios de Sostrada de Valbuena, otra tierra en Villa Laco y otra en Vega de Quintanilla.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 9

In Dei nomine. Ego Martin de Quintaniella vendo vobis Ab bati Michali Sancte Marie de Aguilar et Conventui eiusdem loci duas vineas la una in Val Cavado, en sulco de filios de Martin Petrez, del otra part Mari Garcia. La otra vinna es, en los foios de Sostrada de Valbona, en sulco de Petro Sebastianez el Clerico, del otra part de nietos de don Antolino Lazaro, et Florent, et quatro terras en los dos pedazos de las vinnas a una quarta et de las terras en una a quatro obrada, et es en sulco de Redondo de Villa Laco, del otro part en sulco de la mugier de Martin Tamares, eñ otra terra es en sulco de los Fradres sobrel camino. La otra terra es ennas Frieras en sulco de los Fradres. La otra part en sulco de la mugier (Martin Tamares). La quarta

terra es enna Vega de Quintaniella en sulco de Johan filio.  
 Del otra part en sulco de Gonzalvo ( ) Otras  
 quatuor terras ai XI obrada. Et todo mio moble et donna Illa  
 na la questa a su fin Facta carta Sub Era <sup>aa</sup>MCCLII. <sup>a</sup>II (nonas)  
 Decembris. Regnante Rege Enrico in Toletto et in Castella.

144

Año 1214, 20 Diciembre, Burgos

Concede al Monasterio de Aguilar de Campoo' exención de portazgos y pastos libres para sus ganados en todo el reino.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1653 N<sup>o</sup> 10

A.H.N. Aguilar de Campoo R - 29 orig.

Cit. Bib. Acad. H<sup>a</sup> col. Salazar O - 11 fol. 77 y 78

Julio González "Historia del Reinado de Alfonso VIII doc. 973.

(Christus alfa y omega) Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Henricus, Dei gratia rex Castelle et Toleti, roborans et confirmans privilegium quod pater meus rex domnus Alfonso bone memorie fecit, facio cartam libertatis et absolutionis Deo et monasterio Sancte Marie de Aguilar de Campo et vobis domno Michaeli, eiusdem instanti Abbati, vestrisque successoribus, et universo conventui ibidem Deo servienti presenti et futuro, perenniter duraturam. Absolvo itaque vos ab omni portatico, mandans ac firmiter precipiens quod nullum de cetero in aliqua parte regni mei persolvatis portaticum de propriis rebus vestri monasterii et grangiarum vestrarum. Mando etiam quod omnes ganati vestri libera habeant pascua per totum regnum meum in omnibus illis locis ubi mei ganati pascuntur, et nullus sit ausus eos montare, vel contrariare, seu pignorarere, aut cabanam vestram dirumpere. Concedo insuper vobis et confirmo omnes libertates et hereditates vel dona que felicissime memorie imperator, proavus meus, vobis et Monasterio vestro et

contulit et concessit. Si quis vero hanc cartam infringere vel diminuere in aliquo presumpserit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et regie parti mille aureos in cauto per solvat, et dapnum vobis super hoc illatum restituat dupplicatum.

Facta carta apud Burgis, era <sup>a</sup> MCCLII die Decembris.

Et ego predictus Rex Henricus, regnans in Castella et Toledo, hanc cartam, quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo.

(Signo rodado) signum Henrici Regis Castelle. (en círculo)  
Gonzalaluz Roderici, maiordomus curie Regis, conf.  
Alvarus Nunii, Alferiz Regis confir. Rodericus, Toletane sedis archiepiscopus, Hispaniarum primas, confirmat. Tellius, Palentinus episcopus, conf. Johannes, Calagurritanus episcopus c. Rodericus, Segontinus episcopus conf. Melendus, Oxomensis episcopus conf. Giraldus Socobiensis episcopus, conf. Dominicus, Abulensis episcopus conf. Comes domnus Ferrandus conf. Rodericus Didaci conf. Lupus Didaci conf. Johannes Gonzalvi conf. Rodericus Roderici conf. Petrus Ferrandi, Merinus regis in Castella conf.

Petrus Poncii, domini regis notarius, Didaco Garsie existente cancellario, scribere iussit.

Año 1215, 1 Abril

Sancho y Endolza Melena con sus sobrinos, todos ellos hijos de Gutier Pelaez, venden a Garci Roiz Roiz sus posesiones de Piedraportu por dos maravedis (Este documento dice que reinaba Alfonso VIII que en esa fecha ya había muerto)

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 11

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris. Ego Sancho Melena et Endolza Melena con nostros sobrinos todos filios de Gutier Pelaez, vendemos quanto avemos en Pedra portum a vos Garci Roiz en mont, et font, terras et prados, et solares quanto a nos pertenez en Pedra portum. Et tomamos en precio II morabetinos et somos pagados de precio et de robra. Facta carta kalendas Aprilis in Era <sup>a a a</sup> MCCLIII Regnante Rex Alfonsus cum Regina Alionor in Toletto et in Castella. Maior domo del Rey Gonzalvo Roiz Alfierat Alvar Nunnet Guillelmus Pedrez tenente Asturias et Sant Illan Bernal Caorzin tenente Aguilar, Diaz Roiz de San Cibrian testis. Ferran Pescozo testis Dia Martinez testis. Roi Garciat testis. Nunno Garciat testis. Mical Martinez de Pedra portum testis Pedro Johanes el ferrero testis Domingo Johanes testis Martin Verdenna de San Cibrian testis. Martin Callega testis Qui esta carta crebantar sea maledito et descomungado et cum Juda traditore in inferno cruciada.

146

Año 1215

Roi y Alfonso Pérez, hijos de Pedro Diaz de ~~Formizado?~~ venden la quarta parte de los molinos de Pañizares al Abad Miguel de Aguilar por 15 maravedis y una vaca.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 13

In Dei nomine. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod ego Roi Pedrez et ego Alfonso Pedret filii de Petro Diaz de Formizado vendemos en los molinos de Panizares la quarta parte por XV morabetinos et una vaca, a vos Abbad don Migael et a vestro Conventu de Sancta Maria de Aguilar. Facta carta sub Era <sup>a a a</sup> MCCLIII, Regnante Rege Anriche, Testes: Roi Guterrez de Sant noval. Muno Garciez de Vilamaior, Diac Diaz de Valle. Martin de Anaia, Martin fijo. Petro Martin de Salarzal, don Symon.

Año 1215, Octubre

Urraca Díaz y Fernando García venden a Gonzalo y a su mujer doña Marquesa todo cuanto tienen en Aviola juntamente con los collazos por 300 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 12

In Dei nomine. Cosa sabuda sea a estos qui agora son et a los qui adelant seran. Que hio Urraca Diaz con mi marido Fernant Garcias vendemos a vos don Gonzalvo Roiz et a vuestra mugier donna Marquesa quanto avemos en Aviola et devemos aver colazos, solares, hiermos et poblados, tierras, prados, montes, fuentes divisas, exidas, entradas et todo quanto nos hi apertenez, todo vos los vendemos per CCC moravedis, onde somos bien pagados de precio et de alvaroc. Si alguno de nuestros o de agenos este fecho que nos demos de mudar o dessatar quisier sea malito et descomungado et con Judas traidor en infierno dannado et peche en coto al Rei mil maravedis. Facta carta in mense Octubre Era MCCLIII Regnando el Rei don Henric en Castiela et en Toleto. Obispo en Leon don Rodrigo Alvarez. Alfieroz, el Conde don Alvar Nunnez, Mayordomo del Rei, Vos don Gonzalo Roiz, Senor en Saldanna so mano del Rey, don Rodrigo Rodriguez, Merino Mayor del Rei don Ordon Martinez. So su mano merino en Tierra de Saldania, Diac Hieneguez. Hio Fernant Garciaz et mi mugier Urraca Diaz esta carta mandamos fazer et leyer la oimos et ator gamos la et de nostras manos la robramos et recibimos en roboracion unas Juvas. E desto son pesquisa.

Gutier Garciaz de Villa Calabuei con Simon Galindo c.

Tel Fernandez so sobrino c. Petro Guigelmo c.

Fernant Nunnez c. Don Ponz c.

Martin Martinez c. Don Florenz c.

Fernant Ivanos c. Don Benito c.

Martin Ovequez c.

Petro Monioz de Villa Savarigo c.

Domingo Calvache c.

Martin Ivanos c.

Gonzalvo de Sirga c.

Petro Garcia

de Aviola: Don Lop. Presbiter. El Ferrero Don Garcia. Don Domingo. Concilio de Aviola, oydores e visores.

148

Año 1215

Alfonso Jordan vende al Abad Miguel de Santa María de Aguilar todo cuanto tiene en Quintanilla de Valbuena por 60 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 14

(Crismón) In Dei nomine. Notum sit tam presentibus quam futuris quod ego Alfonsus Jordan vendo vobis Abbati Michaeli Sancte Marie de Aquilar et Conventui eiusdem loci quantum habio in Quintaniella de Valbona, terras, vineas, solares populos et depopulos, in paschuis et molendinis, et quantum ibi mihi pertinet et debet pertinere, in monte et in fonte cum ingressu et egressu et accepimus in precio LX morabetis et sum pacatus de precio et de robra. Facta carta sub Era MCCLIII, Regnante Rege Enrico in Toletis, et in Castella. Comes Alvarus Alfieraz Regis. Gundissalvus Roderici Maiordomus Regis, Merinus Maior Ordonius Martini. Mauricius electus Burgis. Petro Ferrandez testis. Ferrando Diaz testis. Gutier Alvarez testis. Garci Gostioz testis. Dominico Abbate d'Lomiella ts. Don Gil de Lomiella testis. De Matamorisca: Petro Petrez testis Gonzalvo ts. Johanes Abbas testis, De Zalima: Petro Monge testis. Petro Martinez testis. De Aguilar: Dominicus Abbas testis. Dominico Mozolo testis.

Año 1216, Septiembre

Doña Alez, mujer que fue de don Andrés de Sant Ander, da al Abad Miguel de Santa María de Aguilar y a su Convento las ca sas que tiene en el barrio San Esteban de Burgos.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 15

(Crismón) In nomine Domini nostri Jhesu Xristi. Notum sit om nibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego donna Alez uxor qui fui de don Andreo de Sant Ander, una cum filio meo Andreo, bonavoluntate pro animabus nostris et pro anima ma riti mei donnus Andreas damus et concedimus vobis domnus Mi- chaeli Abbas Sancte Marie de Aguilar et omni Conventui eiusdem Monasterii illas nostras casas cum suo franqueamiento, qui sunt in Burgis, in Vico Sancti Stephani; las quales casas fuerunt de domno Ordonio, ad latere de las casas de don Gonçalvo el Espa- dero et de don Nonno fratri suo et ex alias partes vias discu- rrentes. Et in tali pacto damus et concedimus vobis istas ca- sas ad honorem Dei et Sancte Marie de Aguilar pro animabus nos tris quod debia semper habeant pitan- ça los Canonicos de Sancta Maria d'Aguilar ad suam mensan et quod semper faciant ardere unam lamparam ad illud altare de Sancta Maria Magdalena pro animabus nostris de las visperas us- que ad (miridiem), missas dictas. Si quis hoc nostrum factum quod nos facimus infringere vel temptare voluerit, in primis habeat iram Dei, et cum Datam et Abiron in infernum lugeat et in cotum Regi mille morabetinos persolvat et hoc nostrum factum remaneat firmum usque in perpetuum. } Facta carta in Bur- gis mense Septembri, sub Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCLIIII, Regnante Rege Henrico in Burgis et in Toleto et in Castella et in omni Regno suo. Huius rei sunt testes qui viderunt et audierunt; Don Matheo del Chas- tel el Alcaide, don Martin el Alcalde, don Doath Guillem, Don Sanzio Sorigon, Don Renat. De Vico Sancti Stephani. Don Martin de Montorio, Munno Rovisco, don Ferrando de Lodoso. Don Johanes de Çumel. Migael de Tordomar, Didaco nieta de Petrus Negro. } Ni- colaus Martini scripsit.

Año 1217

Gutier Gutiérrez da al Abad Miguel de Aguilar y a su Monasterio todas las heredades que había comprado a Gómez Nazareno en la Villa de Menaza.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 17

In nomine Jhesu Xristi. Amen. Notum sit omnibus presentibus et futuris quod Ego Guter Guterrez, propter remedium anime mee et parentum meorum, do Deo et Beate Marie semper Virgini<sup>o</sup> Ecclesie Aquilarensi et domno Michaeli Abbati et Conventui eiusdem Monasterii in quantum de mea hereditate quantum comparavi de Gomez Nazareno, quod fuit de donna Maria de Torres, scilicet illud solare de Juvan Diaz et solare Juvan Gordo, istos duos solares cum omnibus suis pertinenciis et suis hereditatibus in Villa que vocatur Menaza. Si quis vero hanc meam donationem corrumpere voluerit, sit a Deo maledictus et excommunicatus et cum Juda in inferno dapnatus. Facta carta sub Era <sup>aa</sup> MCCLV. Regnante Rege don Fernando et mater eius Regina donna Berenguila in Toleto et in Castella. Gundisalvus Roderici Maiordomus Regis. Gundisalvus Petri, Merinus Maior, Rodericus Guterrii filius ts. Rodericus Garciez de Peniella ts. Petrus Petri d'Abiada ts. Petrus Pelaez ts. Martinus Abbas ts. don Antolino ts. Dominicus Xristobalez ts. Dominicus Johanes el Covo ts. Johanis filius de Jollana Migal ts. Dominicus Gomero ts. don Domingo ts. Gundisalvus scripsit.

Año 1218

Gonzalo Pérez, hijo de Pedro González de Valbuena vende al Abad Miguel de Aguilar todo lo que tiene en Quintanilla de Valbuena.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 18

In Dei nomine. Ego Gonzalvo Petrez, fide Petro Gonzalvez de Val Bona, vendo tibi Abbati Michaeli Sancte Marie de Aguilar et Conventui eiusdem loci quantum habeo in Quintaniella de Val bona, solares, terras, vineas, defesas et aquas et omnia mea pertinentia in illo loco cum ingressu, et accepi in precio unum mantum obtimum et sum paccatus de precio et de robra. } Facta carta Sub Era <sup>a a a</sup> MCCLVI, Regnante Rege Fernando in Toletto et in Cas tella, Maiordomus Gonzalo Roiz, Alfieraz Lop Diaz, Merinus Maior Gonzalvo Petrez, de Arniellas, Episcopus Tellus in Palentia, Diac Munioz de Petrosa ts. Don Ramiro de Villa don Gómez ts. Rodrigo Rodriguez fide. Roi López ts. Fernand Gonzalvez fide. Mari Fer nandez de Val Junchera ts. Petro Illanez de Val Boniella ts. Dominico Moro ts. Dominico Johanes de Sant Ciprian ts. Johan Escanciano ts. Mical Polo de Valbona ts. Diaz Monioz de Petro sa fiador de sanamento a for de terra.

152

Año 1221

Documento de venta de varios molinos de Miranda de Ebro realizada por muchos propietarios algunos con nombres que denuncian la raza de los mismos. El comprador es el Provisor de Santa María de Aguilar en representación y Comunidad del citado Monasterio.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 19

De los molinos de Miranda. Ego Gonçalvo Gonçalvi, fide Gonçalvo Domínguez, vendo a vos Provisor Fradre de Santa Maria de Aguilar la quinta del molino de Suso per una mula et per V morabetinos. Fiadores de sanamento: Roi Pedret so tio et Petro Johanes. Era <sup>a</sup> MCCLVIII. Pedro Martin vendio en el molino de Medio una quinta de vez per un maravedis et III soldos + Et nos don Johanes Munnoz vendemus un quarto per un morabedis. Don Lobo vendio media vez en el molino de Luco por IIII morabedis

et III soldos. Vendieron fijos de Martin Sarranu, media vez en el molino del Veco per IIII moravedis. Et in Sanct Michael ~~sesma~~ de Martin Miguel: Gutier vendio media vez en el molino de Renquio per III morabedis et II soldos. Esta compra fizo Fra Rodrigo de Villa Guterrez, Garci Gonçalvez de Varrío d'Alba vendio la sesma en el molino d'Medio por XXIII morabetinos. Era MCCLVII, Don Diago Gonçalvi et fija donna Illana vendiezma de vez por un morabetino ~~Elvixor~~ de don Lobo Juan, et Urraca Misol Illana vendieron una octava en el molino de Suso per XVII morabetinos. Et donna Urraca e su hermana Misol filias de Martin Gonçalvez vendieron en los molinos de Yuso de la sesma, la tertia per XIIII morabedis. Don Petro Johanes vendia un prado en Vallejo per VI morabedis. Garcia Petrez vendio la media vez ennos molinos de Yuso per VII morabetinos. Domingo Chico, fijo de Johanes, ~~(fijo)~~ vendio una terra, oriela del rio, per un morabetino et II soldos. + Domingo Chico, fijo de Martin fijo, con su mujer donna Urraca, vendio ~~una~~ octava en el molino de Suso por XVII morabedis. Diac Gonçalvi fijo de Gonçalvo Dominguez vendio una sesma de vez en el molino de Medio por XLVI morabetinos. Domingo Johanes nieto de Johan fijo vendio una terra per I morabetino. Don Johan fijo de Petro nietu con su mulier donna Maria vendieron media vez en el molino de Yuso per VI morabetinos et unos capratos. Domingo Johanes nieto de Juan fijo con sus hermanos vendieron media vez por VI morabetinos et un cuarto. ~~El~~ Domingo fijo de Marina Andres de Varrío d'Alva vendio una terra en el sulco de los Frades cerca la terra que compraron don Garci Domingo per VI morabetinos menos tertia. Don Juan Martinez vendio una tertia de vez por VIIII morabedis et un par de capratos. Domingo Johanes et con sus sobrinas vendieron media vez del molino de Yuso por LV morabetinos et II soldos et un cuarto de cevada. Garci Juanes con sus hermanos, don Johan et Misol, vendieron media vez ennos molinos de Suso en el de Veco con su terra per X morabetinos et III dineros. Don Miguel de Ferrera et don Menor, vendieron <sup>una</sup> vez en los de Suso, en el del Medio por VII morabetinos et III soldos. Don Juan Martinez fijo de don Thome vendio V raciones en el molino de Medio por

V morabetinos et XVIII dineros. Don Juanes fijo de Martin fijo vendio ennas molinos de Yuso, en el de Medio, una tercia de vez por IX morabetinos et una quarta trici. Don Juan Malvega vendio II partes en una vez en los de Suso, en el de Medio, por II morabetinos et un quarto. Don Gonçalvo et su mulier Mioro, Petro Johanes et su mulier María Petrez et Martin Covo de Sancti Johanis vendieron ennos molinos de Suso, en el de Veco, media vez por VI morabetinos et un quarto, Don Johan fijo de Juan fijo, con su mugier Martina Migaellez, fizieron cambio con el Abbad don Marcos, dieron II partes de vez en los molinos de Yuso, en el de Medio, et dioles el Abbad per cambio la heredad de la Calçada et la terra del Val e de su Sanga, un cuchillo el mango Si co moro, et una carga de trigo.

153

Año 1222

Pedro Caro, Clérigo de Astudillo vende al Abad Miguel de Santa María de Aguilar y a su Monasterio cuatro tierras y una quarta de viña en Santa Cruz.

A.H.N. Carpeta 1653 N<sup>o</sup> 20

Notum sit presentibus et futuris quod Pedro Caro, Clerigo de Astudiello, vendo a Vos Abbad Michaeli de Sancta Maria de Aguilar et a vestro Convento IIII terras et una quarta de vinna a Sancta Cruz, en surco los Freres de Poblacion. Esto vendio por XXX moravedis. Fidiador de sanamiento. Martin Ferrandi. Testes: Roi Peidrez, Alcalde, Rodrigo Rodriguez, don Velasco Pedro, Ivan- nes Saia longa, Gonzalvo Carro, Pedro ijo, Celis don Gom, Munno Fernand. Era <sup>a a</sup> MCCLX. La una ferrem, casas de Gonzalvo Pedri en surco de los Fradres. De la otra part Gonzalvo Pinto, de la otra part la carrera, de la otra Gonzalvo Petri. Otra terra en la carrera de Palacios en surcos de los Frades, de la otra part don Pasqual, de la otra part el arroyo. Otra terra al

sendero de Palaciolos en linde fijos de Migael Ruvio. En somo los Frades; en fondon, la carrera.

154

Año 1223

Bula del Papa Honorio III, dirigida al Abbad Andrés de Santa M<sup>a</sup>. la Real de Aguilar de Campoo, disponiendo que en Sta. M<sup>a</sup> la Real, tomada bajo la protección de la Santa Sede, se observase por siempre la orden canonical según la regla de San Agustín y la institución Premonstratense y que cuantas posesiones tuviesen a la sazón, justa y canónicamente o pudieran adquirir en lo sucesivo por concesión de los Papas, reyes, o príncipes o por donación de los fieles o por otros medios legítimos, quedarán firmemente en su poder y en el de sus sucesores en las siguientes Iglesias y sus pertenencias. Se le exime al M<sup>o</sup> de pagar decimas; prohibió que se le hiciesen nuevas cargas por Arzobispos, Obispos, Arcedianos o Deanes u otras personas eclesiásticas o seglares y les da otras prerrogativas y privilegios.

A.- A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1654 N<sup>o</sup> 6

B.- Manuel de Assas. Monasterio de Aguilar en "Museo Español de Antigüedades" I p. 608 y 609.

Honorius, Episcopus, Servus Servorum Dei, Andreae Abbati Sanctae Mariae Aquilarensis eiusque fratribus tam presentibus quam futuris regularem vitam professis in perpetuum. Quoties a nobis petitur quod Religioni et honestati convenire dignoscitur, animo nos decet libenti concedere ac petentium desiderii congruum suffragium impertiri. Ea propter, dilecti in Domino filii, vestris justis postulationibus clementes adimus, et praefatam Ecclesiam Dei genitricis et Virginis Mariae de Aguilar, in qua divino mancipati estis obsequio, sub Beati Petri et nostra protectione suscipimus, et praesenti privilegio communitimus. In primis siquidem statuentes, ut ordo Canonicus qui secundum Deum et Beati Augustini regulam atque institutionem Praemonstratensium fratrum in eodem loco institutus esse dignoscitur, perpetuis ibidem temporibus inviolabiliter observetur.

Praeterea quascumque possessiones, quaecumque bona, Ecclesia vestra in praesentiarum juste ac canonice possidet aut <sup>in</sup> futurum concessione Pontificum, largitione Regum vel Principum, oblatione fidelium, seu aliis justis modis, prestante Domino, poterit adipisci, firma vobis vestrisque successoribus et illibata permaneant, in quibus haec propriis duximus exprimentenda vocabulis. Locum ipsum in quo praefata Ecclesia sita est cum omnibus pertinentiis suis, Ecclesiam Sancte Mariae Aquilarensis, cum omnibus pertinentiis suis. Ecclesiam Sancte Marie de Niort cum omnibus pertinentiis suis.

- Ecclesiam Sanctae Mariae de Valle Eguña cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Martini de Poçacos, cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Stephani de Cerraço cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sanctae Mariae de Olna cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Salvatoris de Enestar cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Martini de Camperedondo cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Martini de Sotronca cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sanctae Eufemiae de Valle Verzoso cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Michaelis de Brannxosa cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sanctae Mariae de Cordovilla cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Juliani de Villapadierna cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Romani de Menaçola cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Cipriani de la Vega cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Stephani de Villiella cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Michaelis de Çalima cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Victoris de Arcu cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Mammetis cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Salvatoris de Candiola cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sanctae Columbae de Val de Rebible cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Justi de Terradiellos cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sanctae Julianae de Caorbio cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Martini de Monte nigro cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Augustini cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sancti Romani cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sanctae Julianae de Vallebonelli cum omnibus pertinentiis suis.  
 Ecclesiam Sanctae Columbae de Salaçar cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sancti Cipriani de Nava cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sanctae Andreae de Melgarejo cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sanctae Mariae Magdalenae de Fontelencina cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sancti Jacobi de Valbas, cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sanctae Mariae de Quintanilla cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sanctae Eugeniae cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sancti Michaelis de Conforcos cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sanctae Marinae cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sancti Tirsi, cum omnibus pertinentiis suis.

Ecclesiam Sancti Martini de Grajal cum omnibus pertinentiis suis.

Villam de Cambria quae dicitur Quintanilla cum omnibus pertinentiis suis.

Domum de Pradeja cum omnibus pertinentiis suis.

Domos quas habetis in Carrion et in Burgis in duobus locis cum omnibus pertinentiis suis.

Molendinos de Palaciolos cum domibus, hortis, vineis, campis, et aliis pertinentiis suis.

Territorium, quod dicitur Civitas Oliva, cum omnibus pertinentiis suis.

Quodquid habetis in Villamunio, in Astudiolo et in Valleboniel et in Grajal. Sane novalium vestrorum, quae propriis manibus vel sumptibus colitis, sive de vestrorum animalium nutrimentis nullus a vobis decimas exigere vel extorquere praesumat.

Liceat quoque clericos vel laicos liberos et absolutos, a seculo fugientes ad conversionem recipere et eos absque contradictione aliqua retinere. Prohibemus insuper, ut nulli fratrum vestrorum, post factam in ecclesia vestra professionem, fas sit sine prepositi sui licencia, nisi arctioris Religionis obtentu, de eodem loco discedere. Discedentem vero, absque communium literarum vestrarum cautione, nullus audeat retinere. Cum autem generale interdictum terrae fuerit, liceat vobis clausis januis, exclusis excommunicatis et interdictis, non pulsatis campanis, suppressa voce divina, officia celebrare. Chrisma vero, oleum sanctum, consecrationis altarium seu basilicarum, ordinationes clericorum, qui ad sacros ordines fuerint promovendi a diocesano suscipietis episcopo, si quidem catholicus fue-

rint et gratiam et comunem Apostolicae Sedis habuerint, et ea vobis voluerit sine pravitate aliqua exhibere. Alioquin liceat vobis <sup>ad</sup> quaecumque malueritis Catholicum adire Antistitem gratiam et comunem Sacrosantae Romanae Sedis habentem. Qui nostra fretus autoritate, vobis quod postulatur impendat. Prohibemus insuper ut infra fines Parrochiae vestrae, nullus, sine assensu Diocesani Episcopi et vestro, capellam seu oratorium de novo construere audeat, salvis privilegiis Pontificum Romanorum. Ad haec novas et indebitas exactiones ab Episcopis et Archiepiscopis, Archidiaconis seu Decanis, aliisque omnibus Ecclesiasticis secularibus vel personis omnino fieri prohibemus, Sepulturam quoque ipsius liberam esse decernimus, ut eorum devotioni et extremae voluntati, qui si illic sepelire deliveraberint, nisi forte excommunicati vel interdicti sint, nullus obsit. Salva tamen justitia illarum Ecclesiarum a quibus mortuorum corpora assumuntur. Decimas praeterea et possessiones ad ius Ecclesiarum vestrarum spectantes, quae a laicis detinentur, redimendi et legitime liberandi de manibus eorum et ad Ecclesias ad quas pertinent revocandi libera sit vobis de nobis autoritate facultas. Obeunte vero te nunc eiusdem loci Abbas vel tuorum <sup>quorumlibet</sup> ~~qualibet~~ successorum, nullus ibi qualibet subreptione, astutia seu violentia praeponatur, nisi quem fratres comuni consensu vel fratrum pars maioris et sanioris consilii secundum Deum et Beati Augustini Regulam providerint eligendum. Paci quoque et tranquillitati vestrae paterna in posterum solitudine providere volentes, autoritate Apostolica prohibemus ut infra clausuras locorum seu grangiarum vestrarum nullus rapinam seu furtum facere, ignem apponere, sanguinem fundere, hominem temere capere vel interficere seu violentiam audeat exercere. Praeterea omnes libertates et immunitates a predecesoribus nostris Romanis Pontificibus ordini vestro concessas, necnon libertates et exemptiones secularium exactionum a Regibus et Principibus vel aliis fidelis rationabiliter vobis indultas autoritate Apostolica confirmamus, et praesentis scripti privilegio communimus. Decernimus ergo ut nulli omnino hominum liceat praefatam ecclesiam temere perturbare, aut eius possessiones auferre, vel ablatas retinere, minuere seu quomodolibet gra

vaminibus fatigare; sed omnia integra conserventur eorum pro quorum gubernatione ac sustentatione concessa sunt, usibus <sup>omni</sup> modis pro futura, salva sedis Apostolicae auctoritate. Si qua igitur in futurum Ecclesiastica secularisque persona hanc nostrae constitutionis paginam sciens contra eam temere venire temptaverit, secundo tertio <sup>ve</sup> commonitus, nisi reatum suum, congrua satisfactione correxerit, potestatis honorisque sui careat dignitate, reamque se divino iudicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat, et a Sacratissimo corpore et sanguine Dei et domini nostri Redemptoris Jesuchristi aliena fiat atque in extremo examine districte subiaceat ultioni. Cunctis autem eodem loco iura servantibus sit pax Domini nostri Jesuchristi, quatenus et hic fructum bonae actionis percipiant, et apud distritum iudicem, praemia aeternae pacis inveniat. Amen. Datum Laterani, per manum Guidonis Domini Papae Notarii VIII kalendas februarii, indictione XI, incarnationis dominicae, anno MCCXXIII. Pontificatus vero Domini Honorii anno VIII.

155

Año 1223, 5 de febrero, junto a la Iglesia de Valboniella Sentencia, acuerdo, o concordia emitido por el tribunal eclesiástico nombrado por el Papa Honorio III en el pleito suscitado entre la Orden de Hospitalarios de Jerusalén y el Monasterio de Aguilar sobre sus derechos a determinadas propiedades radicadas en Valboniella.

A.- A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 1

Notum sit presentibus et futuris que hanc cartam audierint vel viderint, quod nos F. de Cerrato, et J. de Campos Archidiaconus, et G. Magister Scholarum Palentinus, recepimus literas Domini Pape in hunc modum: "Honorius Episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis de Cerrato de Campis, Archidiacono, Magistro Scholarum Palentini (sic) salutem et Apostolicam benedic

tionem. Prior et Fratres Hospitalis Jheresolimitani Regnorum Legionis et Castelle, intermissa nobis petitione monstrare quod Abbas et Conventus Sancte Marie de Aguilar, Burgensis Diocesis, super possessionibus, pascuis, et rebus aliis iniuriatur eisdem. Ideoque; discretioni vestre per Apostolicam Scripturam mandamus quantum, partibus convocatis, audiatis eam et appellatione remota, sine debito teneatis, facientes quod decreveritis per censuram Ecclesiasticam firmiter observari. Testes autem qui fuerint nominati, si gratia, odio, vel timore subiecerint, censura simili appellatione igitur cogatis veritati testimonium perhibere. Et si non omnes his exequendis potueritis mittere, cada duo viri nichilominus exequantur; Datum Laterani IIII Idus Januarii (10 de Enero), Pontificatus, nostri, anno V (1220) Litteris istis receptis ad instanciam Prioris et Fratrum Hospitalis, Citavimus Abbatem et Conventum de Aguilar, et partibus coram nobis constitutis et libello dato et data specificatione rerum quas petebat, pars Hospitalis a Monasterio de Aguilar, et facta etiam specificatione eorum que petebat pars Monasterii reconveniendo Fratres Hospitalis, post multas dilaciones et altercationes; tandem in hoc patres consenserunt quod nos iudices vel duo ex nobis, si tercius venire non posset, accederemus ad locum de Valbonella, in quo loco erant omnia de quibus inter Patres questio agebatur et inspectis instrumentis, patribus et testibus receptis, et aliis probationibus, si oporteret etiam terminaremus, inspecto foro illius Ville, et aliorum circum districtum, vel per compositionem, vel iusticia mediante. Cumque nos duo, I. de Campis, et F. de Cerrato, Archidiaconus, quia G. Magister Scholarum, venire non potuit, venissemus apud Valbonellam sicut convenerant inter partes Patribus, et in presentia, nostra, constitutis <sup>ad</sup> quod <sup>id</sup> pocius videbatur negotium iudicandum, secundum forum terre, ~~quod~~ <sup>id</sup> secundum ius Canonicum, vel civile, petivimus ut partes hoc negotium committerent laicis, qui scirent forum terre. Et cum altera pars nollet, tandem <sup>id</sup> conveniunt; quod nos duo reciperemus totum negotium nostro arbitrio finiendum, sive per iudicium, sive per amicabilem compositionem, vel alio modo, pro ut nobis placeat. Et uteremur consilio alcaidum de Castro Xoriz; scilicet; Garsias Johanis, Johannes Stephana

num et Didacus Munioz de Pedrosa, Gondisalvus, qui iuraverunt in manibus J. Archidiaconus quod bona fide darent nobis, consilium pro utraque parte, ad hoc negotium terminandum ut discordia sedaretur inter partes. Receptis itaque fidemissoribus, quos dedit Prior d'Aguilar: Apparicius, Dominicus Chico filius eius, Petrus fiyo Johanes Covo, Dominicus, gener Marie Petri, ab Abbate d'Aguilar, qui presens erat, quod Conventus ratum haberet, quidquid Abbas duceret coram nobis faciendum, Similiter, receptis fideiussoribus Fernando Martini, Dominico Moro Dominico de Alcobiela, Martino Petri, Johane de Cabo de Vila, a Dono Ermillo, Comendatore Hospitalis: quod Prior et Conventus Hospitalis ratum habeat, quidquid ipse similiter duceret coram nobis faciendum. Et promissa pena quinquagentorum aureorum ab utraque parte que nostris obedirent mandatis et ab eisdem, eadem pena promissa retenta nobis et coniudici nostro, auctoritate Apostolica de voluntate partium, ad compellendas partes per censuram Ecclesiasticam, si qua forte, nostro arbitrio, duceret resistendum, fecimus iurare VI bonos homines de Villa; Petro, Johanes Covo, Martinus, frater eius, Petrus Martini, Coxo, Martinus Valbonella, Dominicus Alcobiela. Tres, ex una parte, et tres ex alia, quos nobis partes dederunt qui iuraverint bona fide pro utraque parte ducere Civitatem de Valbonella qualiter medietas fuit vendita a dono Guterrio Fratribus d'Aguilar et divisa inter eum et illos, et hostenderet nobis loca que dicebantur occupata a Fratribus d'Aguilar vel vassallis eorum, similiter que dicebantur occupata a Fratribus Hospitalis, vel vassallis eorum qui fuerint. Carrere publice, vel area, vel exitus Ville et hostenderent nobis loca ubi arrumperunt Fratres d'Aguilar de quibus petebant partes Fratres Hospitalis. Similiter ubi arrumperint Fratres Hospitalis et instruerent nos in aliis que ad negotium pertinent. Auditis, itaque que nobis retulerunt illi sex homines iurati, et visis locis, quos nobis hostenderunt, et habito Consilio cum illis supradictis, mandavimus, quod divisio facta, inter Guterrius et Fratres d'Aguilar in solaribus et hereditatibus, remaneat in statu suo. Si quid tamen mihi ampliatum est quod gravet multum, Concilium vel alteram partem in

areis qui fuerunt tempori Guterrii, vel istis carreris publicis; totum destruat et redeant arce et vie publice et restituantur in statum antiquum et aree ille qui antiquitatis fuerunt illorum; solarium qui habent Fratres Hospitali dimitatur eis integre et sine condicione aliqua; similiter fiat ex parte Fratres d'Aguilar: Destruant molendinum quod dicitur de Suvilla et reddeat aqua ad locum antiquum. Item mandavimus Fratribus d'Aguilar, quod denominant medietatem orti, pro exitu Ville sicut fuit antiquitus, deducto tamen prius fructu tempore opportuno. Similiter mandavimus quod Fratres de Aguilar dimittant illam previam clausuram, qua itur sernam Hospitalis. Similiter mandavimus quod dimittant pro exitu Ville terram quam occupaverunt carrera de Valligera. Similiter mandavimus utrique, quod dimittant exitus omnes, quos occupaverunt iusta Villam vel in Villam secundum quod illi sex homines iurati hostenderunt et hostendent et mandabunt. Secundum quod illi sex homines iurati hostenderunt et hostendent et mandabunt; Volumus enim et mandamus pro illos sex bonos viros ista omnia fiant. Et ad eorum mandatum omnes destruant quod viderint destruendum et dimittant quod viderint dimittendum. Si aliquis precium eis et mandato eorum duxerit obsistendum, solvat alteri parti, penam quinque aureorum. Destructio autem domorum ad minus fiat usque ad festum Pentecostes, vel festam Sancti Johannis Baptiste, nisi de comuni voluntate, partes inter se duxerint statuendum. Mandavimus siquidem neutra persona emat hereditates, ad vasallis alterius de hi vero quod ante hoc temporis aliqua pretium dicitur emisse a vasallis alterius, et de eis, qui aliqua precium arrumpit in montibus, vel in vallibus, vel aliis locis et de aliis areilleris si que remanent in discussis, assignavimus partem partibus diem perentorium festum Sancti Vincencii, proximo venturum, quo, coram nobis comparerent iusticiam recepturi, quia super illis, ad presens, non poteramus plene deliberare. Volebamus enim super his coniudicis nostri et aliorum sapientium consilium expectare. Acta ista in Valbonella, iuxta Ecclesiam in presentia Abbatis et Prioris, et aliorum Fratrum de Aguilar et Comendatoris et G. Gundisalvi et aliorum Fratrum Hospitalium et aliorum qui noverunt ut dictum est et aliorum multorum de eadem

Villa. Era MCCLX VIII die Decembris. Adveniente die Sancti Inocencii, partibus in nostra presentia constitutis, conquista est presens. Monasterii de Aguilar quod Fratres Hospitali iniuriati fuerant sibi in ponendis mojonibus ubi non debant ponere et removeant parietes orti antequam fructus colligentur. Et Conventus presens Hospitalire: quidem nescietur si ita eset. Et si verum erat, non fiant de mandato suo nec de voluntate et si forte aliquid erat corrigendum emendaret ad mandatum et voluntatem nostram. Quia vero de facto constare nobis non potuit. assignavimus partibus diem quo accederemus ad locum; scilicet, diem venturum post festum Purificacionis Sancte Marie proximo venturum et tunc inspectione locorum procederemus in hoc et in aliis areieleis pro ut Deus nobis ministraret. Accedentibus autem nobis ad locum die statuta, auditis et intellectis que nobis retulerunt sex homines iurati de Villa, et habito Consilio, cum Alcaldibus de Munio et de Castro Xoriz qui tunc presentes erant in Valbonella pro bono pacis, taliter duximus providendum. Primo, mandantes Abbati de Aguilar quod dimittat illam hereditatem, parti que tenebat ad e<sup>ius</sup>dem Ville utilitatem et aliam medietatem ad comunes usus iam Hospitalarii dimissent. Mandavimus simul quod domos quas edificavit Abbas in exitibus, vel vasalli sui, remeneant (sic) in statu suo, quas ex dextrucone illarum pars comoditatis acresceret, Concilio vel Hospitali et magnum dapnum inde proveniret Abbati et maiorem utilitatem consequeretur Concilium vel Hospitale ex pacto quod dimitit Abbas, quas haberet ex dextrucone domorum, Mandavimusque quod <sup>terra</sup> Abbatis restringatur cuiusdam occasione pericule quam prius assignaverant, iam. Mandavimus quidem pro terra Abatis que est iuxta molendinum quod dextruxit non diminuatur in aliquo et removeantur mojones que sunt in illa <sup>et in</sup> domibus in <sup>ib</sup> iustis hedificet molendinum ubi Abbas dextruxit, non de voluntate Abbatis et Hospitalis et Concilii; non obstante, quod prius dixeramus domus vel hedificia destruenda si in aliis qui supra scriptum est, servetur. De hereditatibus emptis a vassallis Hospitalis, ab Abate. Et de hereditatibus quas utraque pars dicebatur arrupisse in montibus vel vallibus pro bono pacis, taliter duximus statuendum. Mandantes Abbati quod det et assignet parti Hospitali XL

Obradas terre qui sunt ad Fontes et det V Obradas qui sunt in costa de la Solana, pare plus vel minus. Mandavimus ut istis omnibus sit comptenta pars Hospitalis pro omnibus querimoniis quas habebat cum Monasterium de Aguilar, Sive pro hereditatibus emtis a vassallis eorum, Sive pro aliis terris arruptis, sive pro alia qualibet querimonia quam coram nobis proposuerat contra Monasterium. Mandavimus etiam utrique parti, quod de cetero neutra pars arrumpat in montibus in quibus Communiter solent arrumpere Concilium de Alcubiela et de Valboniela et de Pedrosa. Mandavimus utrique parti quod de cetero non intret extra Concilii vel vias publicas, vel carreras, vel porta vel aliquid quod pertineat ad usum publicum vel comunem, nec aliquid faciat in eis propter quod usus illorum deterioretur; si qua pactum contra ista nostra mandata vel aliqua eorum temere duxit veniendum, solvat alteri parti cum fidevisoribus prius datis penam quingentorum aureorum sicut superius est expresum. Facta carta in Valbonella, Juxta Ecclesiam Era MCCLXI, quinta die mensis Februarii. Presentibus: Michaele Abbate de Aguilar. Gonzalvo Vela, Michaele, Petro, Fratribus eiusdem Monasterii, et Presente domno Ermillo, Comendatore tocus Castelle et Petro Pelagii et Petro de Villa Odrigo, Fratribus Hospitalis, et presente Archipresbitero Sancte Stephano de Castro Xoriz et presentibus Alcaldibus de Castro Xoriz; Garsias Johanis, Stephano Johane, presente; Roderico Roiz de Palenzuela et presentibus Alcaldibus de Munio; Stephano Gondisalvo, Jacobo, et presentibus Fratribus de Monsrag: Ferrandus Martini, Sancius Petri de Bustelo et presente Concilio de Valbonella, et Concilio de Alcobiela et quibusdam hominibus de Sancto Cipriano; Dominico Moral et Dominico Petri. Ad maiorem confirmationem nostri arbitrii recepimus postmodum Litteras Abbatis et Conventus de Aguilar sigillatas sigillo Abbatis in hunc modum: Reverendis Dominis et amicis: F. de Cerrato et J. de Campis, Archidiaconis Palentini, M. Abbas Ecclesie Sancte Marie de Aguilar eiusdemque Ecclesie totus Conventus, salutem in Xristo. Discretionem vestram et omnium non latete quod in eam qua agebatur inter nos ex una parte et Hospitalarios ex altera super quibusdam terris de Valbonella et quibusdam aliis, de consensu fuit in nobis taliter compromisum, quod, quid

quid vobis visum fuisset, pro bono pacis deberetis super his omnibus ordinare, et Vos, habito Consilio, duxistis inter nos laudabiliter componendum, quam compositionem factam, sulubriter approbamus et nostri Abbatis sigilli munimine confirmamus. Similiter recepimus Litteras sigillatas ex parte Prioris et Conventus Hospitalis in hoc modum: Reverendis ac sapientibus viris: J. de Campis et F. de Cerrato, Archidiaconis iudicibus a Domino Papa Delegatis, Johanes Sanciis Prior Jherosolimitani Hospitalis in Regnis Castelle et Legionis, in auctore salutis, salutem. Compositionem inter dilectum Fratrem meum Ermillum Garsie, Comendatorem Ordinis nostri in Regno Castelle, et Procuratorem Episcopalem in eam ipsam et Abbatem et Conventum Sancte Marie de Aguilar, super hereditatibus, pascuis, molendinis, et exitibus de Valdebonella et rebus aliis, super quibus, inter nos et ipsos, questio agebatur, deliberatione provida per vos factam acceptam et ratam habeo et confirmo. Et super hoc sunt tres carte scripte, eiusdem tenoris; Unam habet pars Hospitalis. Alia pars Monasterii de Aguilar. Aliam Concilium de Valbonella. Ad maiorem firmitatem nos duo, J. de Campis, et F. de Cerrato, Archidiaconus Palentinus qui hoc arbitrium portabimus illas tres cartas nostris sigillis mandavimus communiri.

156

Año 1223, 27 de Abril

Pleito sobre posesión de beneficios, Iglesias, tierras etc., entre el Abad Andrés de Aguilar, representado por Fray Miguel de Villa Sarracino Capellán de Cordovilla, y don Pedro de Santo Ovenia, Clérigo de Cordovilla.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 2

Sub Era <sup>a</sup>MCCXXV. A XII dias andados del mes de Septiembre Domingo, dia prenombrado, desapodero el Abbad Don Andres de Santa Maria de Aguilar a Don Pedro de Sto. Ovenia de la Iglesia de San

ta Eulalia de Cordovilla, et toliot end el beneficio e donde es natural de abolengo et de patrimonio Et Fre Migael de Villa Sarracino que tenia la casa de Cordovilla pasola clave e cerrro la Iglesia, e desto fo ael anno que fino Diago Semenez. Et desta Iglesia falo el ganado en la casa de Sta Ovenia e esto soi querelado al Rey don Alfonso, e dixo el Rei que la Iglesia non ge la dava ninge la otorgava: mas que le diera la Vila con sos fueros e la Igleia oi querelada al Obispo don Martin de Burgos e non pudimos aver derecho. Era <sup>a</sup>MCCXXXVIII, in ipso anno XVIII die mens Octubris, in die Sancti Luce Evangeliste. Fre Migael de Ville Sarracino que tenia la casa de Cordovilla e veno a Sta Ovenia, con Martin Peidrez e don Domingo et Juan Estevan; de Cordovilla, et de Enestar don Illano et Mari Martin et Don Rodrigo Et forzaron dentro en el huerto XII estados. Et es casa senera apartada en un mont que non a consigo nula puebla. Et paramos per fiador a don Vitores de la Calzada, a iuditio del fuero et del Rei, e no lo quisieron recibir. Et sobresto veno el Conceio de Cordovilla et forzaron el termino de Sta Ovenia, que offerecio el buen Rei don Alfonso qui gano Toledo. E a estas fuerzas diemos apelidos per las vilas de las fronteras. E paramos os de fronteras per fiadores a iuditio del fuero et del Rei, e no los quisieron recibir. E sos nombres de los fiadores de Fenestrosa, Gonzalvo Martin et Domingo Afigado de Cuenca, Juvan Pedrez; et de Enestar, Petro Dominguez el Maior et Juan Martin et Juan Sebastian, et no los quisieron recibir per fiadores ni fazer nullo derecho. Era <sup>a a</sup>MCCXLVII. Et sobresto veno el Conceio de Cordovilla et forzaron un arbor, et paramos el seello del Rei por fiador et seguieron nos end a piedras et encloinos en la casa. Esto foi a XII dias andados de Marzo. E levo el Conceio nostros puercos de nostros restroios, et sin dampno a cort et emanaren los a so Sennor et tovieron los VIII dias en la cort. Et no los quisieron dar per nulla fiadura, si non de amatar toda querela. Despoiaron nostros homes de nostra herdat et servironse de los despoios V semanas, et sobresto veno el Concejo a V dias, et forzaron VI arboles en la defesiela con Fre Petro el negro. Et paramos fiadores con el seello del Rei a

iuditio del Rei et del fuero sobre los, et encloironlos en la casa. Et loquemos hi tres meses, Deziembre et Enero et Febrero, encloidos; et ni los ganados pasquieron ni los homes labraron, fatal dia de San Mathie Apostoli, de Febrero. a V° dia per andar del mes. Et esto querelamos a los merinos e nul homes nos valio. Et sacamos el ganado a pascer, et veno Fre Petro con el Conceio, et prendieron el ganado, e no lo quisieron dar per nulla fiadura del mundo si non que por el Rei querelemos et per el Rei alcanzemos. Et diemos a Juan Guerra et a Petro Dominguez de Enestar per fiadores, per cuomo el Rei mandas. Et esto foi quando entro el Rei Don Alfonso en Gascona et iazia sobre burdel. Et mando el Prior Fre Migael a Gonzalvo Garciez so merino et a Roi Pascual so portero et Gonzalvo Garciez; prendonos la egua, et Roi Pascual crebantonos la casa et fezola pechar III morabetinos et tertia per fuerza, et fizo nos la casa pechera, que numquam pechara. Et Fra Petro el negro tenia a Cordovila, et vedonos la Vila que non entrassemos en ela et cerro nos el Conceio dos carreras, el una en Fogediolo e otra en sendero de Olea, et tolioron nos las defesas et abrio el Conceio el prado del molino per fuerza. Et dixo Fre Petro el negro; Vala vos agora aqui Roma. Et Fre Cibrian fizo nos pechar una vaca sin derecho et pechamos IIII morabetinos por ela. Et vino el Conceio de Cordovila armado con Fre Juan de Caraveo a Sta Ovenia. Et dio Migael el Crespo dos lanzadas a don Juanes et ovienos nos a encloir dento en la casa Et diemos apelidos a la Calzada et a la Quintana e a Senestrosa et a Mataporquera et a Quintanas a Migael Mela, qui era Merino del Rei, et enviolo querelar a Roi Gonzalvez de Lutio, qui era iustitia del Rei don Alfonso. Et Roi Gonzalvez mando a Migael Mela que le diessen fiadores de cuomo el Rei mandasse et non se enmendo. Et quando el Rei mando entrar las rasas de cuomo por so porton Domingo Corneio, otorgo el Prior Fre Migael estas fuerzas que las el mandava fazer. Et esto otorgo delant don Telo de Olea et Roi Campo et Martin Porra. Et delant las fronteras de las terras otorgo aquesto. E dixo assi; Que el Abbat don Andres sacara tres vezes a fijos del Cuente don Nuno de terra et cuomo abria nengun ome

connusco derecho. Et dixo Fre Petro el negro; nos somos reyes  
 tenemos las cogechas et las baccas elas pezqueras del Rei e qui  
 abria que los Fradres de Aguilar derecho. Et la Condessa donna  
 Mentia estado tres días a la nuestra puerta et non se pudo ve-  
 der con el Abbad don Gonzalvo et non pudo aver derecho e que  
 podria aver derecho de nos. E estas fuerzas son nombradas. La  
 primera fuerza fizo el Prior en el orto. Et el Conceio la mata  
 del sendero de Olea e la mata de la font. La tercera, la quar-  
 ta de fuent salze, la quinta de la cuesta de Terena, la sesta  
 de la mata de nio de cuervo, la septima la mata como frontales  
 et partimos hi en racion et ovimos hi dos annos pan<sup>to</sup>tolio nos  
 la el Conceio. Et la octava quando abrio el Conceio por fuerza  
 el prado del molino. Et la novena fuerza el arbol de entramos  
 los uertos que cortaron. He los puercos que levaron e los omes  
 que despoiaron. La decima los arbores de la defesiela que cor-  
 taron et las cabras que prendiaron. La onceava la egua que pren-  
 diaron Conceio tres (os) homes. La doce que nos prendio ed Con-  
 ceio los bues quando el Conceio nos encloire en la casa con  
 Fre Juvan de Caraveo. Et estas fuerzas querelamos per las fron-  
 teras a los Merinos, Et a Fernand Martin Et a Garci Roiz Barva  
 E mandolo emendar a Fernand Martin et a Petro Dominguez de  
 Enestar en casa del Arciprest en Pumar et non se emendo. E que-  
 relamoslo a Petro Fernand; el Merino e a don Semeno Et al Rei  
 don Alfonso et mandolo por sos seelos emendar a Gonzalvo Migael  
 de Ferrera que era Merino e a Migael Mela e non se emendo. E  
 sobresto mandolo el Rei don Alfonso pesquerir a Roi Gonzalv. de  
 Luzio Et al Abbad de Cervatos don Martino et a Gonzalvo Migaelet  
 emendar e lo pesquirieron e no lo emendo. Et estas fuerzas e  
 otras muchas fizo el Conceio de Cordovilla, Martin Peidrez Et  
 don Domingo Et Juan Estevan Et Domingo Ruvio, Et estos son maiores  
 de Conceio et con sos vezinos fueron estas fuerzas, Et esto que-  
 relamos al Rei don Fernando e mando a Fernand Ladron que lo  
 emendase Et Fernand Ladron mandolo emendar a Munio Roiz Et Munio  
 Roiz apoderonos en la heredad de Cordoviela e defindiolo a los  
 Fradres, Et coteolo en cien morabetinos qui lis hi tuerto fizies  
 e sobresto veno Fernand Ladron, e pesquirio las fuerzas en las  
 fronteras hi en los omes buenos. A la fuente de Santa Maria de

Aguilar et falolo por verdad e dio so seelo por so portero Pe  
tro Quadra e coteolo en cien morabetinos que nos hi tuerto fi  
zies. Domingo Echam portero del Rey con seelo del Rey abierto.  
 Coteolo mil maravedis hi apoderare los en la heredad de Cordo  
villa e foron a Sta Ovenia con omes de fronteras e prisieron  
 las laves, e metieronlos en la casa por vasallos del Rei. Era  
<sup>a a</sup> MCCLVIII, quatro dias por andar del mes de Abril. Miercoles  
 pernombrado veno el Conceio todo de Cordovilla con Fre Gonzal  
vo de Valberzoso que tenia la casa de Cordovilla. Vinieron a  
 Santa Ovenia e forzaron la heredad de la casa et paramos por  
 fiador a don Martino de la Calzada a iuditio de so senor el  
 Abbad de Aguilar et a iuditio del Fuero. E a iuditio del Rey  
 e nol quisieron recibir ni fazer nullo derecho e forzaron e  
 partieron.

Año 1223, Abril

La Condesa doña Mencía de acuerdo con el Consejo del Convento de San Andrés de Arroyo, vende la heredad que tiene en Olea a Gutier Pérez de Olea y a su mujer doña Mencia por 200 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 3

In Dei nomine et individue Trinitatis Patris et Filii et Spiritus Sancti Amen. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris, quod ego Comitissa dopna Menzia una cum Consilio et consensu totius Conventus Sancti Andree de Arroio vendimus illam hereditatem quam habemus in Sancte Michael d'Olea, Scilicet; solares populatos et inpopulatos, terras et prados, cultum et incultum, exitus et regressitus, in montibus et in fontibus, in rivis et in pascuis, et omnia nobis pertinentia. Vendimus, inquam, hec omnia predicta pro CC morabetinos vobis Gutier Pedrez d'Olea et uxori vestre domna Menzia. Unde sumus pagate de precio et de robra. Et si quis tam de nostro genere

quam de alieno, hanc nostram vendicionem frangere temptaverit, sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in inferno dampnatus et pectet Regie potestati Mille aureos et hereditem duplatam tali loco vel meliorato vocem hereditatis pulsan-  
 santibus. } Facta carta sub Era <sup>a a a</sup> MCCLXI. In mense Aprilis. Regnante Rege Ferdinando cum uxore sua Regina <sup>dopmna</sup> Beatriz. In Castella, et in Toletu. Alfieraz de Regis, don Lop Diaz de Faro. Maior domus Regis don Gonzalvo Roiz. Maiorinus (Merinus) Regis, Fernand Ladron. Roi Xemenez, Toletanus Archiepiscopus Sedis. Mauricius Burgenssis Sedis Episcopus. Testes qui hoc viderunt et audierunt. Frater Petrus Johanes, Comendator Pontifitii. Frater Juvan Mathe, Gonzalvo Fernand de Quintana Tello; et so filio Garci Gonzalvez. Roi Fernand filio de Roiz de Quintana Tello. Pedro Gonzalvez de Lores. Garci Martinez de Cumel, et so filio Sancho Garcia, Gonzalvo Tellez d'Olea. Pedro Garcia de Penna flor, Gonzalvo Pelaez de Ferrant, Roi Guterrez de Siguenza, don Ciprian Capelano de la Condessa dona Menzia et Martin Abad et Juvan Dominguez et ego Comitissa dopna Menzia et omnis Conventus Sancti Andree de Arroi hanc cartam fieri iussimus et concedimus et propriis manibus roboravimus.

158

Año 1223, Junio

Pedro Rodríguez de Hoyos y su mujer doña Fronille venden al Abbad Miguel de Aguilar y a su Monasterio toda la propiedad que les pertenece en Espinosa, cerca de Palacios por 300 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 4

In Dei nomine Ego domnus Roderici de Foyos una cum uxore mea dona Fronille, <sup>b</sup>amos de mancomun ex nostras voluntates vendemus et roboramus ad vos don Michael Abbas Sancte Marie de Aguilar et ad omni Conventui eiusdem Monasterii totam illam quantam hereditatem nos habemus et ad nos pertinet in Espinosa cerca Palacios et in suos terminos, scilicet; casas, terras, vineas,

ortos, arbores, molinos, prata, montes, et fontes. Solares populatos et non populatos, eras, pascuis, et rivis cum introitibus et exitibus, et cum omnibus suis pertinenciis, quantum ad nos ibi pertinet vel pertinere debet, totam ab omni integritate et accipimus a vobis in precio CCC morabetinos bonos directos et affirmatum in roboramento et somos inde paccati. Si quis istam roborationem quod nos facimus, infringere vel temptare voluerit, habeat iram Dei et sit maledictus et excommunicatus et cum Juda traditore in infernum lugeat et in cotum Regi terre mille morabetinos persolvat. Et istam vendidam et istam roborationem remaneat ad vos firmam et stabilem usque in perpetuum. Facta carta mense Junii, Sub Era <sup>a</sup> MCCLXI<sup>a</sup>. Regnante Rege Ferdinando cum uxore sua Regina Beatrice in Burgis et in Toleto et in Castella et in omni Regno suo. Huius rei sunt testes. de Infanzonibus: Rodericus Roderici de Cameno. Garci Lopez de Rio Molino, Munno Sanchez de Ezinillas; de Burgis: don Matheo del Chastel el Alcalde. don Johan Liazar, Gonzalvo Liazar, don Remont Elion, don Perronoch Roldan, don Johanes Petri Presbiter, don Diago Presbiter. Et dieron per mano a Ferrant Gonzalvez de Spinosa que methiosse en la heredat al Abbat don Migael. Nicholaus Martini scripsit. Ferrant Gonzalvo de Soma Foz fiador. Roi Pedri, fide. Pedro Gomi ts. Juan de Ferrera, don Sancho Clerigo Diac Ivanez. Roi Pedri.

Año 1223, 20 Noviembre

Juan, hijo de Pedro Gómez, vende a Doña Emilia todo cuanto posee en Ovirnia.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 5

(Crismón) Tam presentibus quam futuris notum sit ac manifestum quod ego don Johanes filio de Pedro Gomez de mi bona voluntad vendo ad vos dona Milia mi ermana quanto heredamiento habeo en Ovirnia, terras et prados et vinnas et molinos en mont

y en font y en Val, con entradas y exidas, fueras la compra que compre de Diag Alfonso et vendovoslo et robrovoslo, et to me en precio CCC maravedis et so pagadu de precio et de robra. Si quis hoc mercatum et hanc cartam infringere voluerit, in primis habeat iram Dei et in coto Regi terre Mil maravedis per solvat. Facta carta in mense novembris X días por andar. Regnante rege donno Fernando cum uxore sua Regina donna Beatrice in Toletto et in Castella. Alferiç don Lop Díaz. Maiordomus don Gonzalvo Roiç. Merinus Mayor Fernand Ladron. Mauricius Burgensis Episcopus. Sancho Fernandez de Tovar prestameru de don Lop en Ovirnia. Unde sunt testes: Roy Petrez de Palacios ts. Roy Fernandez ts. Gonzalvo Diaz ts. De Sotrebín Roy Perez ts. De Ovirnya; Roy Munnoz testis, Pedro Nunnez testis, Diago Nunnez testis. Ferrand Sobrino testis. Gonzalvo Gutierrez testis, Juan Abbad testis, Stevan Diachono testis, Martín Malrosota testis, Petro Minguez testis. Gonzalvo Sobrado testis, Roy Perez testis. Mate testis, Assensio testis, Conceyo de Ovirna: visores et auditores. Facta carta in Era M CC LXI. Petrus Johannis Scripsit.

160

Año 1224, 9 de Febrero

Doña Sancha y Pedro Pérez venden al Monasterio de Santa María la Real de Aguilar y a su Abad don Miguel, todo lo que poseen en Espinosa de Palacios y en el Monasterio de San Cristóbal.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 7

In Dei nomine. Ego donna Sancha et mio filio Petro Petrez vendemos ad vos Abbad don Michael de Sancta Maria de Aguilar et ad vestro Convent quanta heredad avemos en Espinosa de Palacios et en el Monasterio de Sant Cristoval que es en el termino; solares, terras, vineas, molinos et prados, et ortos et quanto a nos pertenez en monte et in fonte, ingressus et egressus voz et razon, por CC morabetis et somos pagados dellos de

precio et de robra. Si algun omme a questo que nos fiziemos qui  
 sier crebantar, sea maledicto et cum Juda traditore damnatus.  
 Facta carta V idus Febroarii, Era <sup>a a a a</sup> MCCLXII. Regnante Rege don  
 Fernando cum Regina Beatrice in Toletto et in Castella. Maior-  
 domus Gonzalvo Roiz. Alfieraz Regis, Lop, Diaz. Merinus Maior,  
 Ferrand Ladron. Fiadores de sanamiento; don Fernando Gil d'Ala  
 sanco et Roi de Soto, so ermano, don Paschal Presbiter ts. don  
 Sancho Presbiter ts. don Dominico Presbiter ts. don Ferrando  
 filio de Sancha Galvan ts. don Petro Abbad ts. Johan Lazaro.  
 Petro Millan. Petro Lazaro. Sancho Calvo. Johan Xemeno. Johan  
 Domingez, Petro Martin de Espinosa, don Pedrejon, So filio don  
 Sancho Presbiter. Roi Pedrez Presbiter. Diac Johanes. Don An  
 toline so erno. Diac Pedrez, don Mate de Villa Oregio. don Pe  
 tro Clerigo de Palacios, de filios dalgo. Roi Pedrez fide. Pe  
 tro Gomez, Petro Roiz de Foios, Roi Pedrez d'Sot lebrin. Fiador  
 de sanamiento, Ferrand Gonzalvez. Concegio de Espinosa visores  
 et auditores.

161

Año 1224, 30 de Junio, Aguilar de Campo

San Fernando III Rey de Castilla, concede un Privilegio rodado  
 al Monasterio de Santa María la Real de Aguilar y confirma los  
 anteriores concedidos por sus antecesores.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 8

(Crismón) Per presens scriptum, tam presentibus quam futuris  
 notum sit ac manifestum quod ego Ferdinandus Dei gratia Rex  
 Castelle et Toleti inveni Privilegium ab avo meo Rege Aldefon-  
 so felicis memorie Monasterio Sancte Marie de Aguilar conditum  
 in hoc modum; } "Notum sit tam presentibus quam futuris quod  
 ego Aldefonsus Dei gratia Rex Castelle et Toleti una cum uxore  
 mea Alienor Regina cum filio meo Ferrando, facio cartam liber-  
 tatis et absolutionis Deo et Monasterio Sancte Marie de Aguilar  
 de Campo et vobis donno Andree eiusdem instanti Abbati, vestris

que successoribus et universo Conventui ibidem Deo servienti presenti et futuro: perheniter duraturam. Absolvo itaque vos ab omni portatico mandans ac firmiter precipiens quod nullum decerto in aliqua parte Regni mei persolvatis portaticum de propriis rebus vestri Monasterii et granjiarum vestrarum. Mando etiam quod omnes ganati vestri libera habeant pascua per totum Regnum meum in omnibus illis locis ubi mei ganati pas-  
cuntur, et nullus sit ausus eos montare vel contrariare seu pignorare aut cabannam vestram disrumpere. Concedo insuper vobis et confirmo omnes libertates illas et hereditates, vel dona que felicissime memorie Imperator avus meus vobis et Monasterio vestro et contulit et concessit. Supra dictum ita que privilegium ego predictus Rex Fernandus una cum uxore mea Beatrice Regina et cum filiis meis Alfonso et Frederico, necnon assensu et beneplacito donec Berengarie Regine genitricis mee, roboro pariter et confirmo mandans et firmiter statuens quod ratum et stabile omni tempore perseveret. Si quis vero hanc cartam mee confirmationis infringere vel in aliquo diminueret presumpserit, iram Dei Omnipotentis plenarie incurrat et regie parti in cauto mille aureos persolvat et dapnum vobis illatum restituat duplicatum. Facta carta apud Aguilar pridie kalendas Julii, Era <sup>a a a</sup> MCCLX secunda, agno Regni mei septimo. Et ego predictus Rex Fernandus regnans in Castella et Toletis hanc cartam, quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo. Rodericus Toletane Sedis Archiepiscopus, Hyspaniarum Primas, confir-  
mat. Mauricius Burgensis episcopus, confirmat. Tellius Palentinus episcopus confirmat. Giralduus Secobiensis episcopus, confir-  
mat. Lupus, Segontinus episcopus, confirmat. Garsias, Conchen-  
sis episcopus, confirmat. Melendus, Oxomensis episcopus confir-  
mat. Dominicus, Abulensis episcopus conf. Dominicus, Placentinus episcopus, confirmat. Johanes, Calagurriensis electus conf. Joha-  
nes, domini Regis, Cancellarius conf. Abbas Vallatoleti conf. Infans domnus Alfonsus, frater Regis, confirmat. Rodericus Di-  
daci conf. Comes domnus Gonçalvus conf. Alvarus Pedri conf. Al-  
fonsus Telli conf. Rodericus Roderici conf. Garsias Ferrandi, Maiordomus Regine Berengarie conf. Guillelmus Gonçalvi confirmat

Ferrandus Lattronis, Maior Merinus in Castella. Signum Fernandi Regis Castelle. Gonçalvus Roderici, Maior domus Curie Regis confirmat. Lupus Didaci de Faro, Alferiz Regis confirmat.

Johanes domini Regis Cancellarius, Abbas Vallatoleti.

162

Año 1224, 30 de Junio.- Aguilar de Campo

Otro Privilegio concedido por Fernando III al Monasterio de Aguilar, en la misma localidad y en la misma fecha y con los mismos firmantes que el Privilegio anterior, con la diferencia de que en ~~este~~ esta estampa su firma el escribano Martinus Stephani.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 9

(Crismón) Cum ea que fuerunt in tempore cum diuturnitate temporis oblivionem accipiunt nisi Regali Scripture beneficio perhenentur, idcirco tam presentibus quam posteris notum sit ac manifestum quod ego Fernandus, dei gratia Rex Castelle et Tole<sup>ti</sup>, una cum uxore mea Regina Beatrice et cum filiis meis Alfonso et Frederico, ex assensu et beneplacito donne Berengarie Regine genitricis mee, facio cartam confirmacionis et concessionis et stabilitatis Deo et Monasterio Sancte Marie de Aguilar, vobisque donno Michaeli instanti eiusdem Abbati, vestrisque successoribus et toti Conventui Canonicorum ibidem Deo servientium presenti et futuro perpetuo valituram. Confirmo itaque vobis omnes <sup>g</sup>rangias et domos et molendina et azenias, et collacios, et omnes redditus, et omnes hereditates, quas tempore avi mei, Regis Alfonsi, clare memorie, a quacumque persona, sive emptione, sive, donacione, acquisistis et pacifice possedistis, et etiam quas in presentem diem sine contradicione aliqua possidetis, ut ea omnia supradicta habeatis et possideatis irrevocabiliter in eternum. Si quis vero hanc cartam mee confirmacionis infringere vel in aliquo diminuere presumpserit,

iram Dei Omnipotentis plenarie incurrat et Regie parti in cau  
to mille aureos persolvat, et dampnum vobis illatum restituat  
 duplicatum. } Facta carta apud Aguilar, pridie kalendas Julii,  
 Era <sup>a a a a</sup> MCCLX secunda. Anno Regni mei, septimo. Et ego predictus  
 Rex Fernandus, Regnans in Castella et Toletu, hanc cartam,  
 quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo. Rodericus,  
 Toletane Sedis Archiepiscopus, Hispaniarum Primas, confirmo.  
 Mauricius, Burgensis Episcopus confirmat. Tellius, Palentinus  
 Episcopus c. Geraldus, Secobiensis Episcopus c. Lupus, Segonti  
 nus Episcopus c. Garsias, Conchensis Episcopus c. Melendus, Oxo  
 mensis Episcopus c. Dominicus, Abulensis Episcopus c. Dominicus,  
 Placentinus Episcopus c. Johanes, Calagurris Electus c. Johanes,  
 domini Regis Cancellarius. Abbas Vallatoleti c. Infans. domnus  
 Alfonsus Frater Regis confirmat. Rodericus Didaci c. Comes dom  
 nus Gonçalbus c. Alvarus Petri c. Alfonsus Tellii c. Rodericus  
 Roderici c. Garsias Ferrandi, Maiordomus Regine Berengarie c.  
 Guillelmus Petri c. Guillelmus Gonçalvi. Ferrandus Latronis, Maior  
 Merinus in Castella c. Signum Fernandi Regis Castelle. Gonçalvus  
 Roderici, Maiordomus Curie Regis c. Lupus Didaci de Faro, Alferiz  
 domini Regis confirmat. Martinus Estefani iussu Cancellarii  
 scripsit.

163

Año 1224, 13 de Octubre

Fernando González de Espinosa de Palacios y su mujer Sancha Ruiz venden al Abad Miguel de Santa María de Aguilar y al Monasterio citado toda la herencia que tienen en Espinosa de Palacios por 400 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 10

(Crismón) Sub Xristi nomine et individue Trinitatis. Patris et Filii et Spiritus Sancti. Notum sit presentibus et futuris quod ego Ferrand Gonzalvez de Spinoza de Palacios una cum uxore mea Sancha Roiz, vendimus tibi Abbati Michael Sancte Marie

de Aguilar et Conventui eiusdem loci totam nostram hereditatem, quam habemus in Espinosa de Palacios et quantum ibi debemus habere; casas, solares populatos et depopulatos, terras, vineas, prata, ortos, molendinos, arbores, cum ingressu et egressu et cum omnibus pertinenciis suis in monte et in fonte et accepimus in precio CCCC morabetinos et sumus paccati de precio et de roboratione et nil remansit pro dare. } Facta carta III idus  
<sup>a a a</sup> Octobris, Era MCCLXII. Regnante Rege Fernando cum uxore sua Beatrice in Toleto et in Castella. Alfieraz Lop Diaz. Maior domus Gonzalvo Roiz. Mauricius Episcopus Burgis. Tellus Telli episcopus Palentie. Hi sunt testes huius vendicionis: Roi Diaz de Bustamant, Roi Guterrez de Candiola. Petro Roiz fide. Roi Pedrez d'Olea. Garci Roiz so ermano. Ferrand Roiz fide. Roi Cuena. Garci Guterrez de Candiola. Petro Roiz de Foios. Roi Petrez fide. Petro Gomez. Gonzalvo Alvarez fijo del Conde don Alvaro. De Spinosa: Petro Roiz, Ferrand Gonzalvez. don Pedregion. Guter Johanes. Diac Johanes. Petro Diaz. Johan de Ferrera. Diac Petrez. Roi Petrez Presbiter. Petro Garciez, Diac Pelaez. Roi Carrasco. De Aguilar; Petro Pedrez Alcalde. Johan Martinez de Fovielo. Roi Pelaez. Gonzalvo so ermano. Petro Comde, Micael Alfaiat. Et Concilio de Spinosa, Visores et auditores. Fiador de sanamento, Ferrand Gonzalvez.

164

Año 1224

Pleito o litigio entre las Comunidades de los Monasterios de Retuerta y Santa María la Real de Aguilar de Campoó.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 11

(Crismón) Anno ab Incarnatione Domini MCCXXIIII. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris hanc paginam in specturis quod orta fuit contentio inter Abbatem et Conventu de Retorta ex una parte et Abbatem et Conventum de Aguilar ex alia. Pete-

bat enim Abbas et Conventus de Retorta ab Abbate et Conventu  
 Aquilarense quasdam grangias; scilicet, Sanctum Augustinum de  
 Ferreta et Sanctam Mariam de Valle Egunia et Fontelizina quas  
 sibi dicebant de iure spectare. Abbas vero Aquilarensis et  
 Conventus eiusdem loci ex alia parte respondebant; Per factum  
 Sancii bone memorie primi Abbatis Retorte et quorundam eiusdem  
 Ordinis aliorum Consilio Coabaturn et Fratrum eiusdem Ordinis  
 et domini Aldefonsi Regis Castelle, Commendabilis memorie eas  
 se iuste et Canonice possedissee. Tunc amore pacis retinende et  
 scandali devitandi compromiserunt in nos, scilicet Abbates S.  
 Vitensem, et R. Villamediane et F. Fratrem Sancti Pelagii de  
 Cerrato, ut quidquid nos tres super hac carta faceremus, utraque  
 pars haberet ratum, firmum et inperpetuum valiturum. Unde nos,  
 prehabita deliberatione et Consilio jurisperitorum, statuimus  
 inter eos amicabilem compositionem, ita quod amodo non impetant  
 eos super eadem questione. Addito tamen quod si Abbas et Conven  
 tus de Retorta vel successores eorum super eadem questione,  
 Aquilarense impetere voluerint, solvant predicto Aquilarense  
 Monasterio XXX milia aureorum; permanente compositione prout  
 expressum est in valore. Et, ut hoc factum a presentibus et a  
 posteris semper inviolabiliter observetur, de iure mandavimus  
 quod Abbas et Conventus de Retorta huic scripture suscribat  
 et Abbates sigilla apponant. Unde, prout est superius adnotatum  
 ad confirmandum hoc factum qui fecit Sancius primus Abbas Re-  
 torte, pater Aquilarense Ecclesie, predecessor noster et pre-  
 dictus Aldefonsus Rex Castelle ut semper permaneat in valore  
 et a nulla posteritate valeat violari, Nos, Peregrinus, Abbas  
 de Retorta et conventus eiusdem loci concedimus ut Aquilaren-  
 se possideant supradictas possessiones semper pacifice, libe-  
 re, et quiete. Ceterum presente pagine duximus adnectendum;  
 quatinus huic facto scripto, nulla valeat posteritas contrahi  
 re, presentem paginam in tres partes scribi fecimus mandantes  
 ut una eorum apud matrem Ecclesie Sancte Retorte, alia apud  
 Aquilarensem Ecclesiam, eius dilectam filiam; tertia vero apud  
 Vitensem Ecclesiam reservetur. Huic itaque scripture ego Pere-  
 grinus Abbas, subscribo. S. Prior, subscribo. W. Sancii sub-  
 scribo, B. Vitalis armarius subscribo. P. cantor, subscribo.  
 Johanes, vestiarius, subscribo. Bernaldus, portarius, subscri

bo. Michael, cellerarius, sub scribo. Martinus, ostalarius, sub scribo. Dominicus infirmarius, sub scribo. De laicis; Frater fortanarius, sub scribo, Dominicus, provisor, sub scribo, Frater Sancius, sub scribo. Et totus Conventus Retorte approbat et confirmat. Nos vero, Abbates Vitensis et Ville Mediane, huius scripti compositores, quatinus S. Frater F. Sigillum non habebat, appensione sigillorum nostrorum presentem paginam duximus muniendam. Vivianus scripsit.

165

Año 1224

El Abad Miguel de Santa María de Aguilar y su Convento conceden pensión vitalicia a Ferrant González y a su mujer Sancha Ruiz; consistente cada año en 48 almudes (medida de trigo equivalente en algunas partes a un celemín y en otras a media fanega) de trigo, V maravedis para vino, 3 para carne, uno y medio para pescado otro tanto para leña; dos cuartas de manteca, 8 quesos de vaca y 4 de oveja y cuando muera uno de ellos, la mitad.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 12

Notum sit presentibus et futuris quod ego Michael Abbas Sancte Marie de Aguilar una cum Conventu eiusdem loci de bona voluntate damus racion a vos Ferrant Gonzalvez et a vestra mugier Sancha Roiz, por que sodes nostros familiares, et que la aiades en toda vestra vida, tal racion, Cada anno: XLVIII almudes de trigo, por vino V morabetinos, por carne IIII morabetinos o qui lo vala, por pescado morabetino et mediu, por lenna morabetino et mediu, duas quartas de manteca, VIII chesos los IIII vacunos, los IIII ovejunos o dos morabetinos. Et quando el uno de vos finar, la meatad sea suelta. Et el qui visquier, aia el otra meatad de todo esto que nombramos et quando finar, sea todo suuelto. Et si en Aguilar lo quisieredes espender, que vos demos casa. Et si no lo quisieredes espender en Aguilar, nos que vos lo levemos a Villanova de Puerta. } Facta carta in ERA

a a  
 MCCLXII. Vela Prior ts. Dominicus Sub Prior ts. Johanes Sacris  
 ta ts. Dominicus Cellerarius ts. Martinus Portarius ts. Fra-  
 ter Sebastianus ts. Petrus Vestiarius ts. Esta renda que la  
 demos por Sant Micael.

166

Año 1225

Pedro Fernández de Villadiego vende al Abad Miguel de Santa  
 María de Aguilar la mitad del solar por 17 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 14

In Dei Nomine. Notum sit presentibus et futuris quod ego  
 Pedro Ferrandez de Ville Diago vendo al Abad don Migael de  
 Sancta Maria de Aguilar et a sos Fratres el medio solar con la  
 casa maior et con el medio corral, con el era et con el nozal  
 et con so exido, por XVII moravedis, et so pagado en precio et  
 de robra. Facta carta, in era <sup>a a</sup>MCCLXIII, Regnante Rege don Fe-  
 rrando cum Regina Beatrice in Castella et in Toletto. Maior  
 domus Regis, Gonzalvo Roiz. Alfieraz, Lop Diaz. Merinus Maior,  
 Gonzalvo Gonzalvez. Testes Ferrant Gonzalvo del Hospitan. Gar-  
 ci Gonzalvez de Castro Morca. Ferrand Cavalero el Alcalde. Do-  
 minico el Alcalde. Roi Martines el Clerido de Sant Manceles.  
 Fiador de sanamento. Roi Dominguez.

167

Año 1225, 11 de Julio

El Maestro Pichardo y su mujer doña Alda de Aguilar venden  
 al Abad Miguel de Aguilar y a su Monasterio todo cuanto poseen  
 en Cuevas de Amaya.

Biblioteca Nacional, ms. 9194 f. 174

In Dei nomine notum sit tam presentibus quam futuris quod Ego Magister Pichardus una cum uxore mea domna Alda vendimus istam hereditatem al Abbad don Michael de Sancta Maria de Aguilar per 750 morabetinos in simul vendimus totam hereditatem quam habemus in Cuevas de Amaia cum suo solare. } Facta carta Apud Aquilar XI kalendas Julii, sub Era <sup>a</sup> MCCLXIII, Regnante Rege Fredinando cum uxore sua Regina Beatrice et Genitrice sua domna Berengaria in Toledo et in Castella.

Gonçalvo Roiz, Maiordomus Regis, Alferiz, Lop Diaz, Merinus Maior, Garci Gonçalvez de Ferrera, Mauricius, Burgensis Episcopus.

168

Año 1225

Roi Garciez y sus hermanos Gil y María venden al Abad Miguel de Santa Maria de Aguilar y a su Convento todo cuanto tienen en la Mata y en Cenera por 24 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 15

In Dei nomine. Notum sit tam presentibus quam futuris quatinus Ego Roy Garciez, una cum fratibus meis don Gil et Mari Garciez et Urraca Garciez, vendimus tibi Abbati Michaeli Sancte Marie d'Aguilar et conventui eiusdem loci totam nostram hereditatem quam habemus in Matalebaniega, terras et quanto aviemus in la Mata et en la peschera de Cenera et part en un solar ermo con la mulier de Martin Porra, per XXIIII morabetinos et sumus paccati de precio et de roboratione, et nil remansit prodare } Facta carta in Era <sup>a a</sup> MCCLXIII, Regnante Rege Fredinando cum Regina Beatrice in Toledo et in Castella. Merinus maior Gonzalvo Gonzalvez Maior domus regis Gonzalvo Roiz. Alfierat Lop Diaz, Mauricius, Episcopus Burgensis, Unde sunt testes: Pedro Gonzalvez, Garedo Munnio, Roiz de Ribiel. Martin Petri de Villa Ve

ga. Gonzalvo Gonzalvez Sant Milan. Martin Alfonso de Matalevaniega. Garci Fernandez, Joan Ferrandez. Martin Ferrandez. Dia Roiz So filio. Antolino. Petrus Sacédos, Petrus Fide. Martina Savastianet, So hermano Dominico. Concilio de Matalevaniega. Visores et auditores. Fiadores de mancomun a foro de terra. Garci Ferrandez et Martin Ferrandez.

169

Año 1225

Toribío Pérez y sus hermanos Eva y Abel venden al Abad Miguel de Aguilar y a su Convento la tierra y obra que poseen en Frontada junto a la presa de los Frailes.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 16

In Dei nomine. Ego Toribio una cum fratribus meis Eva et Abel et Marcos, filios de Joan Petri et d'Mari Martinet, et nostra tia Illana Martin et Dominico filio de Migal Martinez, vendimus tibi Abbati Michaeli Sancte Marie d'Aguilar et Conventui eiusdem loci, la quarta che avemos en la terra que iaz cab la peschera d'Vado Carrero, partes d'Frontada et exefata la costa et entra en el rio Alos cantos arnazos de la presa, per II morabetinos et medio, et sumus paccati de precio et de robra. Facta carta. Era MCCLXIII. Regnante Rex Fernando cum Regina Beatrice in Toleto et in Castella, Maior domus Gonzalvo Roiz, Alfierat Lop Diaz, Merinus Maior Gonzalvo Gonzalvez, Mauricius Burgensis Episcopus. D'Frontada: Dominico Dominici ts. Martin Abbat ts. et so hermano Joan filio ts. Martin Mudaf ts. Joan Estevanez ts. Martin Domici ts. D'Aguilar Andres Fid Dominico Peyno ts. Terrin ts. Joan de Salinas ts. Fiadores de mancomun d'redrar atot omme que demande. Dominico Dominici de Frontada et Dominico Johanes, filio d'Joan Petri.

169 bis.

Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris. Quod ego Gundisalvus Martini una cum uxore mea dona Fambla vendimus vobis Abbati de Aguilaro illas casas quas habemus circa domum vestram et de alia parte subtus viam cum ingressibus et regressibus et cum area que est circa Ecclesia, pro XII aureis, et sumus paccati de precio et de robra. Fideivissor Didacus Johanis. Isti sunt testes qui fuerunt presentes et audierunt: Rodericus Petri Presbiter testis. Tellus Garcia de Temoats. Sancius Petri de Villeguas ts. Ferdinandus Petri de Padieylla ts. Didacus Petri ts. Didacus Johanis ts. Rodericus Petri ts. Concilium Spinose, auditor et visor.

In Era <sup>a a</sup> <sup>a</sup> MCCLXIII

170

Año 1227, 16 de Junio

Juan Pérez Gómez vende al Abad Miguel de Aguilar y a su Convento las heredades que tiene en Val de Riba Ible (Valderredible), en Sobrepeña, ~~(Sobrepeña)~~ Bustillo, Cenera, Vililla, Rio Camondo (Rocamundo). Somavilla, en Piedra, en Espinosa y en Quintana Fortun por 140 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 18

In Dei nomine. Notum sit presentibus et futuris quod ego Johanes Petri Gomez vendo vobis Abbati Michaeli Sancte Marie de Aguilar et Conventui eiusdem loci illos solariegos, quos habeo in Val de Riba Ible (Valderredible) cum suis pertinenciis et cum suis prestamis. In Sobrepenna el solar qui fue de don Pellaio de la Canal, et el solar qui fue de don Martin de Sopenna ~~(Sopenna)~~. En Bustiello el solar d'donna Justa. En Cenera un solar cercal d'Pedro Squierdo. Enna Villilla el solar de Johanes.

En Rio Camondo (Rocamundo) el solar d'don Eague, et el d'Mate et el de Mari Johanes d'Somavilla. Ena Piedra el solar de Johanes. En Espinosa el solar d'los filios d'don Domingo el Abbad, et el medio en el d'Roi Gonzalvez. Et vendo vos la quarta de toda la heredad que fue de Pedro Gomez en Quintana Fortun, et accepi in precio C et XL morabetinos, et sum paccatus de precio et de robra. ] Facta carta XV kalendas Julii, Era <sup>aa</sup> M<sup>aa</sup>CCLXV. Regnante Rege Fernando cum Regina Beatrice in Toletto et in Castella. Maior domus Gonzalvo Roiz Giron, Alfieraz Lop Diaz. Merino Maior Garci Gonzalvez d'Ferrera. Mauricius Episcopus Burgis. Roi Gutierrez d'Cadiola ts. Garci Diaz d'Sosilla ts. don Johanes Presbiter d'Cadiola ts. Maza Madera ts. Gonzalvo Pedrez d'Mata Porchera ts. Munno Ferrandez d'Ribiella Presbiter ts. Pedro Martinez d'Cuenca ts. Pedro Martinez de Castrillo ts. Domingo Crespo d'Ribilla ts. Martin Johanes d'Ribilla ts. don Domingo d'Villilla Presbiter et filius eius Sancius ts. De Val de Riba ille: Petro Gilez filio d'Gil Gomez ts. Ferrand Martinez d'Argomedo ts. Petro Ferrandez d'Linares ts. Petro Roiz d'Aguilar ts. Martin de Covarada ts. Martin Petrez del Campo ts. don Diago et don Mate de Rebollar ts. don Johanes Carrasco et Ceprian et don Johanes so ermano d'Varrío d'Suso ts. Palaio d'Sobrepenna et Pedro Alfonso et don Johanes el Enemigo ts. De Rio Camondo. Domingo Pelaez et don Johanes so filio ts. Don Ferrando et don Gregorio ts. De la Piedra. Pedro Pedrez et Roi Pedrez so filio ts. Micael d'Paules ts. Martin Dominguez d'Arniellas ts. Petro filio d'Mari Johanes ts. Don Ferrando ts.

Año 1227, Junio

Don Gonzalo Pérez Abad Fusellense y Pedro González y Nuño González, hijos del Conde Gonzalo de Marañón venden al Abad y al Convento de Aguilar toda la heredad que fue del Conde García de Granon en Castrillo de Rio Pisuerga y en Zarzosa por 25 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 19

In nomine Sancte Trinitatis et in dividue unitatis, Patris, et Filii et Spiritus Sancti. Amen. Que affectamus, in posterum permanere inconcussa exaratione cytographi perhenamus. Ea propter nos dompnus Gundisalvus Petri, Abbas Fusellensis, et ego dompnus Petrus Gundisalvi et ego dompnus Nunius Gundisalvy, filii Comitis Gundisalvi de Maranon, vendimus vobis dompno Michaeli Abbati et Conventui Sancte Marie de Aquilar omnem hereditatem que fuit de Comite don Garcia de Granon in Castrielo de Rivo Pisorga et in Sarzosa, scilicet, palatium eiusdem Comitis, cum solaribus, molendinis, terris, vineis, pratis, pascuis, piscariis, cum ingressibus et egressibus, in rivis, in montibus et in fontibus et cum omnibus ad predictam hereditatem pertinentibus, per CC et L moravedis, ut habeatis vos et successores vestri et possideatis absque ulla contradictione in perpetuum. Et supra nos dicti qui hanc hereditatem vendimus hanc cartam, quam fieri iussimus, manibus propriis roboramus et confirmamus et sumus paccati de precio et de roboratione et sumus fide iussores de sanamento secundum forum terre. Si vero aliquis de nostra progenie vel de aliena hanc cartam vel venditionem dirumpere temptaverit vel diminuere voluerit, sit a Deo maledictus et cum Juda in inferno dampnatus et pectet in coto Regi terre mille morabetinos, et cui dampnum intulerit talem hereditatem duplatam in tali loco. ] Facta carta in mense Junio, Sub Era <sup>a a</sup> MCCLXV. Regnante Rege dompno Fernando cum uxore sua Regina Beatrice et cum matre sua Regina dompna Berengaria in Toletto, et in Castella. Dompnus Mauricius tunc temporis Burgensis Episcopus. Luppus Didaci Alferaz Regis, Gundissalvus Roderici Maior domus Curie Regis. Merinus Maior Garsias Gundisalvi de Ferrera Huius rei sunt testes. Dompnus Pelagius Abbas Sancte Crucis de Monzon. Frater Petrus Stephani, Sacerdos Canonicus eius, Magister Fernandus. De Palentina Civitate; Johanes de Palentia canonicus. Egidius Johanis. Garsias Petri. Petrus Raimundi, dompnus Ubert. Johanes Martini. Alfonsus Vitalis, Petrus Arnaldi Laici: de Fussellis, dompnus Michael Prior. dompnus Rodericus Fratii Cantor. Fernandus Alvari. Alvarus Johanis, Canonici. Fernandus Petri de Villa Roan, Guterrius Fernandi de Villa Odrigo, milites. Gonzalvo

Pedrez filius Petri. Gundissalvus de Maranon. Rodericus Gundissalvi sobrinus eius. Petrus Fernandi de Vasardiella. Petrus Fernandi de Ribiella. Sancius et Micael Martini, clerici de Nebreda. Martinius et Ordonius, Monachi Sancti Petri de Cardenia. De Sancta Maria de Redmondo; Garcia Roiz. Bartolomeus. Dominicus Johanis. Erman Domingo, Petrus Johanis. De Castriello; Benedictus et Martinus, Clerici; Gundissalvus Martini. Petrus Gundissalvi, Dominicus frater eius. Rodericus ferrarius et Benedictus. Quod scriptum, ut firmum deinceps et in eternum quamdiu huius mundi status viguerit, inconvulsum, permaneat. Ego Gundissalvus Abbas Tusellensis filius Petri Garciez de Aza. Ego quoque Michael Abbas Aquilarensis. Et ego Pelagius Abbas Sancte Crucis. Ego etiam Petrus Gundissalvi de Marannon. Et ego Munius Gundissalvi. Presenti cirografo firmamus et sigillis nostris pariter consignamus.

172

Año 1227, 5 de Noviembre

Domingo, hijo de Martín Milano, con sus hermanas María Binentia y doña Illana y otros venden al Abad Miguel de Aguilar, la parte que les corresponde en los Molinos de la Vega por 18 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 20

In Dei nomine. Notum sit, que yo don Domingo fide Martin Milano et yo Maria Binentia, su hermana, et io Donna Illana, su hermana, et yo Domingo Morat con mis ermanos, Don Peidro el Evangelistero et con mie ermana Maria Ivanes (Juanes), et con Martin et con Juannes, vendemos todos VII de mancomum un por otro, la nuestra vez que aviemos en los molinos de la Vega acabo de quinze dias un dia et una noch en un molino, a vos Abbat Don Migael de Sancta Maria de Aguilar et al Convento todo et toma-

mos de vos en precio XVIII morabedis et somos pagados de precio et de robra. Et si aliquis homo istam cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et pectet in cauto a domino terre CC solidos. Regnante rex Fernandus cum uxor sua Beatrice et cum matre sua Berengaria in Toletto et in Castella. Maior domus Regis Gonçalvo Roys Giron, Alfieraç, Lop Diaç, Merino Mayor Garci Gonzalvez de Ferrera, Roy Gonçalvez fide. don Gonzalvo Tenient ad Aguilar. Facta carta V die novembris, Noto die vienes primero ad horam terciam Sub Era MCCLXV. Unde sunt ts. Peidro Pedreç, al calle, Don Andero Al calle. Don Rodrigo del Molino. Joan de Carrion. Martin Lobo Pasqual erno de Domenico Gutierrez. Don Diago de Mercado. Martin fide, Illana la Velasca. Don Domingo fide, Martin Milano Al calle vendedor et fiador de sanamiento de redrar todo omme que yo ovies heredar. P. Martini Scriptor. Concilii de Aguilar. Scripsit.

173

Año 1228, 8 de Junio

Don Cebrián hijo de Milano, y varios parientes suyos venden en mancomun al Abad Miguel de Aguilar y a su Convento la parte que les corresponde en los molinos de la Vega.

A.H.N. Carpeta 1654 N<sup>o</sup> 20 bis.

In Dei Nomine. Notum sit que io Cebrian Fide, don Dominico de Martin Milano et io don Peidro, so ermano, et io Maria Dominguez, su ermana, et io Doyuannes, so ermano, et io Peidro Garciaz so ermano, e io donna Illana, su ermana, vendemos todos VI ermanos de man comun un por otro, cada uno por todo, quanto nuestro padre Don Domingo heredava en los molinos de la Vega una vez a quinto dia, a vos Abbad don Migael de Sancta Maria de Aguilar et al Convento todo, et metiemos a Fra Peidro Cuevas en ello por que lo recebis para vos conmo vos mandastes, et tomamos de vos en precio XX morabetinos, et somos pagados de precio et de

robra Et si aliquis homo istam cartam frangere voluerit, sit maledictus et excommunicatus et pectet in cauto a Domino terre CC solidos. Regnante Rex Fernandus cum uxor sua Beatrice in Toleto et in Castella et cum matre sua Berengaria, Maior domus Regis Gonçalvo Royç Giron. Alfieraç Lop Diaz, Merino Maior Garçi Gonzalvez de Ferrera, Roy Gonçalvez fide. don Gonzalvo Tenient ad Aguilar. Episcopus in Burgis Domnus Mauricius. Facta carta VI idus Januarii, Sub Era <sup>a a</sup> MCCLXVI. Noto die Luciani, Juliani et Maximiani martirum, Dominica die, al medio dia Unde sunt testes. Don Dominico Presbiter ermano de Peidro Pedrez Alcallle. don Lucas de Canneda. Peidro Flano. Don Esidro. Domenico Pelaez de Salinas. Fernando yerno de Abbat, don Dominico de la Fraderia, don Domingo Fide Maria Aguilar. Peidro Martinez fide, Martín de Palatio. Don Migael fide. don Gonzalvo el Abbat. Bartolome de Ibia. Martín fide, don Andres de Sant Cebrian. Migael Annado de don Savastian. Domenico Morat, fiador de sanamiento de redrar todo omne que yo ovies a heredar, P. Martini, Scriptor Concilii de Aguilar, Scripsit.

174

Año 1228, Abril

Pedro hijo, vende a Juan de Piliella y a su mujer Helena la heredad que tiene en la Villa de Mazarrero.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 1

In Dei Nomine. Sciant presentes et futuri que yo Peidro fijo vendo a vos don Joan de Piliella et a vuestra mugier dona Helena el mio solar que yo ove comprado de Taresa Royz e de su fija donna Mentia, que es en media la Villa de Mazerrero, el que fue de Fernant Gilez, et tome de vos en precio VI maravedis e so pagado de precio et de robra, et ninguna cosa non remanescio por dar, et si aliquis homo istam cartam frangere voluerit, sit

maledictus et excommunicatus et pectet in cauto a Domino  
 terre mile solidos. Regnando el Rey don Fernando con su mugier  
 la Reyna donna Beatriz et con su madre donna Berenguella in  
 Toleto et in Castella. Maiordomo Don Gonzalvo Roiz. Alfieraz  
 Don Lop Diaz, Merino Maior Garci Gonçalvez de Ferrera. Rodrigo  
 Rodriguez, Tenente. Roy Gonzalvez fide, Don Gonzalvo Tenente Villa  
 Diago, Unde sunt testes, de fijos dalgo, Roy Pelaez e Garci Fer-  
 nandez; et de labradores: Joan Ferrero et don Fernando fide.  
 Peidro Illanez et Joan Carazena, Jo Gonzalvo Ivannes e yo Peidro  
 Fernandez fide. Fernand Gilet somos amos a dos, fiadores de  
 mancomun de sanamiento de redrar todo omme que hi ovies a he-  
 redar. Facta carta in mense Aprilis in Era <sup>a a a</sup>MCCLXVI.

175

Año 1228

Alfonso Télez, vende a Gutier Pérez la heredad que tiene en  
 Narezo

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 2

In Dei nomine Amen. Notum sit omnibus hominibus tan pre-  
 sentibus quam futuris, quod ego Alfonso Telez vendi a vos Gutier  
 Pedrez el heredamento, que fo de don Diago de Narezo, que gano  
 Roi Telez hi Alfonso Telez. Vendí vos la meatad de vinas de  
 terras, de prados, de arbores, de la casa, del prado, del mo-  
 lino, de todo la meatad, del solar de Martín Bruncon de Tousez  
 quanto a mi pertenez, el mio quinto de solar et de heredamiento,  
 todo vos lo vendí et so pagado del precio. Dia, videlicet: Domi-  
 nica in Passione Domini. Garci Alvarez. Roi Telez. Domingo Pe-  
 laez del Prado. Fiadores de man comun de cheda, Facta carta sub  
 era <sup>a a a</sup>MCCLXVI, Regnante Rex Fernando cum sua Regina Bea-  
 triz en Toleto et in Castella et in Baeza. Maiordomu del Rey,

Gonzalvo Roiz. Alfieriz del Rey, Lop Díaz, Merin maior, Garci Gon  
çalvez de Ferrera. Arzobispo Roi Xemenez. Episcopus en Leon  
 Rodrit Alvarez. Mandante Levana et Pernia don Gonzalvo. Maior-  
 domu de la Terra, Martín Martinez de Vailo, Merin del Rey, Petro  
 Fernandez de Banez, Alvar Martinez confirmat. Gutier Garciaz de  
 Navamuel conf. Pedro Pedrez de Caeiho confirmat. Johan Gonzalvez  
 cf. Domingo de la Roal testis, Joan Perozo testis. Petro Zapatero.  
 De Narezo. testes. Migal Pelaez de Lotero (del Otero) testis. Do-  
 mingo Roiaz ts. **H**io Alfonso Telez robro et otorgo esta carta.  
 Dominicus Johanes scripsit et confirmat.

176

Año 1229, 16 de Marzo

Avenencia, conformidad o acuerdo que tomaron la Condesa doña  
 Mencia de San Andrés de Arroyo y el Abad Miguel de Aguilar so  
bre los molinos que tenían ambos en mancomún en Aguilar, vulgar-  
 mente llamados de la Ravía.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 3

In Dei nomine. Connoszuda cosa sea a los qui son e a los  
 qui seran que la Condesa dona Mencia de Sant Andres de Arroio  
 et el Abbad don Migaél de Sancta Maria de Aguilar fizieron su  
 abinencia sobre los molinos que avian en Aguilar el Abbat et  
 la Condessa. Aquellos que son en la serna que foi del Conde don  
 Osorio et estan en la agua de Pisorga, cerca la Ecclesia de Sant  
 Migaél, los qui avia antes el Abad que dizen los molinos de la  
 Ravía et los que hizeo después la Condessa. Otro assi dessa  
 serna meisma quanto qui es poblado et per poblar et quanto ga  
no hi la Condessa del Rey. Et destos molinos et desta serna  
 avia la Condessa dona Mencia las dues partes et el Abbad de  
 Sancta Maria la tercera. Et por amor que avia la Condessa dona  
 Mencia al Abbad de Sancta Maria de Aguilar et a so Convento,  
 quiso que lo oviessen por meatad et la lavor de los molinos que

la labrassen por medio, et en esta abinencia estando la Condessa dona Mencia con el Abbad don Migael de Sancta Maria de Aguilar deveno de años<sup>6</sup> quel pactaron antes que la otorgassen el Convento de Sant Andrés e de Sant Maria de Aguilar. Et yo dona Maria Fernandez Abbadessa de Sant de Arroio con conseio et con plazer de todo ~~de todo~~ el Convento de Sancta Maria, otorgamos et establezemos esta abinencia que fizieren la Condessa dona Mencia et el Abbad don Migael de Sancta Maria de Aguilar et fazemos esta carta et ponemos hi nostros seellos, que sea por siempre mas. Et establezemos esta abinencia que fizieren la Condessa de Sant Andres et Jo don Marcos Abbad de Sancta Maria de Aguilar con conseio et con plazer de todo el Convento de Sancta Maria, otorgamos et establezemos esta abinencia que fizieren Condessa dona Mencia et el Abbad don Migael de Sancta Maria de Aguilar et todo el Convento de Sant Andres. Et Yo don Marcos Abbad de Sancta Maria de Aguilar; et fazemos esta carta et ponemos hi nostros seellos que sea por siempre mas. Esta abinencia entre la casa de Sant Andres et de Sancta Maria de Aguilar, et daquesta abinencia et daquesta partizion que nos fazemos, si quier Abbadessa de Sant Andres, si quier Abbad de Sancta Maria de Aguilar, qualquier dellos ques end repentis, que peche mil morabetinos en coto los medios al Rey, los al que prisier el danno. En la sazón quest pleito firmamos io dona Maria Fernandez Abbadessa de Sant Andres, io don Marcos Abbad de Sancta Maria de Aguilar. En Sant Andres dona Toda tenia la obra et era Priora dona Maria Sanchez et sospriora Sancha Gonzalvez et Cellerera Tharesa Johanes; Portera, dona Guisabel. En Sancta Maria de Aguilar era Prior don Vela et sosprior fra Domingo et provisor fra Domingo de Rebolledo, Ostaleru et porteru fra Martin de Bovada. Cellerizu, fra Esidro. } Facta carta XVII kalendas Aprilis sub era MCCLXVII, (año 1229). Regnante Rex Fernandus cum uxore sua Regina Beatrice et cum matre sua Regina Berengaria in Toletto et Castellla. Alfieraz del Rey don Lop Diaz. Maiordomo don Gonzalvo Roiz. Merino maior Pedro Garciaz. Arzobispo en Toledo Roi Xemenez. Bispo en Burgos don Moriz; Bispo en Palencia don Tello. Et destoson testes; Pedro Gonzalvez Garedo ts. Pedro López ts. Pedro

Pedrez Alcalde ts. Domingo sobrino Alcalde ts. Don Anderro Alcalde ts. Joan Felipez ts. Esta carta otorgaren et confirma ren el Convento de Sant Andres de Arroio <sup>(a)</sup> El Convento de Sancta Maria de Aguilar, Johanes Petri scripsit.

177

Año 1229, 16 de Marzo

Sigue el acuerdo entre la Condesa doña Mencía Abadesa de San Andrés de Arroyo, y el Abad del Monasterio de Santa María la Real de Aguilar sobre el derecho de propiedad que ambos tenían en unos molinos de Aguilar de Campoo.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 4

In Dei nomine. Connoszuda cosa sea a los qui son et a los qui seran que la Condessa dona Mencia de Sant Andres de Arroio et el Abbad don Migael de Sancta Maria de Aguilar fizieron su abinencia sobre los molinos que avian en Aguilar el Abbad et la Condessa. Aquellos que son en la serna que foi del Conde don Osorio et estan en la agua de Pisorga; cerca la Ecclesia de Sant Migael. Los qui habia antes el Abbad que dizen los molinos de la ravia et los que ifeizo despues la Condessa. Otro sí <sup>(1229)</sup> alfi dessa serna meisma quanto que i es poblado et por poblar, et quanto gano hi la Condessa del Rey. Et destos molinos et desta serna avia la Condessa dona Mencia las dues partes et el Abbad de Sancta Maria la tercera. Et por amor que avia la Condessa dona Mencia al Abbad de Sancta Maria de Aguilar et a so Convento, quiso que lo oviessen por meatad et la lavor de los molinos que la labrassen por medio et en esta abinencia estando la Condessa dona Mencia con el Abbad don Migael de Sancta Maria de Aguilar, deveno de amos ques passaron antes que la otorgassen el Convento de Sant Andres et de Sancta Maria de Aguilar. Et io dona Maria Fernandez Abbadessa de Sant Andres de Arroio con conseio et con plazer de todo el Conviento de Sant Andres

et Jo don Marcos Abbad de Sancta Maria de Aguilar con conseio et con plazer de todo el Conviento de Sancta Maria, otorgamos et establezemos esta abinencia que fizieren la Condessa dona Mencia et el Abbad don Migael de Sancta Maria de Aguilar et fazemos esta carta et ponemos hi nostros seellos, que sea por siempre más esta abinencia entre la casa de Sant Andres et de Sancta Maria de Aguilar. Et daquesta abinencia et daquesta partizion que nos fazemos, si quier Abbadessa de Sant Andres, si quier Abbad de Sancta Maria de Aguilar, qualquier dellos que end repentir que peche mil morabetinos en coto los medios al Rey, los medios al qui prisier el danno. En la sazón qui est pleito, firmamos io dona Maria Fernandez Abbadessa de Sant Andres et io don Marcos Abbad de Sancta Maria de Aguilar. En Sant Andres dona Toda tenia la obra et era priora dona Maria Sanchez et Sospriora Sancha Gonzalvez et Cellerera Tharesa Johanes. Portera dona Guisabel. En Sancta Maria de Aguilar era Prior don Yela et Sosprior Fra Domingo et Provisor Fra Domingo de Rebolledo, Ostaleru et Porteru Fra Martin de Bouada Cellerizu Fra Esidro. Facta carta XVII kalendas Aprilis sub Era <sup>a a a</sup> MCCLXVII, Regnante Rex Fernandus cum uxore sua Regina Beatrice et cum Matre sua Regina Berengaria in Toletto et Castella. Alfieraz del Rey, don Lop Diaz. Maiordomo don Gonzalvo Roiz. Merino Maior, Pedro Garciaz. Arzobispo en Toledo: Roi Xemenez. Bispo en Burgos don Moriz. Bispo en Palencia don Tello, Et desto son testigos (testes): Pedro Gonzalvez Garedo ts. Pedro Lopez ts. Pedro Pedrez, Alcalde ts. Domingo Sobrino Alcalde ts. Don Andeiro Alcalde ts. Joan Felipez ts. Esta carta otorgaren et confirmaren el Convento de San Andres de Arroio et el Convento de Sancta Maria de Aguilar, Johanes Petri scripsit.

Año 1222, 24 de Marzo.- Osorno.- Hormiguera.

Doña Helo Alvarez y su hijo don Nuño venden a sus hermanos y tíos, don Fernando Alvarez y doña Elvira Fernández, las heredades de Ozales, Monegros, Vado y Cillamayor, por mil setenta maravedís.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 5

In Dei nomine. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego donna Helo Alvarez (.....) cum filio suo don Nunio, vendo vobis dono Fernand Alvarez fratri meo et uxori vestre domine (sic) Elvira Fernandez totas heredates meas de Orazales de Aneas et Mont Negro et de Vaddo et de Cella Maior, quantum ibi habeo vel habere debeo, tam ex parte patris quam ex parte matris vel ab alio iure hereditario. Has supradictas hereditates cum totis suis pertinenciis, cum solaribus populatis et non populatis, cum Ecclesiis et cum pratis, cum domibus, cum fontibus, cum montibus, cum intrantibus et cum exitibus, cum rivis et pascuis vendo vobis pro milie et setahenta moravedis (ilegible..) inter precium et robram quos mii incontinenti solvistis. Sint itaque dicte hereditates de cetero a dominio meo abrase (1070) et dominio vestro tradite, quod habeatis deinceps potestatem vendendi eas, dandi, et alienandi, et faciendi de eas quidquid vobis placuerit. Si quis igitur de genere meo contra hanc cartam vendicionis veniret, haberet iram et maledictionem Dei et pectaret vobis vel illi qui vocem vestram haberet, duo milia aureorum et carta nichilominus in suo robore permaneat. Qui presentes fuerunt; M. Alvarez Archidiaconus Legionensis, Rodericus Johanes. Canonicus Legionensis, Garsia Telez, Gonçalvo Fernandez testis; Telo de Naberos, Diago Martinez, Garsia Gutierrez, Johanes Pelagii, Johanes Petri. Stephanus Egidii, Petrus Petri de Palencia, Johanes Egidii, Petrus Dominici, Telus Fanez de Vado, Fanez de Villa Cantid, Alvaro, Gutier Petrez de Arnilas. Alfonsus Telez, Gonçalvo Martinez, Pelayo Fernandez. Facta carta apud Osornium. Fromiguera die VIII kalendas Aprili. Sub Era <sup>a a a</sup> MCCLX septima Regnante Rege domino Fernando in Castella, et in Toletto, cum Regina domine Beatrice. domine Tellio Episcopo in Palencia, domino Mauricio Episcopo Burgensii, domino Alfon Gutierrez, tenente Campo; domno Alvaro Petri, tenente Valdavia; donno Gonçalvo Roderici, Maiordomo; donno Lupo Diaç Alferez; Garsia Gonzalez de Ferrera, Merino Regis. Testes etiam

huius rei sunt: don Petro Guzman, Diaç Alvarez Guter Gargia don Domenico el Abbad de Aguilar.

Isti alii sunt testes: en Orzales: quando donna Helo eis roboravit cartam et posuit eos in hereditatem im primis; Rodri go Alvarez caver de Cinco Vilas. Alfonsus Petri de Mont Negro, cavero, Guter Roiz de Mont Negro, cavero, Diago Roiz de Mont Negro, cavero, et don Johanes maiordomo de Gomez Malrich. Pedro Johanes de Mont Negro. Pedro Gonçalvez de Mont Negro. Pedro Johanes de Doxo, Martin Pedrez de Doxo, Stevan del Doxo, Juan Guerra del Doxo, Migal Johanes del rio de la Costana. Merino de Gomez Malrich. Roy Gonçalvez filio de Gonçalvo Pedrez de Moledo (Molleda?), Roi Diaz de Valde Toves de Bustamant, cavero. Gutier Roiz de Luzio. De Cabredondo: Juan Abbad Diago Fernandez, Fernando Gustioz de Mont Negro. Miguel Abbad de Mont Negro, don Adam de Mont Negro. Concilium de Orzales. Concilium de Cilla Maior.

179

Año 1229, 30 diciembre

Rodrigo Alvarez vende a don Gutiérrez y a su hermana dona Mencía la heredad de Vargaño por 15 maravedís.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1655, N<sup>o</sup> 6

(Crismón) Notum sit hominibus tam presentis quam futuris quod ego Rodrig Alvarez de mi bona voluntad vendo a vobis, don Gutierre et a vobis mi ermana Doña Mentia la eredad d'o Vargaño quanto a mi pertenez, terras et prados et solares, linares, entradas y exidas, vendo vos lo, a por XV morabetinos, et so pagado d'pretio et d'rrobra. Et non rremansit nullum debitum pro dare. Notum die facta carta II feria kalendas ienerus, Sub Era <sup>a</sup>MCCLXVIII. <sup>a</sup>Regnante Rex Ferrandus <sup>a</sup>et la Regina Beatris en Toledo et en Extremadura et in cuntis propinciis Castelle. Alfieraz Lop Diaz Maiordomo Gonzalvo Roiz Girón Merino en Asturias et en Aguilar Joan de Piliella. Coram testis Roy Garciez de Rod ts. Pedro Garciez de

Sta. Liaia (staliaia) ts. Dia Martinez de Criptana ts. Gonzalvo Alvarez ts. Pedro Lopez ts. Don Savastiano de Mudave (Mave) ts. Joan Bizentez ts. Dominicus me scripsit et hoc signum fecit.

180

Año 1229, 1º de Marz

Rodrigo Alvarez vende a don Gutier y a doña Mencia el prado de San Roman por 25 maravedis.

A.H.N. Carpeta 1655 Nº 6

(Crismón) Notum sit hominibus tam presentis quam futuris quod  
 ego Rodrig Alvarez vendo a vos don Gutierre et donna Menzia  
 mi ermana el prado de Sancte Rroman la parte que io ye con so  
 trigal e con so zinal, quanto a mi pertenez por XXV Maravedis et  
 so pagado de precio et de rrobra Et non remansit nullum debitum  
 pro dare. Notu die facta carta septima feria, kalendas Martius  
 0.0. Sub Era <sup>a a</sup> MCCLXVII, Regnante Rex Ferrandus e la Regina Beatrice  
 en Toleto Et en Extremadura et in cuntis propinciis Castelle Al  
 fieraz del Rey Lop Diaz, Maiordomo Gonzalvo Rroiz Giron. Merino  
 Maior Garcí Gonzalez de Ferrera, Joan de Piliella Merino de Pe  
 ñas de Amaia arriba, Don Guillem teniendo Sancilan (Santillan)  
 So Merino; Dia Roiz de Matalevaniega. Coram testès. D Bustil  
 Santi Zibrian: Dia Roiz ts. Pedro Lopez ts. Gonzalvo Alvarez ts.  
 Gonzalvo Gómez fide, Gomez Gonzalvez ts. Rodrig Alfonso, fi d' Al  
 fonso Garcí ts. Roy Gutierrez fide, Gutier Royz ts. Gutier García  
 de Roda ts. Ferando Diaz fide. Dia Martinez de Quintana ts. Don  
 Nunno d' Bustillo ts. Alvar Gonzalvez de Ferrera ts.; de Bustilo:  
 Don Pelaio el Abad ts. Dominico Felez ts.; de Mudave; don Andres  
 Abbas ts. Martin Abbad ts. Dominico de la Puent ts.; De Pedra  
 Portum: Dominico Pascual ts. Joan fide Migal Pesquero ts.; de  
 Sancti Zibian; Dominico Johanes fide. Joan de Mudau ts. Pedr  
 Esquierdo ts. Joan fide. Dominico Vicentez ts. Andres d'el Pu  
 mar ts. Dominicus me scripsit et hoc signum fecit.

Johanes me scripsit, qui hoc signum fecit.

Año 1229, 1º de Abril

Gonzalo Fernández y su mujer doña Teresa venden a don Gutier Pérez y a su mujer doña Mencia las heredades que tienen en Fontoria, en Bustillo, en San Cillán y en Candiola (Canduela)

A.H.N. Carpeta 1655 Nº 6

(Crismón) Notum sit hominibus hominibus tam presentis quam futuris quod ego Gonzalvo Ferrandez et uxor mea Donna Taresa vendemos a vos don Gutier Pedrez et uxor mea vestra Dona Mencia la eredad quanto avemos en Fontoria et en Bustillo et quanto avemos en San Cillan, que a nos pertenez foras devisa. La fuente de Bustillo cayo a dona Taresa; la de Fontoria, Cayo ad Alvar Martinez Guendiola, a Gonzalvo Ferrandez et a dona Taresa. Et nos lo vendemos a vos et Alvar Martinez que lo otorga. Esta vendida vendemos por cien et cincuenta et uno maravedis et somos pagados de prezio. Et de robra Et non rremansit nullum debitum pro dare. Notum die facta karta kalendas Aprilis, Sexta feria, Sub Era MCCLXVII. Regnante Rrex Ferrandus et la Regina Beatriz En Toledo et en Estremadura et cuntis propinciis Castelle. Alfieraz del Rey Lop Diaz Mayordomo Gonzalvo Rroyz Girón Merino mayor; Garcí Gonzalvez de Ferrera; so Merino Dia Rroyz de Matabanega. Coram testis: Garcí Gostioz de Salinas ts. Gonzalvo Fernandez de Porquera ts. don Pela Fernandez d'Avanedez ts. Gonzalo Fernandez de Salinas ts. don Tarin ts. don Nuno de Bustillo ts. Muno Ferrandez de Ribilla ts. Garcí Pelaz de Nava ts. Fra Pelayo ts. Roy Pedrez de Rribileya ts. Garcí Pedrez ts. De Nava: Fernan Dominguez ts. Pedra Abbad ts. Pedro Martinez ts. Gonzalvo Martinez ts. De Matabona; don Dominico Abbas ts. Don Dominico de Palazio ts. Joan Porquera ts. Dominico Rromanez ts. Juivan Senior ts. de Ribilla; Dominico Puent ts. Dona Ada ts. Gonzalvo Roiz ts. Martin Ivanes ts. Pedra Abbad ts. De Rribilleya ts. Joan Migaelez ts. Dominico Ivanez ts. Martin Ivanes ts. de Villanueva; Dominico Bustillo ts. Martin Dominguez ts. Dominico Martinez ts. De Val: don Alvaro. Dominico Gonzalvo Pedrez ts. Martin Martinez ts. De Matamorisca; don Gonzalvo Abbas ts. De Bustillo; Don Illano Abbas ts. Gonzalvo Martinez ts. Don Anci-

llino ts. don Martin Garciez ts. Juan Pedrez ts. Juvan fide  
 Ferrand Migaelez ts. Juvan Pelaz ts. De Berbios Dominico Mar-  
 tinez ts. Martin Martinez ts. Juvan Pedrez ts. Don Andres ts.  
 Pedro filio ts. Alvar Gonzalvez de Ferrera ts. Roy Garciez de  
 Bario ts.

Dominicus me scripsit et hoc signum fecit.

182

Año 1229, 2 de Octubre

El Abad don Marcos de Santa María la Real de Aguilar de Campoó,  
 compró a Roi Diaz de la Vega todo cuanto posee en Val de Iguña  
 por 50 maravedis

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 7

In Dei nomine. Sepanlo los qui son et los qui seran cuemo  
 io Abbade don Marcos de Sancta Maria de Aguilar aboltas con el  
 Convent fazemos tal abinencia con Roi Diaz de la Vega; vendionos  
 el quanto heredamiento a en Val d'Egunna fueras end el solar de  
 Martin de Varzenas, et quanto heredamiento a en Otero por L mora  
 betinos con entradas et exidos et en mont et font et ad atal  
 plet que quando algu no de sos filios o el nos dieren L morabe-  
 tinos que los vendamos nos esta heredat por al tanto et sin to-  
 da cuenta de descontar. Et desto son testes Vela, Prior testis.  
 Petrus subprior ts. Bartolomeus Sacrista ts. Dominicus Celler  
 rius ts. Johanes Vestiarius ts. Martinus portarius ts. Et totus  
 Conventus Sancte Marie de Aguilar ts. Johanes Petri scripsit.  
 Facta carta VI nonas octobris sub era <sup>a aa a</sup> MCCLXVII (año 1229).

Petro Gonzalvez Garedo. Roi Garciaz d'Cozuelos. Gonzalvo  
 Garciaz d'la Mata Don Megollon Don Dominico filio d'Martin de  
 Luzio, Lucas d'la Condessa desposadu de Requexo.

Año 1230, Mayo, día de San Nicolás, Villadiego

Doña Fronilde, mujer de Pedro Ruiz de Foios, vende a Fray Mateo con poder del Abad de Aguilar, la heredad llamada Enterrenna en término de Villadiego.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 8

In Dei nomine et eius gratia. Esta es carta de remembranza de una vinna que vendo yo dona Fronille, mulier de Pedro Roiz de Foios et ~~mios~~ <sup>mios</sup> fijos ~~(sic)~~, de bonos coraçones et de bonas voluntades, a vos don Fre Mathe pora (sic) el Abbad de Aguilar, en termino de Ville Diago (sic), en logar por nombrado Enteirena. Unde sunt aledanos de prima part Alfonsso Petrez de Arniellas, de II don Fernando Presbiter de Arniellas, de III Martin Gutierrez. Quanto estas afrontaciones encierran vendo io dona Fronille et mios fijos a vos Fre Mathe pora el Abbad de Aguilar con entradas et con exidas, con quanto le perteneçen, por 1 cavallo de 40 et II maravedis et so pagada de robla et precio. Et si aliquis homo vel femina <sup>esta</sup> pagina frangere voluerit, pectet en coto C aureos, Et duplet ista hereditate in tali loco Et meliori, et sit maledictus et excommunicatus de Dei et Beate Maria et omnibus Sanctis et iaceat cum Judas traditore in inferno in inferiori. Regnante Rex Fernandus et uxor sua Beatriz in Castella et in Toleti et in Legione et in Gallicia. Alfierat Curiei ~~(sic)~~ Regis, Lop Diaz de Faro. Maiordomo Curie Regis Gonçalo Roiz Giron, Mauricius Burgensis Episcopus. Rodericus Xemenez, Archiepiscopus Toleti. Facta carta in Mense Maii in die Sancti Nicholaii in Ville Didaci, Anno MCCXXX, Huius reii testès Fernan Cavalero, Alcalde. Martin Fernandez, Presbiter; Diago Roiz, Pedro Diaz fijo de Diago Estevanez, Pedro Martinez el Diacono, Gonçalvo Roiz el Cavalero. Martin Gutierrez. Fiadores a for de terra de redrar todo omme qui debe eredar. Gonzalo Perez fijo de Pedro Roiz. Roi Diaz el de Illana. Diaz de Ville Diago Dominicus Dominice notavit ista pagina et testis.

Año 1231, 23 de Enero

Pedro Gonzalez, hijo de Gonzalo Pérez de Cadahalso, vende al Abad don Marcos y al Convento de Aguilar los solares que tiene en Val de Riba Ible: a saber; Lomilla, Campo, La Puente, Polientes y en Piedra.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 9

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris quod ego Don Pedro Gonzalvez filio de Gonzalvo Pedro de Cadafalso vendo ad vos don Marchos de Santa Maria de Aguilar VII solares en Val de Riba Ible, los II en la Lamilla poblados, et II en Campo, poblados, et I en La Puente ermu, et otro en Polientes ermu et otro en la Piedra ermu, con todos sos prestamos et con enfurcion de sennos maravedis cada anno et con quanto pertenece a los solares et tome en precio LX moravedis et so pagadu de precio et de robra. Fiador de sanamiento a fuero de tierra por redrar a todou omne que ovier hi a heredar, Garci Diaz de Sosilla. Et desto son testes. Garci Diaz de Sosilla. Alvar Garcia so filio, Diago Gutierrez, filio de Gutier Suarez. Joan Martinez Archipresbiter de Arzellares. Pedro Diaz Clérigo de Rio Ferreru. Don Martino de Covarada. Pela Ibannez, Merino del Rey. Pedro Martinez de Salzedo. Don Juannes de Rebollar. De La Lomilla: Bartolome. Don Domingo filio de Domingo Diaz. } Facta carta VIII kalendas Febroarii sub Era <sup>aa</sup>MCCLXVIII<sup>a</sup>.

Regnante Rege donno Fernando cum Regina Donna Beatrice in Toleto et in Castella et in Legione et in Gallecia. Alferiz don Lop. Diaz. Maiordomus Don Gonzalo Roiz Giron, Merinus Maior Alvar Roiz de Ferrera, Merino en Aguilar et en Campo et en Asturias et en Lievana et en Pernia, don Joan d'Pililla. Mauricius Burgen sis Episcopus. Tellus Palentinus Episcopus. Annus Incarnationis Domini <sup>a</sup>MCCXXXI. Frater Johanes Petri scripsit et hoc signum fecit.

Año 1231, 8 de Octubre, Aguilar

Privilegio de Fernando III confirmando otro anterior, concedido al Monasterio de Santa María la Real de Aguilar de Campoo por su abuelo Alfonso VIII de Castilla.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 1655, N<sup>o</sup> 11

(Crismón) Per presens scriptum tam presentibus quam futuris notum sit ac manifestum quod ego Ferrandus Dei gratia Rex Castelle et Toleti, Legionis et Gallecie, inveni Privilegium ab Illustrissimo Avuo meo Rege donno Alfonso conditum in hoc modum; "Presentibus et futuris notum sit ac manifestum quod ego Aldefonsus Dei gratia Rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alionor Regina et cum filio meo Ferrando, dono et concedo Sancte Marie Monasterio de Aguilar et vobis domno Andree eiusdem Monasterii Instanti Abbatii vestrisque successoribus et universis Canonicis ibidem de gentibus presentibus et futuris, decimas portatici de Aguilar et omnium redditum Regalium, qui a meo percipientur in Aguilar preter pedido iure hereditario in perpetuum habendas et irrevocabiliter possidendas in concambium per collacis et solaribus, quos habetis in Alfoz de Aguilar preter unum solare, quod fuit Michaelis Johannis, genitoris Abbas in Villa que dicitur Frontada. Et ego Andreas Pedrez Abbas Monasterii de Aguilar et totus eiusdem Monasterii Conventus damus et concedimus vobis domno nostro Aldefonso Regi Castelle et Toleti, omnes collacios et solares quos habemus in Alfoz de Aguilar iure hereditario in perpetuum habendos et irrevocabiliter possidendos preter predictum solare quod fuit Michaelis Johannis in Frontada, pro predictis decimis de Aguilar quas nobis datis et conceditis. Si quis vero hanc cartam infringere presumpserit, iram Dei Omnipotentis plenarie incurrat et Regie partimille aureos in coto persolvat et dampnum quod alterutri parti intulerit duplicatum restituat. Facta carta apud Burgis, Era <sup>a a a</sup> MCCXXXVI VI idus. Et ego prenomiatus Rex Fernandus Regnans in Castella et Toletto et Legione, Gallicia et Badajoz et Baecia, una cum uxore mea Beatrice Regina et cum filiis meis Alfonso, predicto Ferrando et Henrico, ex assensu et beneplacito Regine

donne Berengarie genitricis mee, supradictum Privilegium con-  
 cedo Deo et Monasterio Sancte Marie de Aguilar vobisque domno  
 Marcho eiusdem instanti Abbati, vestrisque sucessoribus necnon  
 et Conventui Canonorum ibidem Deo servientium, roboro et con-  
 firmo mandans ac firmiter statuens quod inviolabiliter obser-  
 vetur. Et hec mee confirmationis pagina rata et stabilis omni  
 tempore perseveret. Si quis vero hanc cartam infringere seu in  
 aliquo diminuere presumpserit, iram Dei Omnipotentis plenarie  
 incurrat et Regie parti mille aureos in coto persolvat et dap-  
 num supradicto Monasterio restituat duplicatum. Facta carta apud  
 Aguilar VIII die Octobris, Era <sup>a</sup>MCCLXVIII<sup>a</sup>. Rodericus Toletani  
 Sedis Archiepiscopus Primas, confirmat. Infans donus Alfonsus  
 frater Domini Regis, confirmat. Bernaldus Compostellani Sedis  
 Archiepiscopus, confirmat. Mauricius Burgensis Episcopus conf.  
 Johanes Ovetensis Episcopus conf. Tellius Palentinus Episcopus,  
 conf. Rodericus, Legionensis Episcopus conf. Bernaldus, Segobiensis  
 Episcopus, conf. Nunnus Astoricencis Episcopus, conf. Johanes  
 Oxomensis Electus, conf. Domini Regis Cancellarius conf. Martinus,  
 Camorensis Episcopus conf. Dominicus, Abulensis Episcopus conf.  
 Martinus, Salamantensis Episcopus conf. Lupus, Segontinus  
 Episcopus, conf. Laurentius Auriensis Episcopus, conf. Johanes  
 Calagurrensis Episcopus conf. Michael, Lucencis Episcopus, conf.  
 Gonçalvus, Conchensis Episcopus conf. Stephanus, Tudensis  
 Episcopus, conf. Placentinus Ecclesia vacans c. Michael Civitatensis  
 Episcopus, conf. Alvarus Petri conf. Rodericus Gonçalvi conf.  
 Garsias Ferrandi conf. Guillelmus Gonçalvi conf. Tellius Alfonsi  
 conf. Didacus Martini, conf. Rodericus Roderici conf. Alfonsus  
 Suerii c. Gonçalvus Gonçalvii c. Rodericus Gomez c. Rodericus  
 Ferrandi c. Didacus Frolez c. Rodericus Frolaz c. Ferrandus  
 Guterri c. Ferrandus Johannis c. Petrus Poncii c. Pelagius Arie  
 c. Signum Ferrandi Regis. Castelle et Toleti et Legionis et  
 Gallecie. Gonçalvus Roderici, Maiordomus Curie Regis, confirmat.  
 Lupus Didaci de Faro, Alfieriz Domini Regis, confirmat. Alvarus  
 Rodirici, Merinus Maior in Castella, confirmat. Sancius Pelagii,  
 Maior Merinus in Gallecia, confirmat. Garcia Roderici, Maior  
 Merinus in Legione confirmat.

Gonçalvus Martini, scriptor Domini Regis, scripsit.



(Crismón) Per presens scriptum tam presentibus quam futuris notum sit ac manifestum quod ego Fernandus Dei gratia, Rex Cas-  
 telle et Toleti et Legionis et Gallecie, Una cum uxore mea Re-  
 gina Beatrice et cum filiis meis Alfonso, Frederico Ferrando  
 et Henrico, ex assensu et beneplacito Regine domne Berengarie  
 generatricis mee, facio cartam confirmationis, concessionis et  
 stabilitatis Deo et Monasterio Sancte Marie de Aguilar, vobisque  
 donno Marcho eiusdem instanti Abbati, vestrisque sucessoribus  
 et toti Conventui Canonorum ibidem Deo serviencium inperpe-  
 tuum valituram Confirmo itaque vobis omnes donationes et posses-  
 siones ab Illustrissimo Avuo meo Rege domino Alfonso et a me  
 et a quibuslibet aliis personis vobis collatas que in presenti  
 carta inferius anotantur, quorum omnium mihi in cartationes et  
 privilegia sunt ostenta: videlicet ipsum Monasterium Sancte Ma-  
 rie de Aguilar cum collaciis et molendinis et cum omnibus per-  
 tinenciis suis; Et Monasterium Beate Augustini cum omnibus per-  
 tinenciis suis et cum collaciis quos ipsum Monasterium Sancti  
 Augustini habet in Sancto Quircio, Fonte de Enzina, cum omni-  
 bus pertinenciis suis. Monasterium Sancti Martini de Villa Dico  
 et cum pertinenciis suis. Monasterium Sancti Cipriani de la Na-  
 va cum molendino et terri sua, et prato de Ville Cavato et omni-  
 bus aliis suis pertinenciis et cum illa hereditate de Villa No-  
 va et Terradiellos cum omnibus pertinenciis suis, et domos et  
 vineas quas habetis in Villa Diago; Monasterium Sancte Juliane  
 cum omnibus pertinenciis suis, quod dicitur de Valle de Boniel  
 et cum omni hereditate quam compravistis de Magistro Ricardo  
 in Salarzal. Medietatem Ville quam dicitur Valboniella cum omni-  
 bus pertinenciis suis que pertinent ad medietatem ipsius Ville.  
 Monasterium Sancte Marie de Valle Egunna cum suo Monasterio Sanc-  
 ti Martini de Pozacos cum omnibus pertinenciis suis, et Sanctum  
 Stephanum de Cerrato et solare domini Nunniz de Posayo et solare  
 Didace Nunniz de Val de Egunna. Et solare Michaeli Petri de Gut-  
 pha; solare de Petro Sonniz de Sub Penna (Sopeña), solare de  
 Martin Villar de Macendrero, et cum aliis pertinenciis, Monas-  
 terii prefati Sancte Marie de Valle Egunna. Et insuper Monaste-  
 rium Sancte Michaelis de Conforcos cum omnibus pertinenciis  
 suis. Domum Sancte Eugenie de Fenoiosa cum omnibus pertinenciis

suis et hereditatem quam habetis in Castriello del Rio Pisuer-  
 ga. Monasterium Sancti Martini de Mont Negro cum omnibus perti-  
 nenciis suis Monasterium Sancti Cipriani de la Vega cum omni-  
 bus pertinenciis suis. Monasterium Sancti Mames de Gamonar cum  
 omnibus pertinenciis suis. Sanctum Michaellem de Celima cum om-  
 nibus pertinenciis suis. Sanctum Stephanum de Villella cum om-  
 nibus pertinenciis suis, Medietatem hereditatis de Ripa cum om-  
 nibus pertinenciis, que pertinent ad medietatem ipsius Ville.  
 Hereditatem de Valle Vereçoso cum omnibus Collaciis et perti-  
 nenciis suis Monasterium Sancti Michaelis de Brannosera cum  
 omnibus pertinenciis suis, Monasterium Sancte Marie de Cordovie-  
 lla et ipsam Cordoviellam cum omnibus collacis et pertinenciis  
 suis. Monasterium Sancti Salvatoris de Inestar de Campo (Nesta-  
 res) cum omnibus pertinenciis suis. In Ranosa (Reinosa) tres mo-  
 lendinos et dos collagos et cautum de Campo (Coto) Monasterium  
 de Sancti Martini de Campo Retundo (Campo Redondo) cum omnibus  
 pertinenciis suis. In Sancto Vincencio de Vila Meran unum sola-  
 re. In Villa Paderno hereditatem que fuit Gundisalvi Ferrandi  
 potestatis cum suo palacio et cum omnibus pertinenciis suis.  
 Monasterium Sancti Martini Subtronca (Sotrosgudo) cum omnibus  
 pertinenciis suis, Molendinum de Rehocin. Hereditatem de Quinta-  
 nas. Monasterium de Sancti Salvatoris de Candiola cum pertinen-  
 ciis suis. Quintanella de Cabria cum pertinenenciis suis, Monaste-  
 rium Sancte Eufemie de Valle Vereçoso cum collacis et heredita-  
 tibus et pertinenciis suis. Foradellum et prata de Ermidanos.  
 Medietatem Ville Vereçosiella de Campo cum collacis et pertinen-  
 ciis suis, Hereditatem que fuit de Didaci Garsie in Villa Escu-  
 sella de Campo, Monasterium de Cellanova cum pertinenciis suis.  
 Palacium de Pradecha (Pradanos?) cum pertinenciis suis. Molen-  
 dinis de Salinas. Hereditatem de Matalevaniega cum collacis et  
 pertinenciis suis. Civitatem Olive cum pertinenciis suis. Quodam  
 pratum in Mave. Hereditatem de Defesa cum omnibus pertinenciis  
 suis. Hereditatem de Vadello cum omnibus pertinenciis suis, Mo-  
 nasterium Sancti Romani cum pertinenciis suis. Molendinos de  
 Miranda. Illud Palacium de Castrello quod fuit Comitibus Garsie  
 cum pertinenenciis suis. Molendinis et hereditatem de Sarçosa que  
 fuit Comitibus Garsie. In Astudello illud Palacium quod fuit Gon-

galvi Captivi cum pertinentiis suis. Omnen hereditatem quam habuit Rodericus Petri in Astudiello. Hereditatem Johannis Gon galvi Presbiteri de Astudiello. Hereditatem de Quintanella Vallisbone quam a dopna Elvira filia Alvari Torti emistis Villam de Graialeio (Grajalejo) cum pertinentiis suis. Sanctum Martinum de Maçorra cum pertinentiis suis. Molendinos de Panizares. Hereditatem de Villa Munio que fuit Gutierri Petri de Trigueros. Hereditatem Sancti Tirsi que fuit Guterri Petri. Hereditatem de Uvella qui fuit fratris Didaci Garsie; domos quas in Burgis habetis. Açenias. Ortum de Palaciolos cum omnibus pertinentiis suis. Sernam Remquaxate (Requaxante) Montem de Brannossera. In puteo Sancti Pelagii duos carros iunctorum. Domum de Villa Ferrando cum hereditatibus et omnibus pertinentiis suis. Palacium de Ezedo cum omnibus pertinentiis suis. Hereditatem de Espinosa cum omnibus pertinentiis suis. Hereditatem de Sancta Coloma de Valle Riba Ible (Valderredible) cum omnibus collacis quos habetis ibi et quos habetis in Valle Lomar Domum Sancte Eulalie de Cado cum omnibus pertinentiis suis. Et solare de las Bragas cum omnibus pertinentiis suis. Solare de Viernoles cum omnibus pertinentiis suis. Hereditatem cum collacis quos habetis in Lomiella. Hereditatem de Quintaniella de Vereçosa cum collacis et pertinentiis suis. Pratum de Vereçosa cum collacis et pertinentiis suis. Pratum de Vereçosa et Monasterium Sancte Juliane de Caorbio (Corbio) cum hereditatibus et collacis quos ibi habetis. Et Monasterium Sancte Marine quod est in termino de Cabeçon cum pertinentiis suis. Domos quas habetis in Melgarejo cum collacis, terris, vineis et omnibus pertinentiis suis. Domos Bannuellos cum collacis et molendinis et omnibus pertinentiis suis. Monasterium Sancti Jacobi de Balvas cum pertinentiis suis. In Vascones duos solares et hereditatem quam habuistis de Roderico Petri de Villalobos en Aguilar et in Alfoz suo et in Sancto Illano et in Valle de Riba Ible cum collacis et pertinentiis suis, domos, hereditates, et vineas quas habetis in Astudello. Supradictas inquam possessiones vobis confirmo et omnes alias qualescumque habetis pro ut illas iusto acquisivistis titulo et pacifico possidentis. Et hec mee confirmationis pagina rata et stabilis omni tempore perseveret. Si quis vero hanc cartam infringere seu in aliquo

diminuere presumpserit, iram Dei Omnipotentis plenarie incurrat et Regi parti mille aureos in coto persolvat. Et dapnum super hoc illatum supradicto Monasterio de Aguilar restituat duplicatum. Facta carta apud Vallosolitam XXVI die Octobris, Era <sup>a</sup>MCCLX nona. Et ego prenominatus Rex Ferrandus Regnans in Castella et Toletis, Legione et Gallaecie, Badallone (Badajoz) et Baetia. Hanc cartam quam fieri iussi manu propria roboro et confirmo Rodericus Toletane Sedis Archiepiscopus Hispaniarum Primas confirmat. Infans <sup>m</sup>donus Alfonsus Frater Domini Regis confirmat. Bernaldus Compostellane Sedis Archiepiscopus confirmat Mauricius, Burgensis Episcopus c. Johanes Oxomensis Electus Episcopus. Domini Regis Cancellarius c. confirmat. Johanes. Ovetensis Episcopus confirmat, Tellius Palentinus Episcopus confirmat. Rodericus Legionensis Episcopus c. Bernaldus Segobienensis Episcopus confirmat. Eugenius Astoricensis Episcopus confirmat. Dominicus Abulensis Episcopus confirmat. Martinus Camorensis Episcopus confirmat. Lupus Segontinus Episcopus confirmat. Laurencius Auriensis Episcopus confirmat. Gonçalvus Conchensis Episcopus confirmat. Martinus Salamantinus Episcopus confirmat. Johanes, Calagurrensis Episcopus, confirmat. Michael Lucensis Eps. conf. Placentinus Ecclesia vacat. Stephanus Tudensis Episcopus confirmat. Alvarus Petri, confirmat. Rodericus Gonçalvi conf. Garsias Ferrandi conf. Guillelmus Gonçalvi conf. Tellius Alfonso conf. Rodericus Roderici conf. Didacus Martini conf. Alfonsus Suarii conf. Rodericus Gomez conf. Rodericus Ferrandi conf. Ramiruz Frolez conf. Didacus Frolez conf. Rodericus Frolez conf. Petrus Poncii conf. Ferrandus Guterri conf. Ferrandus Johannis conf. Signum Ferrandi Rex Castelle et Toleti Legione et Gallecie. Lupus Didaci de Faro, Alfieriz Domini Regis, confirmat. Alvarus Roderici, Maior Merinus in Castella, confirmat. Sancius Pelagii, Maior Merinus in Gallecie, conf. Garsia Rodirici, Maior Merinus in Legione confirmat. Gonçalvus Martini, Domini Regis iussu iam dicti Electi et Cancellarii, scripsit.

Año 1232, 28 de Marzo

Roi García, hijo de Garci Ruiz de Varrío vende al Abad Marcos de Santa María de Aguilar y a su Convento los prados de Barrio.

A.H.N. Carpeta N<sup>o</sup> 13

In Dei nomine. Notum sit omnibus hominibus tam presentibus quam futuris que yo Roy García fide Garci Roiz de Varrío vendo a vos Abbad don Marcos de Sancta Maria de Aguilar et a vestro Convento en IIII logares pratos, en los prados de Barrio, el uno prado es en el val, et los III en las fazas, el una faza es entre lo que comprastes de Gonzalvo Roiz + y el vestro prado, el otra faza es y luego ques tien con lo comprastes de Gonzalvo Roiz et del otra part donna Maria mi madre, el otro pedazo es al Pozuelo çerca Villa Nueva, del una part Fernand Abbad et del otra part la linde, et tome d'vos en precio potro por XVI morabetinos et so pagado de precio et de robra et los prados foron preciados XVIII morabetinos et medio. Et estes es el plet que fi Roy Garcia dier los moravedis fasta I anno quel dan los prados, et sino quel de el Abbad II morabetinos et medio, et que finquen los pratos en el Monasterio. Facta carta IIII kalendas Aprilis Sub Era <sup>aa</sup>MCCLXX Et de esto son testis. Gonzalvo Roiz Garci Roiz so hermano fijos d'Rodrig Alvarez. Roy Gonzalvez d'Monesterio. Pela Fernandez el Levaniego, Hernand Abbad Presbitero. Domingo Brañossera, Garci Pedrez de Varrío, Pedro Ivannes de Villa Nueva fijo de Martin Domingez de Berbios. Pedro Alloio de Ville Vellaco, Fiador de sanamiento a fuero de tierra, Gonzalvo Roiz fide, Rodrig. Alvarez d'Ferrera.

Año 1238

Cambio de tierras entre el Abad Martín de Aguilar y Martín Pérez y su primo Pedro.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 19

In Dei nomine. Sepan los qui son et los que seran. Cumo yo Abbad don Martino de Sancta Maria de Aguilar con el Conbent damos a Martin Petrez et a don Petro so primo 2 terras que avomos enna Vega de Aguilar en camio por otra terra que az en el evernago de los molinos de Val carrero, fronteras de las<sup>as</sup> II terras, del un cabo la terra de Santa Illana et del otro cabo Martin Abbad de Vililla, del un cabo Martin Pedrez de Santa Illana, del otro cabo Domingo Sanctillana, del otra terra costaneros. Doña Maior de Sancta Illana, mugier de Doming Ivan nes. Unde sunt testes: Martin Juannes de Sancta Illana ts. Pei dro fijo de Sancta Illana ts. Don Juannes de Galima ierno de Martin Pedrez de Sancta Illana ts. El Abbad y el Convent y el Prior y el Sosprior fra Rodrigo Johanes Portarius. Bartholome Sacristan. Petrus Vestiarius ts. } Facta carta, in Era <sup>aaaaaa</sup>MCCLXXVI.

190

Año 1239

Juan Gonçalvez y su mujer venden un solar en Roda.

A.H.N. Carpeta 1655 N<sup>o</sup> 20

In Dei nomine. Sabuda cosa sea a los que son y a los que seran Quod ego don Juan Gonçalvez y su mugier dona Velasquita vendimos este solar en Roda, ene que mora Martin Pelaz con so orto et con so prestamo, todou la quinta de la heredad. Don Munno de Roda testis et Petro Juan Diaz de Quintana fide; Dia Martin testis. Gonçalvo Garcia fide; Garcia Munnoz t., Diag Ponald fide. Martin Fernandez ts. Conceio de Rueda et de Quintana, oydores et veedores. Regnante el Rei don Fernando con su mugier donna Juana En Castella et en Leon et en Gallizia et en Cordoba. Alfierrez Dia Lopez, Mayordomo Rodrigo Gonçalvet. Merino Maior don Martin de Morola, Dia Fernand, Merino en Aguilar et en Campo et en Asturias et en Levana et en Pernia. } Facta carta otro dia d' Sancte Marie Purificatio mense februaryi, Era <sup>aaaaaa</sup>MCCLXXVII.

Año 1239, 2 de Abril.- Aguilar

Cambio que varios propietarios del Concejo de Miranda hicieron con el Abad Martín de Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 1

Connoçida cosa sea a todos los omnes que esta Carta vieren que nos Garci Perez, Goncalvo Royz, Don Juanes Malluega, Domingo Yuannes, nieto de Johanes fijo et Migal Varganno todos cinco de mancomun, por mandado de nuestro Conceio de Miranda et con so otorgamiento et con so plazer. fiziemos cambio de heredades con el Abbad don Martino de Santa Maria d'Aguilar et con so Convento et el Cambio que fiziemos con ellos dio nos el Abbat et el Convento un so molino en la parada de Suso, el de medio de los quatro Molinos aquellos y avien por cambio et por entrega de todas las demandas que les demandavamos de heredades et de vezes de molinos con sus Cespedas Et nos Conceio de Miranda con nostros vezinos sobrescriptos somos pagados con est Cambio et con esta entrega que nos dieron et partimos nos pagados de todas las demandas que les demandavamos, Et nos Petro Perez fide. Peydro Gonçalvez d'Ferreruella. Petro Migaellez fijo d'Migal d'Ferrera et Domingo Yuannes Nieto de Johanes fijo et don Yuannes fijo Johan fijo. Todos quatro de mancomun uno por otro et cada uno por todos somos fiadores de sanamiento por rogo et mandado de nostro Concejo de Miranda de redrar todo hombre que trabaiar o demandar qui fiesse al Abbad et al Convento por razon de aqueste cambio, que avemos fecho con ellos. Otrossi yo Abbat don Martino et Prior fre Garcia et nos Conviento de Sancta Maria de Aguilar, damos et otorgamos este molino sobredicho en cambio avos Conceio de Miranda assi cumo dessus dicho es, Et yo Abbad don Martino et Conviento et nos Conceio de Miranda: ponemos pena d'quinientos Maravedis que pecheen la parte que d'este cambio se retrexiere a la otra parte et demas non le vala el recraimento. Et yo Abbad don Martino et nos Conviento de Sancta Maria de Aguilar, por rogo del Conceio de Miranda; ponemos nostros seellos en estas cartas

que son partidas por ABC que sean firmes e valedeyras a ellos e a nos, Otrossi yo don Marchos Abbad de Villa Mediana, por rogo del Abbad del Conviendo de Aquilar et del Conceio de Miranda, pongo mio seello en estas Cartas et otorgo este Cambio de que soy fiel d'amas las partes. Facta carta apud Aguilar II die Aprile, Abbati et Conventui et Concilio de Miranda excripto, Sub Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCLXX septima. Onde son pesquisas don Petro Martinez de Aquilar, escribano del Rey, de Enestar: don Alfonso, Dia Migael, Don Migael, so sobrino Domingo Pérez, Adam fijo de don YUAN nes el Alcalde Martin <sup>f</sup>vannez so primo. De Sotavellanos: Don Domingo el Juez, Juan Anderez, G. Perez, Don Clement Presbyter, Petro Martinez Petro Martinez el Covo. De Fenoiar: Petro Dominguez Don Petro fijo de Migael Argada. Don Martin fijo de Martin Pérez, Migael Perez, fijo de Petro Migaellez, Juan Domingez, yerno de Gonçalvo Pelaz. De Sant Yuannes: Migal Cova, Petro Mingez, fijo de Petro Quintaniella, Martin de Serra, Garcia Johanes, yerno de Migal Covo, Domingo Abbad de Villa Ferrando, Presbyter. De Sant Quirze: Gonçalvo Abbad. Gonçalvo Perez, Don Petro Vieco, Gonçalvo fijo de Martin Johanes, Chico, el maestro de los Molinos de Sant Agustin, Domingo Johanes, Don Juan. Petro Abbad de Varrío de Alba. De Miranda: Diag Gonçalvez el Cavallero. Peydro Abbad Doyuannes Mallvega. Garcí Perez. Doyuannes nieto de Juan fijo Manuel Barganno, Doyuannes, fijo de Juan fijo, Petro Perez so cunnado, Petro Johanes, Petro Vieco, Diago Menor Petro Migaellez, fijo de Juan Ferrera, Juan Perez sobrino de Mallvega, Don Gonçalvo, ermano de Petro Vieco, Don Migael, yerno de Corman Yuannes.

Año 1242, 6 de Diciembre

J. de Piliella, juez del Rey, juntamente con su mujer Helena de Bonies dona y concede al Abad y al Convento de Aguilar el molino que había comprado a Diego de Herrerueta en el Río Pisuerga.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 4

In nomine Dei omnipotentis. Patris et Filii et Spiritus Sancti et Beate Marie et Omnium Sanctorum Xristi. Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris presentem paginam inspecturis quod ego J. de Piliella, iudex Regis, una cum uxore mea donna Helena de Bonies, a Deo nostro collatus, damus et concedimus Abbati et Conventui Sancte Marie de Aguilar illa molendina quam emimus a filiis A. Didaci de Ferreruella pro quingentis et decem morabetinis, sita in flumine quod dicitur Pisorga cum presa et aparatu suo et cum omnibus pertinentiis suis iure hereditario absque ulla condictione in perpetuum possidenda, ita que in altari Nicholai in cuius honore noscitur ~~esse~~ <sup>ut</sup> fundatum nostris propriis sumptibus et expensis, ab uno canonicorum eiusdem Ecclesie Missa pro nobis in vita et post obitum nostrum cotidie celebratur, et ex redditibus qui ex predictis provenerint molendinis, unam partem sit dimidiam Abbati et Conventui aliam dimidiam assignamus ita tamen quod Sacristie decime predictorum reddituum persolvantur. Conventus vero in festivitate Sancti Nicholay habeat pitanciam annuatim et post obitum nostrum diligenter provideant et procurent ut singulis annis anniversaria celebretur et pitancie Conventui in nostris aniversariis conserventur et inviolabiliter observentur; cetera vero ad usum Conventus prout eis placuerit ministrentur. Et si aliquis singularis sive Abbas, sive Canonicus, prout in Monasteriis frequenter accidere consuevit, ~~contra~~ scriptum istud venire presumpserit docuimus non valere et perpetuo scriptum presens solidatum maneat et concenssum, ut per hec alia bona que fecimus Domino inspirante, ad eterna possumus felicitatis gaudia pervenire. Et ego G. Guterii dictus Abbas Aquilarensis cum toto nostro Conventu, considerata devotione domini Juanis de Piliella et domine Helene uxoris sue, bonorum omnium que in Ecclesia nostra fiunt et fient plenam participationem eis concedimus in morte pariter et in vita, et merito et in premio volumus habere participes et consortes et nos quantum cum Deo possumus studiosse facturos, promittimus et devote scriptum superius iam expressum quod si quis Abbatem succedencium mutare aliter ordinare presumpserit, sciat se super hoc in novissimo districti examinis responsurum coram Unigenito Dei Filio Jhesu Xristo quia Deo datur quidquid a fidelibus in Domino Ecclesiis iustissima devocione offeritur. } Facta carta VIII Idus

Decembris. In die Sancti Nicholaij Anno Dei m<sup>o</sup>CCXLII Era  
<sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup>  
 MCCLXXX.

193

Año 1242, 14 de Marzo

Fray Diego Gustioz por mandato del Abad don García de Aguilar, cambia un prado por otro de Don Diego Pelaz en Orzales.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 5

Conzuda cosa sea a los qui son hy a los qui seran, como yo Fra Dia Gustioz por mandamento del Abbad don Garcia de Santa Maria de Aguilar con el Conventu del mismu logar, fazemos camio con Pedro Diaz filio de Dia Pelaz de Orzales. Nos le damos una faza de Prado enna brenna. Afrontaciones del una parte la carrera del Conceio; et hel da años el prado de la huelga so ellaria redonda, Afrontaciones del un cabo Roy Diaz, filio de Dia Perez. De las otras partes el Abbad de Aguilar. Facta carta pridie idus Maii. Regnante el Rey don Fernando con su mugier donna Juana et con su madre donna Berenguiella con so filio el ynfant don Alfonso en Toledo, en Castella, en Leon, en Gallecia en Cordoba. Arzobispo en Toledo Roy Xemenez. Obispo en Burgos don Yuanes. Alfierrez Diego Lopez. Maiordomo Roy Gonzalez Girón Merino Maior en Castiella Sancho Sanchez de Velasco. Desto son testigos: Martin Migallez filio de Migal Lantueno. Pero Abbad filio de Soto. Toidu Conceio de Orzales, veedores hy oydores. Anno de mil doscientos cuarenta y dos.

Don Juanes de Campo. Domingo Diaz filio de Dia Pelaz, Petro Corex Merino de Roy Gomez. Petro Migaelez de Soto.

194

Año 1239

Rodrigo García de Varrío da a su mujer Elvira la mitad de cuanto le pertenece en Varrío.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 7

(Crismón) En el nombre de Dios. Conosçuda cosa sea a los que son et a los que seran adelant. Como io don Rodrigo Garcia de Varrío do a vos donna Elvira, mi mugier, la meatad de quanto a mi pertenez en aquellas casas de Varrío; dolas et vendolas et otorgolas per las suias casas et per el so heredamiento que vendio connigo en Redondo. Pesquisas; Gonzalvo Alvarez confirma don Nunno Garcia confirma. Petro Nunnez, confirma, Dominico Pelaz de Monesterio, testis. Dominico Marquez, testis. Dominico Martinez testis. de la Calleja, testis, Martin del Era testis. Pela Perez testis. Conceio de Varrío et de Monesterio et de Villanova, oydoros et veedores. Regnando el Rey don Fernando con su mujer la Reyna donna Juana con su madre la Reyna donna Berenguiella. En Toledo et en Castiella e en Leon e en Gallezia et en Cordova. Maiordomo Roderico Gonzalvez. Alphiera don Diego Lopez, Merino Maior don Moriel Senor de la terra de don Roderico. Qui esta carta crebantax, peche cien maravedis al Rey et la here<sup>aa a</sup> dat doblada a la duenna. } Facta carta anno Domini 1239 E <sup>aa a</sup> MCCLXXVII.

195

Año 1239

Guter Roiz Cantoral vendo a Rodrigo Garcia y a su mujer doña Elvira todo quanto tengo en Barrio.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 7-2

En el nombre de Dios. Conosçuda cosa sera a los qui son et a los qui seran adelant. Como io Guter Roiz Cantoral vendo a

vos Roderico Garciez et a vuestra mugier donna Elvira quanto heredamento io e en Bario enmo et en suert, fuera los prados de la Lama, ~~por~~ XV moravedis. So pagadu de precio et de robra; don Juano Garcia de Monasterio confirma et Petro Nunnez confirma, Gutier Roiz el Abbad de Ribilleia confirma, Dominico Martin de la Callja testis. Martin del Era testis, El Ferrero de Bustiello testis. Concejo de Barrio et de Monesterio et de Vilanova oydores et vedores (sic) et Concejo de Bustiello oydores et veedores, Regnando el Rey Fernando con su mujer la Reina donna Juana et su madre la Reina donna Berenguiella en Toledo et en Castiella, en Leon et en Gallezia et en Cordova. Maiordomo Roderico Gonzalvez. Alphierat don Diago Lopez. Merino Maior don Meriel Sennor de la terra de don Rodrigo. } Facta carta anno Domini  
 ° ° ° ° °  
 MCCXXXVIII. Era <sup>aa</sup> <sup>a</sup> MCCLXXVII.

196

Año 1243, 6 de Diciembre, día de San Nicolás.

Doña Velasquita y su marido Pedro Alfonso venden a Roi Garcia y a su mujer Elvira González la mitad de los prados de Campu por un buey (el bragado) y un maravedí.

A.H.N. Carpeta 1656, N<sup>o</sup> 7 - 3

In Dei nomine et in salutis eterne. Notum sit vobis omnibus hominibus tam presentis quam futuris quod ego dona Velasquita con meo marido Pedro Alfonso vendemos a vos Roi Garcia et a vestra mugier Elvira Gonzalvez la meatad de los prados del Campu que heredamos con Velasco por un boi el bragad et un moravedi e somos pagados de precio et de robra. Unde son confirmas: Sancho Pedrez, confirmat. Alvar Nunnez confirmat. Alfonso Nunnez conf. Dominico Pelaz de Muda testis. Johan Fernandez de Bustiello, testis. Concejos de Barrio et de Monesterio et de Bustiello et de Villanova, oidores et veedores. Regnante Rege

Fernandus et Regina donna Juana en Toledo et en Castiella et en Leon et en Gallicia et en Cordova. Alfierat Diago Lopez. Maior domo Roi Gonzalvez Girón, Merino Maior Sancho Sanchez. So Merino Pedro Roiz Ponton en Campo et en Asturias et Pernia, da unde era Roi Gonzalvez Giron. Prestamero Johan Fernandez, Johanes Chancelarius Burgensis Episcopus, Abbas Sancte Marie de Aguilar Garci Gutierrez. Facta carta notu dia Sancti Nicholai, ab anno Incarnationis Domini MCCXXXIII, Sub Era <sup>aa</sup> <sup>a</sup> MCCLXXXI. Qui ista carta voluerit disrumpere, maledictus sit et excommunicatus et habeat parte in inferiore (sic) cum Judas traditore. Amen. Amen Amen et peche en cotu C libras de auro puro +.

197

Año 1244, 5 de Mayo, Letrán. Roma.

Bula del Papa Inocencio IV al Abad y al Monasterio de Santa María de Aguilar protegiendo al Monasterio y a sus miembros de los ataques exteriores a sus personas y a sus bienes.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 8

Innocentius Episcopus servus servorum Dei. Dilecto filio Abbati Monasterii Sancte Marie de Aguilar Premonstratensis Ordinis, Burgensis Diocesis, salutem et Apostolicam benedictionem. Petitio tua nobis exhibita, continebat quod nonnulli Monasterii tui, Canonici et conversi pro iniectioe manuum violenta in se ipsos et quidam pro detentione proprii ac alii pro denegata tibi et predecessoribus tuis obedientia seu conspirationis offensa, super quibus se correxerunt pretermo dum in excommunicationis laqueum inciderunt, quorum Canonicorum quidam susceperunt Ordines et Divina celebrarunt Officia sic ligati. Quare super hiis ipsorum provideri saluti a nobis humiliter postulasti. De tua itaque circumspectione plenam in Domino fiduciam obtinentes presentium tibi auctoritate concedimus ut eisdem excommunicatis hac vice iuxta formam Ecclesie beneficium absolutionis impendas et iniungas eis quod de iure fuit iniungendum. Proviso quod ma-

num iniectores quorum fuit gravis et enormis excessus, mittas ad Sedem Apostolicam absolvendos. Cum illis autem qui facti inmemores vel iuris ignari, absolutionis beneficio non obtento, susceperunt Ordines et Divina Officia celebrarunt, iniuncta eis pro modo culpe penitentia competenti eaque peracta liceat tibi de misericordia que superexaltat iudicium, prout eorum saluti expedire videris, dispensare. Si vero prefati excommunicati scienter non tamen in contemptum clavium talia presumpserunt eis per biennium ab Ordinum executione suspensis, et imposita ipsis penitentia salutari, eosdem proptermodum si fuerint bone conversationis et vite, ad gratiam dispensationis admittas. Proprium autem siquod habent dicti Canonici et conversi facias in tuis manibus resignari in utilitatem ipsius Monasterii convertendum. Datum Laterani III Nonnas Maii.

Pontificatus nostri Anno Primo.

198

Año 1234. El día San Juan ante Portam latinam.

Pleito y demanda que promueve doña Teresa Sánchez sobre unas propiedades situadas en Conforcos, Velulos y en Val Fenoso.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 9

Conosçuda cosa sea a todos los omnes que esta carta viren. Cumo yo donna Teresa Sanchez sobre demanda que demandava al Abbad de Aguilar et a so Convento del heredamiento que ganaron en Conforcos et en Velulos et en Val Fenoso despues de la muert del Rey don Alfonso de omnes que yo tenia que non devian a ganar el Abbad esso Convento dizien que non tomen hereditat que non devien a tener despueste muert del Rey don Alfonso et complazer de mi donna Teresa Sanchez et del Abbad don Garçi Gutierrez de Aguilar et de so Convento et metimos esta demanda que yo demandava en

mano del Prior Pela Roiz de Aguilar, de don Pelay Micola de Martin Pérez del Val que quanto estos fallasen en pesquisa et en verdad et diessen por derecho et por mision que estimasemos amas las partidas por ello E destos sobre dichos pesquisidores en pesquisa que el Abad et el so Convento non ganaron heredad en estos sobre dichos logares despues de muert el Rey don Alfonso sinon de omnes derechos de los que lo deven aver. Et rogo si la heredad que yo demandava de Pelay Gonçalvez et de Gonçalvo Munnoz faloron estos pesquisidores sobre dichos que eran fijos dalgo et parte meo yo desta heredit et de toda demanda que yo demandava en estos sobre dichos logares al Abbad de Aguilar e assos Frades et porque esta pesquisacion sea mas estable e firme, yo donna Taresa Sanchez, pongo myo syello en esta carta et el Abbad de Aguilar el suyo. } Esta carta fue fecha el día de Sancti Johanis ante Portam latinam en Mayo, Era <sup>aa</sup> MCCLXXXII Estas son las pesquisas. Don Gomez el fijo de don Gonçalvo, Garcí Fernandez de Avanadas. Petro Ferrer de Albor Quech. Juan de la Penna. Petro Martinez. Escudero de don Gomez.

199

Año 1245, Septiembre. Burgos.

Don Juan de Piliella y su mujer doña Elena dan al Abad don Gonzalo Gutiérrez y al Convento de Aguilar los molinos de Herrera llamados de la Bastida para servir con sus réditos al sostenimiento del Altar de San Nicolás del citado Monasterio de Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 10

Noverint universi presentem paginam inspecturi quod ego dopnnus Johannes de Piliella cum uxore mea dopnna Elena de mea voluntate et pro animabus nostris et pro animabus parentum nostrorum damus Ecclesie Sancte Marie Aquilarensi et vobis Gonçalvi Guterii Abbati illius loci et Conventui vestro illos Molen-

dinos quos habemus en Ferrera qui dicuntur de la Bastida libere in perpetuo possidendos. Sub tali conditione quod de redditibus illorum Molendinorum Thesauraria Sancte Marie Aquilarensis decimam partem recipiat annuatim. De novem partibus residuis Abbas illius loci habeat medietatem. Medietatem alliam habeat Conventus sub tali conditione quod in die aniversarii Johannis de Piliella habeat Conventus pro pitancia quinque morabetinos et pro anniversario dopnne Elene uxoris sue alios quinque morabetinos, de dictis illis decem morabetinos quod superfuerit de medietate Conventus damus Conventui tali pacto ut Conventus faciat deservire altari Sancti Nicholai in perpetuum quod de consensu domini Johannis Burgensis Episcopi et domini G. Guterrii Abbatis et Conventus Sancte Marie Aquilarensis. Ego dopnus Johannes de Piliella cum uxore mea dopnna Elena construximus pro animabus nostris et parentum nostrorum ad honorem Dei et Beatissimi Nicholai et si forte Abbas et Conventus non facerent illa que superius sunt notata, Burgensis Episcopus habeat potestatem constringendi Abbatem et Conventum ut faciant anniversaria nostra et deservire altari Sancti Nicholai secundum quod superius est notatum. Et ut factum nostrum habeat roboris firmitatem, nos G. Guterrii Abbas Aquilarensis et totus Conventus eiusdem loci et ego dopnnus Johannes de Piliella cum uxore mea dopnna Elena suplicamus donno Johanni Burgensi Episcopo ut ipsem (sic) sigillum suum in istis cartis que sunt divise per alfabetum apponat. Et nos Abbas et Conventus et dopnnus Johannes de Piliella apponimus similiter sigilla nostra ut nullus contra... factum istud possit in posterum aliquid attemptare, volumus etiam quod una carta de istis duabus sit in Ecclesia Beate Maria Aquilarensis et alia in Ecclesia Burgense, ut Episcopus illius loci sciat quid Abbas et Conventus Johanni de Piliella et uxori sue debent facere annuatim pro molendinis superius nominatis. } Facta sunt hec Burgis coram dopnno Johanne Burgensis Episcopo in mense septembre, Anno Domini MCCXL Quinto Regnante Rege Ferdinando cum uxore sua Regina donna Johanna et cum Regina matre sua donna Berengaria et cum filiis suis domino Alfonso et Frederico et aliis filiis suis. Alfierat in Castella, Didacus

Lupi de Faro. Maiordomus Regis Rodericus Gundisalvi Giron.  
 Maior Merinus in Castella, Ferdinandus Gundisalvi de Roias.

200

Año 1246. Al día siguiente de la Ascensión.

Pelayo Diaz y su mujer Sancha Ruiz venden a Roy Gutiérrez y a su mujer Sancha unos solares que tenían en Menaza.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 11

Conozuda cosa sea a quantos homes esta carta vieren cumo yo Pelay Diaz con mi mugier Sancha Roiz, vos damos a vos Roy Gutierrez et vestra mugier Sancha Alfonso, los solares et el heredamiento, quanto heredamos en Menaza et todo quanto pertenecia al Monasterio de Sancta María de Rio Tortillo, solares poblados et por poblar con entradas et con exidas et en Mont hy en fuent, a Cotos et per arromper por LX morabetinos que tomamos luego de vos e somos pagados de precio et de robra. Es ta vendida fiziemos nos otro dia d'Ascension, Era <sup>a</sup>MCCLXXXIIII, Fiadores de sanamiento Roy Gomez Malric, Alvar Gonzalez de cinco Villas. Desto son testes: Dia Gomez fide, Gomez Malric, Garci Gómez de Foyos, don Oier Petro, Roit de la Puent, Rodrigo Alvarez de Sanct Cibrian, Petru Gutierrez Calderon, Sancho Fernandez de Corrales de Buelna. Garci Petrez de Monegro, Petro Guallardez, Martin Miguelez de Cilla Maior, Petro Miguelez de Requexo, Diego Abbad de Forna (Horna), Roy de la Puent, Fra Gomez, Fra Diago de Pumar, Roy Zaballos, Fra Juan de Escalada, Miguel Berrojo. Regnante el Rey don Fernando con su madre la Reyna donna Berenguilla et con su mugier la Reina donna Juana et con so filio el Ynfant don Alfonso, Don Fraderic, Don Enric, don Felip, don Sancho, don Emanuel, don Fernant Potit, don Heloys. En Castiella en Toledo e en Leon Gallizia et en Cordova en Murcia e en Jaen. Alfierrez del Rey. don Diago Lopez de Faro, Merino Maior en Castiella don

Fernant Gonzalez de Rojas. Obispo en Burgos don Yuaes el Chanceller, En Palencia don Tello, En Leon Nunno Alvarez. Teniendo Aguilar et Sant Illan don Nunno Gonzalez, En Campo don Alfonso de Molina, Asturias don Diago Lopez, Jo<sup>h</sup>fre, Juan Guterrez scripsit.

## 201

Año 1202, año 4° del Pontificado de Inocencio III 1 de Abril-Lyon (Francia).

Carta del Papa Inocencio III a la Orden Premonstratense.

A.H.N. Carpeta 1656 N° 12

Innocentius Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis Filiis Premonstratensibus et aliis Abbatibus et Prioribus<sup>in</sup> eorum Conventibus Premonstratensis Ordinis, salutem et Apostolicam Benedictionem. Cum pro toto Ordine vestro iuxta ipsius possibilitatem congrue sit nobis per te, fili Abbas Premonstratensis, ad mandatum nostrum de Ecclesie Romane subsidio satisfactum Nos gravaminibus vestris providere volentes presentium vobis auctoritate concedimus ne quis Legatus vel Nuntius Apostolice Sedis aut Ordinarius seu Prelatus vel alius per literas Apostolicas que de hac Indulgentia et Ordine vestro expressam et specialem non fecerint mentionem ad contribuendum aliquid, occasione cuiuscumque subsidii Ecclesie memorate vel alterius Ecclesie seu Ecclesiastice persone compellere vos possit invito; sique late sunt in vos vel domos vestras aut aliquem vestri Ordinis pretextu ipsius subsidii excommunicationis vel interdicti sententias relaxantes et si quas contra tenorem huius indulgentie ferri contingerit decernentes aliquatenus non tenere. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre concessionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem Omnipotentis Dei et

Beatorum Petri et Pauli Apostolorum eius, se noverit incursum.  
 Datum <sup>apud</sup> Lugdunum, Kalendas Aprilis, Pontificatus nostri Anno quar  
to.

202

Año 1202, Año 4° del Pontificado de Inocencio III, 17 de Abril,  
 Lyon (Francia)

Carta del Papa Inocencio III a los Abades y Monjes Premonstra-  
 tenses.

A.H.N. Carpeta 1656 N° 13

Innocentius Episcopus servus servorum Dei. Dilectis filiis  
 Abbati Premonstratensi et eisque coabbatibus et Conventibus  
 universis Premonstratensis Ordinis Salutem et Apostolicam Be-  
 nedictionem. Pro Domini honore nominis cuius laudibus sollicita  
 diligentia deservitis et digne vobis ab Apostolica Sede conce-  
 ditur per quod vestra religio decoris augmentum et fructus tran-  
 quilli materiam consequatur. Cum itaque Premonstratensis Eccle-  
 sia que caput est vestri Ordinis, postquam ipse prout assertis  
 extitit institutus a tribus primis Abbatibus et annuis Visita-  
 toribus, omnes alie vero Ecclesie ipsius Ordinis semper a Premons-  
 trantensibus et Patribus Abbatibus, a Visitoribus et aliis de  
 Ordine ipso destinatis, ab eis et a nullo alio nisi de mandato  
 Sedis Apostolice visitate fuerint vel correcte ac in privilegio  
 eiusdem Ordinis, ab Apostolica Sede concessio, habeatur expresse  
 quod si quid in personis et Ecclesiis ipsius fuerit corrigendum  
 ad Audientiam Generalis Premonstratensis Capituli referatur ut  
 ibi, prout iusticie et honestati congruerit, emendetur, Nos devocio-  
 nis vestre precibus annuentes, quod predicta Premonstratensis  
 et alie Ecclesie, sicut olim, sic et in posterum prefatis dum-  
 taxat et a nullo alio sine mandato Sedis Apostolice plenariam  
 faciente de presentibus mentionem visitari possit aut corrigi  
 vobis autoritate Apostolica indulgemus. Nullis omnino hominum  
 liceat hanc paginam nostre concessionis infringere vel ei ausu

temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem Omnipotentis Dei et Beatorum Petri et Pauli Apostolorum eius se noverit incursurum. Datum XV kalendas Maii Pontificatus nostri Anno quarto. Lugdunum.

203

Año 1249, 14 de Octubre, Quintana de Dueñas.

El Obispo de Burgos concede 40 días de indulgencia a los fieles que el día 28 de Octubre, día de la Consagración de la Iglesia del Monasterio de Santa María de Aguilar, se confesaren y en ayunas comulgaren devotamente en dicha Iglesia.

A.H.N. Carpeta 1656, N<sup>o</sup> 15

A Divina Providentia Burgensis Episcopus Universis Ecclesiasticis et laicis in Archidiaconatu Burgensis et de Trevinno, salutem et benedictionem Amen. Ecclesie in Consecratione seu Dedicatione Templi Dei vivi efficiuntur et quanta sit virtus Consecrationis Creator omnium per Salomonem aperuit. Inde est quod Ecclesiis consecratis honor amplior et maior reverentia debemus: ab omnibus Catholice Religionis cultoribus exhiberi. Ea propter nos, licet indigni, de misericordia Dei confisi, omnibus in predictis Archidiaconatibus comorantibus qui ad diem Consecrationis Ecclesie Sancte Marie de Aguilar convenerint qui dies occurrit tertio kalendas Novembris, confessis, et vere penitentibus et ibidem oblationes suas devote obtulerint, XL dies de penitentia si legitime iniuncta relaxamus, excepta prima quadragesima et exceptis legitimis feriis primi anni sue penitentie in quibus quis in pane et in aqua ieiunare tenetur. Et quam Nos vidimus cartam Domini Nostri Mauricii Burgensis Episcopi et cartam confirmationis domini Chancelarii Johannis Burgensis Episcopi, illorum vestigia devote et humiliter prosequentes, predictam Indulgentiam affectuosissime confirmamus. Datum apud Quintanam Duennas XVIII kalendas Novembris, Anno Domini 1249.

Año 1249

Pleito entre el Monasterio de Aguilar y Pedro Gonzalez de Sargentos sobre el derecho que tenía el Monasterio de que su ganado pastara libremente y sin pagar el montazgo en el territorio de Sargente. Para dirimir este pleito, Feran González, Merino Mayor de Castilla, nombró pesquisidores al Abad Pedro de Cardenna y a Gutier Yvañez de Fresno.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 16

Esta es la pesquisa que fizo el Abbat don Petro Xemenez de Sanct Petro de Cardenya et Gutiere Yvanez de Frexno entrel el Abbat de Aguilar et Petro Gonçalvez de Sagentes et con el Monesterio de Burgos por mandado de Ferrant Gonçalvez Merino Maior del Rey. Sobre los pastos de los terminos de Sagentes que dizia Petro Gonçalvez de Sagentes et los del Monesterio que avia comprado de Petro Gonçalvez loque hy avia que el Abbat de Aguilar non avia hy fuero de pacer et si hy paciesse quel montalgarian el ganado assi como jelo solian montatgar et el Abbat dixo el contra esto, que so ganado siempre paciera en aquel logar et nunquam gelo montatgaran nin gelo en coralara ningunu nunquam ganado del Monesterio de Aguilar que non paciese allí et sobre aquesto, yo Abbat de Sanct Petro de Cardenna et yo Gutiere Yvannes de Frexno recibimos letras de Ferant Gonçalvez Merino Maior de Castiella que ambas las partidas eran abenidas que nos amos fiziessemos esta pesquisa et sopiessemos en la verdat como pacieran los ganados del Abbat de Aguilar o como gelos despojaron o comojelos montatgaran los de Sagentes. Alfonso Petrez de Arniellas sobre su iura dixo que el vezino daquel logar, que el iura siempre allí pacer el ganado de Sancta María de Aguilar et nunquam los vio contrariar nin montatgar nilo oyera nunquam dezir a viejos quelo demandara. Roy Diaz de Val de Rovos jura, et dixo esso mismo. Alvar Royz Barasona juro et dixo esso mismo. Martin Gutierez cavalero de Villa Diago juro et dixo esso mismo que tovo aquella tierra mucho tiempo del Conde don Ferando de Villa Garcia. Yvan (Juan) Esidrez, vasalo del Abbat de Onna, juro et dixo que XXX annos avia quel sabia

pacer los ganados del Abbat de Aguilar por los terminos de Sagentes et per toda la Lora ni los vio nunquan encoralar nin despojar. De otra veloso Petro Petrez et Domingo Petrez et Domingo Martinez, basalo del Rey, juraron et dixieron que siem pre viran el ganado de Sancta Maria de Aguilar pacer per toda la Lora et per todel termino de Sagentes et nunquan los contrariaran ningelos montatgaran. De Rebolar, Don Yuannes et Yuan Petrez et don Yague, vasalos del Rey, juraron et dixieron esso mismo quelos desuso. De Sancta Colomba de Val de Riba Ible, Don Respenda et don Diago Migael Capator, vasalos de don Alfonso de Arniellas juraron et dixieron esso mismo que los de suso (arriba). De Montezielo, Pelayo, vasalo de Alfonso Petrez de Arniellas, iuro et dixo esso mismo quelos desuso. De Muniella de Valde Luzio, Petro Petrez, Preste et mucho anciano, et don Mathe, vasallos de Ferando Diaz, Cuerpo Delgado, jurararon et dixieron esso mismo que los de suso. De Loriela, Martin Vannes et Domingo Brannoxera et Petro Dominguez et Gonçalvo et Petro Martinez fijo de Don Negro, vasallos del Rey, juraron et dixieron esso mismo que los de suso. De Sobre Penniela, Gonçalvo Martin, Adam et Alvaro, vasalos de Alfonso Petrez de Arniellas, juraron et dixieron que non sabian nada deste pleyto. De Sant Ilan de Villa Monnico, Petro, vasalo del Rey, juro esso mismo, que los primeros. De Ribilla de Ibia, Domingo Martinez, vasalo del Rey juro et dixo et otorgo los primeros, mas que lo oyera por oydas de Panizares, Don Polo, vasalo de la Condessa de Arroyo, juro et dixo que esto era verdat que los otros avian dicho. }Era  
<sup>a</sup>  
 MCCLXXXVII.

Año 1250, 28 de Octubre, día de San Simón y San Judas, en San Cebrián.

Gonzalo Alvarez, vende a don Pelayo Ruiz, Abad de Aguilar y a su Convento el prado de Ciella.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 17 a

Conosçuda cosa sea a todos los omnes quantos esta carta vieren cummo yo Gonçalvo Alvarez vendo a vos don Pela Royz Abbad del Monasterio de Sancta Maria de Aguilar el prado que dizen prado Cilella por XXIIII, e so pagado de precio et de robra et no finco y nada por pagar. Fiador de sanamiento. Rodrig Alvarez de Sant Cebrian, Desto son testes: Martin Fernandet, de Quintana: Don Martin fide. Roy Gutier de Rueda. Petro Nunnet fiador don Nunno de Varrío. Martin Gutier fide, Petro Gutier de Rueda. Martin Pelat de Quintana, el Clerigo Juan Pelaez de Bustiello, Juan Andres de Mudat, Martin Andres de Bustiello, don Yuanes de Mudat. Martin Yuanes fide, Juan Escudero, Antolino de San Cebrian et Martin Fezero. } Esta compra foy fecha en Sant Cebrian dia de Simonis et Jude, Era <sup>a</sup> MCCLXXXVIII.

206

Año 1250, 28 de Octubre, dia de San Simón y San Judas en San Cebrián.

Martín Alvarez de San Cebrián, vende al Abbad don Pelayo Ruiz y a su Convento una casa habitada por Yllana Martin con dos prados y una muradera por 20 maravedís.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 17 b

Connoçida cosa sea a todos los omnes quantos esta carta vieren cummo Martin Alvarez de San Cebrian vendo a vos, don Pelay Royz, Abbate de Santa Maria de Aguilar el solar en que mora don Illan fide Martin Calleja con 2 prados et con 3 tierras et con orto et con era, et con muradera et el solar poblado et con entradas et con salidas et con quanto al solar pertenece en mont y fuent. Esto vos vendo por 20 maravedis, de los cuales maravedis, yo bien pagado en precio et en robra, et no finco y nada por pagar. Fiador de sanamento Gonçalo Alvarez de San Cebrián. } El día de Simonis et Jude, Era <sup>a</sup> <sup>a</sup> <sup>a</sup> MCCLXXXVIII. Desto son testes: Martin Fernandez de Quintana, don Tarín fide, Roi Garcia de Rueda, Petro Nunnez fide, don Nunnio de Varrío. Martin Garcia

fide, Petro Garcia de Rueda. Martin Pelaz de Quintana el Clérigo. Juan Pelaz de Bustiello de Mudat. Martin Andres de Bustiello, Juan Andres de Mudat, Petro Yuannes de Mudat. Yuannes fide, Juan Escudero de Sant Cebrian, Antolin de San Cebrian et Martin Fazero.

207

Año 1250, 28 de Octubre, día de San Simon y San Judas en San Cebrian.

Don Pedro Muñoz y don Roy Pérez venden al Abbad don Pela Roiz y al Monasterio de Aguilar un solar en San Cebrián.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 17 c

Connoçida cosa sea a todos los omnes quantos esta carta viren Cummo yo Petro Munnoz et yo Roy Petrez con todos nostros ermanos vendemos a vos don Pela Royz Abad de Santa Maria de Aguilar un solar poblado et 2 yerpos en Sant Cebrian, El solar en que fue don Barganno por 20 maravedis, et somos pagados de precio et de robra, que no finco y nada por pagar. Fiador de sanamiento Rodrigo Alvaret de San Cebrian et fiador de adozir a los testes moços quando oviessen edad a otorgamiento de la heredad: Martin Fernandez de Quintana. } Esta compra foy fecha el día de Simonis et Jude. Era <sup>a a a a</sup> MCCLXXXVIII. Desto son testes: Martin Fernandez de Quintana, don Martin fide, Roy Garcia de Rueda, Petro Nunnez fide, don Nunnio de Varrío. Martin Garcia Fide. Petro Garcia de Rueda. Martin Pelaz de Quintana el Clerigo. Juan Pelat de Bustiello de Mudat, Petro Yuannes fide, Juan Escudero de Sant Cebrian, Antolino de Sant Cebrian et Martin Fazero.

208

Año 1250, 27 de Septiembre, fiesta de los Santos Cosme y Damían  
Gonzalo Ruiz de la Vega, dona al Monasterio de Santa María la  
Real de Aguilar de Campoó la heredad de Varcenaciones y la de  
Viernoles.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 18 a

Conosçuda cosa sea a todos los omnes que esta carta vieren  
cumo yo Gonçalo Roiz de la Vega do per mi anima en quanto a  
Santa Maria de Aguilar, la mi heredat de Varenaciones, que ere  
de de mio padre et de mi madre, et el solar que compre en Vier  
noles de Garci Roiz et de Sancha Garciaz so prima el que dicen  
de Radillo E deste solar Elvira Fernandez, su mugier, otorga  
quanto hi compro con el. Esto foy fecho en la casa de Santa  
Maria de Aguilar. Desto son testes don Pelay Ruiz Abbad del  
mismo Monesterio, Fray Diego de la Villa Prior, Fra Gonçalo de  
Astudielo, Sacristan, Fra Diego de Rebolledo, Celerico mayor.  
Roy Garcia de Barrio, Petro Roiz Caçizedo, Merino del Rey, Mar  
tin Ivannez de Castro Ruvio. Micholao de Oçieda so Merino, que  
nos metio en ello a Fra Rodrigo fijo de Petro Alvarez. Facta  
la carta en el mes de Septiembre en el dia de Cosme et Damiani,  
En Era de mil et CC et LXXXVIII annos.

209

Año 1250, 27 de Septiembre, fiesta de los Santos Cosme y  
Damían.

Doña Juana da en arras a su marido Garci Pérez lo que heredó  
de sus padres en Varcenaciones y lo que ella compró en Tagle,  
dando la mitad de esta última propiedad al Monasterio de Santa  
María de Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 18 b

Conosçuda cosa sea a todos los que esta carta vieren cumo yo donna Juana do arras de mio marido don Garci Perez en quinto la eredat, quel copo de parte de so padre et de su madre en Varcenaciones, et el solar que compro en Tagle de Gutier Rodriguez en el solar que mora nostras Villa. Et yo donna Juana la mi meatad deste solar sobredicho, que compre el por mi anima et por la suya al Monasterio de Sancta Maria de Aguilar. Desto son testes: don Pelay Royz, el Abbat Fra Diego el de Villa, Prior Fra Gonçalo de Astudiello et Fra Diego Rebolledo Celleriço mayor. Roy Garcia de Bario. Petro Roiz de Caçizedo, Merino del Rey. Martin Juanes de Arruyo. Micholao de Ogieda so Merino de Gonçalo Roiz qui metio a Fra Rodrigo fijo de Petro Alvar. Por mandamiento de Gonzalo Roiz et de donna Juanna los sobredichos en quanto heredamiento en estas cartas amas es nombrado. Facta carta en el mes de Septiembre dia nombrado Cosme et Damiani. Era de Mil et CC LXXXVIII.

210

Año 1250, 27 de Septiembre, fiesta de los Santos Cosme y Damian, Remembranza o memoria o copia del acta de donación, suscrita por el Merino de Gonçalo Ruiz de la Vega, de la propiedad de Varcenaciones a favor de Fra Pero Alvarez et de Fra Rodrigo, ambos del Monasterio de Santa María de Aguilar.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 18 c

Esta es la Remembaça de los omnes que viron quando metio Michilaio, Merino de Gonçalo Roiz de la Vega, a Fra Per Alvarez et a Fra Rodrigo susodicha eredat de Varcenaciones, que mandaron Gonzalo Roit el sobredicho et donna Juana por alma de Garci Pérez et por las suyas al Monesterio de Sancta Maria de Aguilar, Garci Perez el Escudero fide, don Abril Juan Perez el Ferrero. Juan Dieguez Galuardo. Martin Perez, Juan Martinez, don Lop fide, donna Marina, Garci Royz fide, Roy Pelayez. De Cinco Villas:

Conceijo de Galuardo. De Loredo et de Caviás III Villas ,  
 Veedores et oydores. Esto foy terçer dias despues de Sant  
 Martin, metio don Martiano et Fra Per Alvarez et Fra Rodrigo  
 so fijo el solar de Tagle. Estos son los testigos que lo vieron:  
 Roy Gonçalez, Rodrig Juvannez, Petro Perez del Rio, Martin Perez,  
 Juan Antolinez, Diego Gonçalez, Juan Perez, Petro Perez de III Villa  
 Façeras, Uviarco, Avillos et Sant Just, Veedores et oydores.  
 X dias por andar de noviembre entro Fra Per Alvar et so fijo  
 Fra Rodrig el solar de Viernoles que dicen de Radiello. Estos  
 son omnes que lo vieron: Petro Gonçalez de Yuanes de Ferrera,  
 Martin Martinez de Campo, don Miguel, Juan Dominguez, Martin Mi-  
 guel, Ender Miguel Perez, Garci Perez de Varcinaciones. Cartes  
 et Campuzano, Tanos. Tres Villas; veedores et oydores.

## 211

Año 1251, 3 de Noviembre, 8° año del Pontificado de Inocencio  
 IV. Lyon.

Carta del Papa Inocencio IV al Abad y al Convento del Monaste-  
 rio Premonstratense de Aguilar de Campoo

A.H.N. Carpeta 1656 N° 19

Innocentius Episcopus, servus servorum Dei. Dilectis fi-  
 liis Abbati et Conventui Monasterii de Aquilar Premonstraten-  
 sis Ordinis, Burgensis Diocesis, salutem et Apostolicam bene-  
 dictionem. Licet is, de cuius munere venit ut sibi a fidelibus  
 suis digne ac laudabiliter serviatur, de habundantia pietatis  
 sue que merita supplicum excedit et vota, bene servientibus  
 multo maiora retribuatur quam valeant promoveri, nichilominus  
 tamen cupientes redere Domino populum acceptabilem Xristi fide-  
 les ad complacendum ei quasi quibusdam illectivis muneribus  
 indulgentiis scilicet et remissionibus invitamus, ut exinde  
 reddantur divine gratie aptiores. Cupientes igitur in Ecclesia

Monasterii vestri, in honore Beate Virginis dedicata, congruis honoribus frequentetur omnibus vere penitentibus et confessis qui Ecclesiam ipsam in die Dedicationis eiusdem venerabiliter visiterint et Omnipotentis Dei misericordia et Beatorum Petri et Pauli Apostolorum eius auctoritate confisi, quadraginta dies de iniunctis sibi penitentiis annis singulis misericorditer relaxamus. Datum Lugdunum II Nonas Novembris, Pontificatus nostri Anno octavo.

212

Año 1251, 8 de Noviembre, 8º año del Pontificado de Inocencio IV. Lyon.

Bula de Inocencio IV concediendo 40 dias de indulgencia a los fieles que devotamente confesados visitaren en la festividad de Nuestra Señora de la Asunción la Iglesia del Monasterio Premonstratense de Santa María la Real de Aguilar de Campoo.

A.H.N. Carpeta 1656 N<sup>o</sup> 20

Innocentius Episcopus, servus servorum Dei. Universis Xristi fidelibus presentes litteras inspecturis salutem et Apostolicam Benedictionem. Gloriosus Deus in Sanctis suis in ipsorum veneratione congaudens in Beate Marie semper Virginis glorificatione iocundius delectatur, ut pote que et eius Mater effici meruit et inter Sanctos ceteros, in celestibus altius collocari. Cum igitur sicut dilectis filiis Abbate et Conventu Monasterii de Aguilar Premonstratensis Ordinis, Burgensis Diocesis, intimantibus Nobis id notuit ad Monasterium ipsum quod in honore ipsius Virginis est constructum, in festo Assumptionis eiusdem confluat Xristi fidelium multitudo, Nos eosdem fideles celestis munere gratie refici cupientes, omnibus vere penitentibus et confessis qui dictum Monasterium in ipso festo venerabiliter visitaverint de Omnipotentis Dei misericordia et Beatorum Petri et Pauli Apostolorum eius auctoritate confisi, quadraginta dies de iniuncta sibi penitentia annis singulis misericorditer relaxamus. Datum Lugdunum VIII Novembris, Pontificatus nostri Anno Octavo.

Año 1219, 25 de Octubre. Aguilar

Doña Orosol, viuda de Jucé de Lebanza y su hijo Isaac, venden al Abad don Miguel y a su Comunidad, las tres cuartas partes de un molino que estaba cerca de la plaza.

A.H.N.

Copia en el B.R.A.H. tomo 36 pág. 340 y siguientes.- Madrid. Enero de 1900.

Fuemos stantes testigos robrados aqui. Assi fue que dixieron a nos Orosol bibda de Jucep de Levanza et Zac so filio fijo de Juceph de Levanza: seed sobre nos testigos con quinnan conplido, escrevid et robrad sobre nos con toda lengua de firmedumne et dad al Abbad don Micael et al Convent de Sancta Maria de Aguilar por seer en lur mano por firmedumne pienses que prisiemos et recebimos dello CC et diez maravedies, et vendiemos ad ellos por ellos todas las tres cuartas del molino que aviemos en Aguilar en el mercado, et sues exidas et sues entradas, et aducha de sues aguas, et sos provechos, et sues composturas, et arroio de sues aguas, del avismo fasta altura de los cielos, et de los aladannos del molino: de lado I Dominico Fuet, (Fuente) del lado segundo Martin Andres, del lado tercero bia de los muchos (camino público) Et vendiemos: ad a ellos la vendida esta; vendida conplida affirmada et affirmada, taiada et trastaiada, non a por tornar en ella por consieglo, et non por demudar de ella a sieglos. Baian el Abbad, el menbrado (citado) et el Convent et enfuercen enna vendida esta forzamiento conplido a por consieglo, hereden et fragüen (vinculen) et desfragüen, et den en don a quien voluntaren (quisieren) et fagan en ella lur voluntad et lur voluntad; porque con ojo fermoso vendiemos ad ellos la vendida esta, et non remanexiemos en ella pora nuestro cuerpo et non pora vinientes. de nuestra fuerza ninguna remasigia (remanente) en el sieglo. Et tod qui viniere de quatro partes del sieglo, fijo o fija, ermano o ermana, propinco o lonninco, eredador o biseredador, Judio o Christiano, con carta o sin carta, eiuxtare sobrellos, sean so vierbos bal

dados et preciados por tiesto frecho (fracto) que non a en el prod; et sobre nos por espazer (alejar) et por exauorrar (chamorrar) de sobrello tod xustador (justador, litigante) et razonador de los vinientes de lur fuerza, fasta ques affirme en lur mano la vendida esta con poder de sobrello et sobre lures heredadores despos ellos, sobre tod lures ganados de suelo et de mueble acomendemos por escrevir et por robrar en dia sesmo (viernes) diz et quatro dias al mes de Marfesuam, anno quatro mil et nueb cientos et oiaenta, en Aguilar.

Testigos. Semuel fijo de Juceph Milano. Guerson fijo Juceph el Guer.

214

Año 1220, miércoles 4 de Marzo. Aguilar

Venta que hicieron de la cuarta parte que les cabía en dicho molino Isaac y su mujer.

A.H.N.

Becero de Aguilar fol 64 r.

B.R.A.E.H. tomo 36 pág. 340 y siguientes. Madrid Enero de 1900.

Fuemos presentes nos testigos robrados iuso enna hora que prisieron quinan conplido dagora, Oro Sol et so marido Zac fide Juceph de Levanza. Dixieron a nos: seed sobre nos testigos con quinan conplido: escrevid et robrad sobre nos en toda lengua de firmedumne et dad al Abbad don Michael de Sancta Maria de Aguilar et al Convent por seer en lur mano por firmedumne pienes que prisemos et recibimus dellos ciento moravedis buenos Alfonsies, et vendiemos ad ellos por ellos toda la parte que era a nos ennos molinos del mercado de Aguilar, que son cerca San Michael, et vendiemos ad ellos esta vendida conplida, affirmada destajada et trastajada. Por non tornar (sic) en ella ia

mas, por non demandar della ia mas Baian el Abbad don Michael et el Convent de Sancta Maria de Aguilar, afuerzen en esta vendida aforzamiento conplido por ia mas, hereden et fraguen et desaten, et den en don a qui ques quissieren, fagan ella lur voluntad; que con oio fermoso vendiemos a ellos esta ven dida, non remanxiemos en ella para nuestro cuerpo ni por a los qui vinieren de nuestra fuerza ningun remanecimiento en est sieglo, et si viniere de quatro partes del sieglo fijo o fija, ermano o ermana, propinco o lonnenco, heredador o biseredador, Judio o Christiano, et xustaren sobre esta vendida sean sues palabras baldadas, et preciadas por un tiesto (texto) chebrantado que non a en el prod; et affirmes en lures manos esta vendida con sus provechos, et con el rio de sues aquas de suso et iuso, del abismo fasta los cielos enno que fomos prestos acomendemos por escrevir et por robrar dia miercoles a bent e siet, a mes de Adar, anno de quatro mil e nueb cientos e ojaenta, en Aguilar. Et todo es firme. Garson fi de Juceph. Mosé fi de Jago (Jacob) Ferrero. Petro Roiz de Barriolo, testigo. Guter Petrez, la lei, testigo.

2 bis

968 - 8 de Abril

El Conde Fernán González de Castilla y Asturias concede y confirma mediante un privilegio al Monasterio de San Martín de Aguilar y a su Abad Revelio, el susodicho monasterio y todos los bienes del mismo que habían sido concedidos por Osorio Ermigildiz y su familia, y además otros bienes en Valberzoso, en Salinas, en Aguilar y en Villallano en el alfoz de Aguilar.

Cartulario de San Pedro de Cardeña, por el P. Luciano Serrano O.S.B. Madrid 1.935 - págs. 258 y 259.

Domno atque glorioso invictissimo triumphatori et post Deum nobis venerando, fortissimo patrono nostro, Sancto Martyrno episcopo, cuius baselica (1) sita est in honore monasterii suburbio Aquilarense.

Ego Fredinando Gundissalbiz, exigus atque humilimus, licet inmeriti acsy indigni, quoniam molle peccatorum depressi in spe fiduciaque sanctorum<sup>que</sup> meritis respirantes (sic) usquequaque desperatione deicimus, quã etiam testem consientiam reatus mei criminis sepe espavesco; ut ego per te, sancte confessor, reconciliari merear ad Dominum<sup>ntuum</sup> atque sanctorum omnium fida supplicatione, omnibus votis, inploro. Et ideo devotione me extitit ut confirmare vel contestare proprio voto conferre devere, quia evangelista dicit: "non veni legem et propheta solbere sed adimplere". Ego supradictus Fredinando Gundissalbiz, Kaste llensis et Asturiensis comite, concedo et confirmo atque contesto hunc locum sepe dictum. Dei (sic) omnipotenti et omnium sanctorum seu ad abbate Accius Revelio vel etiam ad fratres, qui ibidem docuerint vitam sanctam, secundum est conceptum et edificatum monasterium quod edificavit Osorio Ermigildiz una pariter cum uxor sua Goto vel filiis suis Petrus et Fredinandus et Ermegildus et Didacus et Justa et Teresa et Momadonna; concedo et contesto ego Fredinando Gundisalbiz ad ipsa ecclesia Sancti Martini, que Osorio Ermegildiz et alios iam dictos tradiderunt, sicut illi tradiderunt et ego confirmo, id est, terras et vineas et oros (sic), pumares, molinis, pratos, padu

les, pascuis, defesas, una in foio Levanieco et alia in Valle Bereçoso et medietate in Poço de Salinas in Aquilare, liberos decanias; et in Carrieto ecclesia Sancti Johannis cum omnia hereditatem suam, terras et ortos et pumiferas, cum introitus et regressus; et alia ecclesia in villa de Flagino Karrario, id est Sancti Juliani cum omnia hereditatem suam terras et vineas et molinos, cum omnia adiacentiam suam, Hec omnia, quicquid in eodem loco auxiliante divina clementiam ab integro introitum vel exitum et productilibus aquarum et cunctum atque superius resonat, firmiter permaneat. Neminem quidem precipio in vita mea vel post obitum meum vel prepositos in cenobio fuerit, nicil quidem laycale vel aliis locis, nicil exinde auferat, set et quietus persistat in capite suo absque aliquid dominatione.

Si quis tamen hunc meum factum vel meam confirmationem, quod feci vel facere volui, an ego aut filii mei vel nepti, regia aut comite, vel populus universis aut aliqua subrogata persona, inrumpere voluerit, in primis descendat indignatio morys aut nec infirmum visitentur, nec mortum sepeliant illi, nec in finem misericordia consequatur, set cum Juda traditore pariter asidus permaneat in eternam damnationem; pariet a parte imperatoris terre XXX libras aureas in cautis; et ipso monasterio cum omnia bona sua reddat in dupplis et cum decaniis suis; et scriptura ysta plenam abeat firmitatem.

Facta scriptura ista testamenti vel confirmationem die notum VII. Idus Aprilis, sub Era TVI, regnantem infantem Ranimiro in Legione, et comite Fredinando Gundissalbiz in Castella.

Ego Fredinando Gundissalbiz comite, qui hanc scriptura ista fieri volui et relegendo audivi, manu mea roboravi.

Belasius episcopus cf. rb. Nunu presbiter, cf. rb. Belasco presbiter, cf. rb. Munnio Danlucio cf. rb. Didaco Scemenoz cf. rb. Todisclo cf. rb. Scemeno Mauro cf. rb. Feles Didaz cf.

rb. Sanluis cf. rb. Petro Sanleç.- Romano cf. rb.

Bec. fol. 67, col. 2; Berganza, II, 403 Sota, Principes..  
p. 637.

- 
- (1) El nombre de San Martín como Patrono principal del Monasterio, y la denominación de basílica creo que es la única vez o casi única vez que aparecen en esta Colección diplomática.

8 bis

Año 1.079 - 1 de Junio

Donación que doña Maria hace primero de su persona al Monasterio de los Santos Pedro y Pablo y al Abad Sisebuto en el lugar llamado Kara y luego en Aguilar los Monasterios de San Martín y Santa Juhana con sus pertenencias. También dona bienes en La Nuez, en Carriedo, en Valberzoso y en Salinas. Esta donación aunque se hace cien años después, tiene muchos puntos comunes con el documento N<sup>o</sup> 2 bis de esta Colección.

Cartulario de San Pedro de Cardeña por el P. Luciano Serrano, O.S.B. Madrid 1.935.

Sub Christi nomine et individue Trinitatis potentie, unus essentialiter et trinus personaliter regnans, amen.

Ego denique Maria, dum divinitatis ordo in me ruminando trutinare que et quanta sunt a Domino promittuntur in celis, vilescent animo omnia que abentur in terris. Proinde vero illuminata a Sancto Spiritu, nec non et repentina morte timendo et gloriam vite eterne inquirendo, cogitavit ut tradere me in domum Sanctorum Apostolorum Petri et Pauli, locum vocitatum Kara maximeque digna, patre nostro Sisebutum abbatem ibidem regentem cum cohors alma. In primis trado anima et corpus proprium; deinde dono atque concedo in Aquilare medietatem de illo monasterio de Sancti Martini pernominato, cum terris et vineis, or-

tis, molinis, pumiferos, in piscarias, pratis, pascuis, padulibus et defesas de ligna, in exitus et regressus, et cum decaniis suis. Et trado alio monasterio in Aquilare, Sancta Juliana, cum omnibus adiacentis suis que ad illam pertinet ab omni integritate. Et in illa Noze, in alfoze de Castroxeriz, in illo monasterio, mea portione ab omni integritate. Et in Valle Berzoso mea divisa propria cum uno solare populato ab omni integritate; et in ipso pozo salzo de Aquilare mea portione octo diebus in anno; ut de odie die vel tempore de meo iure sit exito et in vestra potestate de tibi patri meo Sisebuto abba sit confirmatum; abeatis et possideatis usque in perpetuum, amen.

Si quis tamen aliquis homo, quod absit, an ego María aut filios aut filias vel germanis, subrinis aut qualivet homo, contemptor venerit contra hoc meum datum, in primis sit maledictus a Deo et a Sanctis Angelis eius; et sit anathematus et a fide catholica separatus; et cum Juda traditore abeat portionem in inferno inferiori; et ipso monasterio cum suas decanias et cum omnia sua hereditate dupplato vel meliorato in simili tali loco; et a parte regis terre conferat centum libras ex purissimo auro.

Facta carta notum diem Kalendas Junias in Era TCXVII, regnante rex Adefonsus in Legione et in Castella.

Ego denique Maria, qui hanc carta donationis fieri iussi et relegendo audivi, manum propriam sygnum impressi, et testibus dedi ad reborandum: Maria.

Simeoni, gratia Dei episcopo hic. Munioni episcopo hic. Obeco abba hic. Armentario abba hic. Pelagio abba hic. Munioni comite hic rb. Ecta domno Martino hic rb. Gundisalbo Albariz hic rb. Albaro Gundisalbiz hic rb. Rodrico Didaz hic rb.

Bec. fol. 67, col. 4; Berganza, II, 443.

I N D I C E

## INDICE ONOMASTICO

### Abades del Monasterio de Aguilar:

Analso pág. 6, 8, 19, Andrés, de la pág. 55 a la p. 168 y págs. 20, 218, 226 y 245. Domingo p. 248, Eilano, p. 25, 28, García, 266, Gonzalo, p. 171 a p. 194, Gonzalo Gutiérrez p. 271 Johanes 32, Marcos p. 244 a p. 261, Michael, p. 43, Michael, p. 197 a 238, Martín 135 p. 263, Opila p. 1, 2 y 4. Pelayo Ruiz p. 279, 280 y 282. Petro Gundisalvez 12 y 13. Froilas 19 Flamo 19. Ovecus 23. Abbas Albaroc 25, Martinez 1, 5 Munnus, 15, Abbas de Onna 277. Lezenio Sancte Crucis 238 Fusellensis 2, 38 de Retorta 231 Sancti Petri de Cervatos 130, 131 R. de Villamediane, et de Cerrato, 231. Abiada, Petrus de, 204, Adriano, don 122 Aguayo Johanes de 145. Albari Nunii 49. Abiron 64 Aellon, Alvarez Martin de 23 Alchor Archidiaconi de 15 Alfonsus I de Aragon Rex, 29 Alfons VI Castelle 19 Alfonsus VII Imperator 21, 27, 38, 41 Alfonso VIII Castelle de la pág. 160 a la pág. 200 Alfonso, Pedro Abel, don 235, Abiada, Petrus de 204, Abraham, 94 Abulensis, Episcopus 53, Açagra Petrus de, 74, 81, Adam, don 113, Adrianez, Martinus, 160, Adrano, don, 122, Aellon, Alvarez de, Martín, 21, Anetis Sanctae, 20, Afigiado, Fernand, 184, Afigido Domingo de Cuena 219, Afuado, Fernan 112, 113, 119, Aguayo, Johan de, 145, Aibar López de 119, Aivar, Martinez 108, Alasanco, Fernando Gil de 226, Albanus Roderici, 69, Albar Munut Merino de Alfoz de Castro, Albari Nunnii 49, Alb Martin 94, Albin Domenico, 18, Alcaldium de Castro Xoriz 213, 214, Alcobiella, Dominicus de, 214, Alda, doña, de Aguilar, Aldemirez, Martín, 161, Aldoara, doña, 144, Alejandro XIII, Papa, Alez, donna, 109, 138, 203, Alfonso, Pedro 92, Algara, Gonzalo, 150, Aliana, Petrez, 93, Almeric, Bernaldo de, 149, Alienor, Regina, pág. 160 a 200, Alionor Regina pág. 56 a 170, Almaurici 49, Almenar, María de, 100, 121, Alvarez, Comes, 53, Almanricus, Comes, 37, 39, 40, Alvariz, Furtunno, 15, 18, Allericus, Palentinus Eps. 167 Alleriz Munius 37, Amaia

Petriz, 9, 13, Annaiaz Fanniz, 13 Amaiaz, Velasco, 13, Amargor, Petrus, 168, Amigo, Fray, 115, Annaia, 36, Anaiez, Martín, 36, Annaz, Martín, 115, Anaia, Martín 200, Anaiaz, Petro, 29, Ander, don Andreo de Sancto, 137, (Santander), Anderro, don, 245, Anticristo 4, Antolino, Dominico 143, Aprilis, Milanet 109, 138, Araçori, Petrus de 66.

## A

Aragones, Dominicus, 84, 86, Aralensis, Sancti Petri 64 Arco, Johan, Dominguez del 137, Archer, Petrus, 109, Ardericus, Segontinus Eps. 81, Archipresbiter de Pumar, 130, 131, Argueso, Ruiz de, 186, Arias, Cid, 36, Armigoth, don, 120, 121, Arnaldi, Petrus, 238, Armentero, Diac, 25, 28, Armillo, don, 130, 131, 157, Arnaldus notarius, 100, 130, 167, 113, 130, 148, 157, 158, y 160, Arniellas, Fernando Petrez de, 82, 106, Arroial, Dominicus de, 99, Arroio, Petro de, 164, Arveitalez, Domingo de, 94, Arze, Fernandez, Roi, 186, Asfigiado, Fernando, 123, Astilero, Onofre, 137, Astudiello, Alvar Ruiz de 134, Astudiello, Garcia Fernandi de, 106, 160, 163, Asurez, Gonzalvo, 25, Atila, 5, Ausorio (Ossorio), Conde, 30, Avia, García Roiz de 121, Aviola, don Lop. de 202, Azelina, 83, 85, 98, Azoch, Andrés, 179, Archidiaconi d'Alchor 15.

## B

Balzan Petro, Balleijer 5, Barlada, Domingo, Pérez de 150, Barragán, Diego de 97, Barrio, Martín, 143, Barriolo, Diac, Alvarez de 130, 160, Barva ts. 96, 99, Barva, Fernando,

141, Báscones, Martín Martínez de 125, Bastón, Pedro, 189, Bau, Isac, 94, Bava, Jach, 94, Becerril, Petrus Michaeliez de, 125, Bela scripsit. 130, 167, Belasco, don, 24, Belasco, Johanes, 98, 99, Belazquez, Johanes, 24, Bellido, 94, Beltranus, Johanis, 155, Benedicti, Sancti, 20, Benito don, 201, Berengar, Emperatriz, 32, Berenguiela, Regina, 204, 227, Bermudez, Sanctie 20, Bernalt, Martín, 92, Berrokal, Domingo, 95, Biejo, Alsuivelo, 187, Bite, don, de Porchera, 137, Bitores Pedro, 149, Bizentez, Johanes, 249, Boada, Ordonnio, 197, Bocca, Johanes, de la, 85, Bocudo, Pela, 131, Boneth, Garci, 147, Bornil, Martín, 96, Brannosera, Martín Johanes de 165, Brannosera, Petro Gerra de, 137, Bravo, Alfonso, 121, Bricius, Placentinus Episcopus, 104, Buelo, Gonzalvo, 100, 102, Bufon, Petro, 194, Burgensis Episcopus: Ferran Gonzalvez, 143, Víctor 37, Petrus, de la pág. 54 a la 77, Marinus o Martinus p. 82, a 129, Matheus de 130 a 136, Gu-tier Díaz 157, Martín Gonzalvez de Bustiello 158, Ferrant Gonzalez 159, 161, Garcia 170, 175 y Mauricio 202 a 237.- Burgos, Juan de 34, Bustamant, Diag Dieguez de 100, 149, Bustamant Diag Pedrez de Bustamant 87, 88, 89, 90, 101, 102, 160, Bustiello, Dominico, 164, Bustiello, Martín Gonzalvez de 122, 130, 189.

## C

Cabeza, Petro, 126, Cabria Diec, 144, Pérez Olea de Cabria, 139, Caçiçedo Petro Roiz de Merino del Rey, 281, y 282, Calaforensis, Eps. Rodericus, 37, 53, 61, 63, Calcanar, don Roí de, 87, 88, 89, Çalima, Johanes, de 262, Calvo, Sancho, Calzada, don Vitores 121, 123, Martín de 123, 222, Calvache, Domingo 201, Callejia, Dominico, 162, Camino, don Roi de, 87, 88, Campeador, Roí Díaz, de 23, Campeatoris, 19,

Campesinus, Johanes, 141, Campo, Petri de, 187, 168, Campo Redondo, Monasterio de San Martín de 100, 102, Campo Roi, 88, 89, 121, Campus, J. de, 218, Canal Dominico, 130, 131, Canalejia, Gonzalvo 82, Candiola, Sancti Salvatoris de, 172, Canduela, Roi, Guterrez de 137, Caneda, Pedro Pedrez de, 87, 88, 89, Canónigos Regulares de San Agustín 58, Cantoral Guter, 267, Caorzín Bernal, Tenente de Aguilar, Capellán de Cordovilla, 218, Capellanus de Fontelaencina, 105, Caraveo, Juan de, 220, Caracedo, Johanes de 137, Cardenal Jacinto, más tarde Papa San Celestino III, 56, 58, 59, 60, Cardona, Petro, 71, 77, Cancelarius Regis, 93, Cariello, Martín, 193, Carillo, Petro, Carneruno, Protro, 94, Carnuz, Domingo, 193, Caro, Petrus, 109, 167, 135 (sacerdos), Carral, Perroth 135, Carrasco, Johanes 237, Carrero, Martín, 147, Carrión Domingo, Malmierca, de, 121, Casero, Dominico, 145, Castañeda, doña María, 183, Castella Veía, García Martínez de 145, Castellano, Dominico, 189, Castil, Pedro Pedrez de, 149, Castro, Diego Fernandez de 188, Castro, Isaac de 94, Castro Morca, Garci González de 233, Castro, Rodericus, Merino de Carrión, 154, Castro, Sarlovil de, 55, Cautivo, Gonzalo, 166, 167, Cativo, Fernand 118, Cauriensis Eps. Suercius, 37, Cavallero, Diaz, Gonzalvez, el, 264, Cavallero, Martín 125, Cazavilla, Petro, 125, Cavia, Ordonno, 194, Cecilia, Sancta, 7, Cegalas, Román de, 141, Celada, Pela, 157, Celebrunus Archiepiscopus Toletanus, 52, 53, 54, 56, 68, 69, Centolle Sancte, 20, Cerrazo, Stephanus de 75, Celerizo, Dominico, 167, Cerrato San Pelaio de 193, Cervatos, Abbas de, 130, 131, 161, 221, Cevallos Gonzalez de 168, Cibrianez, Fernan, 92, 97, Cideç Dominicus 108, Cidez, Petro, 146, 147, Cidi, 23, 32, Cielaperiel, Abad de 186, Cillamayor, Domingo, de 112, Cinco Villas, Roi Pelaz, de 139, Cirpianus Abbas, 55, 56, Cite, ts. 26, Citiz, Didaco. Clement 104, 105, Cluniacensis, Monasterii Sancti Petri 27, Cochin, Ferrant 144, Cochin Garci 191, Coerman ts. Cogín, Ferrand, 122, Coixo, Gonzalvo, el, 134, Colinas, Pela, 175, Columba donna 7, Comendador de Puent, Fray Andrés, 188, Comes

Almanricus, 37, Comes Fernandus, tenente Amaia 54, 61, 82, Comes Gundisalvus, Alf. Reg. 61, 66, Comes Gonzalvo Roiz en Burova, 65, Comes Nunnus, 66, 67, Comes Lupus, 37, 39, 53, Comes Poncius, Maiord Imp. 37, 39, 54, Cometissa donna Mafalta, 170, Comite Exinegot, 36, Comite Fernando, y Aquilare, 121, Comite Ossorio o Aussorio 6, Compostelanus Archiepiscopus Martinus, 137, Concanus Eps. Johanes, 74, Condes Alvaro y Nunno 47, 51, 53, 54, Conde Auserio (Ossorio) 31, Conde Fernando García de Aguilar, 168, 169, 170, Conde Garcia de Grannon, 237, 238, Condesa donna Eldonza, 26, Condesa Ofresa 9, Condesa Sancia 28, Concha Pedro Pedrez de la Concha 149, Conchensis Episcopus Julianus (San Julián) 129, 155, Constantia Francorum Regina, 37, 38, Consulis Gomez Didaci 26, Conventus Sancti Andre de Arroio 226. Copelini, Gundisalvus, 74, 77, Coral, Domingo de 94. Cordon, Gonzalvo, 25, Cordovella, Petrus de, 161, Corex Petro 266, Cornejo. Petrus, 68, Corno, Ferran Tellez de 194. Corral, Martin, 184, Corredor Domingo, 149, 168, Costal, Fernan, 96, 97, Corvus. Pelagius, 37, 42, Costanza dona, 109, Covo, Cebrian, 188. Covarada, Martin, 237, Covo, Johanes 214. Coxo, Petrus Martin, 214, Cozuelos. Roi Garcia de, 25, Crespo Miguel, 220, Criado, Johanes, 55, 56, Criptana. Dia Martinez de 249, Cristobalez Ferrand 146. Cuenca, Roi de, Cueto, Dominico, Cumel, Johanes 203.

## D

Deus Aiuda 91, Diachonus Velazquez, 106, Diaz Lopetz del Rivo Alf. Reg. 106, Diac de Oca, Abbas, 23, Diago Diez de Forna 101, 102, Diago Ordonnez 23, Diaz Armentero, 25, Diaz Campeatori, don Roderico 33, Diaz de Valle 200, Diaz de Fitero, Diaz, Goterio, 77, Diaz Gutierrez 81, Diaz de Hormiguera, Martín de 200, Diaz, Lop. de Haro Alferiz Regis 67,

87, 88, 92, 107, 121, 122, 123, 127, 131, 140, 171, 198, 174, 175. Diaz Lopez Merino Maior del Rey, 87, 88, 89, Diaz, Petrus, 55, Diaz, Sancius, 53, Didaci, Petrus, 55, 56, Didaco Garcie, Chancellario, 173, Diez, Maria, 72, Dognes, don Ferrando, 72, Domenga, donna, 72, Dominguez Munio, 55, Dominicus, Abbas Montesacro, 52, 53 Dominicus Cavallero, 56, Dominicus Clementis, 56, Dominicus Garciez, 55, 56, Dominico Pedrez 90, 91, Dominicus Sarracinus 56.

## E

Eaguez, Dominico, 130, Ebreo, Michael, 94. Ecclesiam Sancte Marie de Val de Egunna, Efanielas, 106 Elienor, Regina, 72, Echa Martín 167, 196, Echa, Vida, Efasco o Efanszo, Pelai, 150, Elvira donna, 160, Elo, don 185, Elrrie (mote) 94, Endercina, donna, 29, Endero, don 136, 184, Enderquina donna, 144, Enecus, Andreo, 108, Enemigo, Johanes, 237, Enestares, Abbad de 88, Enestar de Campo 85, Enestar, San Salvador de 100, 101, Enrico, Rege, 198, Enricus, Gundisalvus, 128, Episcopus, Legionensis, 23, Era, Petrus del 162, Eras, Johanes de las, 167, Ermillo, don 167, Erman Domingo 239, Ermillum Garsie 218, Eruega, Juan Dominguez de 187, Escalada, Diego de 185, Escalada, Stephan, 108, Escudero, Juan de 279, Esidro, Fra 244, Espino Martín del 30, Esquierdo, Pedro de 249, Estevanez, Domingo 36, Estébanez, Fernando, 91, 96, Estevanía Dominico, 95, Eufresa, donna 14, 15, 17, Eugenio III Papa, 21, Eugenie Sancte, Eva, donna.

## F

Falaph, Mair 95, Falaph, Ferrero, 95, Falco, de Velulez Petro, 72, Fanez de Vado, Telus, 247, Fanniz 13, Fanzon, Pelai 105, Farlo Carlos, 150, Farlovin, don, 105, 106, Faví, so hermano, 95, Fazero, Martín 279, 280, Fedo, Gonzalvo, 137, Fegridia, donna, 8, Felez, Pela, 135, Felicitez, Cetro, 95, Felip, don 94, Felipez, Johan, 246, Fenestrosa, Gonzavo Nuñez de 105, Ferosilla, Alfonso Diaz de, 159, Ferosilla, Gonzalvo Martínez de 178, Fernandez, Gutier, Maiordomus, Regis 37, Fernandez Petro, 34, Fernandez, Sancius, Prestamero de Palatiolas 179, Fernandez, Taresa, 30, 31, Fernandus, Fernandii, 55, 56, Fernandus Monnoz, 23, Fernandus Rex in Castella, 6, Fernandus, Rex, 37, 38, 42, Fernandus Rex 73, 79, Fernandez, Gutier, Maiordomus Regis 37, Fernandus III Rex de la pág. 223, a la p. 266, Ferragudo, Dia, Roiz de 166, Ferrand Munioz, 90, Ferrandez de Sosilla, Pedro, 186, Ferrandus Comes, 64, Ferrera, Pela Pelaz de, 125, Ferrero, Gonzalvo, 109, Ferrero Jucep, 94, Ferrero Martín, 162, Ferriz, Johanis, 109, Felipez Dominicus 109, Fitero, Lupus Diaz de 55, 56, Fitero, Peidro de 107, Fitero Lop. de 105, 106, Flano, Peidro, 241, Flainos don, 28, Flaminio 1, 3, 17, Florencio, don 117, Florent don 195, 201, Foios, Petro Ruiz de 175, Foiuelo, Martín Johanes de 130, 131, Fonte, Domingo, 14, Font, Martín Domínguez de la, Fontelencina, Ecclesia de 75, 104, 105, 150, 151, Fontes, Petro Martínez de las, 94, Font Pudia, Martín Pedrez de, 110, 111, Forna, Diac Diaz de 90, 100, 102, Formiedo, Martín de 82, Forna, Gustio de, 87, 89, Fortes, don 196, Fortunez, Munia, 24, 25, Fortuni, Petro 76, Fra Petro el Negro, 220, Franco Dominico 146, Franco Martín 92, Franco, Petrus, 68, 113, Frater Juvan Mathe, 293, Frater Vela, Prior de Aguilar, 120, Fredinandus, Rex, 15, Froilas, Abbas, 19, Fronilde, donna, 14, 17, 158, Frontata, Alfonso de 29, Frontata, Johanes de 104, Fuentelaencina, Frailes de 126, Fuente de Villa, Fetro de 115, Formiguera, Pela de 112, Furtado, don, 91, 96, Furtunis, Alvarus, 15.

## G

Galicia, donna Fiomar de 23, Galindez, Gonzalvo, 174, Galindez Roi, 160, Galindo, Simon, 201, Galindez, Viagnez de Figar, 72, Galuardo, Concejo de 283, Galvan Sancha, 226, Gallego Juvan, 98, Gallegos, Juanes 188, Gamonar, Sancti Mame-tis de 76, Garces Petro, 94, Garcia Alvari, Alfierat 23, Garcia Gomez, 34, Garcia Ordonnez 34, Garcia Ruiz, Villicus Maior 178, Garciaz, Sancie, 33, Garçieg, Maiordomus, Garciez, Ordo-nius, 61, Garedo, Petro, 186, Garedo Pedro Gonzalvez, 244, 251, Garcie, Didaco ex Cancellarius, 199, Gascona en Alfonso VIII iacia en burdel, Gelvira, dona, 18, Georgii, Sancti, Romane Ecclesie Subdiaconi, 58, Gerera ts. Garcia Petret, 105, Garcie Guterre 82, Geraldus, notarius, 71, 77, 78, 81, 85, 93, 103, Gerra, Petro, 137, 149, Gervas de Conforcos, Gigelmo 201, Gile, Presbiter 79, Gil Gomez, tenente in Sancti Juliani, et Campo et Asturias, 121, Gilez, Fernan, 241, 242, Gilli don, 94, Geraldus, Prior de la Iglesia de San Juan de Burgos 109, Girallo, don 185, Giron Roi, Maiordomus Regis, nacido en Pernia 237, 240, 248, 253, 269, Gonzalvez de Sant Milan, Gonzalo, 235, Gostio Diaz 89, Gomero, Dominicus 204, Gomez Diego 148, Gomez de Foios, 160, Gomez Garcia, 34, 61, Gomez Gonzalvez, 34, 53, Gomez Pedrez Ibia, 143, Gomez, Rodericus, 32, Gomicius 152, Gomi, Petrus 224, Gonzalez Garedo 234, Gonzalez, Alvar, 148, 162, Gonzalvez de Bustiello, Martín 58, Gonzalvez Pedro, 16, Gonzalvus, Fernandez, 53, Gonzalvez, Martín 33, 34, Gonzalvez Nunnez de Lara 23, Gonzalvus Roderici, 53, Gonzalvez de Sancti Emeterii Petrus de 185, Gonzalez de Egunna, Roi 168, Gordo, Johanes, 142, Goterius Abbas Sancti Facundi, 52, 53, Gostioz Fernando 184, Gozman Rodriguez de, Maiordomus Regis, 110, Gostioz, Garci 122, Gragera Gonzalvo Garciez de 194, Grannon, conde Garcia de, 238, Grannon, Garcia de, 125, Grand Michael 118, Grant Martín 145, Grima, donna, 67, Gualterio, Prior de Santa María Magdalena, 40, Guer Juceph, el 286, Guerra, Garci 113, 114, Guerra Gonzalvus 106, Guerra, Juan, 220, Guerson fijo 286, Guigelmo, tenente

Aguilar, 176, Gigelmus, scripsit, 134, Guillelmus, Segobien-  
 sis Eps. 52, 53, Gundisalvus Marannon, Alf. Reg. 54, 56,  
 Gundisalvus, Comes, Alf. Regis, 61, Gundisalvus Ferrandez  
 (potestas) 172, Guigelmus Pedro 137, Gumel, 34, Gundisalvus,  
 Toletane Ecclesie Electus 81, 83, 85, Guntericus 5, Guomiç  
 Garçeç 69, Guterio Roderici, Cancellario 81, 85, Guterrius  
 Pelaez, Merinus Regis, 65, Guterrez Guterrius 55, Guterrius  
 Gonzalvez, Abbas Sancti Facundi 64, Guter Petrez 82, Guterrez  
 Maiordomus Regis 83, 87, Guterrius Diç Merinus Regis, 129,  
 Guterio Ruderici Chancelario, 104, Guterriz Rodericus, 141,  
 Gutpha, Petrus de 76, Gutierrez Armillo, 157, Gutier Roiz  
 de Sant Noval, 100, 101, 102, Gustioz, Alfonso, 162, 164,  
 Gustioz Diaz de Forna 87, 89, 100 Gustioz Fernando, 248,  
 Gustioz Gonzalvo, 108, Gustioz Alfonso 158, Gustioz Gutier  
 34, 54, Gustioz, Sancha, 190, 191, Guzman, Alvaruz Roderici,  
 Guzman Petro.

## H

Halab don, 94, Helena, mujer de Juan de Piliella, 241,  
 264, 265, 272, Helias don, 94, Helo Alvarez 246, 246, Herre-  
 ra Monasterio de San Agustín de 38, Herrerueta, Diego de 264,  
 Hieniguez Diac 201, Honorio III Papa 208, 212, Hospitalarios  
 de Jerusalén 212, Hospitán, Gonzalvo de 233 Hoyos, Pedro Ro-  
 driguez de 223.

## I

Ibre, fontem, 128, Igar (Hijar) aqua que dicitur) 128,  
 Iglesia de San Cipriano 58, Ilianez, Domingo, 96, Illana,

donna, 206, Illanez, Pela, 158, Illanez, Petro, 113, 143,  
 205, 242, Illano don 95, Infanzón Gonzalvo, 145, Infanzona,  
 donna Sol, 148, Imperator Aldefonsus (VII), 30, Imperatrice  
 Berengar, 32, Inocencio III Papa, 126, 275, Inocencio IV Pa  
 pa, 269, 283, 284, Iniguez, Gonzalo 128, Isaac, 285, Isac,  
 94, Isac Bau 94 Juliana, donna, 72, Ivannez, Gutier, 133,  
 Ivanez Fernant 201, Ivannez, Martín 149, Ivannez Petro, 133.

## J

Jacelmis, Segontinus Episcopus, 63, Jacinto, (más tar-  
 de Papa San Celestino III) Cardenal Diacono 56, 58, 59, 60,  
 Jago (Jacob) 287, Jago, Dominico, 181, Jaguez, Dominicus,  
 131, Jeneko Abbas, 6, Jerosolimitani, Hospitalis Prior, 218,  
 Johan, donna Mari, 149, Johanes, criado, 55, 56, Johanes  
 Gonzalvo 91, Johanes Martini, 60, Johanes Migal, 91, Johanes  
 Presbiter de Matalabaniega 131, Job, don 115, Johan d'Orles  
 Guarin, Johanis, Diaz 56, Johanis Ferrando 170, Jofre Guillel  
 mus 138, Jollana, Miguel de 204, Jordan Alfonso 202, Juan  
 Rubio 56, Juanes Alfonso 35, Jucep de Levanza 94, Judios 93,  
 Judios et Xristianos 95, Juliane, dona 90, Juliane Sancte 76,  
 Justa, donna 90, 91, 95, 145, 24, Justes, Johan, 147, Justiz,  
 Petro 7.

## K

## L

Ladron, Fernant Merinus Regis, 220, 226, 228, Lainez, Martinus, 115, Laparte, Dominico, 117, Lara Gonzalvo de 23, Lazaro 167, 197, Levanza, Jucé de 285, 286, Legionensis Episcopus, Johanes, 137, Legionensis Episcopus Petrus, 23, Leocadia Sancte 28, Leovigildo 5, Lerma, Garcia de 74 Lerma Petro Garcia de, 113, 114, 115, 119, 121, 123, Levanza Jucep de 94, Lezenio Abad, 19, 20, 21, 33, Liazar Johan de 224, Linares Fernandez, Petro 237, Lobin, don 72, Lobo don 206, Lodoso Fernando 138, 203, Lomar, Peidre Alvarez de 144, Lomar Rodrigo de 177, 186, 187, 107, 125, Lomiella, Dominico de 185, 202, Lomilla, Fernando Muñoz de 135, 184, Lop. Anaia Lop. Diaz de Faro Merino primero y después Alferez de los Reyes Alfonso VIII Enrique y Fernando III en Santo 67, 81, 87, 88, 104, 105, 107, 111, 223, 226, 228, 230, 233, 234, 237, 238, 244, Lores Petro, Fernandez 197, 223, Lozano Johan 147, Lucensis Episcopus, Johanes, 37, Lucie, Sancte 20, Lucio Domingo, Lucio, Rodericus Gonzalvez de 137, Luco, (Vitoria) molino de 205, Lupe Presbiter 15, Lupus, Comes 53, Lupus, Diaz 83, Lupus Diaz de Fitero 55, 56, 105, Lupez, Petrus, 113, Lupi, Didagus, 70, Lutio Roiz, Gonzalvez, 220.

## LL

## M

Mael (Ismael) 94, Maestro Pichardo, 233, 234, Maestro Martín, 193, Mafalta, donna, Cometissa, 170, Magister Petrus, Cancellarius Imperatoris, 38, 39, Magister Scholarum Palentinus, 212, Mago Simone 27, Mahomut, don 34, Maior, donna, 96,

Maior, Diaz, 64, 65, Maior, Garsie, 124, Mair Falahp, 95,  
 Mala Villa, Roi Petrez de, Merino Maior, 113, 114, 115, 118,  
 122, Maletto, Ferran, 116, Malmierca, Domingo, 121, Malmozo,  
 Diego, 96, Malrich, Gomez, 248, 273, 144, Malrosota Martín,  
 224, Malvega, Juan, Manez, Fernan Sero, 72, Manricus, Legio-  
 nensis Eps. 79, Manuel Assas, 5, Marannon, Gundisalvus Alfe-  
 riz Regis, 54, 56, 64, 69, 71, Mañon Gonzalo 237, 238, 239,  
 María Binentia 239, Marie donne, scripsit 100, Marina, 94,  
 131, Marquesa, donna 191, Marquo, don 107, Marrana Ferrand,  
 185, Marrich María 159, 160, Marrich Roi 159, Marta Gonzalvez  
 164, Martín Alvarez Aillon, 23, Martín Fernandez 23, Martín  
 Muñoz de Montemayor 23, Martinez Petro 35, Martini Sancti, 2,  
 Martinus Abbas 15, Martinus, Alfonso 29, Martinus Johanes  
 Alcalde 83, 85, 86, Mata Juan de 149, Matanza, Roi Pedrez de  
 134, Matha, Migael Petrez de 160, Martinez Mical de Peraper-  
 tu 165, Martinez Capellan, Garcia, 185, Martinez de Matale-  
 vaniega Pela, 113, Martini, Johanes 60, Martini Nicholaus  
 224, Martinus Dominici, 55, 56, Martinus Presbiter, 94, Mar-  
 tinus, Toletanus Archiepiscopus 104, 106, 129, Martius Mar-  
 tin 121, Massiella, Petrus, Matalevaniega, Gonzalo Petrez  
 de 130, Matamorisca, Petro Petrez de 202, Mateo Johanes 109,  
 Mexella, Alvarus, 61, Maza Madera, ts. 234, Mazorra, Sanctum  
 Martinum de 172, Medianedo, Fernan Petrez de 139, Megollon  
 don, 251, Mela Migael, 220 Melena, Sancho, 199, 200, Melgar,  
 Garcí, 105, Mena, Lupus Sancie de, 155, Menaz, don Pedro de  
 139, Mendomensis, Episcopus, Petrus, 37, 39, Menor, don, 206,  
 Menor, Diago, 264 Mentia, Condesa donna, 221, 222, 243, 244,  
 245, Meo Cid 150, Merino de Comite Ruvio, 55, 56, Merino,  
 Juan, Mica, notarius 104, Micaelis, Sancti, de Tabulata, 2,  
 Micol, Pelai in Matella, 79, Michaelez Mari 94, Michaelis,  
 Johanis, 103, Migaelez, Martina 207, Migaelez, Mienna, donna  
 93, Petro, 100, Milanez, Gonzalvo, 131, Milano, Jago, 95, Mi-  
 lano, Juceph 286, Milano Martín, 184, Milanet, Aprilis 109,  
 Millán Petro 226, Milia donna, 224, Mingo Ovequez 72, Minguez  
 Petro 224, Mioro, donna 207, Misol, donna, 206, Misol, Johanez  
 83, 86, Moalt, don, 60, Moledo, Gonzalvo Petrez de 248, Molina

Alfonso, de, 274, Molinero Garci 121, Molinno Garcia, 108, Monasterium de: Sanct Micaelis 2, de Sancti Agustini de Ferrera, 37, 38 de Sancte Marie de Valdeegunnie, 49, de Sancti Cipriani, 73, 76, de Sancta Juliana, 75, de Sancti Martini de Campo de Cellanova, 172, de Sancti Romani, 172, del Arco 174, de Retuerta, 230, 231, de San Cristobal, 225, de Conforcos, 17, de Cordovilla, 33, de Monte Sacro 48,

Monge, Petro 202, Monio, Alfonso, 106, 107, Monno, Felo, Maiordomus Regis, Moniu Abbad 115, Monius Didaç 55, Monius Fernan 113, Mont Negro Fernan Petrez de 139, Montenegro, Gonzalvo Diaz de 149, Montenegro, Sancti Martini, de, 76, Mont Peller, Maestro Guillem, de, 193, Monuz, Petro 145, Monzogía, Petro, Moral, Johanes de 126, Moral, Sancti Salvatoris de 65, Morat, Dominico, 241, Moresma, Martín, Morezna, Juan 188, Moro de Cordovilla, Ferran 65, Moro, Domingo 115, Moro, Johanes, 141, Moro, Pela 125, Moro, Petrus, 106, Montorio, don Martín, de, 203, Mozolo, Dominico, 185, 186, 202, Mozuelo, Dominico 185, 186, Mudab, Domenico Andrés, 165, Mudara, María, 95, Mudarra, Andrés 90, 95, Munía Fortunez, 24, 25, Munio Dominguez 5, Munío de Villa Laco 193, Munioz Didago, 31, Munioz Ferran, 100, Munnus Abbad 15, 18,

## N

Nabarro, Garcia 159, Nava, Ecclesia de Sancti Cipriani de, 49, Nava, Garci Fernandez de 189, Nava, Conceio de Sancti Johanis de, 82, Navas Antolín Diago de 139, Negro don 278, Neto Petrus Gomez, 144, Nicholai, Sancti 20, Nicholas, don, 84, 86, Nicholas, Petrus, 167, Nieto, Johan, 91, 96, 193, Niomerua, Ponz de, Alfieraz, Imperatoris 32, Nogares, Roi, Gonzalez de, 115, Nunnez de Lara, don Gonzalvo, 23, Nunnez, Don Gonzalo, Señor de Aguilar 113, 114, 119, 122, y Alferez del Rey 129, Nunnez, Alvar, Tenente en Aguilar, y Alferiz Regis, 141, 152, 155, 170, 173, 178, 181, 184, 186, 189, 191, 199, 201, Nunnii, Ferrandus, Comes et Alfierat Regis 152, 173,

Nunnius Comes, 53, 54, 56, 64, 124.

## O

Oçieda, Nicholao, de 281, 282, Offresa, donna, Condesa, 7, Olea, Michael de 222, Olea, Petrus Gutierrez de 93, Olea, Gutier Perez de, 93, Olea, Petro Martinez de 189, 122, 118, Oleia, Munio, Gonzalvez de 118, Olea, Roi Petri de 169, Olea, Tello de 197, 220, Olalla, donna, Olmos, don Gonzalvo, 94, Olleros, Estevano, de 162, Olleros, Martín de 113, Omiziero, Johan de, 130, 131, Ongaiio Petro de, 168, Onofre Astilero, 137, Opila, Abbad, Orbó, Johanes de 123, Orden de Hospitalarios de Jerusalén 212, Ordonnez Diego de 23, Ordonnez, Garcia, 34, Ordonno Ordonnez 67, Ordonno dono, 83, 85, 86, 87, Orosol, donna 285, Orreo, Domenico, 130, Ossorio, Conde 5, 6, 30, 31, Otero, Migal Pelaez de 243, Ovenia, Petro de Sant 218, Ovenia Sancta 219, 220, 222, Ovequez Mingo, 72, Oxomensis Episcopus, Johanes 37.

## P

Padiela, Fernandus Petri de 236 Palaciano don, 91, 96, Palaciolos, Fernan Petrez de, 141, Palacios, Diego Fernández de 159, Palentinus Episcopus, Raimundus, de la p. 37 a la 85, Aldericus, de la p. 92 a 142, Tellus 179, Pannizares, Petrus Roit de 116, 117, 158, 159, 172, Papa Eugenio III 21, Papa Petrus, 122, Papa Alejandro XIII, 56, 58, Papa Inocencio III, 126, Pantilon Ferrant 142, Paschales Mugal 162, Pasqual, Capellan de doña Inés Pardo, Fernan 178, Pardo, Gonzalvo 179, Pastor, Petro 162 Pascualis Roi, 130, 131, Pascual Roi 220, Patinero Dominicus 83, Patriarcha, Pulcherius 33, Pedra, Mical

Martínez de 200 Paules, Mical, 237, Pedrez Dominico, 90, 91, Pedrez, María 36, 91, Pedrez de Mataporquera Gonzalvo 237, Pedrosa Alfonso de 106, Pedrosa, Diego Muñoz de 188, Peidrez Ferrant 157, Peion Domingo, 135, Peyno Dominico 235, Pelascripsit 131 Pela Johanes 94, Pelagii Guterro, Merino in Castellata 61, Pelagii Sancti 25, Pelagii Suero 61, Pelagio 7, Pelaz, Marina, 148, Petra Portum Michael de 135, Petro Pelagii 60, Pelagius Sacerdos, scriptor, 113, 114, 119, Pelaiz, Martín, 96, Peleia, Ferrando García de 86, 88, 89, Pelegero, Domingo 193, Pennaflor Petrus Garsie de 176, 223, Penniella, Petro, de 94, 95, Penniella, Rodericus Garciez 204, Pepino don, 179, Periz, Munio, 36, Petreri Michel, 94, Petriz Amaia 9, 13, Petrez Fernan 33, 34, Petrez Ordon, 34, Petrez, Petro Maiordomo de Armigoth 121, Petrez Tellus, 61, Petronila 91, 96, Petro Estephani 60, Petro Guterri de Rinoso 55, Petro de Justiz 7, Petro Presbiter, 14 Petrosa Munioz de 205, 214, Petrus Anagia 7, Petrus Burgensis Episcopus, 54, 56, 61, Petrus Cidiz Chancelarius Regis 22, Petrus Diaz 55, 56, Petrus Garsie Maiordomus, 56, Petrus Sadorniz 55, 56, Petrus, Legionensis Episcopus, 22, Pezcozo, Ferran 200, Piliella, Juan de (Merino de Pennas de Amaia) 241, 253, 264, 265, 272, Pinto, Dominico 146, Pinto, Gonzalvo, 205, Pinto, Martín, 195, Pacentinus Episcopus, Bricius 104, Prado, Domingo Pelaez de 242 Presbiter Lupe, ts. 15, Presbitero Pedro Gonzalez 17, Presamero de Paredes Ruvias 143, Protro Carneruno 94, Poi, Rachel del 193, Polita, donna, 166, Polo don 179, Polo de Valbona, Mical, 205, Ponci Petrus, Notarius Regis 199, Poncius Comes, 54, 56, Pont, don Robert 109, Ponte Fratres de la (Hospitalarios de Aguilar) 133, Porciella, Martín, 164, Porquera, Juan Martínez de 107, Porra Martín 157, 184, 220, Portellanus, scriptor, 100. 103, 107, Portales Garcias 61, Posaio Nunnez de 75, 76, Pozo, Dominicus, del 100, 102, Pozo, Martín del 130, Pozacos, Sancti Martini de 257, Puent Domenico de la Puent 249, Pumar, Archipresbiter de 130, 144, 169, 221.

## Q

Quadra, Petro, 222, Quevedo, (Chevedo) Petrus, Merino en Aguilar, en Asturias y en Campo, 144, 160, 164, 169, Quezeda (Chezeda) Roi Petrez de 168, Quijano, Petro Gutierrez de, 175, Quintana Anaaz, Petro Lopez de, 175, Quintanilla de la Torre, Fernan Petrez de 139, Quintanatello, Roi, de, 223, Quircio o Quirce, 73.

## R

Rabbi Hlaph 94, Rabbi Isac 94, Raimundus, Cancellarius, 66, 69, 70, 52, 61, Raimundus Palentinus Episcopus 52, 53, 54, 56, Ramirez, Petrus, 86, Ramiro, don, 133, Ramiro, Gomes, Rana, Johan, 182, Rano, Johan, 179, Ranosa de Campo, Pela de, 185, Ranosa, Martín, Abbad de, 87, Rebolledo, Domingo de, 244, Redondo, Juan, 195, Regibus Sancio et Ferrando 37, Regina: Rica Imperatrice, Alionor, Berenguela, Beatrice 224, Juana, Remon Daniel 96, Renat, don, 203, Requexo, Michael Michaelez de, 121, Remondo Johan, 179, 182, Requisso, Domenico 147, Retuerta, Monasterio de, 38, Revanal, Ferrant Johanes de 165, Revellado, Martín, 188, Revenga, Rodrigo, Rodriguet de 193, Rex Alfonsus d'Aragona, Rex Alfonsus VI, Rex Alfonsus VII Imperator, Rex Alfonsus VIII p. 160 a 200, Rex Fernandus I 5, Rex Fernandus II, Rex Fernandus III p. 204 a p. 266, Rex Enricus p. 198 a p. 203, Rex Sancius II, 34, 37, 38, 39, Obitus Regis Sancius in Zamora 22, Riba, Gonzalo Petrez de la 168, Ribielá Diago 147, Ribielá, Johan de 158, Michael Grand de 118, Rica donna Imperatrice 37, 3 & Rinoso, Guterrí Petri de, 55, 65, Rio Johanes 123, Riolazedo, Johanes scriptor 109, 138, Roaiz, Domingo 243, Roda Gomez, García de 93, Roda Gomez Garciez de, Alferiz Regis, 77, 83, Rodelga, Petrus Fernandi de

47, 57, Roderico Diaz Campeatori 33, Rodericus, Abbas Sancti Cristophoris, 52, 53, 54, Rodericus Gonzalez, Alferiz Regis 52, Roderici, Gundisalvus, Merinus Maior, 190, Rodericus Gutierrez 56, 66, 71, 77, 81, Rodericus de Sancti Xristophoris 65, Roi Diaz Campeador 22, Roicampo Elios de 102, Roi, Gonzalvo, 67, Roi de Campo, 87, 88, Roi Gutierrez, Maiordomus Regis, 88, Roio, Dominico, 162, Roiz, Ferrand, 86, Roiz, Gonzalvo Maiordomus, Regis, 126, 137, 140, Roiz Gozman, Maiordomus Regis, 111, Roiz, Garci, Merinus Maior, 183, 184, Roiz Giron, Maiordomus Regis, 191, Rovisco, Munio 203, Roiz Gonzalvo Maiordomus Regis 183, 184, 186, Roiz María 114, Rollan don, 106, Roma Petriz 79, Roma, vala vos aquí 220, Romana, Martín 96, Román Gonzalo, 79, Romanez Gonzalvo 98, Romanez María 91, 96, Romanez, Martín 141, Roiz, Gonzalvo tenente en Carrión 154, 174, Romano don, 107, Roiz Fernandez 111, 112, Romeo, Dominicus 98, Rubeo, Pelagius 162, Rubio, Juan, Ruderici, Guzmán, 77, Ruvio Migael, 208, Ruvio Merino, 55, 56, Ruvio Pela 135.

## S

Sacrista, Johanes 65, 109, Sadorninez, 55, 56, Sadorni, don 134, Saion Johan, 114, Saldanna Jach de 94, Salvadores Martín 110, 111, Salarzal, Symon de, 200, Salzedo, Pedro Martínez de, 253, San Salvador, Monasterio de, 107, Sancius, Abbas de Retorta, 37, 38, 41, 53, Sancti Vicenti 24, Sancti Benedicti 20, Sancti Gregori, 20, Sancti Stephani 20, 83, Sancti Salvatoris 20, Sancte Agnetis 20, Sancte Lucie 20, Sancte Gemme 20, Sancti Michaelis, Monasterium de 12, Sancti Micaelis de Tabulata 2, Sancti Martini 2, Sancti Johannis Baptiste 2, Sancti Pelagii 2, 5, Sancti Zoili 27, Sancto Andrea Bernardo de 65, Sancto Cipriano 55, 56, 57, 187, Sancto Facundo (Sahagun) 51, 53, 54, 55, 58, Sancti Xristophori 48,

Sancta Cecilia, 7, San Cipriano, Iglesia de 43, 62, 63, 64, 65, 66, 123, Sancha Ruiz 122, Sanctia Gonzalvez 120, Sandoval, Vicente Diaz de 159, San Andrés de Arroyo 245, Sant Ander, Andrés de 203, Sancta María Subtronca 57, 76, Sancta María de Palomares 24, Sancta Eugenia de Cordovilla 32, 57, Sancta Leocadia 28, Sancta María de Veia Rua 108, Sancta María Magdalena, altar del Monasterio de Aguilar 203, Sancto Vicentio Sancius Rex 34, 37, 38, 39, Sancto Quirzio 73, Sanctum Augustinum de Ferrera 231, Sanctam Mariam de Valdegunniam 231, 76, Sancius Petri de Villeguas 236, Sancta María Magdalena de Fuentelanieve 34, Sancta Juliana de Vallbonell, 57, Sancte Centolle, Sancte Engratie 2, Sancha, donna, 72, Sancia, Condesa 28, Sancia Regina Navarre 37, 38, San Miguel, Iglesia de 62, San Pelayo, el Abbad de 68, Sanctius Abulensis Episcopus, 53, 61, Sancho II de Castilla 62, San Martín de Matalevaniega, 131, San Martín de Campo Redondo, 89, 100, Sanger, Lupus, tenente en Asturias, 140, Sange, Roi ts. 140, Santia, donna, 166, Sant Noval, Gutier Roiz de, 100, Sant Noval, Concilio de, 100, 102, 103, Sancti Salvatoris, Abbas de 64, 65, Sancte Eugenie 20, Sancte Marie de la Fonte 51, Sancti Martini de Campo Redondo 172, Sant Noval, Roi Guterrez de 200, San Esteban de Gormaz 60, Sardon, Johan, 147, Sarlovil, de Castro, 55, Sarranus Dominicus, 55, 72, 104, 105, Martín, 205, Sarracin, Johanes, 68, Sarzosa, Johanes Michaelis de 120, Saturninus Cellerarius 109, Serra, Martín, 264, Sibilia 109, Sibila 137, Silvilas Pedro, 149, Sigüenza, Roiz Guterrez de 223, Sirga, Gonzalvo, 201, Simone Mago, 27, Sobilla, Petrez de, 168, Sobrado Gonzalvo 225, Sobrino, Domingo, 186, Sobrino Petro, 162, Sola Vida, 91, 96, Solo Vida, donna, 172, Sonna Gonzalo 86, Somahoz Ferrant, Gonzalvez de 224, Sonna, Petrus de 83, 84, 85, Sabastiani Dominicus 161, Sabastian Martínez 83, 85, Secobiensis Episcopus, Vicencius 37, Guillelmus, 52, 53, Gundisalvus 61, 66, Segontinus Episcopus Jocelmus 61, 66, Semenez don Diago 219, Semuel, 286, Sennoret, don, 84, 86, Sennor in Donnas, Garci Martínez 110, 111, Sennor en la Torre de Mont Moión; Gonzalvo Roiz, 110, 111, Sennor in Cabezon:

Alfonso Tellez: 110, 111, Sennior de Ferrera et Amaia et Oli  
 va: Roi Petrez de Mala Villa 115, Sero Manez Fernan 72, Se-  
 rrano, Dominico 177, Sonniz Petro Sotoavellanos, 267, Soto  
 Palacios Rodrigo de 138, Soto, Petro Migaelez de 266, Soto  
 Roiz Petrez de, 226, Spinar Martin de 32, Stephana donna,  
 94, Stephanez, Petro 94, d'Stephania, Domingo 94, Stephani  
 Rodericus 67, Suarez Elvira, 185, 186, 187, Suarez García 34,  
 Suavavarius Abbas, 15, Subtronca Sancta María de 99, Suerez  
 Mara, 72, Suero, Pelagii, 61, Suvero, Dominus in Cabeçon 179.

## T

Talamillo, Albar Garcez de 82, Tamares Martín, 197, Ta-  
 resa donna 79, 81, Taresa Andrés 90, 92, 95, Taresa Pelaez  
 125, Tarín don 250, Tel Petri in Meneses 79, Tello, don, Te-  
 llez Gonzalvo 137, Tellez Gonzalvo 147, Tellez de Olea, Gar-  
 cia Gonzalvo, 223, Telli Alfonsus, 104, 229, 242, Tello don  
 176, Tello Petrez 61, Tellus Garcia 236, Tenente Campo, don  
 Alfonso Gutierrez 247, Tenente in Aguilar, Ferrera et Avia,  
 Comité Ferrando 160, 164, 165, 168, 169, Alferiz Regis, Te-  
 nente in Campo et Asturias, Lop. Sanchez 160, Tenente en Sant  
 Illan et Olea, Gomez Pedrez 191, Tenente en Valdavia, don Gon-  
 zalo Roderici 247, Terradillos, Fray Amigo de 116, Terradillos,  
 María Gomez de 174, Terrin, don 235, Texedor, Martín 108,  
 Tharesa Pelaz 106, Thome, don 206, Tinnoso Sabastian de Villa-  
 laco, el 195, Tirso Sancto 82, 111, Tisses, Pela 135, Tocani-  
 grada, Eulalia 137, Toda, donna 244, 246, Tomé, don, 130,  
 131, 135, Tordomar 203, Tor, Chemada, Garci Petrez de 120,  
 Tor Chemada, Ferrant Gonzalez de 93, Torices Garcia Alvarez  
 de 189, Torti Alvari 172, Torto Fernan 34, Tovar, Fernan Mar-  
 tinez de, 178, Tovar, Johanes Guterrez de, 43, Trasaedo, don  
 Pelayo de 117, Trigueros, Comite Ramirus in 36, Trigueros,  
 Gutier Petri de 172, Trigueros Martín Pelaez de, 83, Trigueros,

Rodericus Petrus de, 83, Trovador Gomez 121, Tuerto Sanyo 188, Turre Cremata Concilium de, 65, Turris Cremata Gonzalvo Petrez de, 105, 113,

## U

Ulibarri, J. R. 74, 80, 103, Urraca, 92, 93, Urraca, 206, Urraca, donna Diaz 201, donna Urraca Sancia 85, dona Urraca Garciez 234, donna Urraca Martínez 189, dona Urraca Regine Castelle, dona Urrache, Urtix Petrus 175.

## V

Vadavia, Rivo Petriz de, 29, Vadillo, Diego Dominguez de 163, Vadiello, Petro de, 130, 131, Valbona, el Portero de Castro de, 134, Valbuena, Pedro Gonzalez de, 204, 205, Valegera, Pedro Marti de 151, Valegera, Fernan Pedrez de, 193, Val Fenoso Martinus Pelaez de, 83, Valdegunna, Didacus Nunniz 76, Valderrama, don Nunnio de 121, Valero, Petro, Valljunchera, Mari Fernandez de 205, Val Oria, Concilio de 181, Valmaior, Garcia de 72, Val de Toves, Roi Diaz de 248, Valverde Roi Gonzalvez de 193, Valverzoso, Sancte Eufemie de 172, Vanes, Garci 193, Varganno, Migal 263, Varrío d'Alba, Andrés de, 206, Varrlai, Feran, 179, Varva, Feran, 179, Varzena, Alvar Martínez de 144, Varzenas, Martín de 251, Varzenilla, Sanctio Guterrez de 184, Varrío, Petro 112, Vaston Garci 142, Vecent Diego 95, Vedua, Domingo 118, Vega, Roi Diaz de la, 168, Vejo, Alvaro 187, Vela, don 25, Velasco, don, 207, Velasco Domenico 162, Velaschez Martín 130, Velazquez

Petro 82, Velazquez Bellite 7, Velasquita, la donna, 268, Vellite ts. 25, Vellide ts. 29, 32, Verbudez, Taresa, 194, Verdenna Martín 200, Vermudez Aldefonsus, 29, Vernardo, Alfonso, 29, Veylaz Didago 28, Viagnez Rojo, 72, Vico Sancti Stephani (Burgos) 203 Vieco Petro, Vida Sol, 91, Viejo, Roi 178, Vigilanus, Presbiter 26, Vilagero, Pedro Gonzalez de 196, Vilamaior, Nuno García, de 200, Vilanova, Martín Pinto de 194, Vila Odrigo, Diac Monioz, de 196, Villa Blasco Petro Petriz de 142, Villa Cantid, Fanez de 247, Villadiego Pedro Fernandez de 233, Villafavila, Pedro Bocudo de 130, Villagodie, Diaç Gonzalvez de 106, Villagodie, Juliane de 106, Villaiçan Alfonso Petri de 178, Villagonzalo, Fre Stephano de, 194, Villa Munio, Martín de, 83, Villalobos, Rodrigo Perez de Villalobos 189, 190, Villanova, Dominico Fernández de, 164, Ville Cibio, Dominico de, 157, Villanova, Concilio de, 122, 124, Villa Felez Job Diez de 118, Villa Felez Lop. Diaz de, 115, 117, Villano, Johan de 106, Villanova, Dominico Fernandez de 122, Villanova, Gonzalo, de 138, Villa Oreivo Gonzalvo de 108, Villa Oria (Villoria) Johannes Petriz de, 142, Villa Roan, Petrus de 238, Villa Sarracino, Fray Miguel de 218, 219, Villasariego, Petro de 201, Velasquita donna 268, Villa Sendino, Alvar Gutiérrez de 121, Villavega, Ferrand de 130, Villela, Sanctum Stephanum de 76, Vilulez, Pedro Falco de, 72, Vincentez, Domenico 92, 97, Vincentio, Sancto 172, Vitae Dominicus Abbas, 93, Vitalis, Alfonsus 238, Vivianus scripsit 232.

## X

Xemena (Chemena) donna, 67, 97, 111, Xemenez, Didacus, 70, Xemenez de Frontada 113, 114, Xemenez donna María 36, Xemenez Roi, Archiepiscopus Toletanus 223, 227, 229, 243, 244, 246, Xemenez Didacus, 74, 77, 81, 85, Xemeno, Johan, 226, Xemeno, don, 113, 114, Xristobalez, Dominicus, 204, Xristobalez Ferrant 167.

## Y

Yspaniarum Primas, Celebrunus 61.

## Z

Zapatero, Domingo 126, Zapatero, Gutier 150, Zarzosa  
(hereditatem Comitis Garsie) 172, 237, 238, Zavallos, Gonza  
lo Gonzalez de 169, Zoili Sancti 27, Zorita Johan Gonzalvez  
de 169.

INDICE DE TOPONIMOS

## A

Abiada 204, Aguayo, 145, Aguilar de Campó, Aibar 119, Alcobiella, 214, Aldecora riva 72, Alchor 15, Alegunda 96, Alenciam, 155, Alende Arroio 7, Alfoz de Aguilar, 103, Almería, 36, 37, 39, Amaia 9, 13, 64, Anedo, 34, Aquam Camesiam 22, Arco, Argüeso 186, Arlanza, rivulo, 6, Arniellas, 252, Arroio 122, Arroio, San Andrés de 222, Astudiello 106, 210, 172, Astorga 29, Asturias 32, Avanades rio, Avila 61, Avillos 283, Aviola, 201, 202.

## B

Badalocio 93, Bado 34, Baetia 37, 93, Barcenillas 7, Barrio (San Julián), 122, 123, 139, Barriolo 130, Barruelo, 112, 136, 123, 124, Barlada, 150, Bascones 82, 125, Belasco 24, Belulles 10, Bellaco (Villa Laco) 18, Belloforámine (Belorado) 65, 66, Berbios (San Andrés) 122, 139, 163, Bezerril 125, Bitores, San, 149, Bitoria, 170, Bovadiela 146, Bolna, (Buelna) 168, Borova (La Bureba) 61, 65, Branna 112, Brannoxera 76, 124, 165, 166, Burgos 34, 108, 103, Bustillo 92, 93, 164, 189, 236, 268.

## C

Cabanna de Sostrada 134, Cabeçon 36, 72, 80, 92, 93, Cabria 139, 144, Caçiçedo 281, 282, Çalima (Zalima) 262, Camar go 149, Camesia 22, Campo Redondo 86, 87, 87, 100, 102, Cam-

puzano 283, Cannamares 167, Candiola, (Canduela) 107, 137, 172, 174, Canneda 87, 88, 89, Caradigna (Cardenna) 64, Carrion, 79, Cartes 283, Cantarillos, 183, Castiella, Condado de 1, Castrillo 120, 125, Castrillo de Pisuerga 168, Cevalada 157, Cenera (Zenera) 7, 114, 236, Celtenera 24, Cerrato (San Pelayo de) 193, Cervatos 130, 131, 169, 221, Ciela-periel, 186, Cigales o Cigalas 80, 84, 92, 97, 183, 141, Cillamaior 112, 194, cinco Villas 139, 282, Colmenares 81, Concham 74, 75, 79, 93, 129, 155, Conforcos o Consorcos 17, 36, 57, 62, 72, 76, 96, 97, 109, 110, 111, Congosto 2, Cordovilla 20, 161, Costana 135, 146, Cuchielo 187, Cuenca, 121, 123, Coto (los Cotos o el Coto).

## D

Defesa de Matamorisca 19, Duennas 92, 97, Defesa de los Romanos 115, 117.

## E

Enestar de Campo (Nestares) 85, 86, Enestar de Sancti Salvatoris (Nestar) 100, 101, 102, Eras de San Vitores 167, Ermidannos 120, 121, Eruega, 185, 186, Escalada 108, Espino 28, 30, Espinosa 160, 192, 226, 237, Espinosa Sobrepalacios 158, 223, 225, 229, Ezedo 112, 135.

## F

Fenestrosa (Las Henestrosas) 104, 105, Ferrera (Herrera) 125, Figar (Río Hajar?) 72, Flanos o Llanos 28, Foños (Hoyos) 175, 196, Fompudia (Ampudia?) 98, 110, 111, Fontelencina, 49, 69, Fontella 73, Fonte Valarigo 146, Fontoria (Mina Fontoria?) 250, Fornicedo 117, Formiguera (Hormiguera) 112, Forna (Horna) 90, 100, 102, Frontata o Frontada, Fuent Lada o Fonlada 114, 119, Fuentelanieve 34,

## G

Gallecia 39, 79, Gama 177, Gamonar 7, 76, Garedo 244, 241, Gasconna, Grajera 194, Grajal 210, Grannon 125, 238, Guillares 147, Gumel 34.

## H

Herminados o Ermitanos 123, Herrera (Monasterio de San Agustín de Herrera) 38, Hornillos, Quintana 33, Hoyos 223, Hajar 128.

## I

Iberus 1, Igar (Hajar) 128, Ibres (Fontem) 128.

## J

Jherusalem, 20, 21, 212, 218.

## K

Kabazon 97.

## L

Lara 23, Laterani 128, Legio, 5, 19, 23, 25, 75, 191, Lerma, 74, 113, 114, 115, 119, 121, 123, Levanza, 94, 285, 286, Lievana, 31, 32, Logronno, 128, Loma, 20, Lomar, 107, 125, 144, 177, 186, 187, Lomeruelos, 28, Luco, (Vitoria) molinos de 205, Lugdonum (Lyon) 275, 276, 284.

## LL

Llanillo (Flaniello) 167.

## M

Macendrero o Mazandredo, 76, Maiolos, 134, Mata, 1a, 149, 160, 234, Matalevaniega, 94, 129, 113, 130, 172, 185,

Matamorisca 19, 24, 57, 202, Matanza, 188, Mataporquera 220, Mave, 172, Mazorra 172, Medianedo 139, Medina de Rivo Sico, 80, 84, 85, Melgar, 105, 106, Melgarejo, 177, Melgar so la Ponth 106, Mena 155, Menaza 86, 89, 139, 273, Menazola 57, Mendonensis Eps. (Mondoñedo) 37, 39, Meneses, 79, Mindanillez 20, Miranda 172, 205, 263, Moledo (Molledo) 248, Molina, 274, Monasterio, Concilio de 122, 124, 163, 164, Monasterio de Cellanova 172, Monasterio del Arco, 174, Monasterio de San Cipriano 73, 76, Monasterio, de San Cristóbal 295, Monasterio de Sancti Martini de Camp Redondo (Camporredondo), Monasterio de Sancti Romani 172, Monasterio de Retuerta, Mont Peller (Montpellier) 193, Monte (Quintanilla de) 20, Monte Sacro, Monasterio de, Montnegro 76, 139, 149, 246, 247, Montovo, (Montorio) 167, 203, Moral, Monasterio del 65, 185, Muradal 86, 89.

## N

Nafara o Navarra, 37, 39, Naiara o Nájera 61, 69 Nava, 49, 82, 139, 189, Navamuel, 186, 187, Nogares 115,

## O

Olea 93, 118, 122, 160, 169, 189, Oliva, (civitatem de) 68, 172, 210, Olit (Vallis) 36, 84, Olmos, 94, 175, Olleros, 94, 113, Olleros de Paredes Rubias Orrio 130, Ovirnia 224, 225, Onna (Onneacensis Sancti Salvatoris) 20, Orbanegia 21, Orbó, 20, 123, 160, Osorno 106, 246, Otaman (fontes) 8, 10, Oterium de Sellis, 73, Orzales, 246, 247, 248, 266, Ozegion (Orcejón) 46, 49, 63, 69.

## P

Palazuelos, 80, 84, 90, 92, 95, 96, 97, 141, 146, 172, 178, 181, 207, 208, 210, Palentia 68, 193, Pannizares, 116, 117, 158, 159, 172, 200, Pedrosa 106, 188, Penna Aguilon 76, Pennadura 149, Penna longa 2, Pennales del Verzal 20, Penna Cadiella 22, Penna Terena, Pennas de Amaia 253, 264, 265, 272, Peñalbilla 122, Pennueco 20, Perapertu 164, 165, 191, Pernía 64, 269, Petrosa 205, 214, Piedra, 236, Piedraportu o Perapertu 64, 200, Pisorga (fluminis) 1, 3, 17, Pladanos (Pradanos) 197, Placentinus Episcopus 104, Porquera 107, Pozacos, San Martín de, 75, 76, 88, 89, 86, 257, Pozuelos 92, Pradeja 210, Prado 34, Pumar (Pomar) 130, 144, 169, 221,

## Q

Quinnones 92, 97, Quintana 99, 167, 172, 279, Quintana Anaaz 175, Quintana Duennas 276, Quintanafortum 236, 237, Quintana Fernando 183, Quintana Forniello (Hornillos) 33, 34, Quintanatello 223, Quintanilla 63, 65, 161, 188, 195, Quintanilla de Cabría 172, Quintanilla de la Torre 139, Quintanilla Verezosa o Verzosa 114, 118, 119, Quintanilla de Su so 83.

## R

Raneto (Renedo) 24, Ranosa 86, 87, 88, 89, 185, Rasiillas, 20, Rebilla 122, 124, Rebollar, 147, Rebolledo 244, Redondo 195, Remondo 179, 182, Requexo 121, 147, 172, 251, Retorta, 37, 38, Revanal (Ruanal) 165, Revelillas 185, 186,

187, Rezmondo, 63, 65, Ribilla 99, 112, Ribiela 118, 147, 152, 172, Riolazedo, 109, 138, Rinoso, 55, 65, Riva, Aldecora Rivolarco 64, Rocamundo 236, 237, Rodelga 47, 57, Roelas, 135, Roma 20, Ruda 64, Rueda 279, 280.

## S

Salarzal 200 Saldanna 94, 201, Salinas 7, 28, 157, 158, 172, 183, 235, Salinellas, 7, Salzedo 253, San Andrés de Arroyo 245, Sanctam Mariam de Valdeguniam 231, San Esteban de Gormaz 60, San Mamés 183, San Martín de Campo Redondo San Stephano 185, 186, Sancta Juliana de Vallbonella 57, Sancta Maria de la Fuente 51, Sancta Maria Subtronca o Subterránea, 57, 76 Sancta María de Veia Rua 108, Sancti Christophori 48, Sancti Martini de Campo Redondo, 172, Sanctum Augustinum de Ferrera 231, Santillán 156, 157, Sancto Cipriano 55, 56, 57, Sancto Facundo (Sahagún) 51, 53, 54, 55, 58, Sancti Micaelis de Tabulata 2, Sant Ander, 203, Sant Noval 101, 102, 103, 200, San Vitores 166, Sargentos, Sargossie, 37, 39, Sarzosa 120, 125, Secobiensis Eps. 37, 53, 56, 61, 66, Segontinus Episcopus 61, 66, Septemancas 8, Sigüenza 223, Sirga 201, Sobrado, 225, Somahoz 224, Somavilla 236, Sopeña 236, Sotoavellanos, 267, Soto (Transcueto) 22, 226, 266, Sotillo 22, Solopalacios 138, Susilla 185, 186, 187.

## T

Tagle 281, 282, Talamillo de Albar Garcia 82, Tamariz 79, 197, Taradoi, 26, Tanos 286, Tavanos, 119, Terradielos (Terradillos) 46, 48, 49, 65, 66, 75, 81, 116, 174, Tirso,

Sancto, 82, 111, Toletola, 25, 79, 94, Tormes, 175, Tovar, 43, 178, 225, Trassaedo 117, 197, Trigueros 34, 83, 172, 192, Turre Cremata (Torquemada) 65, 92, 93, 105.

## U

Ubios, 92, 93, Uviarco 283.

## V

Vadavia, 29, Vadello, 136, 163, Vado 246, Valagera 99, 151, Valboniella, (Valbonilla) 54, 55, 75, 76, 160, 161, 212, 213, 134, 210, Valbuena 204, 205, Valcárcel, 197, Valdecannas 6, Valdepozos, Valdescampados 126, Valfenoso 83, 96, 270, Val de Govia 121, Valjunquera, 126, Val de Labaz 135, Val de Nogar 104, 105, Val de Rama 121, Val de Rio Ible (Valderredible) 189, 236, Val Salce 65, Val d'Scobas 104, 105. Val de Toves 244, Valjunchera, 205, Val de Secredal, Valvás 150, Valverde 193, Valladolid, 80, 84, 36, 97, Valbona 195, Vallcavado, 75, 197, 43, Valldegunna, 149, Vallecoletum 73, 93, Valleboniel Vallejo 147, Valle de Salinas 7, Valle Verezoso (Valverzoso) 57, 76, 159, 160, 172, Valligera 215, Vallis Egunnie 49, 75, 76, 168, Vallmaior, 72, 80, 84, Valloria, 113, 181, Varcenaciones, 281, Varganno, 248, Varrio 183, 164, Varzena 144, Varzenilla 184, Velulos, 270, Veggia, Castella, 1, Verrales 133, Verbios 124, Viérnoles, Vilamaior, 200, Vilaodrigo 196, Vililla 236, Villacalabuei, 201, Villa (Villa Laco) 134, 167, 188, 197, Villaigañ 178, Villa Gonzalo 27, 67, 194, Villabolos 189, 190, Villa Carrero, 75, 76, 99, 100,

Villafavila, 131, 134, 130, Villacantid, 247, Villadiego, 75, 233, 242, 245, Villafelez, 115, 117, 118, Villa Maurel, 27, Villa Menaza, 138, Villa Sendino, 121, Ville Blasco, 142, Ville Cibio, 157, Villaflainbistia 87, Villamerán 172, Villamoñico, 185, 186, 278, Villamunio, 83, 92, 96, 97, 210, 172, Villanubla de Bamba, 70, 71, Villapadierna, 172, Villa prado, 169, Villa Ramiel 79, Villa Silas, Villascua (Villaescusa) 34, 94, Villaescusela de Campo, 172, Villamaior, 27, 64, 65, Villanova 6, 24, 63, 65, 66, 75, 122, 124, Villanueva de Fresnos 44, 49, 62, 65, 138, 164, Villapun, 185, Villa de Mazarrero o Mazandrero, 76, 241, Villa Rodrigo, 202, Villa Sarracino, 218, 219, Villa Valuz de Rivo Sicco, 77, 78, Villavega, 24, 30, 31, Villa Verde 106, Villa Velasco, 92, 97, 162, 182, Villela Sanctum Stephanum 76, Ville Ferrando 94, Ville Flaine (Villallano) 86, 114, 119, Villagodie 106, Ville Vera, 27, Villoria 142, Vincentio Sancto 172, Vuelna (Bolna) 148, 172,

## X

## Y

Yspaniarum 61.

## Z

Zamora 23, Zalima 24, Zarzosa 172, 237, 238, Zavallos, 169, Zorita 137.

INDICE DE DOCUMENTOS

<u>Documentos</u>	<u>Páginas</u>
1.- 852 Donación fundacional del Monasterio de Santa María de Aguilar de Campoó.....	1
2.- 1039- 2 de Agosto.- Aguilar.- Escritura de donación hecha por la Condesa doña Offresa al Monasterio de Corcos o Conforcos, en Trigueros, filial y aneja a la Abadía de Santa María la Real de Aguilar de Campoó.....	5
3.- 1042- de de Mayo.- Aguilar.- La Condesa doña Ofresa dona su Monasterio de San Miguel de Corcos al Monasterio de Aguilar.....	9
4.- 1042- Es el documento anterior con alguna variante.....	11
5.- 1026- Donación que el presbitero Pedro hace al Monasterio de Aguilar de los bienes que había recibido de la Condesa Offresa.....	13
6.- 1056- Es el documento anterior con algunas variantes.....	16
7.- 1042- Donación de doña Fronilde al Abad Analso de Aguilar.....	18
8.- 1074- Carta Privilegio de Alfonso VI al Monasterio de Aguilar.....	19
9.- 1103- Doña Munia Fortúnez hace una donación al Monasterio de Aguilar.....	23
10.- 1110- La Condesa doña Eldonza dona sus bienes al Monasterio de Aguilar.....	26
11.- 1112- Donación de don Juan Pérez al Abad don Eilaz de Aguilar.....	28
12.- 1113- Documento de donación de Alfonso Vernardo a Ordoño Pelaiz.....	29
13.- 1141- Donación del Conde Osorio al Monasterio de Aguilar.....	30
14.- 1141- Otra donación del Conde Osorio al Monasterio de Aguilar.....	31
15.- 1147- El Prior Pedro Diaz de Cordovilla dona al Monasterio de Aguilar todo cuanto este Monasterio poseía por Privilegio de Alfonso VII.....	33
16.- 1148- Fernán Petrez dona a Martín González sus posesiones de Quintana de Hornillos.....	33
17.- 1149- Carta Privilegio de Alfonso VII concediendo propiedades a la Iglesia de Sta. Magdalena.....	34
18.- 1152- Carta de venta de todos sus bienes que hace Alfonso Juanes a don Gutiérrez.....	35
19.- 1152- Alfonso VII pone bajo su protección todos los bienes del Monasterio de San Agustín de Herrera y los dona al Abad Sancho de Retuerta.....	36
20.- 1152- Privilegio del Emperador Alfonso VII al Monasterio de Retuerta.....	38
21.- 1154- Privilegio de Sancho III de Castilla al Prior de Fuentelaencina.....	39
22.- 1155- Privilegio de Alfonso VII al Abad don Sancho de Retuerta.....	41

23.-	1156- Martín Fernández vende a su hermano Gonzalo la mitad de su solar.....	42
24.-	1165- Alfonso VIII concede un Privilegio al Monasterio por el que le otorga la Iglesia de San Cipriano de Río Fresno con todas sus pertenencias.....	43
25.-	1167- Alfonso VIII concede al Monasterio de Aguilar el pueblo de Villanueva de Fresnos.....	44
26.-	1168- El rey Alfonso VIII concede al Monasterio de Aguilar la villa de Terradillos.....	45
27.-	1169- Los condes Alvaro y Nuño con otros parientes suyos conceden al Monasterio de Aguilar molinos y solares.....	47
28.-	1169- Privilegio de Alfonso VIII confirmando los preceptos y concediendo nuevas propiedades.....	48
29.-	1169- Alfonso VIII confirma las donaciones hechas al Monasterio de Aguilar por los condes Nuño y Alvaro.....	50
30.-	1169- Alfonso VIII da el Monasterio de Aguilar a la regla de S. Agustín.....	52
31.-	1173- Guterrio Petriz de Rinosoy y su hijo venden la mitad de la villa de Valbonilla al Abad Andrés I de Aguilar.....	54
32.-	1173- Copia extratada del documento n <sup>o</sup> . 26.....	55
33.-	1173- Documento del Cardenal Jacinto concediendo al Monasterio de Aguilar privilegios Pontificios.....	56
34.-	1162- Documento del Cardenal Jacinto que establece la concordia entre los primeros monjes de Santa María la Real y los Premonstratenses nuevos habitantes de la Abadía.....	58
35.-	1174- Alfonso VIII concede tierras y propiedades a la señorita Moalt con motivo de su casamiento..	60
36.-	1174- Convenio entre el Abad de Aguilar y el Concejo de Conforcos.....	62
37.-	1174- Carta Privilegio de confirmación de Alfonso VIII.....	62
38.-	1175- Maior Díaz concede a la Abadía de Aguilar los bienes que posee en Pernía, Piedraportu, Berrios y en San Cipriano.....	64
39.-	1175- Alfonso VIII concede al Monasterio de Aguilar Terradillos, Villanueva y la iglesia de San Cipriano.....	65
40.-	1175- Doña Grima y otros venden a Gonzalo Ferrandiz su heredad de Espinosa de Villagonzalo.....	67
41.-	1175- Carta de donación hecha por Alfonso VIII al Abad de San Pelayo.....	68
42.-	1176- Carta Privilegio de Alfonso VIII concediendo el pueblo de Cerezo a D. Rodrigo Gustioz.....	69
43.-	Alfonso VIII concede al Monasterio de Aguilar el privilegio de apacentar sus ganados en los mismos lugares que pudiesen pastar los del rey.....	70
44.-	1178- Documento de la compra que realizó el Abad Andrés I en Valmaior.....	72
45.-	1179- Privilegio de Alfonso VIII por el que confirma todos los anteriores concedidos por sus antecesores al Monasterio de Aguilar.....	73

46.-	1181- Privilegio de Alfonso VIII concediendo y confirmando bienes a la Abadía.....	74
47.-	1181- Carta de don Goterio Diaz concediendo buenos fueros a sus collazos de Villa Varuz de Rivo Sicco.....	77
48.-	1182- Privilegio de Alfonso VIII confirmando y concediendo a la Abadía de Aguilar la presa que el Monasterio había comprado en Palazuelos y otra heredad en Valmayor.....	80
49.-	1182- Gutiérrez Díaz y su mujer donan al Abad Andrés I medio molino situado entre Colmenares y Terradillos.....	81
50.-	1183- Guter Petrez vende al Abad Andrés I cuanto posee en Trigueros, Villa Munio, San Tirso y en Bâscones por 250 maravedís.....	82
51.-	1182- Privilegio de Alfonso VIII concediendo a la Abadía la presa de Palazuelos.....	84
52.-	1183- Carta de cambio de bienes entre don Juan y don Ordoño.....	85
53.-	1185- El Abad Andrés I compra los Monasterios de Enestar de Campo con sus pertenencias; el Monasterio de San Martín de Campo Redondo y el palacio de la Peleia.....	86
54.-	La compra anterior en diferente escritura.....	89
55.-	1187- Domingo Berrocal vende una azeña al Abad Andrés I en Palazuelos.....	90
56.-	1187- Doña Urraca dona al Abad I las propiedades de Ubios cerca de Bustillo.....	92
57.-	1187- Carta de compra venta de los molinos de la Vega de Aguilar firmada por Judíos y Cristianos..	93
58.-	1187- Nueva copia de un documento anterior.....	95
59.-	1188- Cambio de propiedad entre particulares.....	98
60.-	1189- El Abad Rodrigo de Villa Carreros, hijo del Monasterio de Aguilar da al Abad Andrés I, el Monasterio de Sta. M <sup>a</sup> . de Subtronca.....	99
61.-	1190- Don Gutier Roiz de Sant Noval vende al Abad Andrés I, la tercera parte de cuanto posee en Campo Redondo.....	100
62.-	1190- Distinta copia del documento anterior.....	102
63.-	1192- Privilegio Real de Alfonso VIII concediendo al Monasterio el diezmo del portazgo y de las demás rentas de Aguilar a cambio de los collazos de su alfoz.....	
64.-	1193- Cambio de propiedad realizada entre un particular y el Monasterio de Fuentelaencina.....	
65.-	1193- Venta que Munio Alfonso hace de unos viñedos en Melgar, a Lope de Fitero.....	105
66.-	1193- Munio Alfonso vende el Monasterio de San Salvador al Abad Andrés I.....	107
67.-	1194- Cambio de propiedades entre García Molino y el Abad Andrés I.....	108
68.-	1195- El prior de la Iglesia de San Juan de Burgos vende una casa propiedad de su priorato.....	108
69.-	1195- Doña Constanza dona al Abad Andrés I, todo lo que posee en Conforcos.....	109

70.-	1195-	Doña Xemena dona al Abad Andrés I, todo cuanto posee en Conforcos.....	110
71.-	1195-	Foi Fernández vende al Abad Andrés I, cuanto tiene en Sant Illán.....	111
72.-	1196-	Fernando Muñoz vende al Abad Andrés I lo que posee en Lomilla y en Ezedo.....	112
73.-	1196-	María Roiz y sus hijos venden al Abad Andrés I, lo que poseen en Quintanilla de Verzosa y en Cenera Mayor.....	114
74.-	1196-	María Fernández y sus hijos venden al Abad Andrés I lo que poseen en la Dehesa de los Romanos.....	115
75.-	1196-	Diego Fernández y otros venden el molino de Pañizares a fray Pedro Amigo del Monasterio de Aguilar.....	116
76.-	1196-	Alvaro Roi y Guter López venden al Abad Andrés I, cuanto tienen en la Dehesa de los Romanos.....	117
77.-	1196-	María Fernández y sus hijos venden a Andrés I lo que poseen en Quintanilla de Verzosa.....	118
78.-	1197-	El Abad Andrés cambia las propiedades que el Convento tiene en Távanos con las que don Guttier posee en Castrillo.....	119
79.-	1197-	Don Armigoth vende al Abad Andrés I la heredad que tiene en Ermidanos.....	120
80.-	1198-	Compraventa entre particulares.....	122
81.-	1198-	Gonzalo Pérez vende un prado en Ermidanos al Abad Andrés I.....	123
82.-	1199-	Munio Rodríguez da en arras a su mujer cuanto posee en Barruelo, Rebilla, en San Facundo y en Barrio.....	123
83.-	1199-	Munio Alfonso vende al Abad Andrés I cuanto posee en Castrillo y en Zarzosa.....	
84.-	1200-	Gonzalo Jofre y su mujer cambian tierras con los Frailes de Fuentelaencina.....	126
85.-	1200-	Bula Pontificia del Papa Inocencio III al Abad Andrés I.....	126
86.-	1200-	Privilegio de Alfonso VIII a Gonzalo Iníiguez	128
87.-	1200-	Doña Pela Martínez y su hija donan al Abad Andrés I el Monasterio de Matalevaniega con todas sus pertenencias.....	129
88.-	1200-	Doña Pela Martínez y su hija venden al Abad Andrés I propiedades que compraron a Martín Vázquez en Matalevaniega.....	131
89.-		Decreto del Abad de Aguilar sobre collazos y siervos.....	132
90.-		Fernando Roiz y su mujer venden al Abad Gonzalo varias tierras.....	133
91.-		Copia de un documento de compra, sin fecha.	134
92.-	1201-	Fernando Muñoz de Lomilla vende al Abad Andrés I todo lo que le pertenece en Ezedo y en Aguilar.....	135
93.-	1201-	Gonzalo Gómez vende a Diego Alvarez todo lo que posee en Barruelo.....	136

94.-	1201-	Cambio de propiedades entre el Abad Andrés I y Onofre Astilero.....	137
95.-	1201-	Roy Gutiérrez de Canduela y su mujer venden al Monasterio de Aguilar lo que poseen en Menaza.....	138
96.-	1201-	Compraventa entre particulares.....	139
97.-	1201-	Román de Cegalas y su mujer venden al Abad Andrés I todo cuanto tienen en Palazuelos.....	140
98.-	1201-	Juan Domínguez y otros, venden al Abad Andrés I las tierras cercanas al molino de Palazuelos.....	141
99.-	1201-	Compraventa entre particulares.....	142
100.-	1201-	Diego Pedrez de Bustamante y otros venden al Abad Andrés I todo cuanto poseen en Cabria....	143
101.-	1202-	El presbítero Juan González de Astudillo lega toda su hacienda al Abad Andrés de Aguilar..	101
102.-	1202-	Pelayo Martínez y su hija venden al Abad Andrés I, toda su heredad de Vadillo, del Alfoz de Carrión.....	
103.-	1202-	Diego Gómez empeña a Fray Diego un solar situado en Vuelna.....	148,
104.-	1201-	Doña Mari Johan y sus hijos venden una tierra a los Frailes de Fuentelencina.....	149
105.-	1202-	Fernando Roi vende a Fray Pedro de Fuentelencina la heredad de Valvás, por un mulo y una mula.....	150
106.-	1201-	Domingo Pedrez vende a los Frailes de Fuentelencina 3 tierras.....	151
107.-	1203-	Alfonso VIII concede al Abad Andrés I el derecho de que sus ganados pasten libremente en todo su reino.....	
108.-	1203-	Martín Fernández y su mujer venden al Abad Andrés I un solar en Vadillo.....	
109.-	1203-	Alfonso VIII concede al Abad Andrés I la heredad de Coto.....	154
110.-	1203-	Juan Martínez y su mujer donan al Abad Andrés I y al Monasterio de Aguilar todo cuanto poseen a cambio de ser enterrados en la Abadía.....	156
111.-	1203-	Ferrant Peidrez vende al Abad Andrés I todo cuanto había comprado a Gutier Roiz en Cella y en el Alfoz de Santillán.....	156
112.-	1203-	Armillo Gutiérrez y sus hermanas venden al Abad Andrés I de Aguilar los que les pertenece en Ciella y parte del molino de Salinas.....	157
113.-	1204-	Lope Lopez y su hermano venden las heredades de Espinosa Sobrepalacios.....	158
114.-	1204-	Gómez, Fil Roi y Mari Manrique venden al Abad Andrés I todo lo que poseen en Valverzoso incluido el Monasterio de Santa Eufemia.....	159
115.-	1204-	Doña Elvira vende al Abad Andrés I todo lo que tiene en Quintanilla.....	160
116.-	1204-	Pelayo Pelaz y sus hermanos venden al Abad Andrés I lo que poseen en Lomilla.....	162
117.-	1204-	Diego Domínguez de Vadillo y su mujer se entregan con toda su herencia al Monasterio de Aguilar.....	163

118.-	1205-	Los hijos de Gonzalo Diez venden a García todo cuanto tienen en Varrío, en Monasterio en San Andrés y en Bervios por 1 caballo bayo.....	163
119.-	1205-	Documento de compraventa entre particulares.....	164
120.-	1205-	Diego Alvarez y su mujer cambian con el Monasterio de Aguilar un solar de Brañosera por un prado de Porquera.....	165
121.-	1205-	Gonzalo Cautivo y su mujer venden al Abad Andrés de Aguilar cuanto poseen en Astudillo y en San Vitores.....	166
122.-	1205-	Diego Gómez vendo a fray Diego de Santa María de Valdeguña, la heredad de Sta. María de Buelna.....	168
123.-	1205-	El conde Fernando concede al Abad Andrés I la herencia de Castrillo de Pisuerga.....	168
124.-	1206-	Privilegio de Alfonso VIII concediendo a Fernando Juanes y a su mujer la heredad que le pertenece en Villaprado.....	169
125.-	1206-	Privilegio de Alfonso VIII confirmando al Monasterio de Aguilar todas sus heredades.....	171
126.-	1207-	Intercambio de dones entre María Gómez de Terradillos y el Abad Gonzalo del Monasterio de Aguilar.....	174
127.-	1207-	Doña Inés Gómez vende al Abad Gonzalo dos collazos llamados Miguel y Pedro Carrera con sus heredades de Mocelleda.....	176
128.-	1208-	Compraventa entre particulares.....	176
129.-	1208-	Doña Inés Gómez vende al Abad Gonzalo la cuarta parte de cuanto posee en Melgarejo y Villa Silos.....	177
130.-	1208-	Compra hecha por el Abad Gonzalo de las aceñas de Palazuelos.....	178
131.-	1209-	Garcí Fernández y sus hermanos venden al Abad Gonzalo lo que les pertenecía en Quintanafernando y otros lugares.....	183
132.-	1179-	Doña María de Castañeda y sus hijos vende su casa de Aguilar.....	184
133.-	1210-	Doña Elvira Suárez vende al Abad Gonzalo las posesiones que tiene en Revelillas, Villapún, Susilla, San Estéfano, en Eruega, en Villamoñico y en Navamuel.....	185
134.-	1211-	Pesquisa ordenada por el rey Fernando III en Quintanilla.....	188
135.-	1212-	Compraventa entre particulares.....	189
136.-	1212-	Rodrigo Pérez de Villalobos vende al Abad Gonzalo lo que posee en el alfoz de Aguilar y en Valderredible.....	189
137.-	1213-	Compraventa entre particulares.....	190
138.-	1213-	Don Gonzalo Rodríguez da en arras a su mujer varias propiedades.....	191
139.-	1227-	Doña Urraca y doña Teresa García venden al Abad de Aguilar cuanto tienen en Quintanilla de Valbuena.....	

140.-	1216-	Compraventa entre particulares.....	194
141.-	1214-	Pedro Domínguez y su hijo venden varias tierras y viñedos al Provisor del Monasterio de Aguilar.....	194
142.-	1214-	Demanda presentada por Ferrando López con- tra la Abadía.....	196
143.-	1214-	Martín Quintanilla vende al Abad Miguel dos viñas en Valcavado, y otras en Foios de Sostrada de Valbuena, en Villa Laco y en Vega de Quintani- lla.....	197
144.-	1214-	El rey Enrique I concede al Monasterio de Aguilar la exención de portazgos y pastos libres para sus ganados.....	198
145.-	1215-	Compraventa entre particulares.....	199
146.-	1215-	Roi y Alfonso Pérez venden la cuarta parte de los molinos de Pañizares al Abad Miguel.....	200
147.-	1215-	Compraventa entre particulares.....	201
148.-	1215-	Alfonso Jordán vende al Abad Miguel cuanto tiene en Quintanilla de Valbuena.....	202
149.-	1216-	Doña Alez dona a la Abadía las casas que posee en Burgos.....	203
150.-	1217-	Gutiérrez da al Monasterio cuanto poseía en Menaza.....	204
151.-	1218-	Gonzalo Pérez vende al Abad Miguel cuanto posee en Quintanilla de Valbuena.....	204
152.-	1218-	El Provisor de Aguilar compra varios molinos en Miranda.....	205
153.-	1222-	Pedro Caro, Clérigo de Astudillo vende al Abad Miguel cuatro tierras y una cuarta viña en Santa Cruz.....	207
<u>154.-</u>	<u>1223-</u>	<u>BULA DEL PAPA HONORIO III DIRIGIDA AL ABAD ANDRES I??.....</u>	<u>208</u>
155.-	1223-	Concordia en el pleito entre el Monasterio y la Orden de Jerusalén.....	212
156.-	1223-	Pleito entre la Abadía y un Clérigo de Cor- dobilla.....	218
157.-	1223-	La condesa doña Mencía, Superiora del Conven- to de San Andrés de Arroyo, vende un solar en Olea	222
158.-	1223-	Pedro Rodríguez de Hoyos y su mujer venden al Abad Miguel la propiedad que tenían en Espino- sa de Palacios.....	223
159.-	1223-	Compraventa entre particulares.....	224
160.-	1224-	Doña Sancha y don Pedro Pérez venden al Abad Miguel lo que poseen en Espinosa de Palacios y en el Monasterio de San Cristóbal.....	
161.-	1224-	Fernando III concede un Privilegio Real al Monasterio confirmando los de sus augustos ante- cesores.....	226
162.-	1224-	Fernando III concede otro Privilegio al Mo- nasterio.....	228
163.-	1224-	Fernando González de Espinosa de Palacios y su mujer venden su hacienda al Abad Miguel de Aguilar.....	229
164.-	1224-	Pleito entre los Monasterios de Retuerta y Aguilar.....	230

165.-	1224- Pensión vitalicia concedida por la Abadía de Aguilar.....	232
166.-	1225- Pedro Fernández de Villadiego vende al Abad Miguel medio solar.....	233
167.-	1225- El Maestro Pichardo y su mujer venden sus posesiones de Cuevas de Amaya al Abad Miguel.....	233
168.-	1225- Roi Farcíez y sus hermanos venden al Abad Miguel todo cuanto tienen en la Mata y en Cenera.	234
169.-	1225- Toribio Pérez y sus hermanos venden al Abad Miguel la tierra y obra que tienen en Frontada junto a la presa de los Frailes.....	235
170.-	1227- Juan Pérez Gómez vende al Abad Miguel las heredades que tienen en Valderredible.....	236
171.-	1227- Don Gonzalo Pérez, Abad Fusellense y sus hermanos venden al Abad Miguel sus propiedades de Río Pisuerga y Zarzosa.....	237
172.-	1227- Domingo y sus hermanas venden al Abad Miguel la parte que les corresponde en el molino de la Vega.....	239
173.-	1228- Don Cebrián y varios parientes suyos venden al Abad Miguel la parte que les corresponde en el molino de la Vega.....	240
174.-	1228- Compra venta entre particulares.....	241
175.-	1228- Alfonso Télez vende a Gutier Pérez su heredad de Narezo.....	242
176.-	1229- Avenencia entre la condesa doña Mencía y el Abad Miguel de Aguilar.....	243
177.-	1229- Sigue el acuerdo entre doña Mencía y el Abad Miguel.....	245
178.-	1222- Doña Helo Alvarez y su hijo Nuño venden las heredades de Orzales, Monegros, Vado y Cillamayor.....	246
179.-	1229- Compraventa entre particulares.....	248
180.-	1229- Compraventa entre particulares.....	249
181.-	1229- Compraventa entre particulares.....	250
182.-	1229- El Abad Marcos compra a Roi Diaz cuanto posee en Valdeguña.....	251
183.-	1230- Doña Fronilde vende a fray Mateo de Aguilar la heredad llamada Enterrena en término de Villadiego.....	252
184.-	1231- Pedro González vende al Abad Marcos los solares que tiene en Valderredible.....	253
185.-	1231- Privilegio de Fernando III confirmando los de sus antecesores.....	254
186.-	1231- Diego Juanes de Espinosa y su mujer venden al Abad Marcos un solar que habían comprado a don Rodrigo.....	256
<u>187.-</u>	<u>1231- PRIVILEGIO DE FERNANDO III CONCEDIENDO NUVOS BENEFICIOS.....</u>	<u>256</u>
188.-	1232- Roi García vende al Abad Marcos los prados de Barrio.....	261
189.-	1238- Cambio entre el Abad Martín y Martín Pérez.	261
190.-	1239- Juan González y su mujer venden un solar en Roda.....	262

191.-	1239-	Cambio entre varios vecinos de Miranda y el Abad Martín.....	263
192.-	1242-	Juan de Piliella y su mujer Helena conceden al Abad de Aguilar un molino en el Río Pisuer <u>ga</u> .....	264
193.-	1242-	Fray Diego Gustioz cambia un prado en Orza <u>lesa</u> don Diego a Pelaz.....	266
194.-	1239-	Rodrigo García de Varrio da a su mujer la mitad de cuanto posee en Varrio.....	267
195.-	1239-	Guter Roiz Cantoral vende a Rodrigo y su mujer todo cuanto tiene en Varrio.....	267
196.-	1243-	Compraventa entre particulares.....	268
197.-	1244-	Bula del Papa Inocencio IV.....	269
198.-	1234-	Pleito y demanda que promueve doña Teresa Sáchez.....	270
199.-	1245-	Juan Piliella y su mujer dan al Convento los molinos de Herrera para sostener con sus réditos el altar de San Nicolás del citado Monaste <u>rio</u> .....	271
200.-	1246-	Compra venta entre particulares.....	273
201.-	1202-	Bula del Papa Inocencio III.....	274
202.-	1202-	Bula del Papa Inocencio III.....	275
203.-	1249-	Carta pastoral del Obispo de Burgos.....	276
204.-	1249-	Pleito entre el Monasterio y Pedro González de Sargentos.....	277
205.-	1250-	Gonzalo Alvarez vende el prado de Ciella al Abad de Aguilar.....	278
206.-	1250-	Martín Alvarez de San Cebrián vende al Abad don Pelayo Ruiz una casa y dos prados.....	279
207.-	1250-	Don Pedro Muñoz y don Roy Pérez venden al Abad don Pelayo Roiz un solar en San Cebrián.....	280
208.-	1250-	Gonzalo Ruiz de la Vega dona al Monasterio las heredades de Varcénaciones y Viérnoles.....	281
209.-	1250-	Doña Juana da en arras a su marido Garci Pérez lo que heredó de sus padres en Varcenaciones y lo que ella compró en Tagle, dando la mitad de ésta al Monasterio.....	281
210.-	1250-	Copia del acta de donación a favor de fray Pero Alvarez.....	282
211.-	1251-	Bula de Inocencio IV.....	283
212.-	1251-	Bula de Inocencio IV.....	284
213.-	1219-	Doña Orosol y su hijo Jucé de Lebanza venden al Abad don Miguel las tres cuartas partes de un molino.....	285
214.-	1220-	Oro Sol y Jucé venden al Abad Miguel la cuarta parte de un molino.....	286
215 (2 bis)		Fernán González de Castilla confirma al Abad Revelio y al Monasterio de Aguilar mediante un Privilegio los bienes del susodicho Monasterio otorgados por el conde Osorio Ermigildiz y su familia.....	288
216 (8 bis)		Donación que doña María hace en Aguilar de los Monasterios de San Martín y Santa Juliana....	290

